

Guida rapida	• Indicazioni di percorso rapide	1
Funzioni di base	• Informazioni da leggere prima dell'uso • Configurazione delle impostazioni iniziali prima dell'uso • Collegamento del dispositivo Bluetooth®	2
Sistema di navigazione	• Uso della schermata della mappa • Ricerca sulla mappa • Attivazione delle indicazioni di percorso	3
Impianto audio/ video	• Ascolto della radio • Riproduzione di musica e video	4
Sistema di comando vocale	• Uso del sistema di comando vocale	5
Sistema di monitoraggio periferico	• Controllo dell'area circostante al veicolo	6
Telefono	• Uso del telefono (sistema viva-voce per telefoni cellulari)	7
Toyota online	• Uso di Toyota online	8
Indice	• Ricerca alfabetica	

Introduzione **6**
Lettura di questo manuale **8**

1 Guida rapida

1-1. Funzioni di base
Panoramica dei pulsanti **12**
Schermata "Menu" **14**
Icona di stato **16**
Schermata "Imposta" **18**

1-2. Funzionamento della navigazione
Funzionamento della schermata
della mappa **19**
Indicazione del percorso **20**
Registrazione del domicilio **21**

2 Funzioni di base

2-1. Informazioni di base preliminari
Schermata di avvio **24**
Touch screen **25**
Schermata iniziale **27**
Inserimento di lettere e numeri/fun-
zionamento della schermata
elenco **28**
Regolazione dello schermo **31**
Collegamento del display multi-infor-
mazioni e del sistema **33**

2-2. Impostazioni di connettività
Registrazione/collegamento di un
dispositivo Bluetooth® **34**
Impostazioni dettagliate
Bluetooth® **38**
Connessione a Internet/Miracast®
tramite Wi-Fi® **45**

2-3. Apple CarPlay/Android Auto
Apple CarPlay/Android Auto™ **49**

2-4. Altre impostazioni
Impostazioni generali **56**
Impostazioni delle indicazioni vocali
..... **59**
Impostazioni del veicolo **60**

3 Sistema di navigazione

3-1. Funzionamento di base
Navigazione **64**
Uso della schermata della mappa **69**
Informazioni sulla schermata della
mappa **71**
Messaggi sul traffico **75**

3-2. Ricerca della destinazione
Esecuzione della ricerca **78**
Avvio delle indicazioni di percorso
..... **86**

3-3. Indicazioni di percorso
Indicazioni di percorso **89**
Modifica del percorso **92**

3-4. Destinazioni preferite
Registrazione di una voce **97**
Modifica delle informazioni relative a
una voce **99**

3-5. Configurazione
Impostazioni mappa **101**
Impostazioni dei messaggi sul traf-
fico **104**
Impostazioni delle preferenze di per-
corso **106**

3-6. Suggerimenti per l'uso del sistema di navigazione

- GPS (Global Positioning System) **108**
- Aggiornamenti del database di navigazione **110**

4 Impianto audio/video**4-1. Funzionamento di base**

- Guida rapida **112**
- Nozioni di base **113**

4-2. Funzionamento della radio

- Radio AM/FM/DAB..... **118**

4-3. Funzionamento supporti multimediali

- Memoria USB..... **123**
- iPod/iPhone (Apple CarPlay) ... **125**
- Android Auto **128**
- Audio Bluetooth® **129**
- Miracast® **132**

4-4. Comandi audio/video al volante

- Comandi al volante **135**

4-5. Configurazione

- Impostazioni audio **137**

4-6. Suggerimenti per l'uso dell'impianto audio/video

- Informazioni sull'uso **138**

5 Sistema di comando vocale**5-1. Funzionamento del sistema di comando vocale**

- Sistema di comando vocale **148**
- Elenco dei comandi..... **150**

6 Sistema di monitoraggio periferico**6-1. Sistema di retrovisione su monitor**

- Sistema di retrovisione su monitor **154**
- Precauzioni relative al sistema di retrovisione su monitor **155**
- Cose da sapere..... **160**

6-2. Monitor di assistenza al parcheggio Toyota

- Monitor di assistenza al parcheggio Toyota..... **162**
- Modalità di visualizzazione della traiettoria stimata **165**
- Modalità di visualizzazione linee guida di assistenza al parcheggio **167**
- Modalità del display linee guida distanza **168**
- Precauzioni relative al monitor di assistenza al parcheggio Toyota **168**
- Cose da sapere..... **173**

6-3. Visione panoramica su monitor

- Visione panoramica su monitor **175**
- Controllo area circostante al veicolo **181**
- Controllo area anteriore e circostante al veicolo **183**
- Controllo dei lati del veicolo **186**
- Controllo area posteriore e circostante al veicolo **189**
- Quando si ripiegano gli specchietti retrovisori esterni **196**
- Funzione di ingrandimento..... **197**

1

2

3

4

5

6

7

8

4 INDICE

Personalizzazione della visione panoramica su monitor	198
Precauzioni relative alla visione panoramica su monitor	199
Cose da sapere.....	208

7 Telefono

7-1. Uso del telefono (sistema viva-voce per telefoni cellulari)	
Guida rapida	212
Nozioni di base	213
Effettuazione di una chiamata tramite il sistema viva-voce Bluetooth®	216
Ricezione di una chiamata tramite il sistema viva-voce Bluetooth®	220
Conversazione con il sistema viva-voce Bluetooth®	221
Funzione messaggistica con telefono Bluetooth®	223
7-2. Configurazione	
Impostazioni del telefono	228
7-3. Che cosa fare se...	
Risoluzione dei problemi.....	238

8 Toyota online

8-1. Toyota online	
Toyota online	242
Impostazioni necessarie per l'uso del servizio.....	245
Uso delle applicazioni di Toyota online	246
Ricerca in linea	247

Importazione di località preferite e percorsi salvati.....	247
Street View.....	249
Tempo.....	249
Parcheggio	250
Prezzo del carburante.....	251

8-2. Configurazione

Impostazioni online	253
---------------------------	-----

Indice

Indice alfabetico	258
-------------------------	-----

1

2

3

4

5

6

7

8



Introduzione

Manuale di uso e manutenzione del sistema di navigazione e multimediale

Il presente manuale illustra il funzionamento del sistema. Leggerlo attentamente per utilizzare correttamente il sistema. Tenere sempre il manuale a bordo del veicolo.

Le schermate riportate in questo documento e le schermate reali del sistema differiscono a seconda del fatto che alla data di stampa esistessero già le funzioni e/o un contratto, e in funzione dei dati delle mappe disponibili in tale momento.

Le schermate riportate in questo manuale differiscono anche se sono state modificate le impostazioni del tema della schermata. (Impostazioni del tema: →P.56)

In alcuni casi quando si passa da una schermata all'altra, potrebbe essere necessario più tempo del normale per visualizzare la nuova schermata, questa potrebbe essere provvisoriamente bianca o potrebbe essere riprodotto un rumore.

Tenere presente che il contenuto del presente manuale potrebbe risultare in certi casi diverso dal sistema, ad esempio quando il software del sistema viene aggiornato.

I nomi dell'azienda e dei prodotti citati sul presente manuale sono marchi commerciali e marchi registrati delle rispettive aziende.

Sistema di navigazione (con funzione di navigazione)

Il sistema di navigazione è uno degli accessori più avanzati del veicolo dal punto di vista tecnologico. Questo sistema riceve via satellite i segnali provenienti dal GPS (Global Positioning System), gestito dal Dipartimento della Difesa degli Stati Uniti. Con l'ausilio di tali segnali e degli altri sensori posti sul veicolo, il sistema indica al conducente la posizione attuale e lo assiste nel localizzare la destinazione desiderata.

Il sistema di navigazione è progettato per selezionare i percorsi più efficienti tra il punto di partenza attuale e la destinazione. Il sistema di navigazione è progettato anche per guidare l'utente verso una destinazione ancora sconosciuta, fornendo informazioni efficienti. Il database delle mappe è stato creato da Harman International sulla base delle mappe HERE. È possibile che i percorsi elaborati non siano i più brevi né quelli con meno traffico. A volte, le conoscenze personali di una determinata zona o di particolari scorciatoie permettono trasferimenti più rapidi rispetto ai percorsi calcolati.

Il sistema di navigazione dispone di un database che include varie categorie di Punti di interesse, per consentire all'utente di selezionare con facilità destinazioni quali ristoranti e alberghi. Se una destinazione non è inclusa nel database, è possibile inserire l'indirizzo di una via o di un incrocio importante che si trova nelle vicinanze e seguire le indicazioni del sistema.

Il sistema mette a disposizione dell'utente una mappa e istruzioni audio. Le istruzioni vocali indicheranno

la distanza residua e la direzione di svolta in prossimità di un incrocio. Tali istruzioni vocali consentono all'utente di tenere sempre gli occhi sulla strada e sono programmate per fornire le informazioni con preavvisi sufficienti per permettere di eseguire le manovre, cambiare corsia oppure rallentare.

È importante ricordare che tutti i sistemi di navigazione per veicoli attualmente in commercio presentano alcune limitazioni operative. La precisione della posizione del veicolo dipende dalle condizioni del satellite, dalla configurazione stradale, dalle condizioni del veicolo e da altre circostanze. Per ulteriori informazioni sui limiti del sistema, vedere a pagina 108.

TOYOTA MOTOR CORPORATION

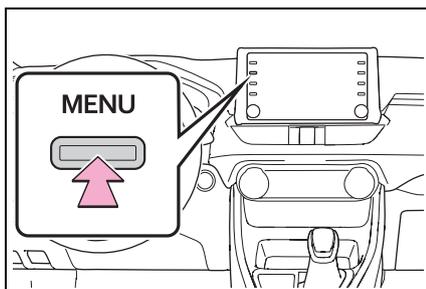
Letture di questo manuale

Spiegazione dei simboli utilizzati in questo manuale

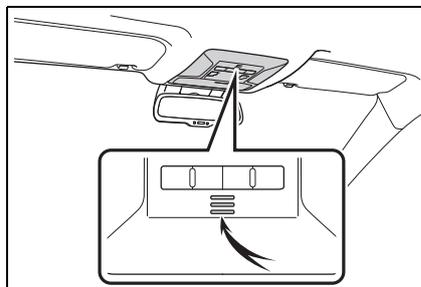
Simboli in questo manuale

Simboli	Significato
	AVVISO: Spiega qualcosa che, se ignorato, potrebbe causare lesioni gravi, anche letali, alle persone.
	NOTA: Spiega qualcosa che, se ignorato, potrebbe causare danni o anomalie del veicolo o delle dotazioni.
1 2 3...	Indica procedure d'uso o di funzionamento. Eseguire le operazioni in ordine numerico.

Simboli utilizzati nelle figure



Simboli	Significato
	Indica l'azione (premere, ruotare, ecc.) effettuata per attivare interruttori e altri dispositivi.



Simboli	Significato
	Indica il componente o la posizione oggetto della spiegazione.

Vengono utilizzati stili di scrittura diversi per i veicoli ibridi e a benzina

Le informazioni relative ai veicoli ibridi sono riportate tra parentesi accanto alle informazioni relative ai veicoli a benzina.

Esempio

Portare l'interruttore motore^{*1}<interruttore di alimentazione>^{*2} su ON.

*1: Veicoli con motore a benzina

*2: Veicoli con sistema ibrido

Istruzioni di sicurezza (senza funzione di navigazione)

Per utilizzare questo sistema nella maniera più sicura possibile, attenersi alle istruzioni riportate di seguito.

Non utilizzare alcuna funzione di questo sistema al punto che possa diventare una distrazione e pregiudicare la sicurezza di guida. Durante la guida, la priorità assoluta deve sempre essere l'utilizzo in sicurezza del veicolo.

Durante la guida, rispettare sempre

tutte le regole del Codice della strada. Prima di utilizzare il sistema, leggere le istruzioni e apprendere le modalità di utilizzo. Leggere l'intero manuale per essere sicuri di aver compreso come funziona il sistema. Non consentire l'utilizzo del sistema a persone che non abbiano letto e compreso le istruzioni riportate in questo manuale.

Per la sicurezza personale, è possibile che alcune funzioni non siano disponibili durante la guida. I pulsanti dello schermo che non sono disponibili sono attenuati.



AVVISO

- Prestare estrema attenzione se si utilizza il sistema durante la guida. Una scarsa attenzione alla strada, al traffico o alle condizioni atmosferiche può causare un incidente.

Istruzione di sicurezza (con funzione di navigazione)

Per utilizzare questo sistema nella maniera più sicura possibile, attenersi alle istruzioni riportate di seguito.

Questo sistema è stato sviluppato per guidare il conducente a destinazione e, se utilizzato in maniera appropriata, è in grado di farlo. Il conducente è il solo responsabile del funzionamento sicuro del veicolo e della sicurezza dei suoi occupanti.

Non utilizzare alcuna funzione di questo sistema al punto che possa diventare una distrazione e pregiudicare la sicurezza di guida. Durante la guida, la priorità assoluta deve sempre essere l'utilizzo in sicurezza del veicolo.

Durante la guida, rispettare sempre tutte le regole del Codice della strada. Prima di utilizzare il sistema, leggere le

istruzioni e apprendere le modalità di utilizzo. Leggere l'intero manuale per essere sicuri di aver compreso come funziona il sistema. Non consentire l'utilizzo del sistema a persone che non abbiano letto e compreso le istruzioni riportate in questo manuale.

Per la sicurezza personale, è possibile che alcune funzioni non siano disponibili durante la guida. I pulsanti dello schermo che non sono disponibili sono attenuati.



AVVISO

- Prestare estrema attenzione se si utilizza il sistema durante la guida. Una scarsa attenzione alla strada, al traffico o alle condizioni atmosferiche può causare un incidente.
- Durante la guida, rispettare le norme del Codice della strada e fare attenzione alle condizioni stradali. In caso di variazione di un segnale stradale, le indicazioni di percorso potrebbero non utilizzare informazioni aggiornate, ad esempio la direzione di una via a senso unico.

Durante la guida, ascoltare il più possibile le istruzioni vocali e lanciare brevi occhiate allo schermo, ma solo quando ciò non comprometta la sicurezza. In ogni caso, evitare di fare totale affidamento sulle indicazioni vocali. Utilizzarle solo come riferimento. Se il sistema non è in grado di determinare correttamente la posizione attuale, le indicazioni vocali potrebbero essere errate, in ritardo o assenti.

I dati contenuti nel sistema potrebbero occasionalmente non essere completi. Le condizioni stradali, comprese le limitazioni di circolazione (divieto di svolta a sinistra, vie chiuse al traffico, ecc.), variano frequentemente. Di conse-

guenza, prima di seguire le istruzioni fornite dal sistema, verificare che sia possibile rispettarle in maniera sicura e nel rispetto della legge.

Questo sistema non è in grado di segnalare informazioni relative alla sicurezza di un'area, alle condizioni stradali e alla disponibilità di servizi di emergenza. In caso di dubbi circa la sicurezza di un'area, evitare di percorrerla.

Questo sistema non sostituisce in alcun caso la capacità di giudizio personale del conducente.

Utilizzare il sistema solo nelle zone in cui è legalmente consentito. In alcune aree, potrebbero essere in vigore leggi che vietano l'utilizzo di schermi di navigazione o video vicino al conducente.

Guida rapida

1

11

1

Guida rapida

1-1. Funzioni di base

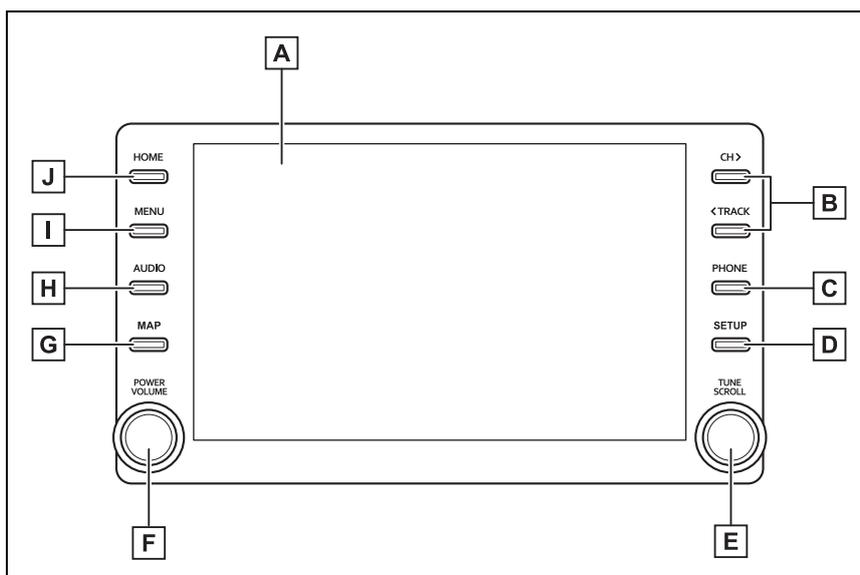
- Panoramica dei pulsanti **12**
- Schermata "Menu" **14**
- Icona di stato **16**
- Schermata "Imposta" **18**

1-2. Funzionamento della navigazione

- Funzionamento della schermata della mappa **19**
- Indicazione del percorso **20**
- Registrazione del domicilio **21**

Panoramica dei pulsanti

Uso di ciascun componente



- A** Toccando lo schermo con un dito, si possono controllare le funzioni selezionate. (→P.25)
- B** Premere per cercare in su o in giù una stazione radio o per accedere al brano/file desiderato. (→P.119, 124, 126, 128, 130)
- C** Premere per accedere al sistema viva-voce Bluetooth®. (→P.212)
- Quando si stabilisce il collegamento con Apple CarPlay, premere per visualizzare la schermata dell'applicazione del telefono.*1
- D** Premere per visualizzare la schermata "Imposta". (→P.18)
- E** Ruotare per cambiare la stazione radio o andare al brano/file successivo o precedente. (→P.119, 124, 128)
- F** Premere per accendere e spegnere l'impianto audio/video, e ruotare per regolare il volume. Tenere premuto per riavviare l'impianto. (→P.24, 113)
- G** Premere per visualizzare la schermata della mappa.*2 (→P.64)
- Quando si stabilisce il collegamento con Apple CarPlay/Android Auto, premere per visualizzare la schermata dell'applicazione Maps.*1,3

H Premere per accedere all'impianto audio/video. (→P.112, 113)

I Premere per visualizzare la schermata "Menu". (→P.14)

J Premere per visualizzare la schermata iniziale. (→P.27)

*1: questa funzione non è disponibile in alcuni Paesi o regioni.

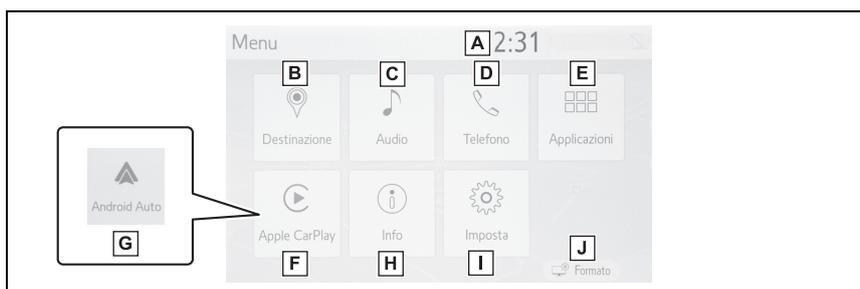
*2: veicoli con sistema di navigazione

*3: Veicoli senza sistema di navigazione

Schermata "Menu"

Funzionamento della schermata "Menu"

Premere il pulsante "MENU" per visualizzare la schermata "Menu".



- A** Visualizza l'orologio. Selezionare per visualizzare la schermata delle impostazioni dell'orologio. (→P.57)
- B** Selezionare per visualizzare la schermata della mappa*¹. (→P.64, 67)
- C** Selezionare per visualizzare la schermata di controllo audio. (→P.112)
- D** Selezionare per visualizzare la schermata di controllo del sistema viva-voce. (→P.212)
 - Quando si stabilisce il collegamento con Apple CarPlay, premere per visualizzare la schermata dell'applicazione del telefono.*²
- E** Selezionare per visualizzare la schermata delle applicazioni.*^{1, 2, 3} (→P.242)
- F** Quando si stabilisce il collegamento con Apple CarPlay, selezionare per visualizzare la schermata iniziale di Apple CarPlay.*² (P.49)
- G** Quando si stabilisce il collegamento con Android Auto, selezionare per visualizzare la schermata iniziale di Android Auto.*² (P.50)
- H** Selezionare per visualizzare la schermata del consumo carburante o di monitoraggio energetico.*⁴
- I** Selezionare per visualizzare la schermata "Imposta". (→P.18)
- J** Selezionare per regolare il contrasto e la luminosità delle schermate, ecc. (→P.31)

*1: Con funzione di navigazione

*2: questa funzione non è disponibile in alcuni Paesi o regioni.

- *3: quando si stabilisce il collegamento con Apple CarPlay/Android Auto, questa funzione non è disponibile.
- *4: Consultare il "Manuale di uso e manutenzione".

Icona di stato

Le icone di stato sono visualizzate nella parte superiore dello schermo.

Spiegazione delle icone di stato



- A** Icona del livello di ricezione del telefono collegato (→P.16)
- B** Icona della carica residua della batteria (→P.17)
- C** Icona dello stato di collegamento del telefono Bluetooth® (→P.17)
- D** Icona dello stato di collegamento Wi-Fi®* (→P.16)
- E** Appare durante la comunicazione dati eseguita tramite Miracast® (→P.16)

*: Con funzione di navigazione

- Il numero di icone di stato che è possibile visualizzare si differenzia a seconda della

schermata visualizzata.

Visualizzazione livello di ricezione

Il livello di ricezione non sempre corrisponde a quello visualizzato sul telefono cellulare. A seconda del telefono che si possiede, il livello di ricezione potrebbe non essere visualizzato.

Quando il telefono cellulare si trova al di fuori dell'area di copertura o in un luogo inaccessibile alle onde radio,

viene visualizzato .

Se si è collegati a una rete telefonica estera, viene visualizzato "Rm". Mentre si usa una rete telefonica estera, appare "Rm" nell'angolo superiore sinistro dell'icona.

A seconda del tipo di telefono Bluetooth®, l'area di ricezione potrebbe non essere visualizzata.

- Con la connessione a un telefono cellulare

Livello di ricezione	Spie
Scarsa	
Eccellente	

- Quando si utilizza il Wi-Fi®*

Livello di ricezione	Spie
Connessione assente	
Scarsa	
Eccellente	

*: Con funzione di navigazione

► Quando si utilizza Miracast®

Livello di ricezione	Spie
Connessione assente	
Scarsa	
Eccellente	

- Quando la funzione Wi-Fi®/Miracast® è disattivata, non è visualizzato alcun elemento.

Visualizzazione carica residua della batteria

La carica residua visualizzata non corrisponde sempre alla carica residua visualizzata sul dispositivo Bluetooth®. A seconda del tipo di dispositivo Bluetooth® collegato, la carica residua della batteria potrebbe non essere visualizzata.

Questo impianto non dispone di una funzione di ricarica.

Carica residua	Spie
Scarica	
Completa	

Visualizzazione della condizione del collegamento Bluetooth®

Nel pannello strumenti è integrata un'antenna per il collegamento Bluetooth®.

La qualità del collegamento Bluetooth® potrebbe peggiorare e il sistema potrebbe non funzionare quando si usa

un telefono Bluetooth® nelle condizioni e/o nei luoghi seguenti:

Il telefono cellulare è ostruito da certi oggetti (ad esempio quando si trova dietro al sedile o nel vano portaoggetti o nel vano console).

Il telefono cellulare è a contatto con o è coperto da materiali metallici.

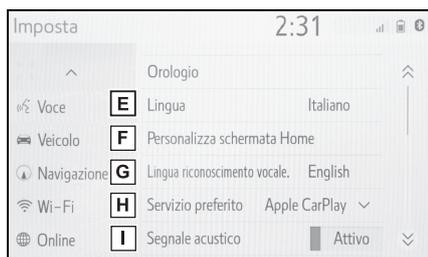
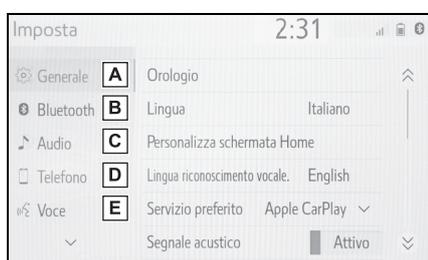
Lasciare il telefono Bluetooth® in un luogo in cui si ha un buon collegamento Bluetooth®.

Spie	Condizioni
 (Blu)	Indica che la qualità del collegamento Bluetooth® è buona.
 (Grigio)	In questa condizione, la qualità del suono durante le chiamate telefoniche potrebbe deteriorarsi.
	Indica che il telefono cellulare non è collegato tramite Bluetooth®.

Schermata "Imposta"

Schermata "Imposta"

Premere il pulsante "SETUP" o il pulsante "MENU", quindi selezionare "Imposta" per visualizzare la schermata "Imposta". Le voci indicate nella schermata "Imposta" si possono impostare.



A Selezionare per cambiare la lingua desiderata, le impostazioni dei segnali acustici, ecc. (→P.56)

B Selezionare per impostare il dispositivo Bluetooth® e le impostazioni del sistema Bluetooth®. (→P.38)

C Selezionare per configurare le impostazioni audio. (→P.137)

D Selezionare per configurare le impostazioni audio del telefono, dei contatti, ecc. (→P.228)

E Selezionare per configurare le

impostazioni vocali. (→P.59)

F Selezionare per impostare le informazioni sul veicolo. (→P.60)

G Selezionare per configurare le impostazioni della mappa, le informazioni sul traffico, le preferenze del percorso, ecc.*1 (→P.101, 104, 106)

H Selezionare per configurare le impostazioni di connessione Wi-Fi®. (→P.45)

I Selezionare per configurare le impostazioni di Toyota online.*1, 2 (→P.242)

*1: Con funzione di navigazione

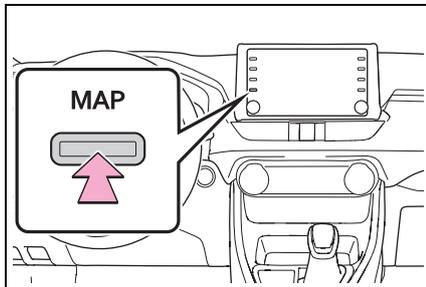
*2: questa funzione non è disponibile in alcuni Paesi o regioni.

Funzionamento della schermata della mappa *

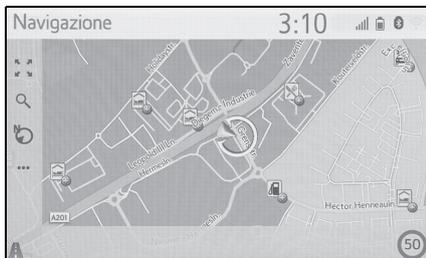
*: Con funzione di navigazione

Visualizzazione della posizione attuale del veicolo sulla schermata della mappa

- 1 Premere il pulsante "MAP".



- 2 La posizione attuale del veicolo è visualizzata sulla schermata della mappa.

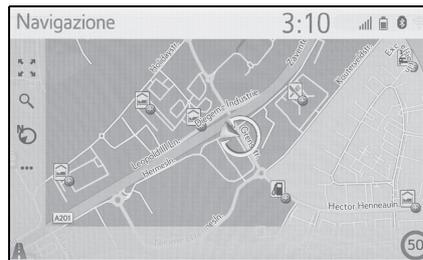


È possibile eseguire anche le seguenti operazioni.

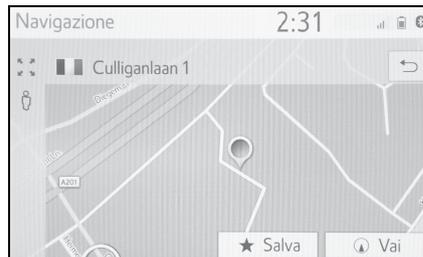
- Modifica della direzione della mappa →P.70
- Visualizzazione della mappa 3D →P.70

Spostamento della schermata della mappa

- 1 Selezionare il punto desiderato sulla schermata della mappa.



- Spostare il punto desiderato al centro della schermata della mappa.
- La schermata si può spostare trascinandola o con una strisciata rapida.



- Premere il pulsante "MAP" per tornare alla posizione attuale.
- Per informazioni dettagliate su come spostare la schermata della mappa: →P.69

Ingrandimento/rimpicciolimento della mappa

■ Ingrandimento della mappa

- 1 Selezionare  sulla schermata della mappa.
- 2 Selezionare "+" o aprire le dita toccando lo schermo. (→P.69)

■ Rimpicciolimento della mappa

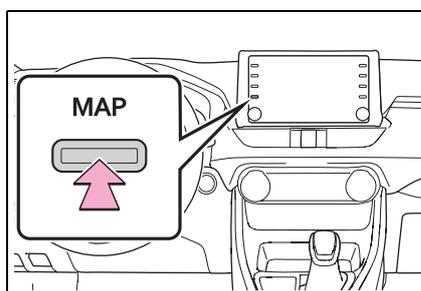
- 1 Selezionare  sulla schermata della mappa.
- 2 Selezionare “-” o chiudere le dita toccando lo schermo. (→P.69)

Indicazione del percorso*

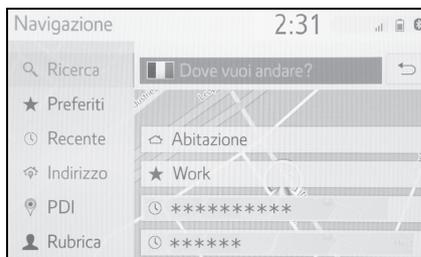
*: Con funzione di navigazione

Impostazione della destinazione

- 1 Premere il pulsante “MAP”.



- 2 Selezionare  sulla schermata della mappa.
- 3 Ricerca di una destinazione.
 - Esistono diversi metodi di ricerca di una destinazione. (→P.78)

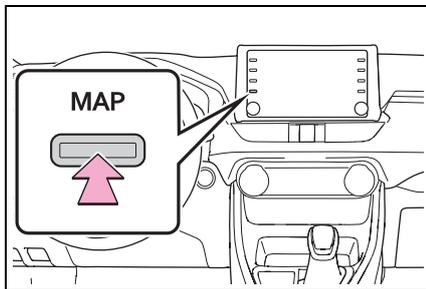


- 4 Selezionare “Vai”.
- Controllare che sia visualizzata la panoramica del percorso. (→P.86)
- 5 Selezionare “Destinazione”.
 - Le istruzioni di navigazione sono visualizzate sullo schermo e possono essere ascoltate tramite le indicazioni vocali.

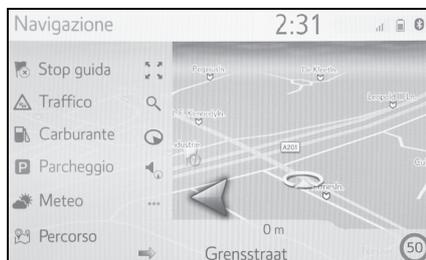
Interruzione delle indicazioni di percorso

Quando le indicazioni di percorso non sono più necessarie, come quando si conosce il resto del percorso per arrivare a destinazione, le indicazioni di percorso si possono arrestare.

- 1 Premere il pulsante "MAP".



- 2 Selezionare sulla schermata della mappa.
- 3 Selezionare "Stop guida".

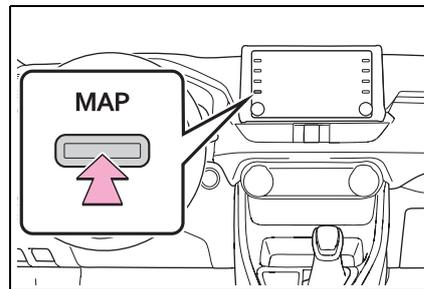


Registrazione del domicilio*

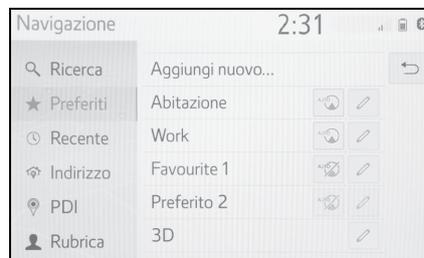
*: Con funzione di navigazione

Registrazione del domicilio

- 1 Premere il pulsante "MAP".



- 2 Selezionare sulla schermata della mappa.
- 3 Selezionare "Preferiti".
- 4 Selezionare "Abitazione".

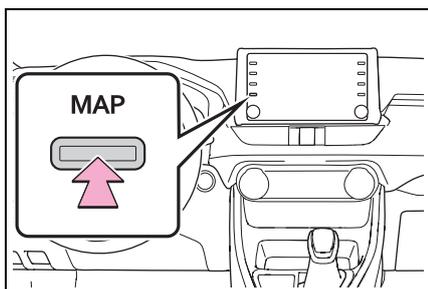


- 5 Selezionare "Sì".
- 6 Cercare il domicilio.
 - Esistono vari tipi di metodi di ricerca del domicilio. (→P.78)
- 7 Selezionare "Inserisci".
 - La registrazione del domicilio è terminata.
 - Modifica di nome, indirizzo e percorso: →P.99

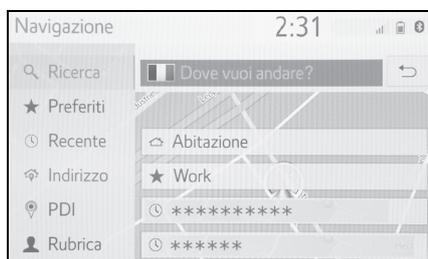
- Impostazione del proprio domicilio come destinazione: →P.22

Impostazione del proprio domicilio come destinazione

- 1 Premere il pulsante “MAP”.



- 2 Selezionare  sulla schermata della mappa.
- 3 Selezionare “Abitazione”.



- Selezione di percorsi diversi da quello consigliato (→P.87)
- Le istruzioni di navigazione sono visualizzate sullo schermo e possono essere ascoltate tramite le indicazioni vocali.

2-1. Informazioni di base preliminari	
Schermata di avvio	24
Touch screen	25
Schermata iniziale	27
Inserimento di lettere e numeri/fun- zionamento della schermata elenco.....	28
Regolazione dello schermo	31
Collegamento del display multi- informazioni e del sistema.....	33
2-2. Impostazioni di connettività	
Registrazione/collegamento di un dispositivo Bluetooth®	34
Impostazioni dettagliate Bluetooth®	38
Connessione a Internet/Miracast® tramite Wi-Fi®	45
2-3. Apple CarPlay/Android Auto	
Apple CarPlay/Android Auto™	49
2-4. Altre impostazioni	
Impostazioni generali.....	56
Impostazioni delle indicazioni vocali	59
Impostazioni del veicolo	60

Per i veicoli venduti fuori Europa, alcune funzioni non sono utilizzabili durante la guida.

Schermata di avvio

Quando l'interruttore motore <interruttore di alimentazione> viene portato su ACC o su ON, viene visualizzata la schermata di avvio e il sistema si mette in funzione.

Schermata di avvertenza

Trascorsi pochi secondi, appare la schermata di avvertenza.

Dopo circa 5 secondi o dopo aver selezionato "Continua", la schermata di avvertenza passa automaticamente alla schermata successiva.



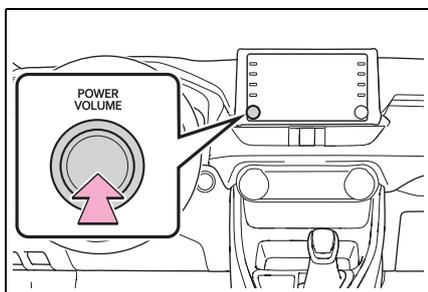
AVVISO

- A veicolo fermo con il motore acceso <il sistema ibrido in funzione>, per sicurezza inserire sempre il freno di stazionamento.

Riavvio del sistema

Se il sistema risponde in maniera estremamente lenta, può essere riavviato.

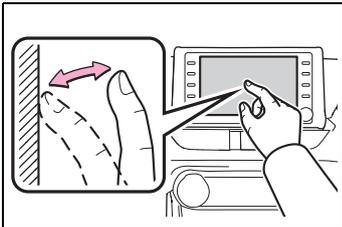
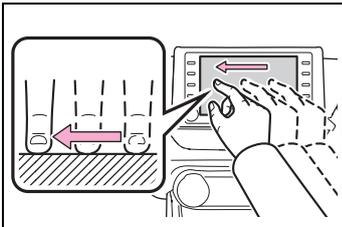
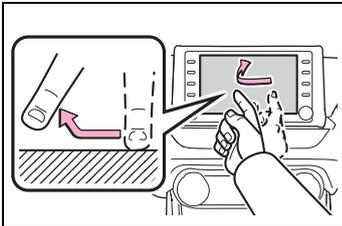
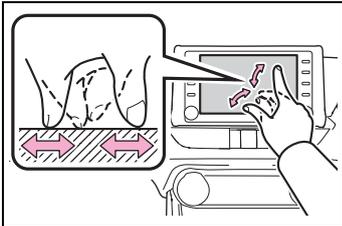
- 1 Tenere premuta la manopola "POWER VOLUME" per almeno 3 secondi.



Touch screen

Gesti manuali per l'uso del touch screen

Per eseguire le operazioni, toccare direttamente con un dito il touch screen.

Metodo d'uso	Descrizione	Uso principale
	<ul style="list-style-type: none"> • Tocco <p>Toccare rapidamente una volta e rilasciare.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Selezione di una voce sullo schermo
	<ul style="list-style-type: none"> • Trascinamento^{*1} <p>Toccare lo schermo con un dito e spostare la schermata nella posizione desiderata.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Scorrimento di elenchi • Scorrimento della schermata della mappa^{*2} • Spostamento di un elemento in un elenco
	<ul style="list-style-type: none"> • Strisciata rapida^{*1} <p>Spostare rapidamente la schermata strisciando velocemente il dito.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Scorrimento della pagina della schermata principale • Scorrimento della schermata della mappa^{*2}
	<ul style="list-style-type: none"> • Pizzicata^{*2, 3} <p>Chiudere o aprire le dita strisciandole sullo schermo.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Modifica della scala della mappa^{*2}

^{*1}: Le suddette operazioni potrebbero non essere disponibili su tutte le schermate.

^{*2}: Con funzione di navigazione

^{*3}: L'applicazione Apple CarPlay Maps non è compatibile con le pizzicate del multi-touch.

- Le operazioni di strisciata rapida potrebbero non funzionare correttamente ad altitudini elevate.

Uso del touch screen

Questo sistema si controlla principalmente con i tasti sullo schermo, chiamati pulsanti dello schermo in questo manuale.

Quando si tocca un pulsante della schermata, si sente un segnale acustico. (Per impostare il segnale acustico: →P.56)



NOTA

- Per evitare di danneggiare lo schermo, sfiorare appena i pulsanti della schermata con il dito.
 - Non utilizzare oggetti diversi dalle dita per toccare lo schermo.
 - Eliminare le impronte digitali con un panno per la pulizia dei vetri. Non utilizzare detergenti chimici per pulire il touch screen in quanto potrebbero danneggiarlo.
 - Non utilizzare i seguenti liquidi per pulire lo schermo in quanto potrebbero scolorirlo: soluzioni organiche quali benzina o alcool, e soluzioni alcaline.
-
- Se il sistema non reagisce al tocco di un pulsante dello schermo, allontanare il dito dallo schermo, quindi sfiorare nuovamente il pulsante.
 - I pulsanti della schermata attenuati non possono essere azionati.
 - Quando lo schermo è freddo, l'immagine visualizzata potrebbe diventare più scura e le immagini in movimento potrebbero distorcersi leggermente.
 - In presenza di temperature estremamente rigide, è possibile che la schermata non venga visualizzata e che i dati immessi

dall'utente vengano eliminati. Inoltre, i pulsanti dello schermo potrebbero essere più difficili del solito da premere.

- Lo schermo può risultare scuro e poco visibile se osservato attraverso lenti polarizzate, come quelle di occhiali da sole polarizzati. In questo caso, guardare lo schermo da una posizione diversa, regolare lo schermo sulla schermata delle impostazioni o rimuovere gli occhiali da sole.
- Quando sullo schermo è visualizzato , selezionare  per tornare alla schermata precedente.

Pulsanti capacitivi del touch screen

L'area attiva dei pulsanti capacitivi del touch screen è dotata di sensori capacitivi a sfioramento e potrebbe non funzionare correttamente nei seguenti casi:

- Se lo schermo è sporco o bagnato
- Se una fonte di intense onde elettromagnetiche si trova in prossimità dello schermo
- Se si indossano guanti durante l'utilizzo
- Se si sfiora lo schermo con le unghie
- Se si premono i pulsanti utilizzando uno stilo
- Se durante l'utilizzo si sfiora l'area attiva di un altro pulsante con il palmo della mano
- Se il pulsante viene sfiorato rapidamente
- Se l'area attiva di un pulsante capacitivo del touch screen viene sfiorata o coperta con uno dei seguenti oggetti metallici, potrebbe non funzionare correttamente:
 - Schede di isolamento magnetico
 - Carta stagnola, come quella all'interno di

- un pacchetto di sigarette
- Borsette o portafogli in metallo
- Monete
- Dischi come CD e DVD
- Se l'area attiva di un pulsante capacitivo del touch screen viene pulita, potrebbe essere azionata involontariamente.
- Se un pulsante capacitivo del touch screen viene sfiorato mentre si porta l'interruttore motore <interruttore di alimentazione> su ACC o su ON, il pulsante potrebbe non funzionare correttamente. In questo caso, rimuovere l'oggetto a contatto con il pulsante, spegnere l'interruttore motore <interruttore di alimentazione> e riportarlo su ACC o su ON, oppure riavviare il sistema tenendo premuta la manopola "POWER VOLUME" per almeno 3 secondi.

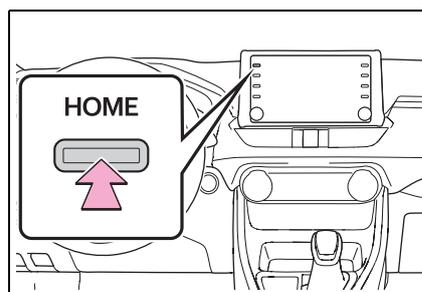
- È possibile regolare la sensibilità dei sensori dei pulsanti capacitivi del touch screen. (→P.56)

Schermata iniziale

Sulla schermata iniziale si possono visualizzare contemporaneamente più schermate, ad esempio la schermata dell'impianto audio/video, la schermata del sistema viva-voce e la schermata dell'orologio.

Uso della schermata iniziale

- 1 Premere il pulsante "HOME".



- 2 Controllare che sia visualizzata la schermata iniziale.



- Quando si seleziona una schermata, questa viene visualizzata a schermo intero.

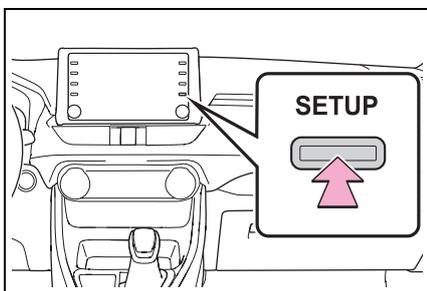
- È possibile personalizzare le informazioni e l'area del display sulla schermata iniziale.
- Per la schermata iniziale è possibile confi-

gurare diversi layout di visualizzazione a schermo diviso.

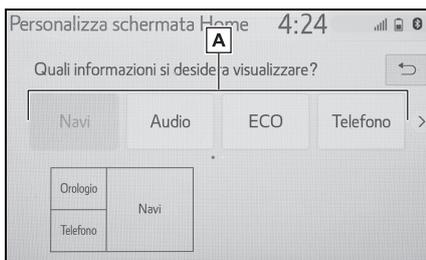
Personalizzazione della schermata iniziale

È possibile modificare le informazioni/l'area del display sulla schermata iniziale.

- 1 Premere il pulsante "SETUP".



- Se la schermata delle impostazioni generali non è visualizzata, selezionare "Generale".
- 2 Selezionare "Personalizza schermata Home".
 - 3 Selezionare le voci da impostare.

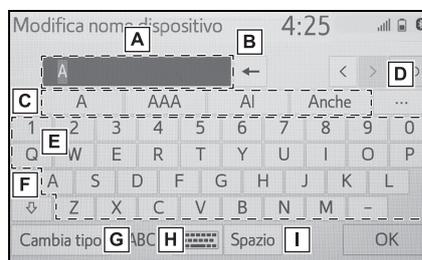


- A** Selezionare per cambiare le informazioni e l'area del display sulla schermata iniziale.

Inserimento di lettere e numeri/funzionamento della schermata elenco

Inserimento di lettere e numeri

Per ricercare un indirizzo o un nome, ecc. oppure per inserire dati, le lettere e i numeri possono essere inseriti tramite lo schermo.



- A** Campo di testo. Verranno visualizzati i caratteri inseriti.
- B** Selezionare per cancellare un carattere. Selezionare e tenere premuto per continuare a cancellare i caratteri.
- C** Selezionare per scegliere un suggerimento predittivo per il testo immesso.* (→P.29)
- D** Selezionare per visualizzare un elenco di suggerimenti predittivi quando ci sono più opzioni.* (→P.29)
- E** Selezionare per inserire i caratteri desiderati.
- F** Selezionare per inserire i caratteri minuscoli o maiuscoli.
- G** Selezionare per cambiare il tipo di

carattere.

H Selezionare per cambiare il tipo di carattere e la disposizione dei tasti.

I Selezionare per inserire uno spazio nel punto del cursore.

*: Queste funzioni non sono disponibili per alcune lingue.

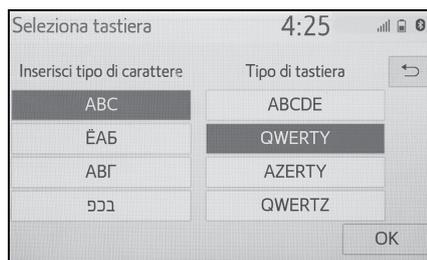
- Se è visibile   , quando lo si seleziona il cursore si sposta nel campo di testo.

Modifica del tipo di carattere e della disposizione dei tasti

1 Selezionare .

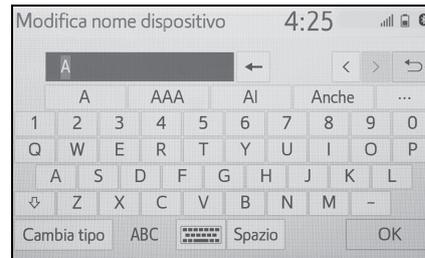


2 Selezionare il carattere e la tastiera desiderati, quindi selezionare "OK".

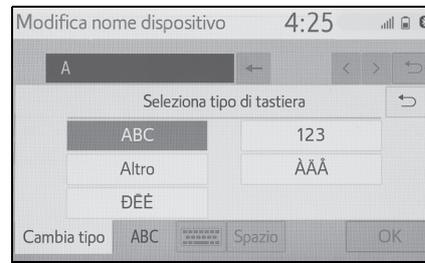


Modifica del tipo di carattere

1 Selezionare "Cambia tipo".



2 Selezionare il carattere desiderato.



- A seconda della schermata visualizzata, potrebbe non essere possibile cambiare i caratteri della tastiera.

Visualizzazione suggerimenti di testo predittivo*

*: Queste funzioni non sono disponibili per alcune lingue.

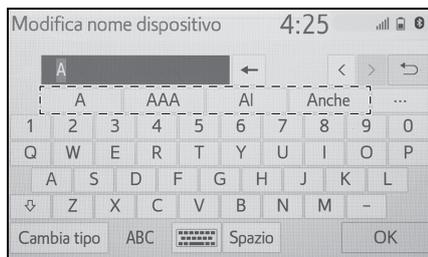
Quando viene immesso testo, il sistema suggerisce il testo che potrebbe confermare quello attualmente non confermato e visualizza potenziali suggerimenti che hanno un collegamento logico con l'inizio del testo.

1 Inserire il testo.

2

Funzioni di base

2 Selezionare il suggerimento desiderato.



- Per selezionare un suggerimento non visualizzato, selezionare , quindi scegliere il suggerimento desiderato.

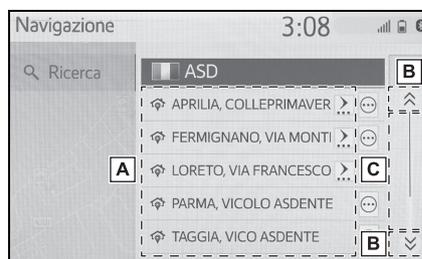


Schermata elenco

La schermata elenco può essere visualizzata dopo aver inserito dei caratteri. Quando è visualizzato un elenco, utilizzare l'apposito pulsante della schermata per far scorrere l'elenco.

Scorrimento della schermata dell'elenco

Quando è visualizzato un elenco, utilizzare l'apposito pulsante della schermata per far scorrere l'elenco.



- A** Per far scorrere l'elenco in su o in giù, strisciare rapidamente l'elenco in su o in giù.
- B** Selezionare per andare alla pagina successiva o a quella precedente.
Selezionare e tenere premuto  o  per fare scorrere l'elenco visualizzato.
- C** Indica la posizione delle voci visualizzate nell'intero elenco.
Per far scorrere le pagine in su o in giù, trascinare la barra.

- Se appare  a destra del nome di una voce, significa che il nome completo è troppo lungo da visualizzare.*1
- Selezionare  per scorrere fino alla fine del nome.
- Selezionare  per andare all'inizio del nome.
- Le voci corrispondenti nel database vengono elencate anche se l'indirizzo o il nome inserito non sono completi.
- L'elenco verrà visualizzato automaticamente se si inserisce il numero massimo di caratteri oppure le voci corrispondenti possono essere visualizzate su un'unica schermata elenco.
- Il numero di voci corrispondenti appare sul lato destro dello schermo. Se il numero di voci corrispondenti è superiore a 999, il

sistema visualizza "****" sullo schermo.*²

*¹: Queste funzioni non sono disponibili per alcune lingue.

*²: se in dotazione

Ricerca di un elenco

Le voci sono visualizzate nell'elenco con i risultati più simili della ricerca visualizzati in alto.

1 Selezionare .



2 Inserire il testo.



3 Selezionare "Ricerca".

● Viene visualizzato l'elenco.

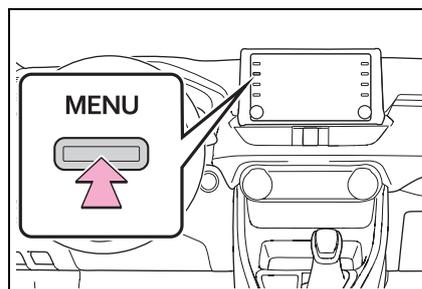
Regolazione dello schermo

È possibile regolare il contrasto e la luminosità del display nonché l'immagine visualizzata dalla telecamera. È inoltre possibile spegnere lo schermo e/o commutarlo in modalità diurna/notturna.

(Per maggiori informazioni sulle impostazioni audio/video dello schermo: →P.113)

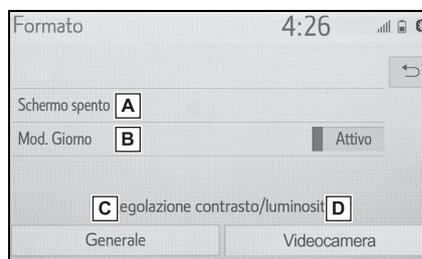
Visualizzazione della schermata di regolazione dello schermo

1 Premere il pulsante "MENU".



2 Selezionare "Schermo".

3 Selezionare le voci desiderate da impostare.



A Selezionare per spegnere lo

2

Funzioni di base

schermo. Per accenderlo, premere un pulsante qualsiasi.

B Selezionare per attivare/disattivare la modalità diurna. (→P.32)

C Selezionare per regolare la visualizzazione della schermata. (→P.32)

D Selezionare per regolare l'immagine dalla telecamera. (→P.32)

- Se si osserva lo schermo attraverso lenti polarizzate, sullo schermo potrebbe apparire un arcobaleno a causa delle caratteristiche ottiche di quest'ultimo. Se ciò causa disturbo, evitare l'uso di occhiali da sole con lenti polarizzate.

Commutazione tra modalità diurna e notturna

A seconda della posizione dell'interruttore fari, lo schermo passa alla modalità diurna o alla modalità notturna. Questa funzione è disponibile quando i fari sono accesi.

1 Selezionare "Mod. Giorno".

- Se lo schermo è impostato in modalità diurna con l'interruttore fari acceso, questa condizione viene memorizzata anche con il motore < sistema ibrido > spento.

Regolazione di contrasto/luminosità

È possibile regolare il contrasto e la luminosità dello schermo in base alla luminosità delle aree circostanti.

1 Selezionare "Generale" o "Videocamera".

2 Selezionare la voce desiderata.

- Solo schermata "Schermo (gene-

rale)": Selezionare "<" o ">" per selezionare il display desiderato.

- "Contrasto"

"+": Selezionare per aumentare il contrasto dello schermo.

"-": Selezionare per ridurre il contrasto dello schermo.

- "Luminosità"

"+": Selezionare per aumentare la luminosità dello schermo.

"-": Selezionare per ridurre la luminosità dello schermo.

Collegamento del display multi-informazioni e del sistema

Le seguenti funzioni del sistema sono collegate al display multi-informazioni del quadro strumenti:

- Telefono *
- Audio

ecc.

Queste funzioni si possono utilizzare tramite gli interruttori di controllo del display sul volante. Per ulteriori informazioni, consultare il “Manuale di uso e manutenzione”.

*: Quando si stabilisce un collegamento con Apple CarPlay, questa funzione non è disponibile.

Registrazione/collegamento di un dispositivo Bluetooth®

Prima di utilizzare il sistema viva-voce, è necessario registrare un telefono Bluetooth® nel sistema. Una volta registrato il telefono, è possibile utilizzare il sistema viva-voce.

Questa operazione non può essere eseguita durante la guida. Quando si stabilisce il collegamento con Apple CarPlay, le funzioni Bluetooth® del sistema non sono più disponibili e tutti i dispositivi connessi su Bluetooth® vengono disconnessi.

Quando ci si collega ad Android Auto, viene stabilito automaticamente un collegamento Bluetooth®.

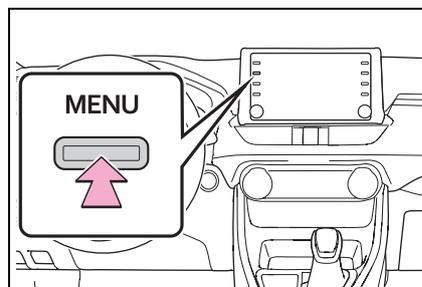
Quando si stabilisce il collegamento con Android Auto, le funzioni Bluetooth®, a parte il sistema viva-voce, non si possono usare.

Registrazione di un telefono Bluetooth® per la prima volta

■ Registrazione dal sistema

- 1 Attivare l'impostazione della connessione Bluetooth® del proprio telefono cellulare.
 - Questa funzione non è disponibile se il collegamento Bluetooth® del telefono cellulare è disattivato.

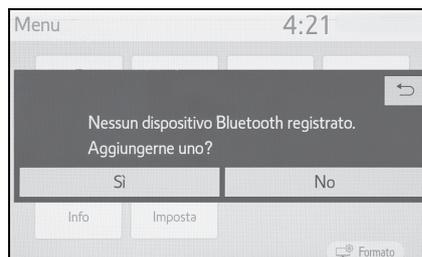
- 2 Premere il pulsante "MENU".



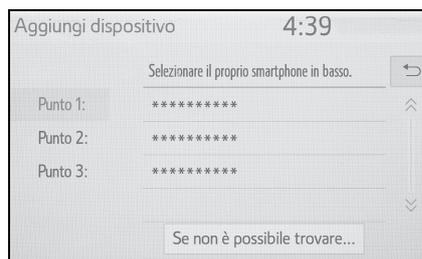
- 3 Selezionare "Telefono".

- Le operazioni descritte fino a questo punto si possono eseguire anche premendo il pulsante "PHONE" sul pannello strumenti.

- 4 Selezionare "Sì" per registrare un telefono.



- 5 Selezionare il dispositivo Bluetooth® desiderato.



- Se il dispositivo Bluetooth® desiderato non è nell'elenco, selezionare "Se non è possibile trovare..." e seguire le istruzioni sullo schermo

per riprovare o eseguire la registrazione dal dispositivo. (→P.35)

- 6 Registrare il dispositivo Bluetooth® dallo stesso dispositivo Bluetooth®.



- Per dettagli sull'uso del dispositivo Bluetooth®, consultare il manuale di istruzioni fornito in dotazione.
 - Per i dispositivi Bluetooth® compatibili con SSP (Secure Simple Pairing) non è necessario alcun codice PIN. A seconda del tipo di dispositivo Bluetooth® da collegare, sullo schermo del dispositivo Bluetooth® potrebbe comparire un messaggio di conferma della registrazione. Rispondere ed eseguire sul dispositivo Bluetooth® le operazioni indicate nel messaggio di conferma.
- 7 Verificare che venga visualizzata la schermata seguente, a indicare che l'abbinamento è riuscito.



- Il sistema si sta collegando al dispositivo registrato.

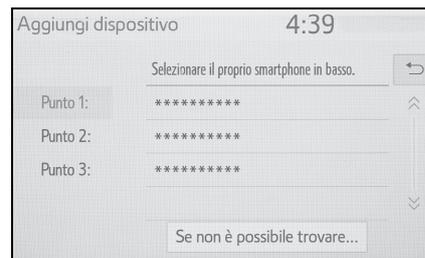
- In questa fase, le funzioni Bluetooth® non sono ancora disponibili.
- 8 Verificare che sia visualizzato "Connesso" e che la registrazione sia completata.



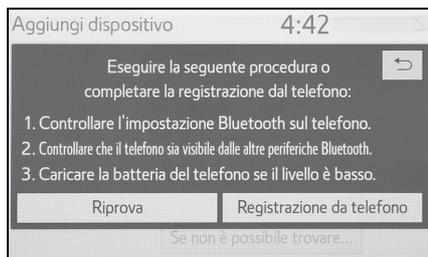
- Se viene visualizzato un messaggio di errore, seguire le istruzioni sullo schermo e riprovare.
- Se un telefono cellulare non funziona correttamente dopo essere stato collegato, spegnerlo e riaccenderlo, quindi ricollegarlo.

■ Registrazione dal telefono

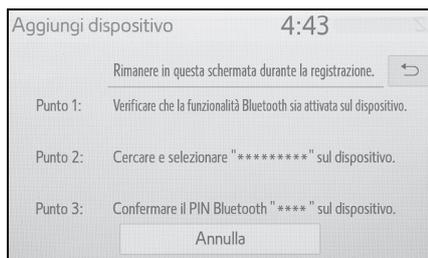
- 1 Selezionare "Se non è possibile trovare..."



- 2 Selezionare “Registrazione da telefono”.



- 3 Verificare che sia visualizzata la seguente schermata e registrare il dispositivo Bluetooth® utilizzando il proprio dispositivo Bluetooth®.



- Per dettagli sull'uso del dispositivo Bluetooth®, consultare il manuale di istruzioni fornito in dotazione.
 - Per i dispositivi Bluetooth® compatibili con SSP (Secure Simple Pairing) non è necessario alcun codice PIN. A seconda del tipo di dispositivo Bluetooth® da collegare, sullo schermo del dispositivo Bluetooth® potrebbe comparire un messaggio di conferma della registrazione. Rispondere ed eseguire sul dispositivo Bluetooth® le operazioni indicate nel messaggio di conferma.
- 4 Seguire la procedura nel paragrafo “Registrazione di un telefono

Bluetooth® per la prima volta” dal passo 7. (→P.34)

Registrazione di un riproduttore audio Bluetooth® per la prima volta

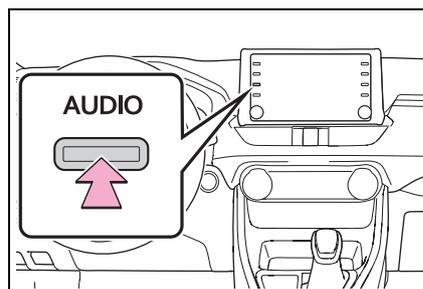
Prima di utilizzare l'audio Bluetooth®, è necessario registrare un riproduttore audio sul sistema.

Una volta registrato il riproduttore, sarà possibile usare l'audio Bluetooth®.

Questa operazione non può essere eseguita durante la guida.

Per maggiori informazioni su come registrare un dispositivo Bluetooth®: →P.40

- 1 Attivare l'impostazione della connessione Bluetooth® del proprio riproduttore audio.
- Questa funzione non è disponibile se l'impostazione della connessione Bluetooth® del proprio riproduttore audio è disattivata.
- 2 Premere il pulsante “AUDIO”.



- 3 Selezionare “Origine” nella schermata audio o premere di nuovo il pulsante “AUDIO”.
- 4 Selezionare “Bluetooth”.

- 5 Selezionare "Sì" per registrare un riproduttore audio.
- 6 Seguire la procedura nel paragrafo "Registrazione di un telefono Bluetooth® per la prima volta" dal passo 5. (→P.34)

Profili

Questo impianto supporta i seguenti servizi.

■ Specifica di base Bluetooth®

- Ver 2.0 o superiore (consigliata: ver. 4.2 o superiore)

■ Profili:

- HFP (Hands Free Profile, profilo viva-voce) ver. 1.0 (consigliata: ver. 1.7)
 - Questo è un profilo che consente le chiamate telefoniche in viva-voce con un telefono cellulare, per chiamate in uscita e in ingresso.
- OPP (Object Push Profile) ver. 1.1 (consigliata: ver. 1.2)
- Profilo che consente di trasferire i dati dei contatti.
- PBAP (Phone Book Access Profile, profilo accesso rubrica) ver. 1.0 (consigliata: ver. 1.2)
- Profilo che consente di trasferire i dati della rubrica.
- MAP (Message Access Profile) ver. 1.0 (consigliata: ver. 1.2)
- Profilo che consente di utilizzare le funzioni di messaggistica del telefono.
- SPP (Serial Port Profile) ver. 1.1 (consigliata: ver.1.2)
- Profilo che consente di utilizzare la funzione "Toyota online".
- PAN (Personal Area Networking, rete area personale) Consigliata: ver. 1.0

- Profilo che consente di utilizzare la funzione "Toyota online".
- A2DP (Advanced Audio Distribution Profile, profilo di distribuzione audio avanzato) ver. 1.0 (consigliata: ver. 1.3)
 - Questo è un profilo che trasmette un segnale stereo o audio di alta qualità all'impianto audio/video.
- AVRCP (Audio/Video Remote Control Profile, profilo di controllo remoto audio/video) ver. 1.0 (consigliata: ver. 1.6)
- Profilo che consente il controllo a distanza dei dispositivi A/V.

- Non si garantisce il funzionamento dell'impianto con tutti i dispositivi Bluetooth®.
- Se il telefono cellulare non supporta il profilo HFP, non sarà possibile registrare un telefono Bluetooth® né utilizzare i profili OPP, PBAP, MAP, SPP o PAN individualmente.
- Se la versione del dispositivo Bluetooth® collegato è meno recente di quella consigliata o non è compatibile, il dispositivo Bluetooth® potrebbe non funzionare correttamente.
- Certificazione



Bluetooth è un marchio registrato di Bluetooth SIG, Inc.

Impostazioni dettagliate Bluetooth®

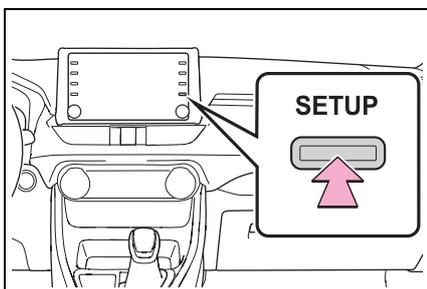
Quando si stabilisce il collegamento con Apple CarPlay, questa funzione non è disponibile.*

Quando si stabilisce il collegamento con Android Auto, alcune funzioni non sono disponibili.*

*: questa funzione non è disponibile in alcuni Paesi o regioni.

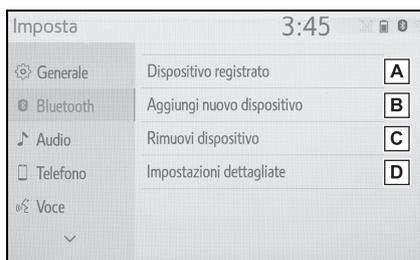
Visualizzazione della schermata di impostazione Bluetooth®

- 1 Premere il pulsante "SETUP".



- 2 Selezionare "Bluetooth".
- 3 Selezionare la voce desiderata da impostare.

Schermata di impostazione Bluetooth®



- A** Collegamento di un dispositivo Bluetooth® e modifica delle informazioni sul dispositivo Bluetooth® (→P.38, 41)
- B** Registrazione di un dispositivo Bluetooth® (→P.40)
- C** Eliminazione di un dispositivo Bluetooth® (→P.41)
- D** Configurazione del sistema Bluetooth® (→P.43)

- Quando si stabilisce un collegamento con Apple CarPlay, questa funzione non è disponibile.
- Quando si stabilisce il collegamento con Android Auto, alcune funzioni non sono disponibili.

Collegamento di un dispositivo Bluetooth®

È possibile registrare fino a 5 dispositivi (telefoni (HFP) e riproduttori audio (AVP)) Bluetooth®.

Se è stato registrato più di 1 dispositivo Bluetooth®, selezionare il dispositivo a cui collegarsi.

- 1 Visualizzare la schermata delle impostazioni Bluetooth®. (→P.38)
- 2 Selezionare “Dispositivo registrato”.
- 3 Selezionare il dispositivo da collegare.



“Aggiungi”: registrazione di un dispositivo Bluetooth®. (→P.34)

“Impostazioni dispositivo preferito.”: selezionare per cambiare la priorità di collegamento automatico dei dispositivi Bluetooth® registrati. (→P.43)

“Rimuovi”: eliminazione di un dispositivo Bluetooth®. (→P.41)

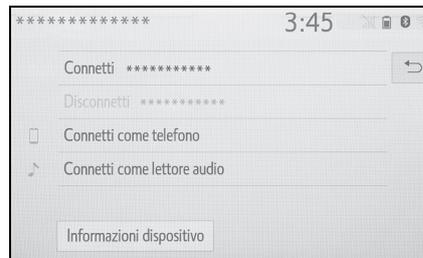
 : Telefono

 : riproduttore audio

 : servizio di collaborazione telefono/smartphone

- L'icona del profilo di un dispositivo connesso è visualizzata a colori.
- Se si seleziona l'icona del profilo di un dispositivo non collegato, la connessione passerà a tale dispositivo.
- Se il dispositivo Bluetooth® desiderato non è presente nell'elenco, selezionare “Aggiungi nuovo dispositivo” per registrarlo. (→P.40)

- 4 Selezionare la connessione desiderata.



“Informazioni dispositivo”: selezionare per confermare e modificare le informazioni sul dispositivo Bluetooth®. (→P.41)

- ▶ Se è collegato un altro dispositivo Bluetooth®
 - Per scollegare il dispositivo Bluetooth®, selezionare “Sì”.
- 5 Al termine del collegamento, verificare che sia visualizzata una schermata di conferma.
 - Se viene visualizzato un messaggio di errore, seguire le istruzioni sullo schermo e riprovare.
-
- L'operazione potrebbe richiedere del tempo se il collegamento del dispositivo viene eseguito durante la riproduzione audio Bluetooth®.
 - A seconda del tipo di dispositivo Bluetooth® che si desidera collegare, potrebbe essere necessario eseguire ulteriori operazioni sul dispositivo.
 - Quando si scollega un dispositivo Bluetooth®, è consigliabile eseguire questa operazione tramite il sistema.

Connessione di un dispositivo Bluetooth® in un modo differente (dalla schermata principale del telefono)

→P.214

Collegamento alternativo di un dispositivo Bluetooth® (dalla schermata di configurazione telefono)

→P.228

Collegamento alternativo di un dispositivo Bluetooth® (dalla schermata audio Bluetooth®)

→P.131

■ Modalità di collegamento automatico

Per attivare la modalità di collegamento automatico, impostare "Bluetooth" su attivato. (→P.43) Lasciare il dispositivo Bluetooth® in una posizione da cui sia possibile stabilire la connessione.

- Quando l'interruttore motore <interruttore di alimentazione> è su ACC o su ON, il sistema cerca un dispositivo registrato nelle vicinanze.
- Se presente nelle vicinanze, il sistema si collegherà al dispositivo registrato che è stato collegato per ultimo. Quando è attiva la priorità automatica di collegamento ed è disponibile più di un telefono Bluetooth® registrato, il sistema si collegherà automaticamente al telefono Bluetooth® con la priorità più alta. (→P.43)

■ Collegamento manuale

Quando il collegamento automatico non riesce o "Bluetooth" è disattivato, si deve collegare manualmente il dispositivo Bluetooth®.

- 1 Visualizzare la schermata delle impostazioni Bluetooth®. (→P.38)
- 2 Seguire la procedura nel paragrafo "Collegamento di un dispositivo Bluetooth®" dal passo 2. (→P.38)

■ Ricollegamento del telefono Bluetooth®

Se un telefono Bluetooth® si scollega a causa della scarsa ricezione dalla rete Bluetooth® quando l'interruttore motore <interruttore di alimentazione> è su ACC o su ON, il sistema ricollega automaticamente il telefono Bluetooth®.

Registrazione di un dispositivo Bluetooth®

È possibile registrare fino a 5 dispositivi Bluetooth®.

È possibile registrare contemporaneamente i telefoni (HFP) e i riproduttori audio (AVP) Bluetooth® compatibili.

Questa operazione non può essere eseguita durante la guida.

- 1 Visualizzare la schermata delle impostazioni Bluetooth®. (→P.38)
- 2 Selezionare "Aggiungi nuovo dispositivo".
 - ▶ Se è collegato un altro dispositivo Bluetooth®
 - Per scollegare il dispositivo Bluetooth®, selezionare "Sì".

- ▶ Se sono già stati registrati 5 dispositivi Bluetooth®
- È necessario sostituire un dispositivo registrato. Selezionare “Sì”, quindi selezionare il dispositivo da sostituire.
- 3 Seguire la procedura nel paragrafo “Registrazione di un telefono Bluetooth® per la prima volta” dal passo 5. (→P.34)

Eliminazione di un dispositivo Bluetooth®

Questa operazione non può essere eseguita durante la guida.

- 1 Visualizzare la schermata delle impostazioni Bluetooth®. (→P.38)
- 2 Selezionare “Rimuovi dispositivo”.
- 3 Selezionare il dispositivo desiderato.



- 4 Selezionare “Sì” quando viene visualizzata la schermata di conferma.
- 5 Al termine dell'operazione, verificare che sia visualizzata una schermata di conferma.

- Quando si elimina un telefono Bluetooth®, verranno eliminati anche i dati dei contatti.

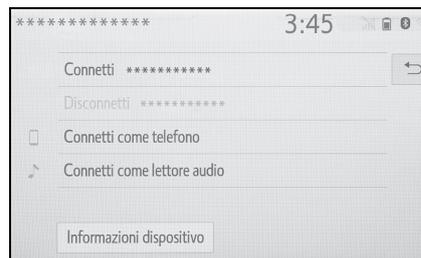
Modifica delle informazioni sul dispositivo Bluetooth®

È possibile visualizzare sullo schermo le informazioni del dispositivo

Bluetooth®. Le informazioni visualizzate possono essere modificate.

Questa operazione non può essere eseguita durante la guida.

- 1 Visualizzare la schermata delle impostazioni Bluetooth®. (→P.38)
- 2 Selezionare “Dispositivo registrato”.
- 3 Selezionare il dispositivo desiderato da modificare.
- 4 Selezionare “Informazioni dispositivo”.



5 Confermare e modificare le informazioni sul dispositivo Bluetooth®.



- A** Nome del dispositivo Bluetooth®.
Può essere cambiato in un nome di propria scelta. (→P.42)
- B** Selezionare per impostare il metodo di collegamento del riproduttore audio Bluetooth®. (→P.42)
- C** L'indirizzo dispositivo è esclusivo al dispositivo e non può essere modificato.
- D** Numero del telefono Bluetooth®.
- E** Profilo di compatibilità del dispositivo Bluetooth®.
- F** Selezionare per resettare tutte le voci di configurazione.

- Se 2 dispositivi Bluetooth® sono stati registrati con lo stesso nome, i dispositivi si possono distinguere facendo riferimento ai loro indirizzi.

- A seconda del tipo di telefono, alcune informazioni potrebbero non essere visualizzate.

Modifica del nome di un dispositivo

- 1 Selezionare "Nome dispositivo".
- 2 Inserire il nome e selezionare "OK".

- Anche se si cambia il nome del dispositivo, il nome registrato nel dispositivo Bluetooth® non cambia.

Impostazione del metodo di collegamento del riproduttore audio

- 1 Selezionare "Connetti lettore audio da".
- 2 Selezionare il metodo di collegamento desiderato.



"Veicolo": selezionare per collegare il riproduttore audio all'impianto audio/video del veicolo.

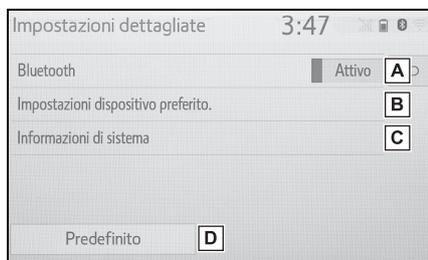
"Dispositivo": selezionare per collegare l'impianto audio/video del veicolo dal riproduttore audio.

- A seconda del riproduttore audio, potrebbe risultare migliore il metodo di collegamento "Veicolo" o "Dispositivo". Pertanto, fare riferimento al manuale fornito in dotazione insieme al riproduttore audio.

Schermata “Impostazioni dettagliate”

È possibile verificare e modificare le impostazioni Bluetooth®.

- 1 Visualizzare la schermata delle impostazioni Bluetooth®. (→P.38)
- 2 Selezionare “Impostazioni dettagliate”.
- 3 Selezionare la voce desiderata da impostare.



- A** Selezionare per attivare/disattivare il collegamento Bluetooth®. (→P.43)
- B** Selezionare per cambiare la priorità di collegamento automatico dei dispositivi Bluetooth® registrati. (→P.43)
- C** Selezionare per modificare le informazioni del sistema. (→P.44)
- D** Selezionare per resettare tutte le voci di configurazione.

Modifica di “Bluetooth”

- 1 Selezionare “Bluetooth”.

Quando “Bluetooth” è attivato:

Il dispositivo Bluetooth® viene automa-

ticamente connesso quando l'interruttore motore <interruttore di alimentazione> viene portato su ACC o su ON.

Quando “Bluetooth” è disattivato:

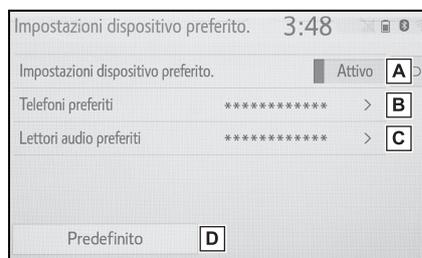
il dispositivo Bluetooth® è scollegato e la volta successiva il sistema non si collegherà ad esso.

- Durante la guida, è possibile cambiare lo stato di collegamento automatico da disattivato ad attivato, ma non è possibile cambiarlo da attivato a disattivato.

Impostazione della priorità di collegamento automatico

È possibile cambiare la priorità di collegamento automatico dei dispositivi Bluetooth® registrati.

- 1 Selezionare “Impostazioni dispositivo preferito.”.
- 2 Selezionare la voce desiderata da impostare.



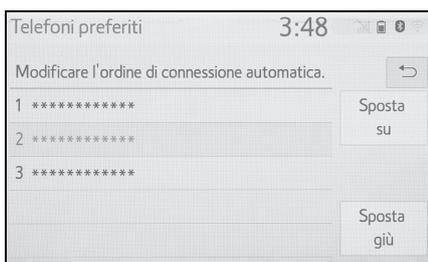
- A** Selezionare per attivare/disattivare la priorità di collegamento automatico.
- B** Selezionare per cambiare le priorità di collegamento automatico dei telefoni Bluetooth® registrati. (→P.44)
- C** Selezionare per cambiare le priorità

di collegamento automatico dei riproduttori audio Bluetooth® registrati. (→P.44)

D Selezionare per resettare tutte le voci di configurazione.

Modifica della priorità di collegamento automatico di un dispositivo Bluetooth®

- 1 Selezionare “Telefoni preferiti” o “Lettori audio preferiti”.
- 2 Selezionare il dispositivo Bluetooth® desiderato e selezionare “Sposta su” o “Sposta giù” per cambiarne l’ordine di priorità.



- A un dispositivo Bluetooth® appena registrato viene assegnata automaticamente la massima priorità di collegamento automatico.

Modifica delle informazioni di sistema

- 1 Selezionare “Informazioni di sistema”.

- 2 Selezionare la voce desiderata da impostare.



- A** Indica il nome del sistema. Può essere cambiato in un nome di propria scelta. (→P.45)
- B** Codice PIN usato quando è stato registrato il dispositivo Bluetooth®. Può essere cambiato in un codice desiderato. (→P.45)
- C** L’indirizzo dispositivo è esclusivo al dispositivo e non può essere modificato.
- D** Selezionare per attivare/disattivare la visualizzazione dello stato di connessione del telefono.
- E** Selezionare per attivare/disattivare la visualizzazione dello stato di connessione del riproduttore audio.
- F** Profilo di compatibilità sistema
- G** Selezionare per resettare tutte le

voci di configurazione.

■ **Modifica del nome del sistema**

- 1 Selezionare "Nome sistema".
- 2 Inserire un nome e selezionare "OK".

■ **Modifica del codice PIN**

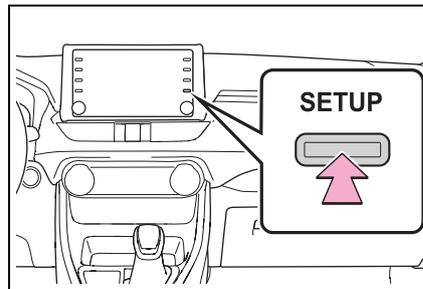
- 1 Selezionare "Codice PIN di sistema".
- 2 Inserire un codice PIN e selezionare "OK".

Connessione a Internet/Miracast® tramite Wi-Fi®

Miracast®, Toyota online e altro si possono utilizzare tramite la funzione Wi-Fi® del sistema.

Visualizzazione della schermata delle impostazioni Wi-Fi®

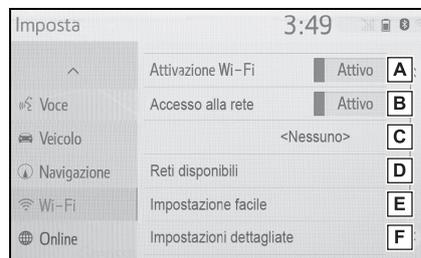
- 1 Premere il pulsante "SETUP".



- 2 Selezionare "Wi-Fi*".
- 3 Selezionare le voci da impostare.

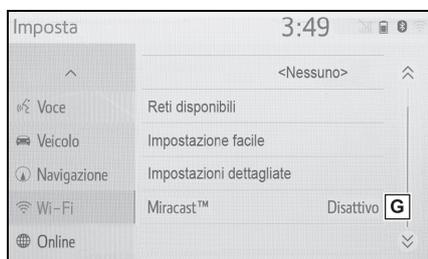
*: Wi-Fi® è un marchio registrato di Wi-Fi Alliance®.

Schermata delle impostazioni Wi-Fi®



2

Funzioni di base



- A** Selezionare per attivare/disattivare la funzione Wi-Fi®. (→P.46)
- B** Selezionare per attivare/disattivare l'accesso alla rete.*1
- C** Indica il nome della rete collegata.*1
- D** Selezionare per cercare le reti disponibili a cui ci si può collegare.*1 (→P.46)
- E** Selezionare per collegarsi rapidamente a un dispositivo Wi-Fi® compatibile con WPS.*1 (→P.47)
- F** Selezionare per configurare le impostazioni Wi-Fi® dettagliate.*1 (→P.47)
- G** Indica lo stato della connessione Miracast®.*2

“Attivo”: collegato

“Disattivo”: non collegato

*1: Con funzione di navigazione

*2: Lo stato di Miracast® dovrebbe apparire solo per i modelli Miracast® supportati.

Attivazione/disattivazione della funzione Wi-Fi®

Quando è attivata, è possibile selezionare “Reti disponibili” e “Impostazione

facile”.

- 1 Visualizzare la schermata delle impostazioni Wi-Fi®. (→P.45)
 - 2 Selezionare “Attivazione Wi-Fi*”.
- Ogni volta che si seleziona “Attivazione Wi-Fi*”, la funzione Wi-Fi® viene attivata/disattivata.

*: Wi-Fi® è un marchio registrato di Wi-Fi Alliance®.

Collegamento a una rete

È possibile cercare le reti disponibili e collegarsi ad esse.

- 1 Visualizzare la schermata delle impostazioni Wi-Fi®. (→P.45)
- 2 Selezionare “Reti disponibili”.
- 3 Selezionare la rete desiderata.



- Quando si seleziona una rete con  ed è visualizzata la schermata di immissione della password, immettere la password e selezionare “OK”.
- La rete che è stata selezionata come Rete preferita è contrassegnata con .

“Dettagli”: Selezionare per visualizzare informazioni dettagliate sulla rete.

“Aggiungi rete Wi-Fi*”: selezionare per aggiungere una rete Wi-Fi® che attualmente

non è visualizzata.

*: Wi-Fi® è un marchio registrato di Wi-Fi Alliance®.

■ Aggiunta di una rete Wi-Fi®

È possibile aggiungere reti disponibili che non vengono visualizzate con la ricerca.

- 1 Selezionare “Aggiungi rete Wi-Fi*”.
- 2 Immettere il nome della rete e selezionare “OK”.
- 3 Selezionare il tipo di protezione.
- 4 Inserire la password e selezionare “OK”.

*: Wi-Fi® è un marchio registrato di Wi-Fi Alliance®.

■ Connessione rapida

Se un dispositivo Wi-Fi® è compatibile con la funzione Wi-Fi Protected Setup™*, la connessione può essere eseguita più rapidamente.

- 1 Visualizzare la schermata delle impostazioni Wi-Fi®. (→P.45)
- 2 Selezionare “Impostazione facile”.
- 3 Selezionare “Codice PIN” o “Premi tasto” secondo quanto determinato dal dispositivo.



- 4 Azionare il dispositivo Wi-Fi® da collegare.

*: Wi-Fi Protected Setup™ è un marchio commerciale di Wi-Fi Alliance®.

■ Impostazioni Wi-Fi® dettagliate

- 1 Visualizzare la schermata delle impostazioni Wi-Fi®. (→P.45)
- 2 Selezionare “Impostazioni dettagliate”.
- 3 Selezionare le voci desiderate da impostare.



- A** Selezionare per modificare l'ordine dell'elenco delle reti preferite ed eliminare una o più reti dall'elenco. (→P.48)
- B** Selezionare per attivare/disattivare il collegamento automatico alla rete. Quando è attivato, il sistema si collegherà automaticamente alle reti preferite che sono state registrate.
- C** Selezionare per attivare/disattivare la comparsa dei messaggi di notifica di collegamento automatico.
- D** Selezionare per resettare tutte le voci di configurazione.

Impostazioni della rete preferita

Ogni rete a cui ci si è collegati in passato viene impostata come una rete preferita. È possibile cambiare la priorità delle reti a cui collegarsi.

- 1 Selezionare "Riordina/Rimuovi reti preferite".
- 2 Selezionare la rete desiderata e scegliere "Sposta su" o "Sposta giù" per modificare la priorità di collegamento della rete.

"Rimuovi": selezionare per eliminare una rete.

- Se ci si sta collegando ad una rete, non è possibile modificare le impostazioni della rete preferita.

Suggerimenti per l'uso della funzione Wi-Fi®

- Se il veicolo è in prossimità di un'antenna radio, una stazione radio o un'altra fonte di onde radio e rumore elettrico intensi, la comunicazione potrebbe essere lenta o impossibile.



AVVISO

- Utilizzare i dispositivi Wi-Fi® solo in condizioni sicure e nel rispetto delle leggi vigenti.
- L'apparecchio audio è dotato di antenne Wi-Fi®. I portatori di pacemaker cardiaci impiantabili, pacemaker terapeutici di risincronizzazione cardiaca o defibrillatori-cardioverter impiantabili devono mantenersi a una distanza ragionevole dalle antenne Wi-Fi®. Le onde radio possono interferire con il funzionamento di tali dispositivi.

- Prima di utilizzare dispositivi Wi-Fi®, gli utenti di dispositivi elettromedicali diversi da pacemaker cardiaci impiantabili, pacemaker terapeutici di risincronizzazione cardiaca o defibrillatori-cardioverter impiantabili devono rivolgersi al produttore del dispositivo per ottenere ulteriori informazioni sul relativo funzionamento in presenza di onde radio. Le onde radio possono avere effetti imprevisti sul funzionamento di tali dispositivi elettromedicali.

Condizioni visualizzate con l'icona Wi-Fi®

Il livello di ricezione appare nell'angolo superiore destro dello schermo. (→P.16)

Specifiche

- Standard di comunicazione
 - IEEE 802.11b
 - IEEE 802.11g
 - IEEE 802.11n (2,4 GHz)
 - Sicurezza
 - WPA™*
 - WPA2™
 - WEP*
- *: Con funzione di navigazione
- WPA™ e WPA2™ sono marchi commerciali di Wi-Fi Alliance®.

Apple CarPlay/Android Auto™*

*: questa funzione non è disponibile in alcuni Paesi o regioni.

Apple CarPlay/Android Auto consentono l'uso di alcune applicazioni, come mappe, telefono e musica, nel sistema.

Quando si stabilisce il collegamento con Apple CarPlay/Android Auto, le applicazioni compatibili con Apple CarPlay/Android Auto appariranno sul display del sistema.

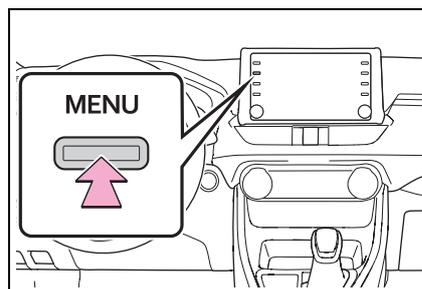
- Dispositivo compatibile iPhone Apple (iOS ver. 9.3 o successiva) che supporta Apple CarPlay.* Per ulteriori informazioni, visitare <https://www.apple.com/ios/carplay/>. Dispositivi Android™ con Android OS ver 5.0 o successiva che supportano Android Auto e su cui è installata l'applicazione Android Auto.* Per ulteriori informazioni, visitare <https://www.android.com/auto/>.

*: Alcuni dispositivi potrebbero non funzionare con questo sistema.

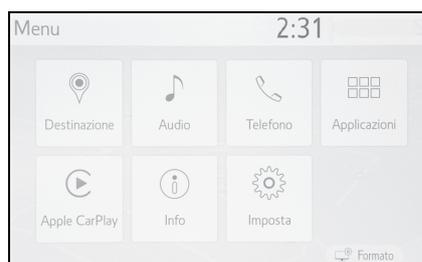
Collegamento ad Apple CarPlay

- 1 Attivare Siri sul dispositivo da collegare.
- 2 Collegare il dispositivo alla porta USB. (→P.114)
- 3 Selezionare “Abilita sempre” o “Abilita una volta”.

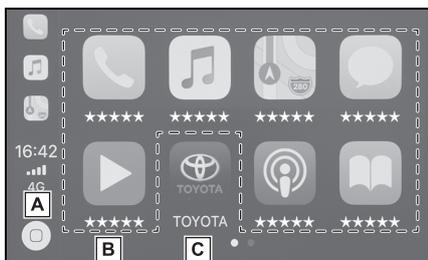
- Se si seleziona “Non abilitare”, non si può stabilire un collegamento con Apple CarPlay. In questo caso, il dispositivo si può controllare come un dispositivo Apple qualsiasi, come un iPod. Apple CarPlay rimane disabilitato fino a quando sulla schermata delle impostazioni generali non si porta “Servizio preferito” su “Apple CarPlay”. (→P.56)
 - A seconda del dispositivo connesso, potrebbero essere necessari dai 3 ai 6 secondi circa prima che il sistema ritorni alla schermata precedente.
 - A seconda del sistema, la schermata potrebbe passare alla fase **6**.
- 4 Premere il pulsante “MENU”.



- 5 Selezionare “Apple CarPlay”.



- 6** Controllare che compaia la schermata di inizio di Apple CarPlay.



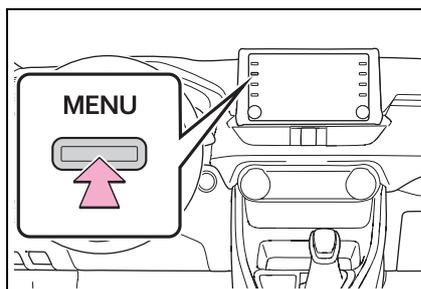
- A** Selezionare per visualizzare la schermata di inizio di Apple CarPlay.
Selezionare e tenere premuto per attivare Siri.
- B** Selezionare per lanciare l'applicazione.
Si possono usare tutte le applicazioni iPhone supportate da Apple CarPlay.
- C** Selezionare per visualizzare la schermata del sistema.

Collegamento ad Android Auto

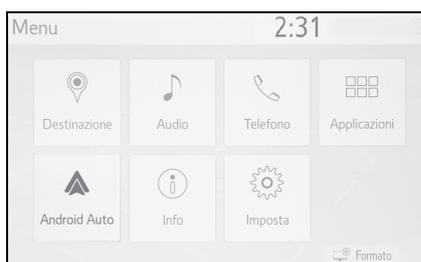
- 1 Controllare che l'applicazione Android Auto sia installata sul dispositivo da collegare.
- 2 Collegare il dispositivo alla porta USB. (→P.114)
- 3 Selezionare "Attivo" per abilitare la funzione.
 - "Disattivo": Per abilitare Android Auto, sulla schermata delle impostazioni generali, impostare "Servizio preferito" su "Android Auto". (P.56)
 - A seconda del dispositivo connesso, potrebbero essere necessari

dai 3 ai 6 secondi circa prima che il sistema ritorni alla schermata precedente.

- A seconda del sistema, la schermata potrebbe passare alla fase **6**.
- 4** Premere il pulsante "MENU".



- 5** Selezionare "Android Auto".



- 6** Controllare che compaia la schermata di inizio di Android Auto.

- Quando si stabilisce un collegamento con Apple CarPlay/Android Auto, la funzione di alcuni pulsanti del sistema cambia.
- Quando si stabilisce un collegamento con Apple CarPlay/Android Auto, alcune funzioni del sistema, come quelle che seguono, vengono sostituite da funzioni simili di Apple CarPlay/Android Auto o non sono più disponibili:
 - iPod (riproduzione audio)
 - Audio USB/video USB
 - Audio Bluetooth®
 - Telefono Bluetooth® (solo Apple CarPlay)
- Quando si stabilisce un collegamento con Android Auto mentre si usa Miracast®,

Miracast® potrebbe smettere di funzionare.

- Quando si stabilisce un collegamento con Apple CarPlay/Android Auto, è possibile regolare il volume del sistema di comando vocale (Siri/Assistente Google) e delle indicazioni vocali dell'applicazione delle mappe selezionando "Volume voce" nella schermata delle impostazioni vocali. Non può essere regolato mediante la manopola "POWER VOLUME" del pannello di controllo audio. (→P.59)
- Apple CarPlay/Android Auto è un'applicazione sviluppata da Apple Inc/Google LLC. Le sue funzioni e i suoi servizi potrebbero essere rimossi o modificati senza preavviso a seconda del sistema operativo, hardware e software del dispositivo collegato, o a seguito di modifiche alle specifiche di Apple CarPlay/Android Auto.
- Consultare le rispettive pagine web per un elenco delle app supportate da Apple CarPlay o Android Auto.
- Mentre si usano queste funzioni, i dati del veicolo e dell'utente, come posizione e velocità del veicolo, verranno condivisi con il distributore della rispettiva applicazione e l'operatore della rete cellulare.
- Scaricando e usando ciascuna applicazione, se ne accettano i relativi termini d'uso.
- I dati per queste funzioni vengono trasmessi su internet e potrebbero generare costi aggiuntivi. Rivolgersi all'operatore della rete cellulare per ulteriori informazioni sui costi di trasmissione dei dati.
- A seconda dell'applicazione, alcune funzioni, come la riproduzione musicale, potrebbero essere limitate.
- Poiché le applicazioni di ciascuna funzione sono fornite da terzi, potrebbero subire modifiche o essere rimosse senza preavviso. Per ulteriori informazioni, consultare la pagina web della funzione.
- Se il sistema di navigazione del veicolo sta fornendo indicazioni di percorso e il percorso è stato impostato con l'app mappe di Apple CarPlay/Android Auto, le indicazioni di percorso del sistema di navigazione del veicolo si interrompono. Se si usa l'app

mappe di Apple CarPlay/Android Auto per le indicazioni di percorso e il percorso è stato impostato con il sistema di navigazione del veicolo, le indicazioni di percorso dell'app mappe di Apple CarPlay/Android Auto si interrompono.

- Se si scollega il cavo USB, Apple CarPlay/Android Auto cessa di funzionare. A quel punto, l'audio si interrompe e appare la schermata del sistema.

■ Certificazione



► Senza funzione di navigazione

- L'uso del logo di Apple CarPlay indica che l'interfaccia utente di un veicolo soddisfa gli standard di prestazioni di Apple. Apple declina ogni responsabilità in relazione all'uso di questo veicolo o alla sua conformità con gli standard normativi e di sicurezza. Si noti che l'utilizzo di questo prodotto con un iPhone, iPod o iPad potrebbe pregiudicare le prestazioni wireless.
- CarPlay, iPhone, iPod, iPod nano, iPod touch e Lightning sono marchi di fabbrica di Apple Inc., registrati negli Stati Uniti e in altri Paesi. Apple CarPlay è un marchio commerciale di Apple, Inc.

androidauto

Android e Android Auto sono marchi commerciali di Google LLC.

**AVVISO**

- Non collegare l'iPhone né azionarne i comandi durante la guida.

**NOTA**

- Non lasciare lo smartphone a bordo del veicolo. Temperature particolarmente alte all'interno del veicolo potrebbero danneggiare lo smartphone.
- Non premere o esercitare pressioni inutili sullo smartphone mentre è collegato, ciò potrebbe danneggiare lo smartphone o il relativo terminale.
- Non inserire nella porta oggetti estranei che potrebbero danneggiare lo smartphone o il relativo terminale.

Risoluzione dei problemi

Se si riscontrano problemi con Apple CarPlay/Android Auto, consultare la tabella seguente.

Sintomo	Soluzione
Non è possibile stabilire un collegamento con Apple CarPlay/Android Auto.	Controllare se il dispositivo supporta Apple CarPlay/Android Auto. Controllare se Apple CarPlay/Android Auto è abilitato sul dispositivo connesso. Controllare che l'applicazione Android Auto sia installata sul dispositivo da collegare. Per ulteriori informazioni, visitare https://www.apple.com/ios/carplay/ , https://www.android.com/auto/ . Per conoscere i Paesi o le aree in cui è possibile utilizzare Apple CarPlay, visitare https://www.apple.com/ios/feature-availability/#apple-carplay .
	Verificare che "Apple CarPlay"/"Android Auto" in "Servizio preferito" nella schermata delle impostazioni generali sia attivato. (→P.56)
	Controllare se il cavo USB in uso è collegato saldamente al dispositivo e alla porta USB. Provare a collegare lo smartphone direttamente alla porta USB sul veicolo senza usare l'hub. Per Apple CarPlay: Controllare se il cavo Lightning in uso è omologato da Apple e verificare che Siri sia abilitato.
	Dopo aver verificato quanto sopra, provare a stabilire un collegamento con Apple CarPlay/Android Auto. (→P.56)
Dopo aver stabilito il collegamento con Apple CarPlay/Android Auto, se si prova a riprodurre un video le immagini non vengono visualizzate, ma l'audio viene riprodotto dall'impianto.	Poiché l'impianto non è concepito per riprodurre video attraverso Apple CarPlay/Android Auto, non si tratta di un'anomalia.
Sebbene sia stato stabilito il collegamento con Apple CarPlay/Android Auto, l'audio non viene riprodotto dall'impianto.	L'impianto potrebbe essere silenziato o il volume potrebbe essere basso. Alzare il volume dell'impianto.

Sintomo	Soluzione
La schermata di Apple CarPlay/Android Auto tremola e/o ci sono interferenze sull'audio di Apple CarPlay/Android Auto.	<p>Controllare se il cavo USB usato per collegare il dispositivo all'impianto presenta danni.</p> <p>Per verificare se il cavo USB presenta danni interni, collegare il dispositivo a un altro sistema, ad esempio un PC, e verificare se il dispositivo viene riconosciuto dal sistema a cui è connesso. (Il dispositivo dovrebbe iniziare a caricarsi quando viene collegato).</p> <p>Dopo aver verificato quanto sopra, provare a stabilire un collegamento con Apple CarPlay/Android Auto. (→P.56)</p>
La schermata della mappa dell'app Apple CarPlay Maps non si può ingrandire o rimpicciolire con la pizzata multi-touch.	Poiché l'app Apple CarPlay Maps non è compatibile con la pizzata multi-touch, non si tratta di un'anomalia.
Durante la riproduzione con un'applicazione musicale di Apple CarPlay (Apple Music, Spotify, ecc.), se si usa l'iPhone per avviare e riprodurre l'audio da un'applicazione incompatibile con Apple CarPlay* e si cambia il volume del dispositivo sul veicolo, l'audio dell'applicazione incompatibile si interrompe e il sistema riprende la riproduzione dell'applicazione musicale originale.	Questa operazione viene eseguita in base alle specifiche del dispositivo sul veicolo, quindi non è un'anomalia.
Dopo un'interruzione dell'audio (come istruzioni di navigazione) causata da un'applicazione incompatibile con Apple CarPlay durante la riproduzione audio con il dispositivo di bordo (radio FM/AM, ecc.), il sistema non riprende la riproduzione dell'audio originale (radio FM/AM, ecc.).	Questa operazione viene eseguita in base alle specifiche del dispositivo sul veicolo, quindi non è un'anomalia. Cambiare manualmente la fonte audio. Oppure evitare di usare applicazioni incompatibili con Apple CarPlay.* Poiché alcune applicazioni di navigazione sono supportate da iOS 12, installare le versioni iOS e dell'applicazione più recenti.

Sintomo	Soluzione
Quando si usa Apple CarPlay, le frecce delle indicazioni di percorso e la navigazione svolta per svolta non vengono visualizzate sui display multi-informazioni e del sistema. Quando si usa Android Auto, la navigazione svolta per svolta non viene visualizzata sui display multi-informazioni e del sistema.	Ciò non rappresenta un'anomalia poiché la visualizzazione di tali elementi non è possibile con questa funzione.
Quando si usa Android Auto, l'audio delle chiamate in viva-voce non viene riprodotto dagli altoparlanti del veicolo.	<p>Scollegare il telefono dal cavo USB e verificare se l'audio del viva-voce viene riprodotto usando il sistema viva-voce.</p> <p>Collegare il telefono al sistema usando Android Auto, alzare il volume del sistema e verificare se si sente l'audio della chiamata in viva-voce. Controllare se gli altoparlanti del veicolo riproducono altri suoni.</p>

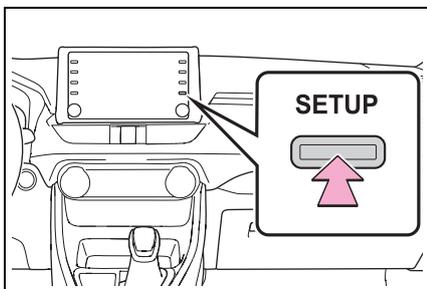
*: le applicazioni incompatibili con Apple CarPlay sono applicazioni installate sull'iPhone che non compaiono nell'elenco delle applicazioni sulla schermata di Apple CarPlay. (Ad esempio la segreteria visiva)

Impostazioni generali

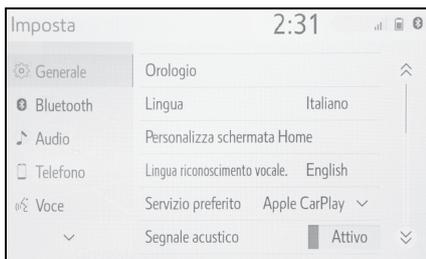
Sono disponibili impostazioni per l'orologio, per i segnali acustici, ecc.

Visualizzazione della schermata delle impostazioni generali

- 1 Premere il pulsante "SETUP".



- Se la schermata delle impostazioni generali non è visualizzata, selezionare "Generale".
- 2 Selezionare le voci desiderate da impostare.



Schermata delle impostazioni generali

- "Orologio"
Selezionare per cambiare il fuso orario e selezionare "Attivo" o "Disattivo" per l'ora

legale, la regolazione automatica dell'orologio, ecc. (→P.57)

- "Lingua"
Selezionare per modificare la lingua. La lingua impostata per Apple CarPlay/Android Auto si può cambiare solo sul dispositivo collegato.
- "Personalizza schermata Home"
Selezionare per personalizzare la schermata iniziale. (→P.27)
- "Lingua riconoscimento vocale"
Selezionare per cambiare la lingua del riconoscimento vocale.
- "Servizio preferito"
Selezionare per scegliere il servizio da avviare quando si collega lo smartphone. (→P.58)
- "Segnale acustico"
Selezionare per attivare/disattivare il segnale acustico.
- "Impostazioni tema"
Selezionare per modificare le impostazioni del tema della schermata.
- "Unità di misura"
Selezionare per modificare l'unità di misura della distanza*/consumo di carburante.
- "Cambio automatico alla schermata"*
Selezionare per attivare/disattivare il passaggio automatico dalla schermata di gestione audio alla schermata iniziale. Quando la funzione è attiva, dopo 20 secondi lo schermo tornerà automaticamente dalla schermata di gestione audio alla schermata iniziale.
- "Elimina cronologia tastiera"
Selezionare per eliminare lo storico delle tastiere.
- "Memorizza cronologia tastiera"
Selezionare per attivare/disattivare lo storico

delle tastiere memorizzate.

- “Animazione”

Selezionare per attivare/disattivare le animazioni.

- “Elimina dati personali”

Selezionare per eliminare i dati personali. (→P.58)

- “Aggiornamento software”

Selezionare per aggiornare le versioni del software. Per ulteriori informazioni, contattare un concessionario o un'officina autorizzata Toyota, o un'altra officina di fiducia.

- “Aggiornamento database Gracenote”

Selezionare per aggiornare le versioni del database Gracenote®. Per ulteriori informazioni, contattare un concessionario o un'officina autorizzata Toyota, o un'altra officina di fiducia.

- “Informazioni sul software”

Selezionare per visualizzare le informazioni sul software. Sono riportati gli avvisi riguardanti il software di terze parti utilizzato in questo prodotto. (Comprese le istruzioni per ottenere tale software, laddove applicabile).

- “Livello di sensibilità SW”

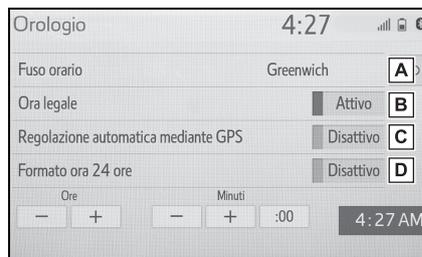
Selezionare per modificare la sensibilità dei pulsanti capacitivi del touch screen su 1 (bassa), 2 (media) o 3 (alta).

*: Con funzione di navigazione

Impostazioni orologio

- 1 Visualizzare la schermata delle impostazioni generali. (→P.56)
- 2 Selezionare “Orologio”.

- 3 Selezionare le voci desiderate da impostare.



- A** Selezionare per cambiare il fuso orario. (→P.57)
- B** Selezionare per attivare/disattivare l'ora legale.
- C** Selezionare per attivare/disattivare la regolazione automatica dell'orologio tramite il GPS. Quando la funzione è disattivata, è possibile regolare l'orologio manualmente. (→P.58)
- D** Selezionare per attivare/disattivare il formato orario a 24 ore. Se è disattivato, l'orologio viene visualizzato nel formato a 12 ore.

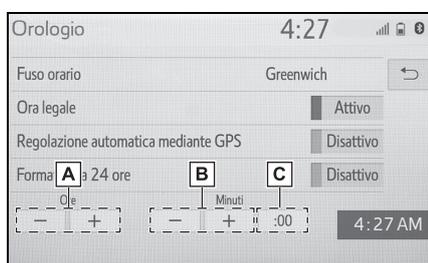
Fuso orario

- 1 Selezionare “Fuso orario”.
 - 2 Selezionare il fuso orario desiderato.
- Selezionando “Altro”, si può modificare manualmente il fuso orario. Selezionare “+” o “-” per regolare il fuso orario.

Impostazione manuale dell'orologio

Quando “Regolazione automatica mediante GPS” è disattivato, l'orologio si può regolare manualmente.

- 1 Selezionare “Regolazione automatica mediante GPS” per disattivare.
- 2 Regolare l'orologio manualmente.

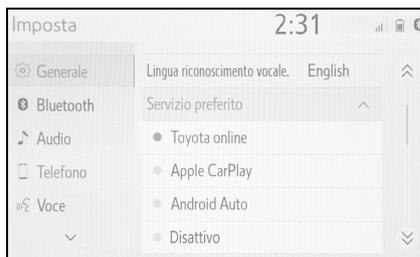


- A** Selezionare “+” per avanzare di un'ora e “-” per retrocedere di un'ora.
- B** Selezionare “+” per avanzare di un minuto e “-” per retrocedere di un minuto.
- C** Selezionare per arrotondare all'ora più vicina.
Ad es.
da 1:00 a 1:29 → 1:00
da 1:30 a 1:59 → 2:00

Impostazioni del servizio preferito

- 1 Visualizzare la schermata delle impostazioni generali. (→P.56)
- 2 Selezionare “Servizio preferito”.

- 3 Selezionare le voci desiderate da impostare.



- Questa impostazione non può essere modificata quando al sistema è collegato un dispositivo tramite USB. Scollegare il dispositivo prima di modificare l'impostazione.

Eliminazione dei dati personali

Le impostazioni personali registrate o modificate verranno eliminate o verranno ripristinati i valori predefiniti.

- 1 Visualizzare la schermata delle impostazioni generali. (→P.56)
- 2 Selezionare “Elimina dati personali”.
- 3 Selezionare “Elimina”.
- 4 Selezionare “Sì” quando viene visualizzata la schermata di conferma.

Esempi di impostazioni che possono essere ripristinate sulle condizioni predefinite:

- Impostazioni di navigazione*
- Impostazioni audio
- Impostazioni del telefono

ecc.

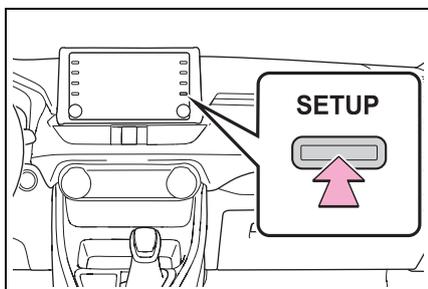
*: Con funzione di navigazione

Impostazioni delle indicazioni vocali

È possibile impostare il volume delle indicazioni vocali, ecc.

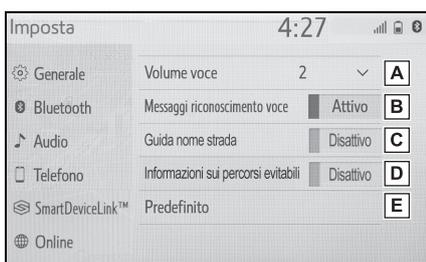
Visualizzazione della schermata delle impostazioni delle indicazioni vocali

- 1 Premere il pulsante "SETUP".



- 2 Selezionare "Voce".
- 3 Selezionare le voci desiderate da impostare.

Schermata delle impostazioni delle indicazioni vocali



- A Selezionare per regolare il volume delle indicazioni vocali.^{*1}
- B Selezionare per attivare/disattivare la funzione del riconoscimento

vocale.

- C Selezionare per attivare/disattivare l'indicazione del nome della via.^{*2}
- D Selezionare per attivare/disattivare l'indicazione dei percorsi da evitare.^{*2}
- E Selezionare per resettare tutte le voci di configurazione.^{*3}

^{*1}: Quando si stabilisce un collegamento con Apple CarPlay/Android Auto, è possibile regolare il volume del sistema di comando vocale (Siri/Assistente Google) e delle indicazioni vocali dell'applicazione delle mappe.

^{*2}: Con funzione di navigazione

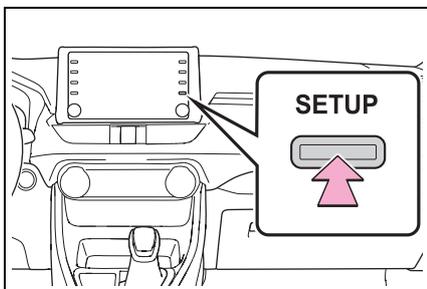
^{*3}: Senza funzione di navigazione

Impostazioni del veicolo

Sono disponibili le impostazioni per la personalizzazione del veicolo e la modalità parcheggiatore.

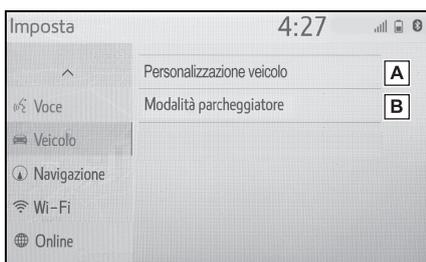
Visualizzazione della schermata delle impostazioni del veicolo

- 1 Premere il pulsante "SETUP".



- 2 Selezionare "Veicolo".
- 3 Selezionare le voci desiderate da impostare.

Schermata delle impostazioni del veicolo



- A** Selezionare per personalizzare il veicolo.*
- B** Selezionare per impostare la moda-

lità parcheggiatore. (→P.60)

*: Consultare il "Manuale di uso e manutenzione".

Impostazione della modalità parcheggiatore

È possibile attivare il sistema di sicurezza inserendo un codice di sicurezza (numero a 4 cifre).

Se impostato su attivato, il sistema diventa non operativo quando l'alimentazione elettrica viene scollegata fino a quando non viene inserito il codice di sicurezza.

Impostazione della modalità parcheggiatore

- 1 Visualizzare la schermata delle impostazioni del veicolo. (→P.60)
- 2 Selezionare "Modalità parcheggiatore".
- 3 Digitare il codice personale a 4 cifre, quindi selezionare "OK".
- 4 Inserire nuovamente il codice personale di 4 cifre, quindi selezionare "OK".

- Il sistema richiede di inserire nuovamente il codice di sicurezza per confermare che sia corretto.

- Se è attiva la modalità parcheggiatore, il sistema si arresta e viene visualizzata una schermata di standby con un codice di sicurezza (a 4 cifre). (→P.61)

- Se si dimentica il codice personale a 4 cifre, contattare un concessionario o un'officina autorizzata Toyota, o un'altra officina di fiducia.

Se la modalità parcheggiatore è stata attivata

- 1 Digitare il codice personale a 4 cifre, quindi selezionare "OK".
-
- Se per 6 volte viene immesso un codice di sicurezza (a 4 cifre) errato, il sistema non accetterà un altro codice di sicurezza (a 4 cifre) per 10 minuti.

2

Funzioni di base

Sistema di navigazione

3

3-1. Funzionamento di base	
Navigazione.....	64
Uso della schermata della mappa	69
Informazioni sulla schermata della mappa	71
Messaggi sul traffico.....	75
3-2. Ricerca della destinazione	
Esecuzione della ricerca.....	78
Avvio delle indicazioni di percorso	86
3-3. Indicazioni di percorso	
Indicazioni di percorso.....	89
Modifica del percorso	92
3-4. Destinazioni preferite	
Registrazione di una voce	97
Modifica delle informazioni relative a una voce.....	99
3-5. Configurazione	
Impostazioni mappa	101
Impostazioni dei messaggi sul traf- fico.....	104
Impostazioni delle preferenze di percorso	106
3-6. Suggerimenti per l'uso del sistema di navigazione	
GPS (Global Positioning System)	108
Aggiornamenti del database di navigazione	110

Per i veicoli venduti fuori Europa, alcune funzioni non sono utilizzabili durante la guida.

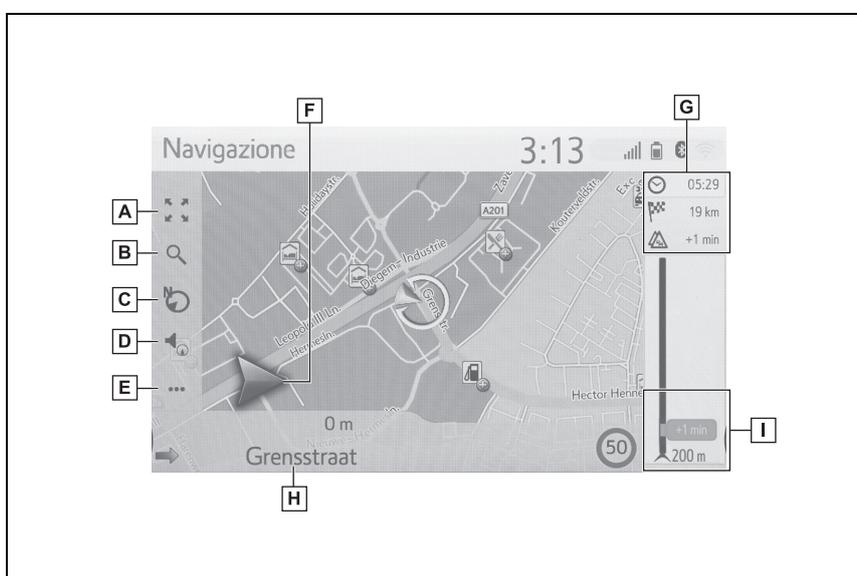
Navigazione*

*: Con funzione di navigazione

Schermata della mappa

La schermata della mappa viene visualizzata eseguendo la seguente procedura:

- Premere il pulsante “MAP”.
- Premere il pulsante “MENU”, quindi selezionare “Destinazione”.
- **Dopo aver calcolato un percorso verso una nuova destinazione**



- A** Selezionare per aumentare/ridurre la scala della mappa. (→P.69)
- B** Selezionare per visualizzare la schermata del menu di destinazione. (→P.67)
- C** Selezionare per modificare l'orientamento della mappa. (→P.70)
- D** Selezionare per regolare il volume delle indicazioni vocali. (→P.90)
- E** Selezionare per visualizzare la schermata del menu azione. (→P.65)
- F** Indica la distanza alla svolta successiva con la freccia indicante la direzione di svolta. Se si seleziona l'icona della freccia, viene ripetuta l'ultima indicazione di percorso.
- G** Visualizza le informazioni relative alla destinazione, ad esempio l'orario di arrivo

stimato, la durata del viaggio rimanente, la distanza e il traffico previsto. Ogni volta che si seleziona quest'area, le informazioni visualizzate passano dall'orario di arrivo al tempo di viaggio rimanente per arrivare a destinazione.

- H** Visualizza il nome della via attuale o della via successiva.
- I** Visualizza gli eventi di traffico sul percorso.
Vengono visualizzati la distanza da percorrere e i ritardi rimanenti per questo evento.

■ **Quando le indicazioni di percorso non sono attive**



- A** Selezionare per aumentare/ridurre la scala della mappa. (→P.69)
- B** Selezionare per visualizzare la schermata del menu di destinazione. (→P.67)
- C** Selezionare per modificare l'orientamento della mappa. (→P.70)
- D** Selezionare per visualizzare la schermata del menu azione. (→P.65)

Schermata menu azione

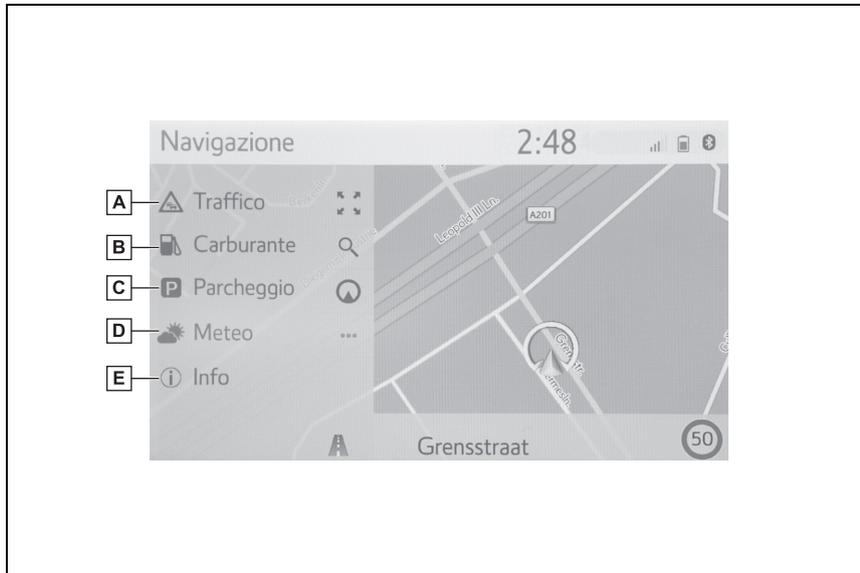
Per visualizzare la schermata del menu azione, visualizzare la schermata della mappa normale (→P.64), quindi selezionare .

■ Quando sono attive le indicazioni di percorso



- A** Selezionare per arrestare le indicazioni di percorso.
- B** Selezionare per visualizzare i messaggi sul traffico. Visualizza un elenco di messaggi sul traffico per il percorso impostato, tutti i messaggi e gli avvisi sul traffico. (→P.75)
- C** Selezionare per visualizzare le informazioni sulle stazioni di servizio. È anche possibile controllare la posizione e il prezzo del carburante. (→P.251)
- D** Selezionare per visualizzare le informazioni sui parcheggi. È possibile controllare la posizione, il prezzo e il numero di spazi disponibili nei parcheggi. (→P.250)
- E** Selezionare per visualizzare le informazioni sulle condizioni meteorologiche. È possibile controllare le condizioni meteorologiche nei pressi della destinazione. (→P.249)
- F** Selezionare per visualizzare la schermata delle informazioni sul percorso. È possibile selezionare le opzioni per il calcolo del percorso. (→P.92)

■ Quando le indicazioni di percorso non sono attive

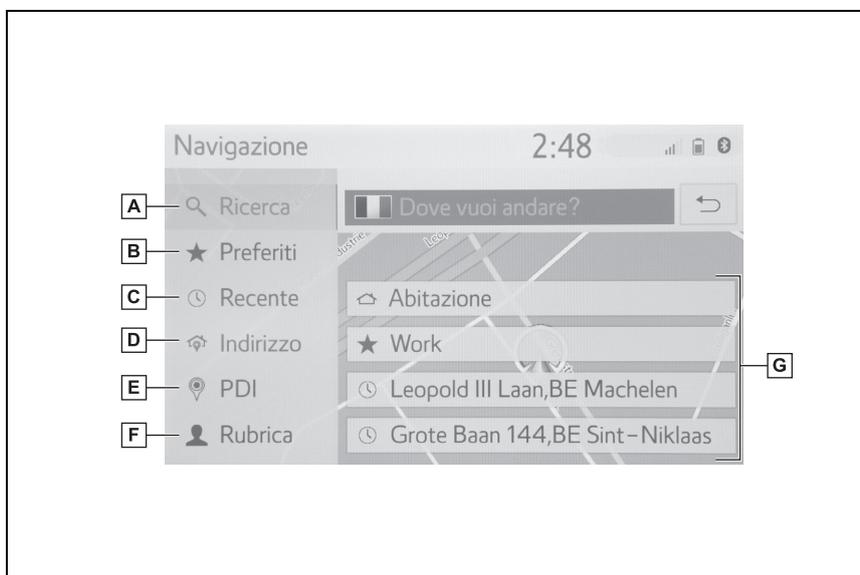


- A** Selezionare per visualizzare i messaggi sul traffico. Visualizza un elenco di messaggi sul traffico per il percorso impostato, tutti i messaggi e gli avvisi sul traffico. (→P.75)
- B** Selezionare per visualizzare le informazioni sulle stazioni di servizio. È anche possibile controllare la posizione e il prezzo del carburante. (→P.251)
- C** Selezionare per visualizzare le informazioni sui parcheggi. È possibile controllare la posizione, il prezzo e il numero di spazi disponibili nei parcheggi. (→P.250)
- D** Selezionare per visualizzare le informazioni sulle condizioni meteorologiche. È possibile controllare le condizioni meteorologiche in diverse località. (→P.249)
- E** Selezionare per visualizzare la schermata con le informazioni sulla posizione attuale. (→P.93)

Schermata menu destinazione

La schermata del menu destinazione viene visualizzata eseguendo la seguente operazione:

- Premere il pulsante "MENU", quindi selezionare "Destinazione".
- Selezionare  sulla schermata della mappa.

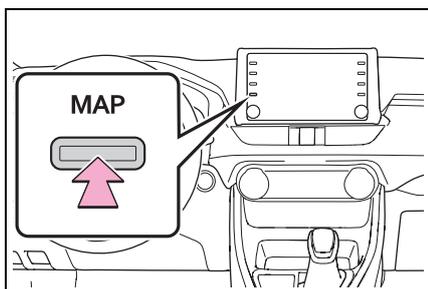


- A** Selezionare per cercare una destinazione immettendo dei termini di ricerca. (→P.78)
- B** Selezionare per cercare una destinazione e un percorso dall'elenco dei preferiti in memoria nel sistema di navigazione. (→P.80)
- C** Selezionare per cercare una destinazione nell'elenco delle destinazioni più recenti. (→P.82)
- D** Selezionare per cercare una destinazione tramite indirizzo o coordinate geografiche. (→P.82)
- E** Selezionare per cercare una destinazione tramite un PDI (punto di interesse).
- F** Selezionare per cercare una destinazione dalla rubrica del telefono Bluetooth® collegato.
- G** Selezionare per impostare una destinazione tra le destinazioni ad accesso rapido. Casa, lavoro e le ultime 2 destinazioni appaiono come pulsanti che, se selezionati, avviano direttamente le indicazioni di percorso.

Uso della schermata della mappa

Visualizzazione posizione attuale

- 1 Premere il pulsante "MAP".

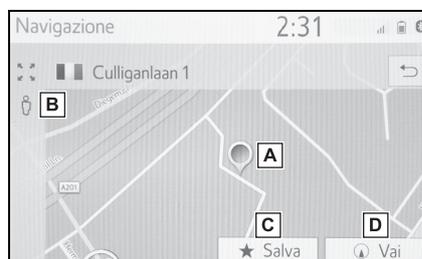


- 2 Controllare che sia visualizzata la mappa con la posizione attuale.

- Durante la guida, l'indicatore della posizione attuale del veicolo rimane fisso sullo schermo, mentre la mappa si muove.
- La posizione attuale viene automaticamente impostata mano a mano che il veicolo riceve i segnali dal GPS (Global Positioning System). Se la posizione attuale non è corretta, viene automaticamente rettificata dopo che il veicolo ha ricevuto i segnali dal GPS.
- Dopo aver scollegato la batteria o su un veicolo nuovo, la posizione attuale potrebbe non essere corretta. Non appena il sistema di navigazione riceve segnali dal GPS, viene visualizzata la posizione attuale corretta.

Uso dello scorrimento della mappa

È possibile scorrere la mappa per visualizzare località diverse dalla posizione attuale.

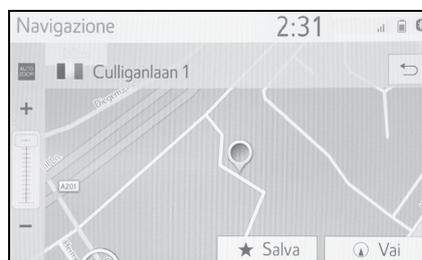


- A** Simbolo del cursore
- B** Selezionare per visualizzare la vista Street View.
- C** Selezionare per registrare nell'elenco dei preferiti. Per cambiare l'icona o il nome, ecc.: →P.99
- D** Selezionare per impostare la voce come destinazione. (→P.86)

- La schermata della mappa si può scorrere toccandola, trascinandola o strisciando rapidamente. (→P.25)
- Premere il pulsante "MAP" per tornare alla posizione attuale.

Scala della mappa

- 1 Selezionare  sulla schermata della mappa. (→P.64)
- 2 Selezionare "+" o "-" per modificare la scala della mappa sullo schermo.



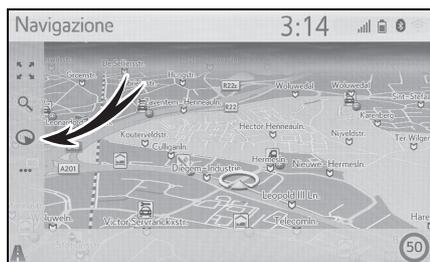
- La scala della schermata della mappa può essere modificata anche nei seguenti modi:
 - Trascinando il cursore della barra della scala sul punto desiderato.
 - Aprire le dita sullo schermo per ingrandire e chiuderle per rimpicciolire.
- Ogni volta che si seleziona  la funzione di zoom automatico della mappa viene attivata/disattivata. È possibile selezionare il livello di zoom automatico predefinito. (→P.101)

- L'intervallo della scala è compreso tra 10 m e 1000 km.
- Dopo che la scala è stata modificata, per alcuni secondi verrà visualizzato l'indicatore della nuova scala.

Layout della mappa

Selezionando il pulsante del layout della mappa è possibile impostare il layout su rotta in alto 3D, rotta in alto 2D e nord in alto 2D.

- 1 Selezionare il pulsante di modalità della mappa.



: Simbolo rotta in alto 3D
La direzione di marcia del veicolo è sempre orientata verso l'alto.

: Simbolo rotta in alto
La direzione di marcia del veicolo è sempre orientata verso l'alto.

: Simbolo nord in alto
Indipendentemente dalla direzione di marcia del veicolo, il nord è sempre in alto.

- Ogni volta che si seleziona il pulsante del layout della mappa, il layout cambia come segue:

 (Rotta in alto 3D) →  (Rotta in alto 2D) →  (Nord in alto 2D)

Informazioni sulla schermata della mappa

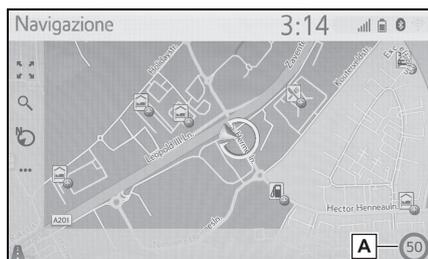
Visualizzazione di varie informazioni sulla mappa

Sulla mappa è possibile visualizzare varie informazioni.

Limiti di velocità*

*: se il sistema RSA non è in dotazione.

È possibile visualizzare il limite di velocità della strada su cui si sta viaggiando.



- A** Visualizza le informazioni sui limiti di velocità della strada percorsa.

Edifici in 3D

Gli edifici possono essere visualizzati in 3D sulla mappa.



- Questa funzione viene visualizzata sulla mappa con ingrandimenti fino a

50 m.

Punti di riferimento in 3D

I punti di riferimento possono essere visualizzati in 3D sulla mappa.



- Questa funzione viene visualizzata sulla mappa con ingrandimenti fino a 50 m.

Telecamere di sicurezza

Le telecamere di sicurezza possono essere visualizzate come icone sulla mappa.



- A** Posizione dell'autovelox sulla mappa.
- B** Visualizza le informazioni riguardanti l'icona dell'autovelox e la distanza dall'autovelox.

- I suddetti elementi saranno visualizzati in base alla scala della mappa.
- I suddetti elementi saranno visualizzati in base ai dati della mappa disponibili.

3

Sistema di navigazione

- È possibile disattivare la visualizzazione dei suddetti elementi. (→P.101)

Icone dei PDI

Visualizzazione icone PDI

Nella schermata della mappa è possibile visualizzare le icone dei PDI (punti di interesse) quali distributori di benzina e ristoranti. La loro posizione può anche essere impostata come destinazione.



- È possibile selezionare un particolare tipo di icona di PDI da visualizzare sullo schermo. (→P.103)

Elenco delle icone di PDI

► Servizi pubblici

Icona	Nome
	Biblioteca
	College/Università
	Scuola
	Ufficio turistico
	Cimitero, servizi pompe funebri
	Uffici statali, enti, municipio, servizi generali per la comunità

Icona	Nome
	Servizi per la comunità
	Tribunale
	Luogo di culto
	Alloggio, hotel/motel
	Farmacia
	Centro congressi, polo fieristico
	Servizi finanziari, banca
	Bancomat
	Ufficio postale
	Uffici commerciali, aziende commerciali, attività commerciali, strutture commerciali
	Medico, dottore, assistenza sanitaria
	Ambulanza, ospedale/policlinico
	Vigili del fuoco
	Commissariato
	Cabina telefonica, servizi di comunicazione
	Dentista
	Veterinario

► Traffico

Icona	Nome
	Concessionario/meccanico, officina, meccanico generico, autolavaggio, gommista
	Concessionario
	Uscita autostrada
	Aeroporto, partenze/arrivi, collegamenti di superficie, voli internazionali, nazionali
	Terminal autobus, fermata autobus, trasporti, fermata trasporti pubblici, trasporti generali
	Stazione ferroviaria
	Metropolitana
	Distributori di benzina
	Noleggio auto, uffici, parcheggio
	Terminal traghetto
	Parcheggi, parcheggi all'aperto, aree parcheggio
	Garage
	Parcheggi di interscambio all'aperto
	Piazzola di sosta
	Circolo amatoriale automobilistico, Automobile Club
	Traslochi, agenzia di traslochi
	Concessionario motociclette

Icona	Nome
	Marchio Toyota
	Marchio Lexus

► Locali

Icona	Nome
	PDI multipli
	Bar, vita notturna
	Svago, centro culturale, teatro, auditorium, sala concerti
	Cinema
	Casinò
	Caffè/bar, caffetteria
	Ristorante, francese, belga, cinese, tedesco, greco, vegetariano, fast food, griglia, pesce, panini, bisticcheria...

► Sport

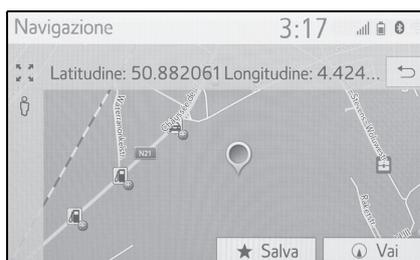
Icona	Nome
	Sport, sport generale, attività sportive
	Campo da golf
	Pista da corsa
	Stadio, centro sportivo, ippodromo
	Sport acquatici
	Bowling
	Stazioni sciistiche

► Divertimento

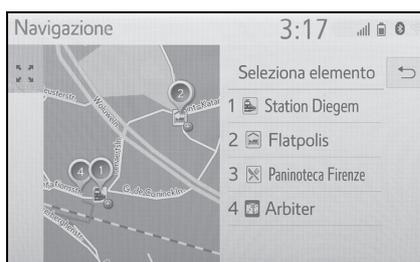
Icona	Nome
	Parco divertimenti
	Azienda vinicola
	Museo
	Shopping, mercato, centro commerciale, outlet
	Negozi, grandi magazzini, bottigherie
	Attrazioni turistiche, importanti attrazioni turistiche
	Parco/area ricreativa
	Darsena, porto
	Campeggio
	Alimentari
	Monumento storico
	Parcheggio roulotte, campeggio
	Libreria
	Parrucchiere ed estetica
	Fotografo
	Negozi di scarpe
	Vini e liquori
	Abbigliamento
	Lavanderia e tintoria

Visualizzazione delle informazioni sui PDI

- 1 Selezionare l'icona del PDI desiderato sulla mappa.



- Se per l'icona selezionata sono disponibili più PDI, selezionare il nome di un PDI nell'elenco.



- 2 Verificare che siano visualizzate le informazioni sul PDI.



- A** Selezionare per visualizzare la vista Street View. (→P.249)

- B** Selezionare per chiamare il numero di telefono registrato. (→P.221)

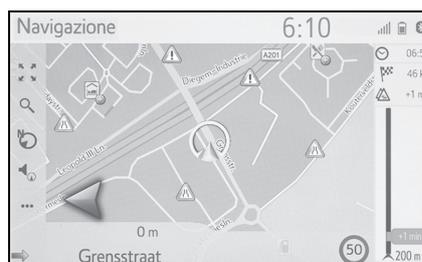
- C** Selezionare per registrare il punto nell'elenco dei preferiti. (→P.97)
- D** Selezionare per visualizzare la schermata di avvio delle indicazioni di percorso. (→P.86)

Messaggi sul traffico

I messaggi sul traffico (ingorghi, incidenti, chiusura di strade) vengono visualizzati sulla mappa o nell'elenco. I dati sul traffico possono essere ricevuti da una trasmissione radio o tramite Internet.

Schermata dei messaggi sul traffico

- Icone dei messaggi sul traffico sulla mappa



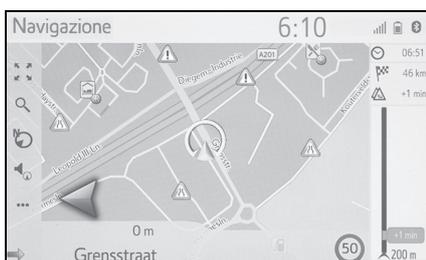
- Elenco dei messaggi sul traffico



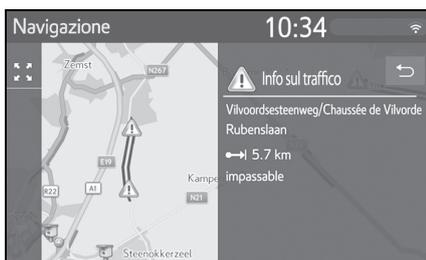
Icona del messaggio sul traffico sulla mappa

■ Visualizzazione di messaggi sul traffico dettagliati

- 1 Selezionare l'icona del messaggio sul traffico desiderato sulla mappa.



- 2 Verificare che sia visualizzato il messaggio dettagliato sul traffico.



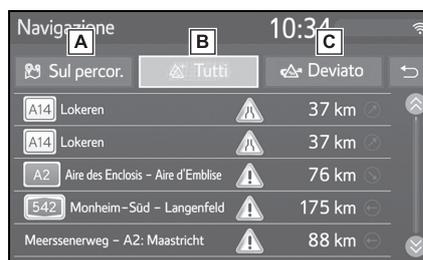
■ Elenco delle icone dei messaggi sul traffico

Icona	Nome
	Pericolo (nero)
	Tempo
	In coda
	Fermi
	Incidente
	Lavori in corso

Icona	Nome
	Strettoia sulla strada
	Pericolo grave (rosso)
	Chiusura
	Informazioni

Elenco dei messaggi sul traffico

- 1 Selezionare sulla schermata della mappa. (→P.64)
- 2 Selezionare "Traffico".
- 3 Selezionare la scheda desiderata per selezionare l'elenco.



- A Selezionare per visualizzare i messaggi sul traffico relativi al percorso impostato.
- B Selezionare per visualizzare tutti i messaggi sul traffico.
- C Selezionare per visualizzare i messaggi e gli avvisi sul traffico relativi alla deviazione del percorso.

- 4 Selezionare il messaggio sul traffico desiderato.



- B Visualizza i dettagli del messaggio sul traffico.

- A Sezione di percorso

Se la sezione del percorso non è disponibile, verranno visualizzate informazioni quali il nome della via, della città, della provincia o del Paese.

- B  : icona di un incidente
 : icona di un incidente sul percorso
 : icona di un incidente che implica una deviazione

- C Distanza dall'incidente e direzione dal veicolo

- 5 Verificare che sia visualizzato il messaggio dettagliato sul traffico.



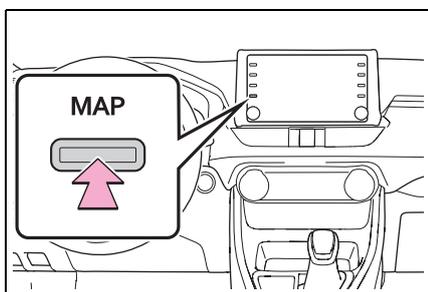
- A Selezionare per visualizzare il messaggio sul traffico precedente o successivo.

Esecuzione della ricerca

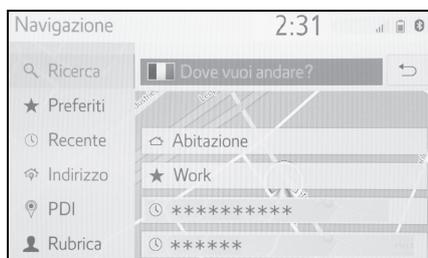
Visualizzazione schermata del menu di destinazione

La ricerca della destinazione si può eseguire nella schermata del menu di destinazione.

- 1 Premere il pulsante "MAP".



- 2 Selezionare  sulla schermata della mappa.
- 3 Verificare che sia visualizzato il menu di destinazione.



- Esistono diversi metodi di ricerca di una destinazione.

Ricerca tramite la casella di ricerca

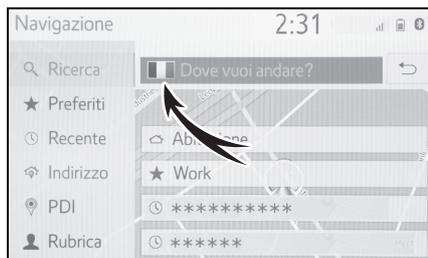
La destinazione può essere selezionata inserendo qualsiasi termine di ricerca.

Il termine di ricerca verrà ricercato nei seguenti database:

- Preferiti
 - Destinazione recente
 - Database dei PDI
 - Database di navigazione (nomi delle vie, delle città e dei Paesi)
 - Rubrica del telefono connesso
- 1 Visualizzare la schermata del menu di destinazione. (→P.67)
 - Per cambiare il Paese da cercare, selezionare l'icona con la bandiera del Paese. (→P.79)
 - 2 Immettere i termini di ricerca desiderati nella casella di ricerca.
 - Se si immettono almeno 3 caratteri, nella casella dei risultati sotto la casella di ricerca viene visualizzata la migliore concordanza.
 - 3 Selezionare "Ricerca" o  per visualizzare l'elenco dei risultati.
 - Selezionare  per visualizzare la schermata dei dettagli. (→P.79)
 - Vengono visualizzate fino a 5 pagine di risultati. È possibile visualizzare altri risultati premendo "Altri risultati" in fondo all'elenco.
 - Ciascun "Cerca PDI tramite XX" attiva una ricerca tramite un provider di ricerca differente.
- Per la configurazione dettagliata della ricerca in linea: →P.253

Impostazione di un Paese come area di ricerca

- 1 Selezionare l'icona della bandiera del Paese.



- 2 Immettere il nome del Paese desiderato.
- 3 Selezionare il Paese desiderato nell'elenco dei Paesi suggeriti visualizzato.

Visualizzazione della schermata dei dettagli

Se il risultato è un contatto, l'indirizzo di una via, una destinazione preferita o recente, viene visualizzata la schermata dei dettagli corrispondente.

A tutte le schermate dei dettagli è associato un pulsante "Vai" che avvia il calcolo del percorso e mostra la relativa schermata.

- Se è già stata impostata una destinazione, apparirà "Sostituisci", "Aggiungi" e "Annulla".

"Sostituisci": selezionare per eliminare le destinazioni esistenti e impostarne una nuova.

"Aggiungi": Selezionare per aggiungere una destinazione al percorso attuale.

"Annulla": Selezionare per tornare alla destinazione attuale.

- 1 Selezionare il ☺ desiderato.



- 2 Verificare che siano visualizzate le informazioni dettagliate sul PDI.

- Se il risultato è un contatto, un preferito, una destinazione recente o un PDI



- A Selezionare per visualizzare la vista Street View.
- B Selezionare per chiamare il numero di telefono.
- C Selezionare per registrare la voce nell'elenco dei preferiti.
- D Selezionare per visualizzare la schermata di avvio delle indicazioni di percorso. (→P.86)

■ Se il risultato è l'indirizzo di una strada



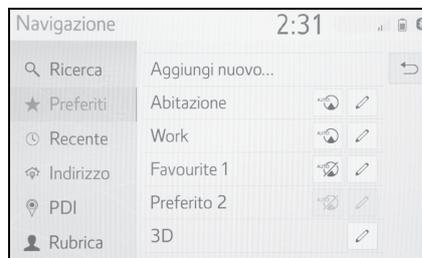
- A** Selezionare per visualizzare la vista Street View.
- B** Selezionare per immettere il numero civico.
- C** Selezionare per immettere l'incrocio.
- D** Selezionare per registrare la voce nell'elenco dei preferiti.
- E** Selezionare per visualizzare la schermata di avvio delle indicazioni di percorso. (→P.86)

Ricerca nell'elenco dei preferiti

È possibile cercare una destinazione e un percorso nell'elenco dei preferiti memorizzato nel sistema di navigazione. Per utilizzare questa funzione, è necessario registrare la voce. (→P.97)

- 1 Visualizzare la schermata del menu di destinazione. (→P.67)
- 2 Selezionare "Preferiti".

3 Selezionare la voce desiderata.



- Selezionare  per visualizzare e modificare le informazioni sulla voce. (→P.99)
- La navigazione automatica è disponibile per le 4 destinazioni preferite fisse (casa, lavoro e altri 2 preferiti). Quando si attiva la navigazione automatica,  si accende.

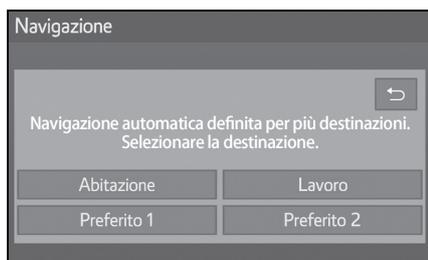
Navigazione automatica verso destinazioni ricorrenti

Questa funzione ottiene automaticamente le informazioni sul traffico sul percorso verso le destinazioni registrate. Quando si avvia il veicolo in un giorno/orario registrato, il sistema propone di impostare automaticamente la destinazione.

- Viene visualizzato un messaggio a comparsa quando si avvia il veicolo in un giorno/orario registrato.
- La navigazione automatica è disponibile solo verso le 4 destinazioni preferite fisse (casa, lavoro e altri 2 preferiti).
- Per utilizzare questa funzionalità, è necessario registrare giorni/orari per le destinazioni.

Quando la destinazione non è impostata

- ▶ Un giorno/orario registrato
- 1 Selezionare “OK” per avviare le indicazioni di percorso.
- Se si seleziona “Annulla”, verrà visualizzata l’ultima schermata attiva.
- ▶ Svareti giorni/orari registrati
- 1 Selezionare la destinazione desiderata per avviare le indicazioni di percorso.



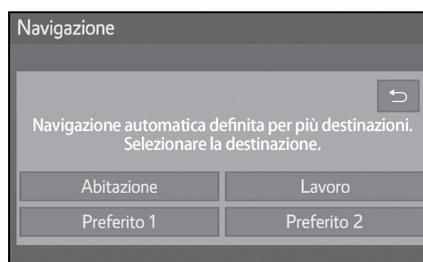
- Se si seleziona , verrà visualizzata l’ultima schermata attiva.

Quando la destinazione è impostata

- ▶ Un giorno/orario registrato
- 1 Selezionare “Navigazione automatica” per avviare le indicazioni di percorso.
- Se è selezionato “Continua”, le indicazioni di percorso attive continueranno.
- ▶ Svareti giorni/orari registrati
- 1 Selezionare “Navigazione automatica” per avviare le indicazioni di percorso.
- Se è selezionato “Continua”, le indi-

cazioni di percorso attive continueranno.

- 2 Selezionare la destinazione desiderata per avviare le indicazioni di percorso.

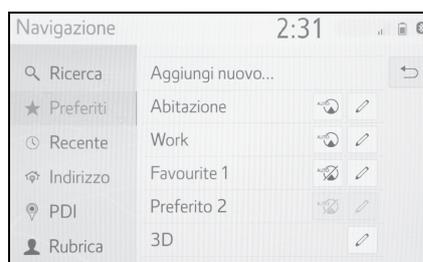


- Se si seleziona , verrà visualizzata l’ultima schermata attiva.

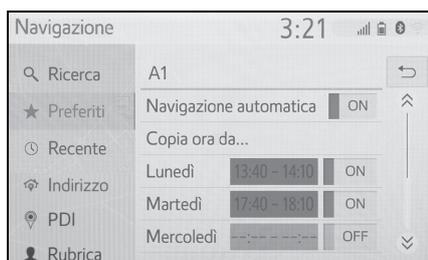
Registrazione di giorni/orari

Per utilizzare la navigazione automatica, è necessario registrare giorni/orari per le destinazioni.

- 1 Selezionare  della destinazione desiderata.



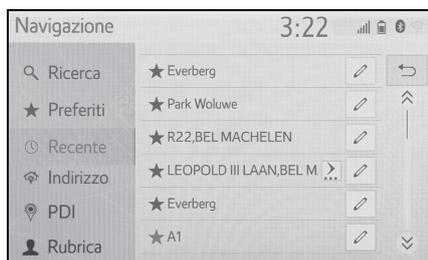
- Inserire le informazioni desiderate su giorno e orario per la destinazione.



- Selezionare “Navigazione automatica” per attivare/disattivare la navigazione automatica.
- Selezionare on/off per attivare/disattivare la navigazione automatica su giorni specifici.
- Selezionare “Copia ora da...” per copiare un orario definito da un giorno a tutti gli altri giorni.

Ricerca nell'elenco delle destinazioni più recenti

- Visualizzare la schermata del menu di destinazione. (→P.67)
- Selezionare “Recente”.
- Selezionare la voce desiderata.



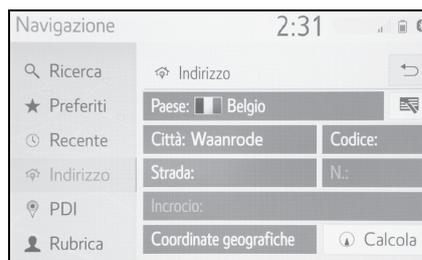
- Selezionare  per visualizzare e modificare le informazioni sulla voce. (→P.99)

- Selezionare  per registrare la voce nell'elenco dei preferiti.

- L'elenco può contenere al massimo 100 voci. Una volta raggiunto il limite massimo, la destinazione più vecchia viene eliminata.

Ricerca in base all'indirizzo

- Visualizzare la schermata del menu di destinazione. (→P.67)
- Selezionare “Indirizzo”.
- Selezionare “Paese” per inserire il Paese desiderato.



- Selezionare “Città”, “Codice” o “Strada” per immettere il nome della città, il codice postale o il nome della via.
- Selezionare “N.” o “Incrocio” per inserire un numero civico oppure il nome di un incrocio.
- Non è possibile inserire contemporaneamente un numero civico e il nome di un incrocio.
- Selezionare “Calcola”.

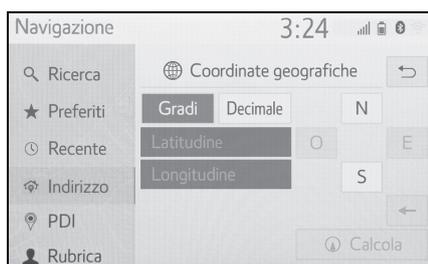
- Se si immette un nome unico di una via (1 solo in tutto il Paese), si può selezionare anche “Calcola”. Se si seleziona “Calcola” dopo aver immesso solo “Città” o “Codice”, viene avviata la ricerca di un percorso con il centro della città come destinazione.

- Se si seleziona , i dati immessi verranno eliminati, ad eccezione di "Paese".

Ricerca in base alle coordinate

Le coordinate geografiche possono essere inserite in formato DMS (gradi°, minuti', secondi") e decimali. È possibile inserire solo valori delle coordinate plausibili. Valori delle coordinate impossibili e relativi pulsanti nella schermata saranno attenuati.

- 1 Selezionare "Coordinate geografiche".
- 2 Selezionare "Gradi" o "Decimale".
- 3 Inserire la latitudine e la longitudine.



- 4 Selezionare "Calcola".

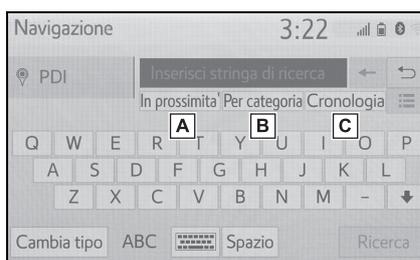
- Se si imposta una destinazione che non è ubicata su una strada, il veicolo verrà guidato su una strada fino al punto più vicino alla destinazione.
- Se viene impostata una destinazione non raggiungibile, ciò verrà segnalato da un avviso a comparsa.

Ricerca in base ai PDI

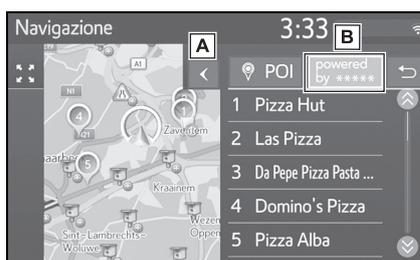
Ricerca di una destinazione nel database dei PDI nel sistema di navigazione.

Quando il sistema di navigazione è connesso a Internet, è disponibile la funzione di ricerca su Web.

- 1 Visualizzare la schermata del menu di destinazione. (→P.67)
- 2 Selezionare "PDI".
- 3 Inserire il nome del PDI e selezionare "Ricerca".



- A Selezionare per cambiare l'area di ricerca. (→P.84)
 - B Selezionare per restringere il campo della categoria del PDI. (→P.84)
 - C Selezionare per visualizzare l'elenco delle parole di ricerca usate in precedenza. (→P.85)
- 4 Verificare che siano visualizzati i risultati della ricerca. Selezionare il PDI desiderato.



- A Selezionare per visualizzare l'intero elenco. È possibile verificare la distanza dai PDI.
- B Selezionare per cercare i PDI su

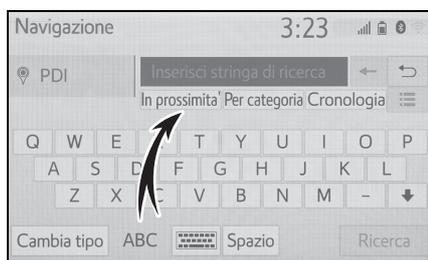
Web. La prima volta che si esegue una ricerca sul Web viene visualizzata la scheda "Online". Selezionare la scheda "Online" per impostare un motore di ricerca Web.

Per la configurazione dettagliata della ricerca in linea: →P.253

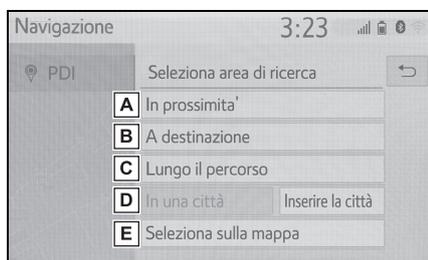
- 5 Verificare che siano visualizzate le informazioni dettagliate sul PDI. (→P.79) Poi selezionare "Vai".

Impostazione dell'area di ricerca

- 1 Selezionare "Nelle vicinanze", "A destinaz.", "Lungo il percorso", "In una città" o "Seleziona sulla mappa" sulla schermata dei PDI.



- Il testo su questo pulsante mostra sempre i criteri di ricerca correnti.
- 2 Selezionare il metodo di ricerca desiderato.



- A Selezionare per impostare la ricerca

nei pressi della posizione attuale.

- B Selezionare per impostare la ricerca nei pressi della destinazione.
- C Selezionare per impostare la ricerca nei pressi del percorso attuale.
- D Selezionare per impostare la ricerca nei pressi della città desiderata.
- E Selezionare per impostare il punto dalla mappa.

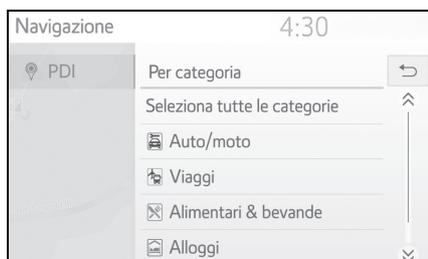
- 3 Se è disponibile una schermata della mappa, selezionare il punto desiderato sulla mappa.
- 4 Immettere il nome del PDI e selezionare "Ricerca" o il pulsante dell'elenco.
- 5 Verificare che siano visualizzati i risultati della ricerca. Selezionare il PDI desiderato.
- 6 Verificare che siano visualizzate le informazioni dettagliate sul PDI. (→P.79) Poi selezionare "Vai".

Ricerca in base alla categoria

- 1 Selezionare "Per categoria" sulla schermata dei PDI.



- 2 Selezionare la categoria e le sotto-categorie desiderate.

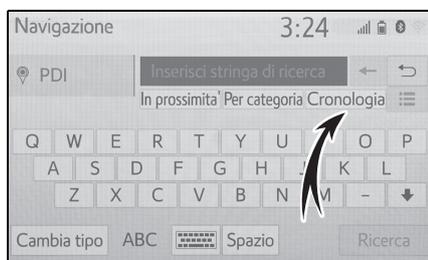


“Seleziona tutte le categorie”: selezionare per visualizzare tutte le categorie di PDI.

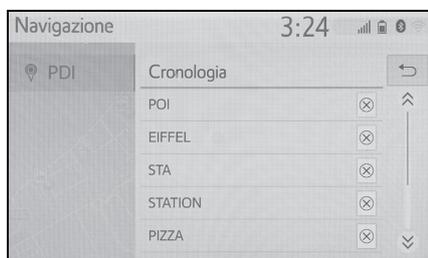
- 3 Selezionare il PDI desiderato.
- 4 Verificare che siano visualizzate le informazioni dettagliate sul PDI. (→P.79) Poi selezionare “Vai”.

Immissione di parole chiave dallo storico

- 1 Selezionare “Cronologia” sulla schermata dei PDI.



- 2 Selezionare la parola di ricerca desiderata usata in precedenza.



: selezionare per eliminare la parola di ricerca.

- 3 Selezionare “Ricerca”.
- 4 Verificare che siano visualizzati i risultati della ricerca. Selezionare il PDI desiderato.
- 5 Verificare che siano visualizzate le informazioni dettagliate sul PDI. (→P.79) Poi selezionare “Vai”.

Visualizzazione dei dettagli dei PDI in linea

Quando sono visualizzati i risultati della ricerca in linea, vengono visualizzate le immagini sulla schermata dei dettagli.

- 1 Selezionare il PDI desiderato.
- 2 Verificare che siano visualizzate le informazioni dettagliate sul PDI. Quindi selezionare “Dettagli”.



- 3 Selezionare



- Se si seleziona il pulsante Immagini,

sulla schermata vengono visualizzate fino a 6 immagini come miniature. Selezionare una miniatura per ingrandire l'immagine.

4 Selezionare la miniatura desiderata.

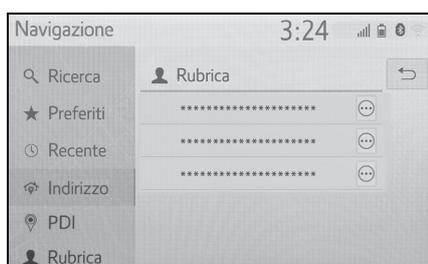
- I pulsanti precedente/successivo vengono visualizzati solo se è disponibile più di un'immagine. Se non è possibile ingrandire un'immagine, verrà visualizzato il messaggio "Immagine non e' disponibile."

Ricerca in base alla rubrica

Prima di utilizzare questa funzione è necessario collegare un telefono Bluetooth®.

Se in un contatto non sono memorizzate le informazioni sull'indirizzo, la voce sarà attenuata.

- 1 Visualizzare la schermata del menu di destinazione. (→P.67)
- 2 Selezionare "Rubrica".
- 3 Selezionare la voce desiderata.



- Selezionare  per visualizzare la schermata dei dettagli. (→P.79)

Avvio delle indicazioni di percorso

Avvio delle indicazioni di percorso

Dopo aver impostato la destinazione, viene visualizzata la panoramica del percorso, dalla posizione attuale alla destinazione.

A seconda delle impostazioni di navigazione, sullo schermo verrà visualizzato il singolo percorso oppure percorsi alternativi. (→P.106)

- ▶ Schermata del percorso consigliato



- ▶ Schermata dei percorsi alternativi



- La schermata di avvio indicazioni di percorso è visualizzata con il layout nord in alto 2D.

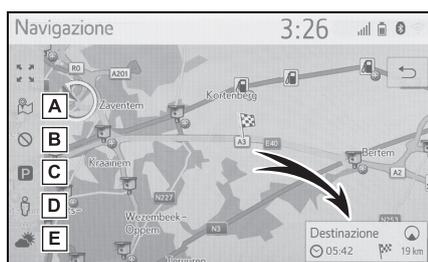
**AVVISO**

- Durante la guida, rispettare le norme del Codice della strada e tenere conto delle condizioni stradali. In caso di variazione di un cartello stradale, le indicazioni di percorso potrebbero non rispecchiare tale variazione.

Schermata del percorso consigliato

Il percorso consigliato sarà visualizzato sulla mappa.

- 1 Selezionare "Destinazione".
- Visualizza le informazioni relative alla destinazione, ad esempio l'orario di arrivo stimato e la distanza.



- A Selezionare per visualizzare i tre metodi di calcolo del percorso. Selezionare la voce desiderata per modificare le preferenze del percorso. (→P.87)
- B Selezionare per visualizzare i criteri di esclusione. Selezionare la voce desiderata per modificare i criteri di esclusione. (→P.88)
- C Selezionare per visualizzare le informazioni sui parcheggi. È possibile controllare la posizione e il numero di spazi disponibili nei parcheggi nei pressi della destina-

zione. (→P.250)

- D Selezionare per visualizzare la vista Street View. È possibile visualizzare una vista Street View della destinazione. (→P.249)
- E Selezionare per visualizzare le informazioni sulle condizioni meteorologiche. È possibile controllare le condizioni meteorologiche nei pressi della destinazione. (→P.249)

- È possibile selezionare le preferenze del percorso e i criteri di esclusione predefiniti. (→P.106)
- Se si seleziona e si mantiene premuto "Destinazione", verrà avviata la modalità dimostrazione. Selezionare "Esci" per terminare la modalità dimostrazione.

Regolazione del tipo di percorso

- 1 Selezionare .
- 2 Selezionare la voce desiderata per modificare le preferenze del percorso.

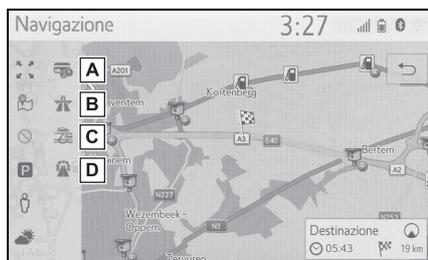


- A Selezionare per visualizzare il percorso più veloce.
- B Selezionare per visualizzare il percorso più breve per raggiungere la destinazione impostata.

- C** Selezionare per visualizzare il percorso che permette di risparmiare carburante.
- Il percorso verrà ricalcolato e verrà quindi visualizzata la schermata di avvio delle indicazioni di percorso.

Modifica dei criteri di esclusione

- 1 Selezionare .
- 2 Selezionare i tratti che si desiderano evitare.



- A** Selezionare per evitare le autostrade.
- B** Selezionare per evitare le strade a pedaggio.
- C** Selezionare per evitare le gallerie.
- D** Selezionare per evitare i traghetti/treni.
- Il percorso verrà ricalcolato e verrà quindi visualizzata la schermata di avvio delle indicazioni di percorso. Se il percorso possibile è esageratamente lungo, il sistema di navigazione proporrà un percorso che include i tratti da evitare.
 - È possibile selezionare i criteri di esclusione predefiniti. (→P.107)

Schermata dei percorsi alternativi

Sulla mappa vengono visualizzati tre tipi di percorsi alternativi.

- 1 Selezionare uno dei tre tipi visualizzati.
- Visualizza le informazioni relative alla destinazione, ad esempio l'orario di arrivo stimato e la distanza.



- A** Selezionare per visualizzare i criteri di esclusione. Selezionare la voce desiderata per modificare i criteri di esclusione. (→P.88)
- B** Selezionare per visualizzare le informazioni sui parcheggi. È possibile controllare la posizione e il numero di spazi disponibili nei parcheggi nei pressi della destinazione. (→P.250)
- C** Selezionare per visualizzare la vista Street View. È possibile visualizzare una vista Street View della destinazione. (→P.249)
- D** Selezionare per visualizzare le informazioni sulle condizioni meteorologiche. È possibile controllare le condizioni meteorologiche nei pressi della destinazione. (→P.249)
- L'orario di arrivo stimato e la distanza dell'intero percorso saranno visualizzati nell'elenco.

Indicazioni di percorso

Schermata delle indicazioni di percorso



- A** Indica la distanza alla svolta successiva con la freccia indicante la direzione di svolta.
Se si seleziona l'icona della freccia, viene ripetuta l'ultima indicazione di percorso.
- B** Posizione attuale
- C** Percorso con indicazioni di guida
- D** Visualizza le informazioni relative alla destinazione, ad esempio l'orario di arrivo stimato, la durata del viaggio rimanente, la distanza e il traffico previsto.
Selezionare per modificare la visualizzazione dell'orario di arrivo stimato/tempo di viaggio rimanente.
- E** Visualizza gli eventi di traffico sul percorso. Vengono visualizzati la distanza da percorrere e i ritardi rimanenti per questo evento.
- F** Nome della via attuale o di quella successiva (in prossimità di una svolta)

Guida in autostrada

Quando si guida in autostrada, viene visualizzata la schermata delle informazioni sull'autostrada.



- A** Nome dell'uscita autostrada/piazzola di sosta.
- B** Distanza dalla posizione attuale all'uscita autostrada/piazzola di sosta.
- C** PDI sull'autostrada o vicino a un'uscita dell'autostrada.

- Selezionare i PDI desiderati per visualizzare la mappa selezionata nelle vicinanze dell'uscita.
- Se si seleziona un pulsante in fondo all'elenco, si tornano a visualizzare le uscite autostrada/piazzole di sosta più vicine.

Cartelli stradali*

*: Se sono disponibili dati

In prossimità di una svolta, verrà visualizzato automaticamente un cartello stradale.



A Visualizza le informazioni sui cartelli stradali.

Schermata uscita autostradale

In prossimità di un'uscita autostradale, verrà visualizzata automaticamente la vista dell'uscita.



Raccomandazione corsia

In prossimità di una svolta, verrà visualizzata automaticamente la corsia raccomandata sotto la mappa.



A Indica la corsia raccomandata

- Se il veicolo non segue il percorso indicato

dalle istruzioni di guida, il percorso verrà ricalcolato.

- Per alcune aree, è possibile che le strade non siano state completamente digitalizzate nel database. Fare attenzione quando si seguono le indicazioni di percorso.
- È possibile disattivare la visualizzazione dei suddetti elementi. (→P.101)
- Veicoli con Head-up display: Quando è attivo l'Head-up display, sul parabrezza vengono visualizzate frecce di indicazione di guida svolta dopo svolta.

Indicazioni vocali

Le indicazioni vocali forniscono vari messaggi in prossimità di un incrocio o altri punti in cui è necessario eseguire manovre. Il volume delle indicazioni vocali si può regolare.

1 Selezionare .



2 Selezionare la voce desiderata.



A Selezionare per regolare il volume delle indicazioni vocali.

- Verrà annullato il silenziamento delle indi-

cazioni vocali quando lo si seleziona mentre sono silenziate.

B Selezionare per silenziare/attivare le indicazioni vocali.

- Per ripetere l'ultima indicazione di percorso selezionare l'icona con la freccia o cambiare il volume delle indicazioni vocali.
- Le indicazioni vocali potrebbero non pronunciare correttamente o chiaramente alcuni nomi delle vie a causa dei limiti della funzione di sintesi vocale.
- Su autostrade, superstrade o altre strade con limiti di velocità elevati, le indicazioni vocali verranno fornite prima dei punti previsti rispetto alle vie in città per lasciare il tempo sufficiente per eseguire la manovra.
- Se il sistema di navigazione non è in grado di determinare correttamente la posizione attuale del veicolo (in caso di scarsa ricezione del segnale GPS), le indicazioni vocali potrebbero essere in anticipo o in ritardo.
- È anche possibile modificare il volume predefinito delle indicazioni vocali. (→P.59)



AVVISO

- Accertarsi di rispettare le norme del Codice della strada e tenere conto delle condizioni stradali, soprattutto se si guida su strade IPD, ovvero strade non completamente digitalizzate nel database. Le indicazioni di percorso potrebbero non utilizzare informazioni aggiornate, ad esempio la direzione di una via a senso unico.

Interruzione delle indicazioni di percorso

Quando le indicazioni di percorso non sono più necessarie, come quando si conosce il resto del percorso per arrivare a destinazione, le indicazioni di

percorso si possono arrestare.

- 1 Selezionare  sulla schermata della mappa. (→P.64)
- 2 Selezionare "Stop guida".



3

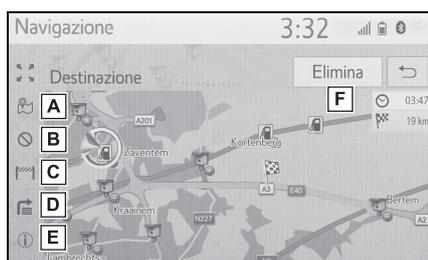
Sistema di navigazione

Modifica del percorso

Visualizzazione della schermata di modifica del percorso

Durante le indicazioni di percorso, è possibile verificare e modificare il percorso verso la destinazione.

- 1 Selezionare  nella schermata della mappa. (→P.64)
 - 2 Selezionare "Percorso".
 - 3 Selezionare le voci desiderate da impostare.
- Quando è impostata una destinazione



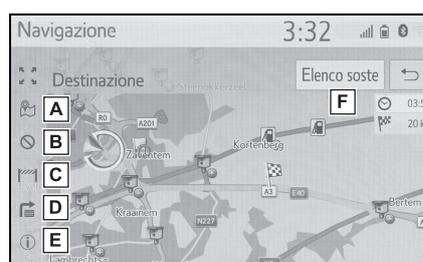
- A** Selezionare per visualizzare i tre metodi di calcolo del percorso. Selezionare la voce desiderata per modificare le preferenze del percorso. (→P.87)
- B** Selezionare per visualizzare i criteri di esclusione. Selezionare la voce desiderata per modificare i criteri di esclusione. (→P.88, 88)
- C** Selezionare per escludere una determinata sezione della strada da percorrere. Il percorso bloccato verrà contrassegnato sulla mappa. (→P.94)

D Selezionare per visualizzare l'elenco delle svolte fino alla destinazione. (→P.94)

E Selezionare per visualizzare le informazioni sulla destinazione. È possibile controllare la destinazione e registrare la posizione attuale. (→P.93)

F Selezionare per eliminare una destinazione. (→P.94)

► Quando sono impostate una destinazione e soste



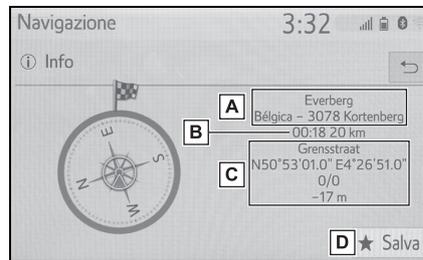
- A** Selezionare per visualizzare i tre metodi di calcolo del percorso. Selezionare la voce desiderata per modificare le preferenze del percorso. (→P.87)
- B** Selezionare per visualizzare i criteri di esclusione. Selezionare la voce desiderata per modificare i criteri di esclusione. (→P.88, 88)
- C** Selezionare per escludere una determinata sezione della strada da percorrere. Il percorso bloccato verrà contrassegnato sulla mappa. (→P.94)
- D** Selezionare per visualizzare

l'elenco delle svolte fino alla destinazione. (→P.94)

- E** Selezionare per visualizzare le informazioni sulla destinazione. È possibile controllare la destinazione e registrare la posizione attuale. (→P.93)
- F** Selezionare per visualizzare le informazioni sulla destinazione e sulle soste. È possibile verificare e modificare la destinazione e le soste. (→P.93)

Visualizzazione delle informazioni sulla destinazione

- ▶ Quando è impostata una destinazione
- 1 Visualizzare la schermata delle informazioni sul percorso. (→P.92)
- 2 Selezionare .
- 3 Verificare che siano visualizzate le informazioni sulla destinazione.
- ▶ Quando non è impostata alcuna destinazione
- 1 Selezionare  sulla schermata della mappa. (→P.64)
- 2 Selezionare "Info".
- 3 Verificare che siano visualizzate le informazioni sulla posizione attuale.



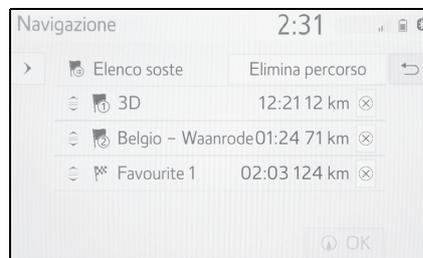
- A** Indirizzo della destinazione *
- B** Ora di arrivo, distanza e tempo rimanente alla destinazione *
- C** Informazioni sulla posizione attuale
- D** Selezionare per registrare la posizione attuale nell'elenco dei preferiti.

*: Viene visualizzato solo se la navigazione è attiva.

Riordino delle soste

Se è stata impostata più di 1 destinazione, è possibile cambiarne l'ordine di arrivo.

- 1 Visualizzare la schermata delle informazioni sul percorso. (→P.92)
- 2 Selezionare "Elenco soste".
- 3 Trascinare la sosta nella posizione desiderata nell'elenco.



- 4 Selezionare "OK".

 : Selezionare per eliminare la sosta.
(→P.94)

“Elimina percorso”: selezionare per eliminare tutte le destinazioni e le soste sull'elenco.

Eliminazione delle soste e della destinazione

- ▶ Quando è impostata una destinazione
 - 1 Visualizzare la schermata delle informazioni sul percorso. (→P.92)
 - 2 Selezionare “Elimina”.
- ▶ Quando sono impostate una destinazione e soste
 - 1 Visualizzare la schermata delle informazioni sul percorso. (→P.92)
 - 2 Selezionare “Elenco soste”.
 - 3 Selezionare  della sosta desiderata.
 - 4 Selezionare “Sì”.

Blocco di sezioni di strada

Durante le indicazioni di percorso, è possibile modificare il percorso per aggirarne una sezione.

- 1 Visualizzare la schermata delle informazioni sul percorso. (→P.92)
- 2 Selezionare .

- 3 Selezionare la distanza bloccata che si desidera aggirare.



- Selezionare “Disattiva” per annullare l'impostazione bloccata.
- Il percorso bloccato verrà contrassegnato sulla mappa.
- Dopo aver aggirato un percorso bloccato, la funzione di blocco del percorso verrà disattivata automaticamente.

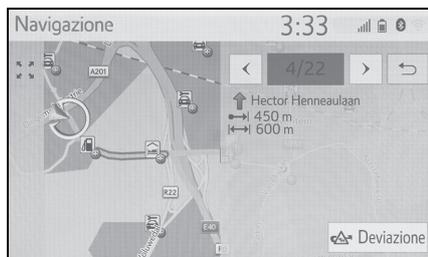
Visualizzazione dell'elenco delle svolte

- 1 Visualizzare la schermata delle informazioni sul percorso. (→P.92)
- 2 Selezionare .
- 3 Selezionare la voce desiderata per visualizzare la sezione.



- Vengono visualizzati la freccia delle istruzioni di percorso, il nome della via e la distanza dal punto.

- 4 Verificare che siano visualizzati i dettagli della sezione.

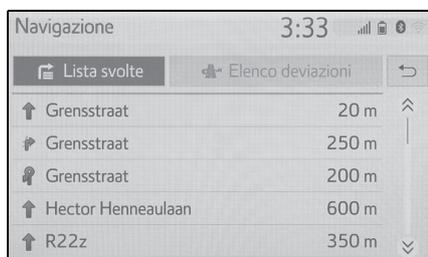


"Deviazione": selezionare per aggirare la sezione. (→P.95)

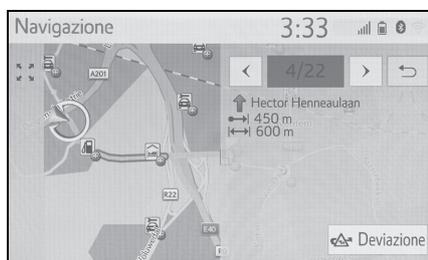
Impostazione della deviazione

Aggiramento di una sezione di percorso dall'elenco delle svolte

- 1 Visualizzare l'elenco delle svolte. (→P.94)
- 2 Selezionare la sezione di percorso che si desidera aggirare.

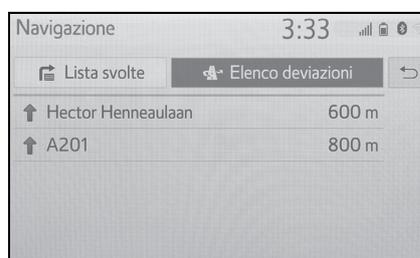


- 3 Selezionare "Deviazione".

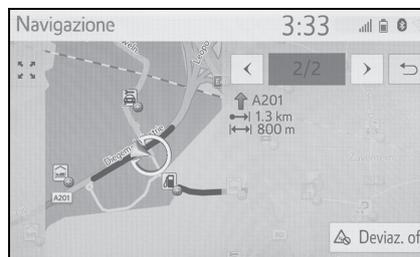


Annullamento dell'impostazione della deviazione

- 1 Visualizzare l'elenco delle svolte. (→P.94)
- 2 Selezionare "Elenco deviazioni".
- 3 Verificare che l'elenco delle deviazioni sia visualizzato. Selezionare la sezione di percorso desiderata.



- 4 Selezionare "Deviazione disattivata" per annullare l'impostazione della deviazione.



Ricalcolo dinamico del percorso in base ai messaggi sul traffico

Questa funzionalità consente la modifica automatica o manuale dei percorsi quando si ricevono messaggi sul traffico per il percorso calcolato.

È possibile modificare le impostazioni per il ricalcolo dinamico del percorso. (→P.105)

Ricalcolo automatico del percorso

Quando si ricevono messaggi sul traffico che interessano il percorso calcolato, il percorso viene automaticamente modificato.

- Viene visualizzato un messaggio a comparsa sullo schermo. Il percorso viene ricalcolato automaticamente.

Ricalcolo manuale del percorso

Quando si ricevono messaggi sul traffico che interessano il percorso calcolato, selezionare manualmente se cambiare o meno il percorso.

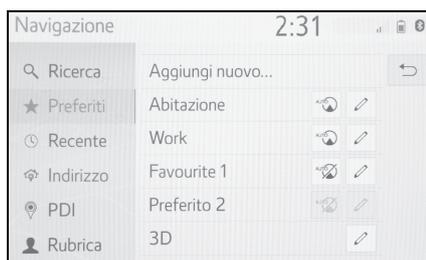
- 1** Viene visualizzato un messaggio a comparsa sullo schermo. Selezionare “Mostra deviazione” per visualizzare la deviazione di percorso sulla mappa.
 - Selezionare “Ignora” per tornare alla schermata precedente.
- 2** Selezionare “Deviazione”.
 - Selezionare “Ignora” per tornare alla schermata precedente.

Registrazione di una voce

Nell'elenco dei preferiti è possibile registrare i punti e i percorsi preferiti sulla mappa. Possono essere registrate fino a 200 voci.

Visualizzazione dell'elenco dei preferiti

- 1 Visualizzare la schermata del menu di destinazione. (→P.67)
- 2 Selezionare "Preferiti".
- 3 Verificare che l'elenco dei preferiti sia visualizzato.

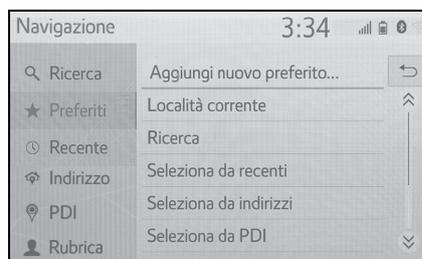


- Le 4 destinazioni preferite fisse (casa, lavoro e altri 2 preferiti) appaiono all'inizio dell'elenco.

Creazione di una nuova voce

- 1 Visualizzare l'elenco dei preferiti. (→P.97)
- 2 Spuntare la casella "Aggiungi nuovo...".

- 3 Selezionare il metodo desiderato per ricercare la località desiderata.

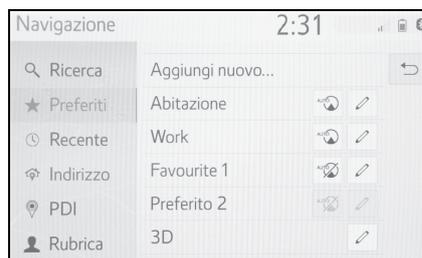


- 4 Inserire il nome della voce, quindi selezionare "OK".
- 5 Verificare che la voce sia stata registrata nell'elenco dei preferiti.

Memorizzazione di una destinazione preferita fissa

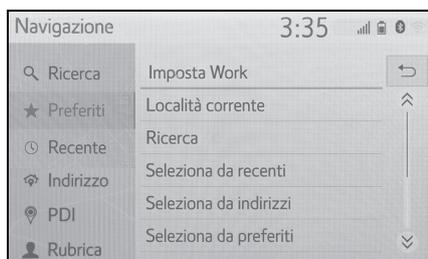
Le 4 destinazioni preferite fisse (casa, lavoro e altri 2 preferiti) appaiono all'inizio dell'elenco. La navigazione automatica è disponibile per le 4 destinazioni preferite.

- 1 Visualizzare l'elenco dei preferiti. (→P.97)
- 2 Selezionare "Abitazione", "Lavoro", "Preferito 1" e "Preferito 2" se non sono ancora stati registrati.



- 3 Selezionare "Sì" se viene visualizzata la schermata di conferma.

- 4 Selezionare il metodo desiderato per inserire la posizione.

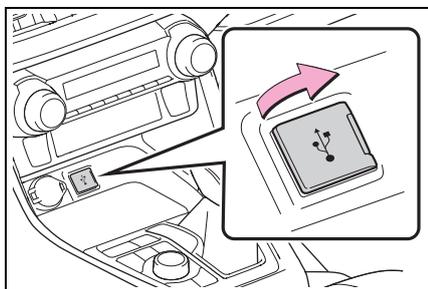


Trasferimento di PDI e percorsi tramite una memoria USB

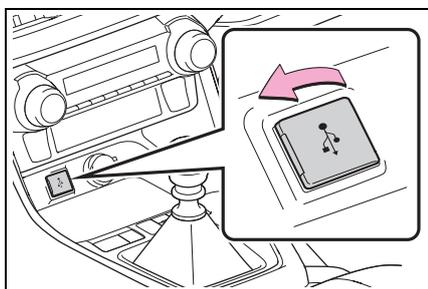
I PDI e i percorsi registrati nel sito del portale Toyota possono essere trasferiti tramite una memoria USB. Verranno memorizzati nell'elenco dei preferiti.

- 1 Aprire lo sportellino e collegare un dispositivo.

► Tipo A



► Tipo B



- 2 Selezionare "Sì" quando viene visualizzata la schermata di conferma.

- 3 Verificare che sia visualizzata la barra di avanzamento mentre è in corso il caricamento dei dati.

- Per annullare questa funzione, selezionare "Annulla".

- Al termine dell'operazione, viene visualizzata una schermata di conferma.

- 4 Verificare che la voce sia stata registrata nell'elenco dei preferiti.

Download di PDI e percorsi tramite Internet

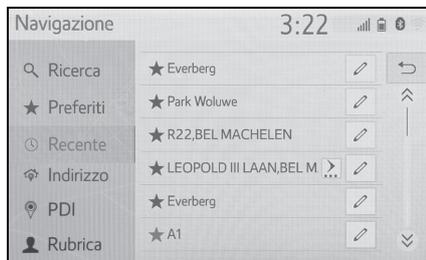
I PDI e i percorsi registrati nel portale Toyota possono essere scaricati tramite Internet. Verranno memorizzati nell'elenco dei preferiti.

Per informazioni dettagliate sul download di PDI e percorsi: →P.247

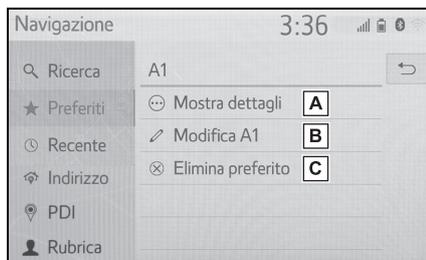
Modifica delle informazioni relative a una voce

Modifica delle informazioni relative a una voce

- 1 Visualizzare la schermata del menu di destinazione. (→P.67)
- 2 Selezionare “Preferiti” o “Recente”.
- 3 Selezionare  della voce desiderata.

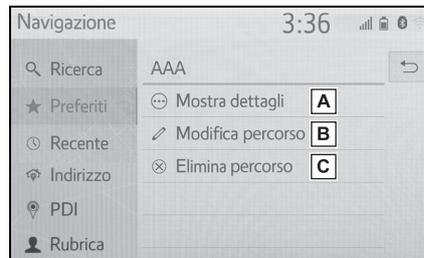


- 4 Selezionare la voce desiderata.
- Voci nell'elenco dei preferiti (Destinazione)



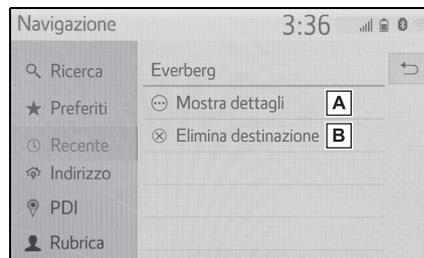
- A Selezionare per visualizzare le informazioni dettagliate sulla voce. (→P.99)
- B Selezionare per modificare il nome/indirizzo della voce.
- C Selezionare per eliminare la voce.

- Voci nell'elenco dei preferiti (Percorso)



- A Selezionare per visualizzare le informazioni dettagliate sulla voce. (→P.99)
- B Selezionare per modificare il percorso. (→P.100)
- C Selezionare per eliminare la voce.

- Voci nelle ultime destinazioni

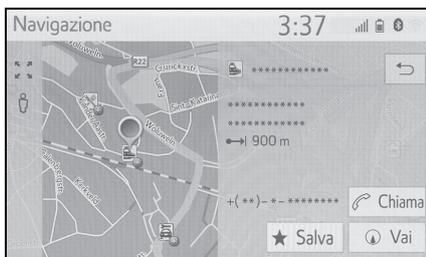


- A Selezionare per visualizzare le informazioni dettagliate sulla voce. (→P.99)
- B Selezionare per eliminare la voce.

Visualizzazione dei dettagli delle informazioni sulla voce

- 1 Visualizzare la schermata delle opzioni della voce. (→P.99)
- 2 Selezionare “Mostra dettagli”.

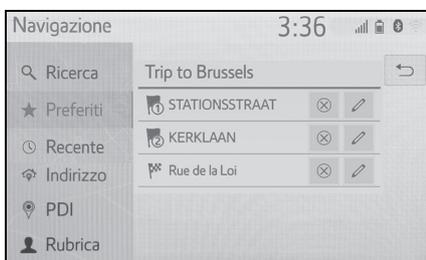
- 3 Verificare i dettagli delle informazioni sulla voce.



- L'indirizzo verrà contrassegnato sulla mappa.

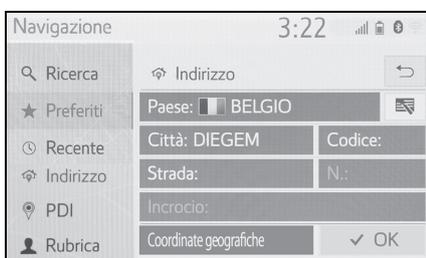
Modifica del percorso

- 1 Visualizzare la schermata delle opzioni della voce. (→P.99)
- 2 Selezionare "Modifica percorso".
- 3 Selezionare  della voce desiderata.



-  : Selezionare per eliminare la destinazione e la sosta.

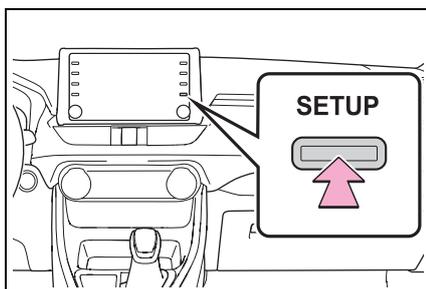
- 4 Selezionare la voce desiderata.



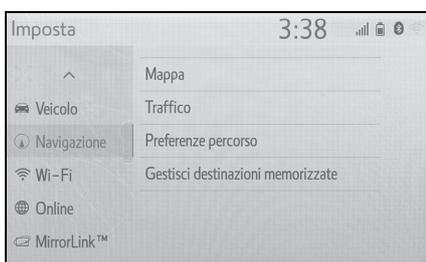
Impostazioni mappa

Visualizzazione della schermata delle impostazioni della mappa

- 1 Premere il pulsante "SETUP".



- 2 Selezionare "Navigazione".
- 3 Selezionare "Mappa".



- 4 Selezionare la voce desiderata da impostare.



Schermata di impostazione della mappa

- "Layout mappa"
Selezionare per modificare il layout della mappa su rotta in alto 3D, rotta in alto 2D o nord in alto 2D.
- "Modalità giorno/notte"
Selezionare per modificare la luminosità della schermata della mappa. (→P.102)
- "Informazioni sull'arrivo"
Selezionare per disattivare o visualizzare informazioni sull'arrivo o sul viaggio rimanente.
- "Limiti di velocità"
Selezionare per visualizzare/nascondere le informazioni sui limiti di velocità. (→P.102)
- "Zoom mappa automatico"
Selezionare per modificare il livello di zoom adottato automaticamente quando ci si avvicina a un'area che richiede attenzione.
- "PDI sulla mappa"
Selezionare per impostare le categorie delle icone PDI visualizzate. (→P.103)
- "Mostra freccia guida"
Selezionare per visualizzare/nascondere la freccia delle indicazioni di percorso. (→P.89)
- "Mostra nome strada"
Selezionare per visualizzare/nascondere il nome della via attuale o di quella successiva. (→P.89)
- "Mostra edifici 3D"
Selezionare per visualizzare/nascondere gli edifici in 3D. (→P.71)
- "Mostra punti di riferimento 3D"
Selezionare per visualizzare/nascondere i punti di riferimento in 3D. (→P.71)
- "Mostra cartelli"
Selezionare per visualizzare/nascondere i cartelli stradali. (→P.89)

- “Mostra vista incrocio”

Selezionare per visualizzare/nascondere la vista incrocio. (→P.90)

- “Mostra raccomandazione corsia”

Selezionare per visualizzare/nascondere la corsia raccomandata. (→P.90)

- “Mostra barra del traffico”

Selezionare per visualizzare/nascondere la barra del traffico. (→P.89)

- “Mostra icone del traffico”

Selezionare per visualizzare/nascondere le icone dei messaggi sul traffico. (→P.75)

- “Mostra autovelox”

Selezionare per visualizzare/nascondere le icone delle telecamere di sicurezza. (→P.71)

- “Utilizza dati online per gli autovelox”

Selezionare per abilitare l'uso di dati in linea per visualizzare le icone delle telecamere di sicurezza.

- “Salva percorso recente”

Selezionare per visualizzare un tracciato degli indici sulla mappa.

- “Mostra modalità autostrada”

Selezionare per visualizzare/nascondere la modalità autostrada. (→P.89)

- “Informazioni sul Paese”

Questa funzione consente di passare a un'altra schermata dove è possibile:

- Impostare l'attivazione/disattivazione della schermata relativa alle informazioni sul Paese quando si va all'estero.
- Visualizzare le informazioni su uno dei Paesi presenti nel database.

Modalità diurna/notturna

- 1 Visualizzare la schermata delle impostazioni della mappa. (→P.101)
- 2 Selezionare “Modalità giorno/notte”.

- 3 Selezionare la voce desiderata.



- A Selezionare per commutare la schermata della mappa alla modalità diurna o notturna in base alla posizione dell'interruttore fari.
- B Selezionare per visualizzare sempre la schermata della mappa in modalità diurna.
- C Selezionare per visualizzare sempre la schermata della mappa in modalità notturna.

Limiti di velocità*

*: se in dotazione

- 1 Visualizzare la schermata delle impostazioni della mappa. (→P.101)
- 2 Selezionare “Limiti di velocità”.
- 3 Selezionare la voce desiderata.



- A Selezionare per visualizzare i limiti

di velocità sulla mappa.

- B** Selezionare per ricevere un segnale acustico se si supera il limite di velocità di un determinato valore.
- C** Selezionare per impostare la soglia di avvertenza velocità.

PDI sulla mappa

- 1 Visualizzare la schermata delle impostazioni della mappa.
(→P.101)
- 2 Selezionare “PDI sulla mappa”.
- 3 Selezionare le categorie di PDI desiderate.

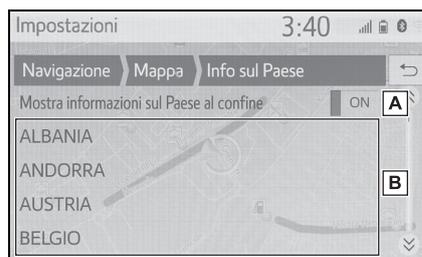


- A** Selezionare per visualizzare tutte le categorie.
- B** Selezionare per nascondere tutte le icone.
- C** Selezionare per visualizzare le categorie principali e le categorie secondarie.

Informazioni sul Paese

- 1 Visualizzare la schermata delle impostazioni della mappa.
(→P.101)

- 2 Selezionare “Informazioni sul Paese”.
- 3 Selezionare la voce desiderata.



- A** Selezionare per visualizzare/nascondere le informazioni sul Paese quando il veicolo attraversa una frontiera.
- B** Selezionare per visualizzare le informazioni sul Paese.

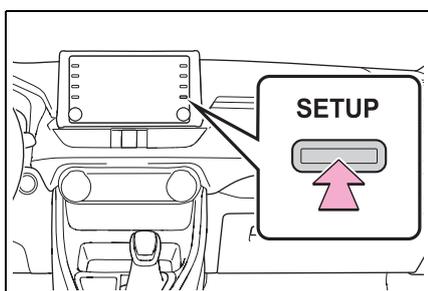
3

Sistema di navigazione

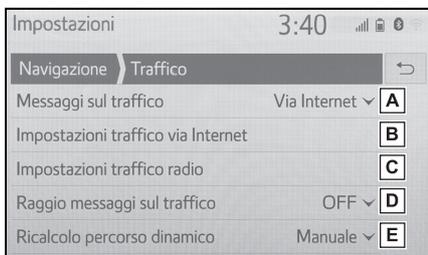
Impostazioni dei messaggi sul traffico

Visualizzazione della schermata delle impostazioni sul traffico

- 1 Premere il pulsante "SETUP".



- 2 Selezionare "Navigazione".
- 3 Selezionare "Traffico".
- 4 Selezionare la voce desiderata da impostare.



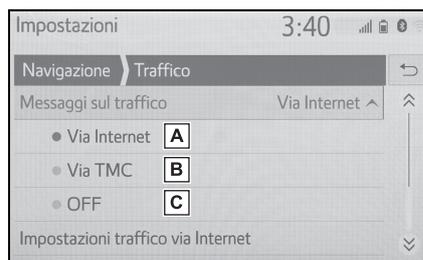
- A** Selezionare per modificare il metodo di ricezione dei messaggi sul traffico. (→P.104)
- B** Selezionare per modificare le impostazioni sul traffico su Internet. (→P.104)
- C** Selezionare per configurare il TMC (canale dei messaggi sul traffico).

- D** Selezionare per impostare il raggio per la visualizzazione dei messaggi sul traffico. (→P.105)

- E** Selezionare per impostare il metodo di ricalcolo dinamico del percorso. (→P.105)

Metodo di ricezione dei messaggi sul traffico

- 1 Visualizzare la schermata delle impostazioni del traffico. (→P.104)
- 2 Selezionare "Messaggi sul traffico".
- 3 Selezionare la voce desiderata.

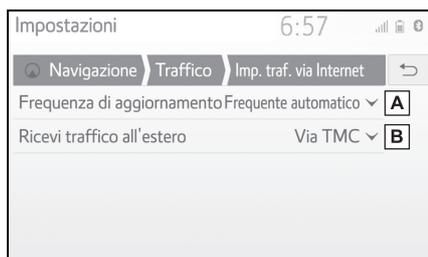


- A** Selezionare per ricevere i messaggi sul traffico tramite Internet.
- B** Selezionare per ricevere i messaggi sul traffico tramite TMC (canale dei messaggi sul traffico).
- C** Selezionare per non ricevere i messaggi sul traffico.

Impostazione di ricezione dei messaggi sul traffico tramite Internet

- 1 Visualizzare la schermata delle impostazioni del traffico. (→P.104)

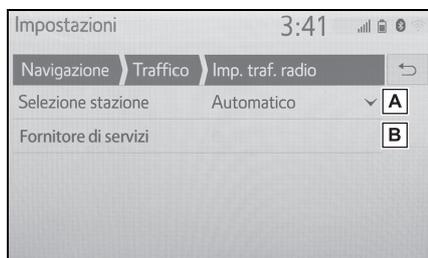
- 2 Selezionare "Impostazioni traffico via Internet".
- 3 Selezionare la voce desiderata.



- A** Selezionare per impostare la frequenza di aggiornamento dei messaggi sul traffico su Internet.
- B** Selezionare per modificare il metodo di ricezione dei messaggi sul traffico quando il veicolo non si trova nel proprio Paese.

Impostazione di ricezione dei messaggi sul traffico tramite TMC

- 1 Visualizzare la schermata delle impostazioni del traffico. (→P.104)
- 2 Selezionare "Impostazioni traffico radio".
- 3 Selezionare la voce desiderata.



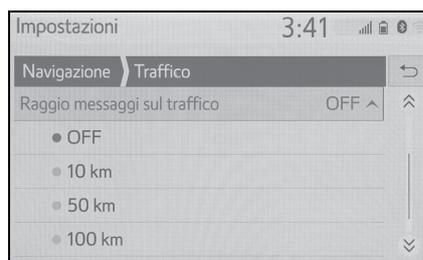
- A** Selezionare per modificare le impostazioni di ricezione della stazione

radio FM su automatica o manuale.

- B** La stazione radio consente all'utente di selezionare manualmente la stazione TMC preferita dall'elenco delle stazioni disponibili.

Impostazione del filtro del raggio

- 1 Visualizzare la schermata delle impostazioni del traffico. (→P.104)
- 2 Selezionare "Raggio messaggi sul traffico".
- 3 Selezionare il raggio desiderato.

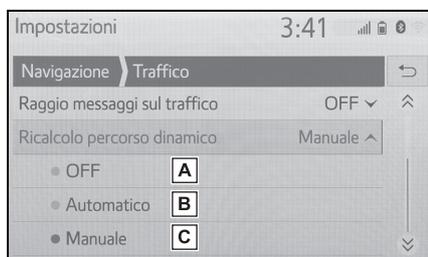


- Questa impostazione serve per il calcolo del percorso. Durante il calcolo, verranno presi in considerazione solo i messaggi sul traffico compresi in tale raggio.

Impostazione del metodo di ricalcolo dinamico del percorso

- 1 Visualizzare la schermata delle impostazioni del traffico. (→P.104)
- 2 Selezionare "Ricalcolo percorso dinamico".

3 Selezionare la voce desiderata.

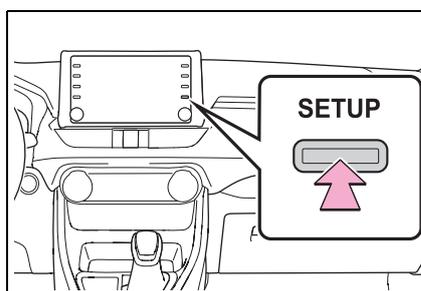


- A** Selezionare per disattivare il ricalcolo del percorso quando si ricevono messaggi sul traffico per il percorso suggerito.
- B** Selezionare per impostare il ricalcolo automatico del percorso. Il percorso viene modificato automaticamente quando si ricevono messaggi sul traffico relativi al percorso suggerito.
- C** Selezionare per impostare il ricalcolo manuale del percorso. Quando si ricevono messaggi sul traffico relativi al percorso suggerito, selezionare manualmente se cambiare o meno il percorso.

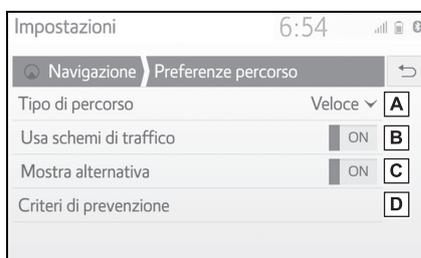
Impostazioni delle preferenze di percorso

Visualizzazione della schermata delle preferenze di percorso

1 Premere il pulsante "SETUP".



- 2 Selezionare "Navigazione".
- 3 Selezionare "Preferenze percorso".
- 4 Selezionare la voce desiderata da impostare.



- A** Selezionare per modificare il tipo di percorso consigliato su percorso più veloce, percorso più breve o percorso ecologico.
- B** Selezionare per utilizzare la cronologia delle informazioni sul traffico nel calcolo del percorso.
- C** Selezionare per visualizzare i 3 per-

corsi (più veloce, più breve ed ecologico) sulla mappa dopo che è stato calcolato il percorso. (→P.87)

- D** Selezionare per impostare i criteri di esclusione predefiniti per il calcolo del percorso. (→P.107)

Impostazione dei criteri di esclusione per il calcolo del percorso

- 1 Visualizzare la schermata delle impostazioni di navigazione. (→P.106)
- 2 Selezionare “Criteri di prevenzione”.
- 3 Selezionare i tratti che si desiderano evitare.



Visualizzazione della schermata di gestione delle destinazioni memorizzate

- 1 Premere il pulsante “SETUP”.
- 2 Selezionare “Navigazione”.
- 3 Selezionare “Gestisci destinazioni memorizzate”.

- 4** Selezionare la voce desiderata.



- A** Selezionare per eliminare tutte le località preferite.
- B** Selezionare per eliminare tutte le destinazioni recenti.
- C** Le località preferite di navigazione saranno inviate alla memoria USB collegata.
- D** Le località preferite salvate sulla memoria USB verranno caricate nell'elenco dei preferiti sul sistema di navigazione.

3

Sistema di navigazione

GPS (Global Positioning System)

Questo sistema di navigazione calcola la posizione attuale con l'ausilio di segnali satellitari, di segnali trasmessi dal veicolo stesso, di dati cartografici, ecc. La posizione visualizzata potrebbe però non essere precisa a causa delle condizioni del satellite, del profilo della strada, delle condizioni del veicolo o di altri fattori.

Limiti del sistema di navigazione

Il Global Positioning System (GPS), sviluppato e gestito dal Dipartimento della Difesa degli Stati Uniti d'America, fornisce con precisione la posizione attuale del veicolo, utilizzando normalmente almeno 4 satelliti e, in alcuni casi, 3 satelliti. Il sistema GPS presenta un certo grado di imprecisione. Benché il più delle volte il sistema di navigazione riesca a compensare tale imprecisione, tenere in considerazione che occasionalmente potranno verificarsi errori di posizione non superiori a 100 m. In generale, gli errori di posizione vengono corretti nel giro di pochi secondi.

Il segnale GPS può essere fisicamente ostacolato, causando imprecisioni nella posizione del veicolo sulla schermata della mappa. Le gallerie, gli edifici alti, gli autocarri o persino gli oggetti appoggiati sul pannello strumenti possono ostacolare i segnali GPS.

Può accadere che i satelliti GPS non siano in grado di inviare segnali

durante gli interventi di riparazione o potenziamento.

Anche se il sistema di navigazione riceve segnali GPS chiari, in alcuni casi è possibile che la posizione del veicolo non venga indicata con precisione o che le indicazioni di percorso non siano adeguate.



NOTA

- L'applicazione di filtri solari sui finestrini può ostacolare i segnali GPS. La maggior parte dei filtri solari contiene materiali metallici che interferiscono con la ricezione del segnale GPS da parte dell'antenna nel pannello strumenti. È pertanto sconsigliato applicare filtri solari ai finestrini di veicoli dotati di sistemi di navigazione.
- Nei seguenti casi, è possibile che l'esatta posizione attuale non venga indicata:
 - Quando si percorre una biforcazione ad angolo stretto.
 - Quando si percorre una strada tortuosa.
 - Quando si percorre una strada scivolosa (presenza di sabbia, ghiaia, neve, ecc.).
 - Quando si percorre una lunga strada rettilinea.
 - Quando l'autostrada corre in parallelo ad altre strade in superficie.
 - Dopo un trasferimento a bordo di un traghetto o di una bisarca.
 - In caso di ricerca di un lungo percorso durante la guida ad alta velocità.
 - Quando si guida senza avere eseguito correttamente la calibrazione della posizione attuale.
 - Dopo avere cambiato ripetutamente il senso di marcia in avanti e indietro, o aver utilizzato una piattaforma girevole in un parcheggio.
 - All'uscita da un parcheggio coperto o da un'autorimessa.
 - Quando si monta un portabagagli sul tetto.

- Quando si montano catene da neve.
- Quando gli pneumatici sono usurati.
- Dopo la sostituzione di uno o più pneumatici.
- In caso di utilizzo di pneumatici più piccoli o più grandi rispetto a quelli di serie.
- In caso di pressione non corretta di uno degli 4 pneumatici.
- Nei seguenti casi il sistema potrebbe fornire indicazioni di percorso non corrette:
 - Quando a un incrocio si svolta ignorando le indicazioni di percorso designate.
 - Se si imposta più di 1 destinazione e se ne salta una, la funzione di ricalcolo automatico del percorso visualizza un percorso che ritorna alla destinazione sul percorso precedente.
 - Svoltando a un incrocio per il quale non esistono indicazioni di percorso.
 - Attraversando un incrocio per il quale non esistono indicazioni di percorso.
 - Durante il ricalcolo automatico del percorso, le indicazioni di percorso potrebbero non essere disponibili per la successiva svolta a destra o sinistra.
 - Durante la guida ad alta velocità, il ricalcolo automatico del percorso potrebbe richiedere più tempo. Nel ricalcolo automatico del percorso, potrebbe essere indicata una deviazione di percorso.
 - Dopo il ricalcolo automatico del percorso, è possibile che il percorso non cambi.
 - Se viene indicata o richiesta un'inversione a U non necessaria.
 - Se una posizione ha più di un nome e il sistema menziona uno o più dei nomi.
 - Quando non è possibile cercare un percorso.
 - Se il percorso prevede strade o stradine secondarie sterrate o ricoperte di ghiaia, le indicazioni di percorso potrebbero non essere visualizzate.
 - Il punto di arrivo potrebbe essere indicato sul lato opposto della via.
 - Qualora lungo una parte del percorso la circolazione fosse regolata da direttive che vietano l'accesso ai veicoli, in base a periodi dell'anno, o in certi orari, o per altri motivi.
- I dati stradali e cartografici memorizzati nel sistema di navigazione potrebbero essere incompleti o non aggiornati all'ultima versione.
- Questo sistema di navigazione sfrutta la misura della circonferenza degli pneumatici ed è stato progettato per funzionare con gli pneumatici di serie del veicolo. Il montaggio di pneumatici di diametro superiore o inferiore a quello degli pneumatici di serie potrebbe causare imprecisioni nella posizione visualizzata. Poiché anche la pressione di gonfiaggio influisce sul diametro degli pneumatici, verificare che la pressione di tutti e 4 gli pneumatici sia corretta.

Aggiornamenti del database di navigazione

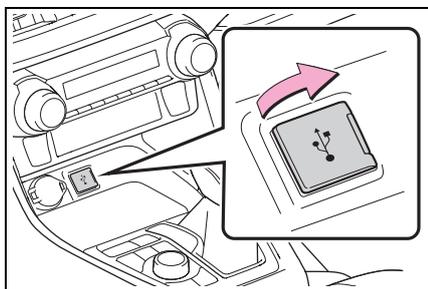
Il database di navigazione, che contiene il software del sistema, i dati cartografici, il database Gracenote, ecc. si può aggiornare con una memoria USB.

Per ulteriori informazioni, contattare il concessionario Toyota o visitare il sito del portale Toyota (www.my.toyota.eu).

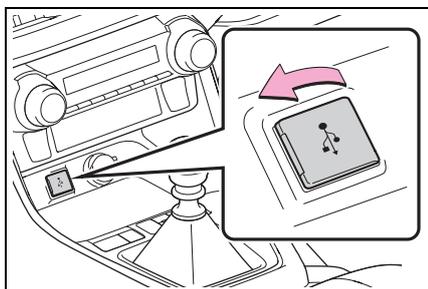
Aggiornamento del database di navigazione

- 1 Aprire lo sportellino e collegare un dispositivo.

► Tipo A



► Tipo B



- 2 Inserire la memoria USB contenente i nuovi file del database di navigazione.
- 3 Selezionare "Sì" per eseguire l'aggiornamento.
- 4 Inserire il codice di attivazione, se richiesto.
 - Se il codice di attivazione non è valido, il database di navigazione non verrà aggiornato.
- 5 Assicurarsi che il motore sia in moto <il sistema ibrido sia in funzione> e selezionare "Conferma" per proseguire con l'aggiornamento.
 - Verrà visualizzata una schermata con la barra di avanzamento dell'aggiornamento seguita da una che conferma che l'aggiornamento del database è stato eseguito correttamente.
- 6 Rimuovere la memoria USB quando richiesto. Il sistema di navigazione viene riavviato e il processo di aggiornamento viene completato.

- L'aggiornamento potrebbe non essere eseguito correttamente nei seguenti casi:
 - Il sistema di navigazione viene spento prima che l'aggiornamento sia completato
 - La memoria USB viene rimossa prima che l'aggiornamento sia completato
- Il tempo necessario per completare la procedura di aggiornamento dipende dalle dimensioni dei dati.

4-1. Funzionamento di base	
Guida rapida	112
Nozioni di base	113
4-2. Funzionamento della radio	
Radio AM/FM/DAB	118
4-3. Funzionamento supporti multi-mediali	
Memoria USB	123
iPod/iPhone (Apple CarPlay)	125
Android Auto	128
Audio Bluetooth®	129
Miracast®	132
4-4. Comandi audio/video al volante	
Comandi al volante	135
4-5. Configurazione	
Impostazioni audio	137
4-6. Suggerimenti per l'uso dell'impianto audio/video	
Informazioni sull'uso	138

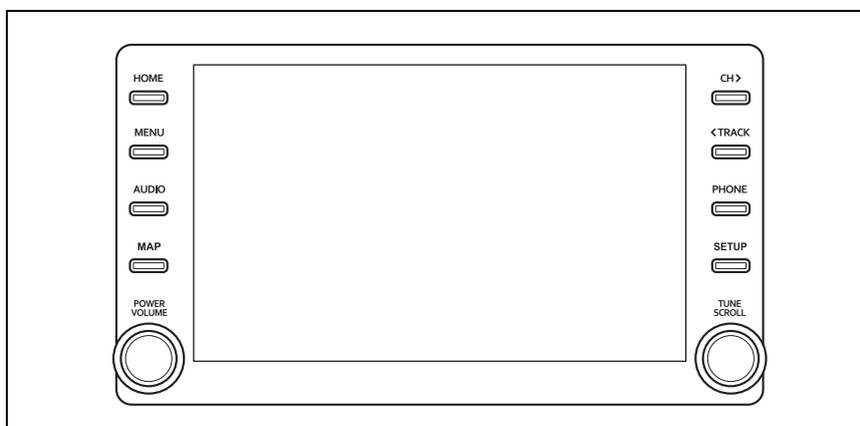
Per i veicoli venduti fuori Europa, alcune funzioni non sono utilizzabili durante la guida.

Guida rapida

Panoramica delle funzioni

Per accedere alla schermata di controllo audio, usare uno dei metodi seguenti:

- ▶ Tramite il pulsante "AUDIO"
 - 1 Premere il pulsante "AUDIO".
- ▶ Tramite il pulsante "MENU"
 - 1 Premere il pulsante "MENU", quindi selezionare "Audio".



- Uso della radio (→P.118)
- Riproduzione di una memoria USB (→P.123)
- Riproduzione con un iPod/iPhone (Apple CarPlay^{*}) (→P.125)
- Uso di Android Auto^{*} (→P.128)
- Riproduzione con un dispositivo Bluetooth[®] (→P.129)
- Uso di Miracast[®] (→P.132)
- Uso dei comandi audio al volante (→P.135)
- Impostazioni dell'impianto audio (→P.137)

*: questa funzione non è disponibile in alcuni Paesi o regioni.

Nozioni di base

In questa sezione sono illustrate alcune delle caratteristiche di base dell'impianto audio/video. Alcune informazioni potrebbero non essere applicabili all'impianto in uso.

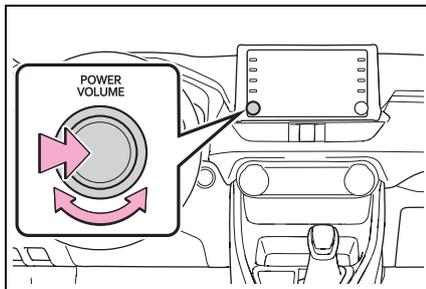
L'impianto audio/video funziona quando l'interruttore motore <interruttore di alimentazione> è su ACC o su ON.



NOTA

- Per evitare che la batteria da 12 volt si scarichi, non lasciare l'impianto audio/video acceso più a lungo del necessario se il motore non è in funzione <il sistema ibrido non è in funzione>.

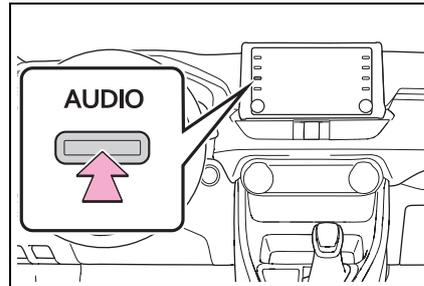
Accensione e spegnimento dell'impianto



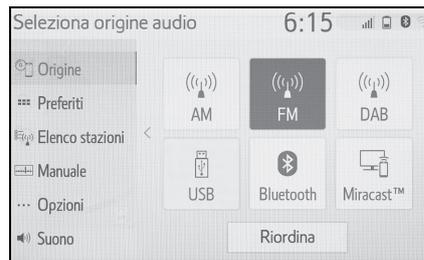
Manopola "POWER VOLUME": premere per accendere e spegnere l'impianto audio/video. L'impianto si accende nell'ultima modalità di funzionamento utilizzata. Ruotare la manopola per regolare il volume.

Selezione di una fonte audio

- 1 Premere il pulsante "AUDIO".



- 2 Selezionare "Origine" o premere di nuovo il pulsante "AUDIO".
- 3 Selezionare la sorgente desiderata.



- I pulsanti della schermata attenuati non possono essere azionati.
- Se ci sono due pagine, selezionare < o > per cambiare pagina.
- Quando si stabilisce un collegamento con Apple CarPlay/Android Auto, alcune funzioni del sistema, come quelle che seguono, vengono sostituite da funzioni simili di Apple CarPlay/Android Auto o non sono più disponibili:
 - iPod (riproduzione audio)
 - Audio USB/video USB
 - Audio Bluetooth®

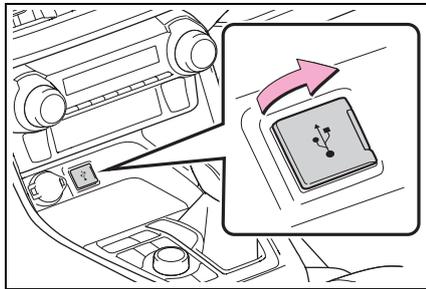
Riordinamento delle fonti audio

- 1 Visualizzare la schermata di selezione fonte audio. (→P.113)

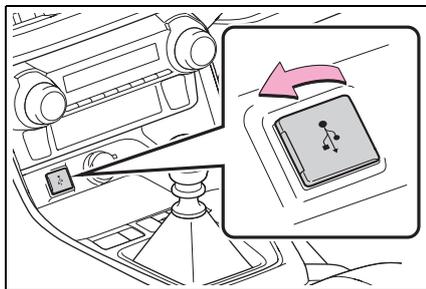
- 2 Selezionare "Riordina".
- 3 Selezionare la fonte audio desiderata, quindi  o  per riordinare.

Porta USB

- 1 Aprire lo sportellino e collegare un dispositivo.
- Tipo A



- Tipo B



- Accendere il dispositivo se è spento.
- Se si collega un hub USB, è possibile collegare due dispositivi contemporaneamente.
- Tuttavia, se si collegano più di due memorie USB con un hub USB, verranno riconosciute solo le prime due memorie collegate.
- Se alla porta USB è collegato un hub USB con più di due porte, i dispositivi collegati all'hub USB potrebbero non ricaricarsi oppure potrebbero essere inutilizzabili in quanto l'alimentazione potrebbe essere

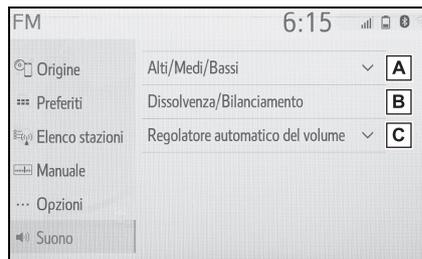
insufficiente.

- Quando si stabilisce un collegamento con Apple CarPlay/Android Auto, l'altra porta USB si può usare solo per la ricarica della batteria del dispositivo.

Impostazioni del suono

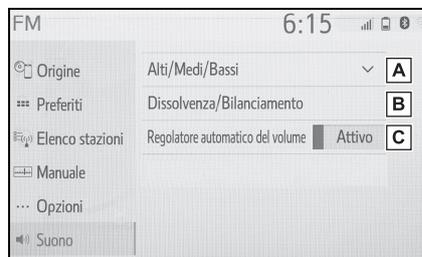
- 1 Visualizzare la schermata di controllo audio. (→P.112)
- 2 Selezionare "Suono".
- 3 Selezionare la voce desiderata da impostare.

- Tipo A



- A** Selezionare per regolare i toni acuti, medi o bassi. (→P.115)
- B** Selezionare per regolare la dissolvenza e il bilanciamento. (→P.115)
- C** Selezionare per regolare il livellamento automatico del suono. (→P.115)

- Tipo B

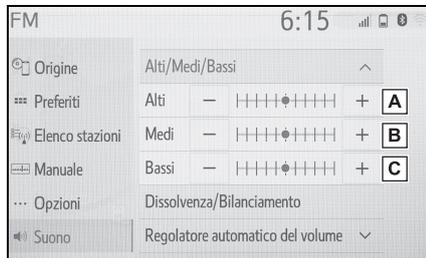


- A** Selezionare per regolare i toni acuti, medi o bassi. (→P.115)
- B** Selezionare per regolare la dissolvenza e il bilanciamento. (→P.115)
- C** Selezionare per regolare il livellamento automatico del suono. (→P.115)

■ TONI ACUTI/MEDI/BASSI

La qualità del suono di un programma audio dipende principalmente dal corretto equilibrio tra toni acuti, medi e bassi. Infatti, i vari tipi di musica e programmi vocali risultano migliori con diverse combinazioni di toni acuti, medi e bassi.

- 1 Selezionare "Alti/Medi/Bassi".
- 2 Selezionare il pulsante desiderato nella schermata.



- A** Selezionare "+" o "-" per regolare i toni acuti.
- B** Selezionare "+" o "-" per regolare i toni medi.
- C** Selezionare "+" o "-" per regolare i toni bassi.

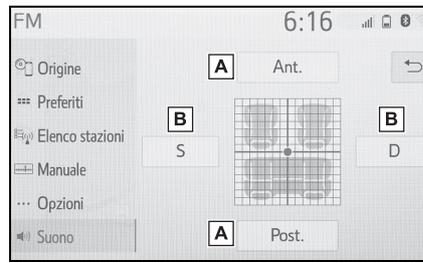
■ Dissolvenza/bilanciamento

È inoltre importante un buon bilanciamento dei canali stereo destro e sinistro e dei livelli sonori anteriore e

posteriore.

Ricordare che mentre si sta ascoltando un brano registrato oppure una trasmissione in stereofonia, il cambiamento del bilanciamento tra canale destro e canale sinistro provocherà un aumento del volume di 1 gruppo di altoparlanti e la diminuzione del volume degli altri.

- 1 Selezionare "Dissolvenza/Bilanciamento".
- 2 Selezionare il pulsante desiderato nella schermata.



- A** Selezionare per regolare il bilanciamento del suono tra gli altoparlanti anteriori e posteriori.
- B** Selezionare per regolare il bilanciamento del suono tra gli altoparlanti di destra e di sinistra.

■ Livellamento automatico del suono (ASL)

L'impianto regola il volume e la qualità dei toni ottimale in base alla velocità del veicolo per compensare l'aumento della rumorosità della strada, del fruscio del vento e di altri rumori durante la guida.

- ▶ Tipo A
- 1 Selezionare "Regolatore automatico del volume".

- 2 Selezionare "Alto", "Medi", "Basso" o "Disattivo".
- Tipo B
- 1 Selezionare "Regolatore automatico del volume".
- 2 Selezionare per attivare/disattivare il livellamento automatico del suono.

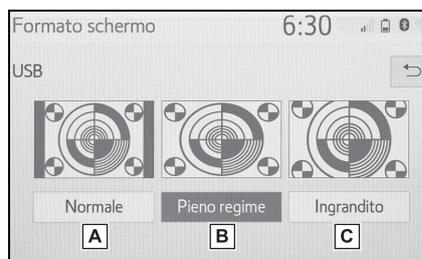
Regolazione della schermata dell'impianto audio

Impostazioni del formato della schermata

La regolazione della schermata è disponibile per video USB e Miracast®.

- Nella schermata delle impostazioni audio
- 1 Premere il pulsante "SETUP".
- 2 Selezionare "Audio".
- 3 Selezionare "Comune".
- 4 Selezionare "Formato schermo".
- 5 Selezionare la voce desiderata da regolare.
- Dalla schermata di controllo Miracast®
- 1 Visualizzare la schermata di controllo Miracast®. (→P.132)
- 2 Selezionare "Ampio".
- 3 Seguire la procedura nel paragrafo "Nella schermata delle imposta-

zioni audio" a partire dal passo 5. (→P.116)



- A Selezionare per visualizzare un'immagine 4: 3, con i due lati in nero.
- B Selezionare per ingrandire l'immagine orizzontalmente e verticalmente a schermo intero.
- C Selezionare per ingrandire l'immagine mantenendo le proporzioni (orizzontale e verticale).*

*: solo video USB

Regolazione colore, tonalità, contrasto e luminosità

La luminosità, la tonalità, il contrasto e la luminosità dello schermo si possono regolare.

- Nella schermata delle impostazioni audio
- 1 Premere il pulsante "SETUP".
- 2 Selezionare "Audio".
- 3 Selezionare "Comune".
- 4 Selezionare "Schermo".
- 5 Selezionare la voce desiderata da regolare.

► Dalla schermata di controllo Miracast®

1 Visualizzare la schermata di controllo Miracast®. (→P.132)

2 Selezionare “Schermo”.

3 Seguire la procedura nel paragrafo “Nella schermata delle impostazioni audio” a partire dal passo **5**. (→P.116)

● “Colore”

“R”: Selezionare per intensificare il colore rosso sullo schermo.

“G”: Selezionare per intensificare il colore verde sullo schermo.

● “Tonalità”

“+”: Selezionare per intensificare la tonalità dello schermo.

“-”: Selezionare per ridurre la tonalità dello schermo.

● “Contrasto”

“+”: Selezionare per aumentare il contrasto dello schermo.

“-”: Selezionare per ridurre il contrasto dello schermo.

● “Luminosità”

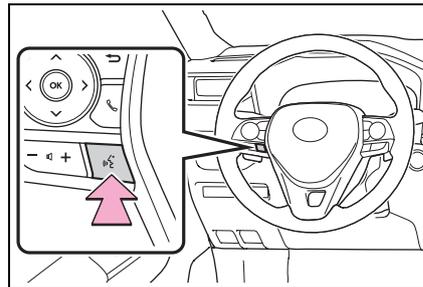
“+”: Selezionare per aumentare la luminosità dello schermo.

“-”: Selezionare per ridurre la luminosità dello schermo.

● A seconda della fonte audio, alcune funzioni potrebbero non essere disponibili.

Sistema di comando vocale

1 Premere questo interruttore per utilizzare il sistema di comando vocale.



● Ora è possibile azionare il sistema di comando vocale e il relativo elenco di comandi. (→P.148)

Radio AM/FM/DAB*

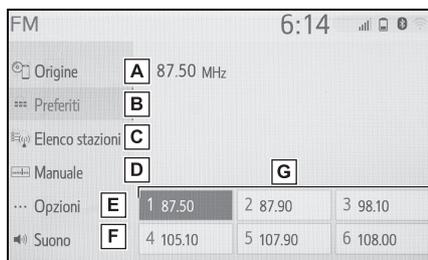
*: se in dotazione

Panoramica

Per accedere alla schermata di controllo della radio, usare uno dei metodi seguenti: →P.113

Schermata di controllo

► AM/FM

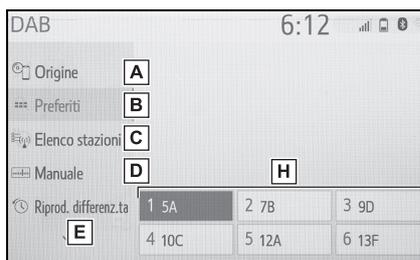


- A** Selezionare per visualizzare la schermata di selezione della fonte audio.
- B** Selezionare per visualizzare la schermata dei preferiti. (→P.119)
- C** Selezionare per visualizzare un elenco di stazioni radio disponibili.*
- D** Selezionare per visualizzare la schermata di sintonizzazione manuale. (→P.120)
- E** Selezionare per visualizzare la schermata delle opzioni della radio.* (→P.120)
- F** Selezionare per visualizzare la schermata di impostazione audio. (→P.114)

- G** Selezionare per sintonizzarsi sulle stazioni preselezionate. (→P.119)

*: solo FM

► DAB



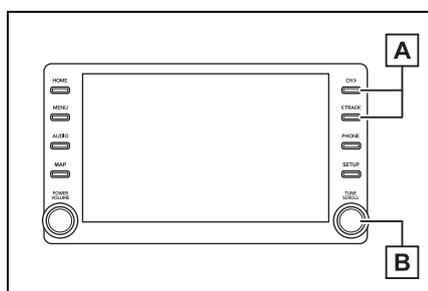
- A** Selezionare per visualizzare la schermata di selezione della fonte audio.
- B** Selezionare per visualizzare la schermata dei preferiti. (→P.119)
- C** Selezionare per visualizzare un elenco delle stazioni radio o dei servizi disponibili.
- D** Selezionare per visualizzare la schermata di sintonizzazione manuale. (→P.120)
- E** Selezionare per visualizzare la schermata di controllo della riproduzione differenziata. (→P.121)
- F** Selezionare per visualizzare la schermata delle opzioni della radio.

(→P.120)

- G** Selezionare per visualizzare la schermata di impostazione audio. (→P.114)

- H** Selezionare per sintonizzarsi sulla stazione o sul servizio preselezionato. (→P.119)

Pannello di controllo



- A** AM/FM:

Schermata dei preferiti: premere per selezionare le stazioni preselezionate.

Schermata con l'elenco delle stazioni: premere per scorrere in su/giù l'elenco delle stazioni.

Schermata manuale: premere per cercare le stazioni. Tenere premuto per eseguire una ricerca continua.

DAB:

Schermata dei preferiti: premere per selezionare le stazioni o i servizi preselezionati.

Schermata con l'elenco delle stazioni o dei servizi: premere per scorrere in su/giù l'elenco delle stazioni o dei servizi.

Schermata manuale: premere per

cercare la stazione o il servizio.

Tenere premuto per eseguire una ricerca continua.

- B** AM/FM:

Schermata dei preferiti: ruotare per selezionare le stazioni preselezionate.

Schermata con l'elenco delle stazioni: ruotare per scorrere in su/giù l'elenco delle stazioni.

Schermata manuale: ruotare per cercare le frequenze.

DAB:

Schermata dei preferiti: ruotare per selezionare le stazioni o i servizi preselezionati.

Schermata con l'elenco delle stazioni o dei servizi: ruotare per scorrere in su/giù l'elenco delle stazioni o dei servizi.

Schermata manuale: ruotare per cercare i servizi.

Schermata della riproduzione differenziata DAB: ruotare per spostarsi rapidamente in avanti/indietro.

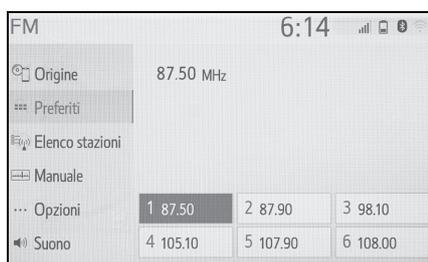
- La radio passa automaticamente alla ricezione stereo quando riceve una stazione che trasmette in stereofonia.
- Se il segnale si indebolisce, la radio riduce l'entità di separazione dei canali per impedire che il segnale debole possa creare rumori. Se il segnale diventa estremamente debole, la radio passa dalla ricezione stereofonica alla ricezione monofonica.

Preselezione di una stazione

Si possono registrare fino a 6 stazioni o servizi preselezionati nelle modalità

AM, FM e DAB.

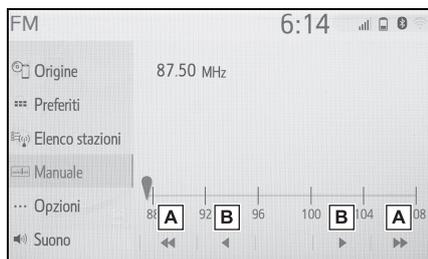
- 1 Sintonizzarsi sulla stazione desiderata.
- 2 Selezionare uno dei pulsanti della schermata (1-6) e mantenerlo premuto fino a quando non si avverte un segnale acustico.



- La frequenza della stazione verrà visualizzata sul pulsante della schermata.
- Per cambiare la stazione o il servizio preselezionato, eseguire la stessa procedura.

Sintonizzazione manuale

- ▶ AM/FM
- 1 Selezionare "Manuale".
- 2 Sintonizzarsi sulla stazione desiderata.

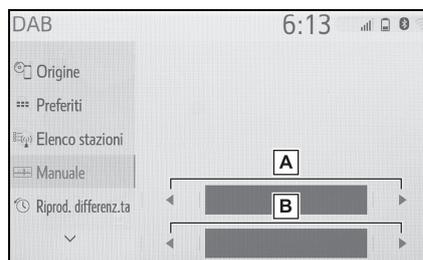


- A** Selezionare per cercare una stazione in su/giù.

- B** Selezionare per spostarsi gradualmente su/giù lungo le frequenze.

▶ DAB

- 1 Selezionare "Manuale".
- 2 Sintonizzarsi sul servizio o sull'ensemble DAB desiderato.



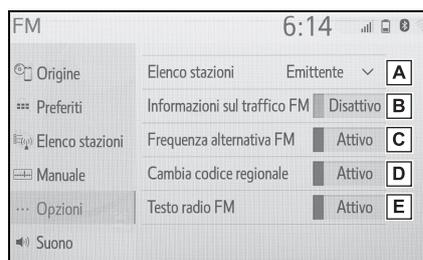
- A** Selezionare per impostare l'ensemble desiderato.

- B** Selezionare per impostare la stazione o il servizio desiderato.

Opzioni della radio

- 1 Selezionare "Opzioni".
- 2 Selezionare la voce desiderata.

▶ FM



- A** Selezionare per ordinare l'elenco delle stazioni in base a "Emittente" o "Alfabetico".

- B** Selezionare per attivare/disattivare

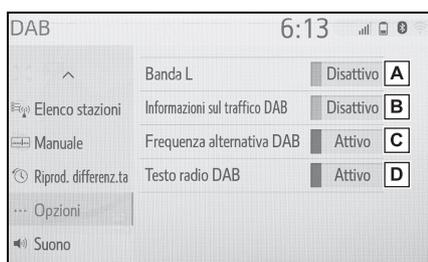
le informazioni sul traffico su FM.
(→P.121)

C Selezionare per attivare/disattivare la funzione di frequenza alternativa su FM. (→P.121)

D Selezionare per sintonizzarsi su una stazione emittente sulla stessa rete di programmi locali.

E Selezionare per attivare/disattivare la funzione testo della radio FM.

► DAB



A Selezionare per attivare/disattivare la banda L nella gamma di sintonizzazione. Se è selezionato “Disattivo”, la gamma di canali reali per le operazioni di sintonizzazione è limitata alla Banda III, escluse le operazioni preselezionate. Se è selezionato “Attivo”, la gamma di canali reali per le operazioni di sintonizzazione include la Banda III e la Banda L.

B Selezionare per attivare/disattivare le informazioni sul traffico della radio DAB. (→P.121)

C Selezionare per attivare/disattivare la funzione della frequenza alternativa della radio DAB. (→P.121)

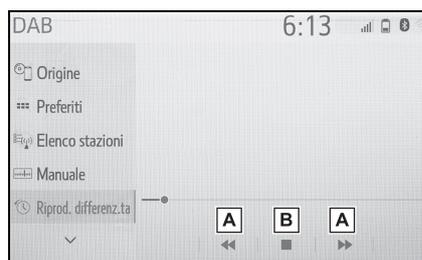
D Selezionare per attivare/disattivare la funzione testo DAB.

● Le impostazioni della radio si possono configurare nella schermata delle impostazioni audio. (→P.137)

Uso della riproduzione differenziata

Il servizio che si sta ascoltando può essere riascoltato in qualsiasi momento.

- 1 Selezionare “Riproduzione differenziata”.
- 2 Selezionare il pulsante di controllo desiderato.



A Selezionare per avanzare/arretrare di 10 secondi.
Selezionare e tenere premuto per avanzare/arretrare velocemente.

B Ritorna alla trasmissione radio in diretta.

● L'ora in cui è possibile il riascolto dipende dalla velocità di trasferimento del servizio da registrare, dalle dimensioni della memoria dell'unità DAB e dall'ora in cui è iniziata la ricezione della trasmissione.

RDS (Radio Data System)

Questa funzione consente alla radio di

ricevere stazioni e informazioni programmate dalle stazioni radio che le trasmettono. A seconda della disponibilità di un'infrastruttura RDS, il servizio potrebbe non funzionare correttamente.

Funzione AF (frequenza alternativa) (FM/DAB)

Se il segnale della ricezione attuale peggiora, l'impianto seleziona automaticamente una stazione con una ricezione ottimale.

Funzione TA (informazioni sul traffico) (FM/DAB)

Il sintonizzatore avvierà la ricerca automatica di una stazione che trasmette regolarmente informazioni sul traffico e tale stazione si attiva quando ha inizio il programma delle informazioni sul traffico.

- 1 Sullo schermo viene visualizzato un messaggio a comparsa quando la radio sta cercando una stazione TP.
- 2 Selezionare "Continua".

- Se la funzione informazioni sul traffico è attivata (→P.120), la radio inizia a cercare una stazione TP.
- Quando il programma termina, riprende la modalità di funzionamento iniziale.

Funzione volume informazioni sul traffico

Viene memorizzato il livello di volume utilizzato quando si ricevono le informazioni sul traffico.

Memoria USB

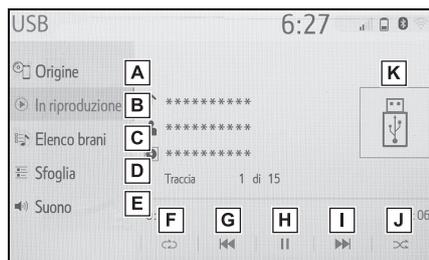
Panoramica

Per accedere alla schermata di controllo della memoria USB, usare uno dei metodi seguenti: →P.113

- Collegamento di una memoria USB (→P.114)
- quando si stabilisce il collegamento con Apple CarPlay/Android Auto, questa funzione non è disponibile.

Schermata di controllo

▶ Audio USB

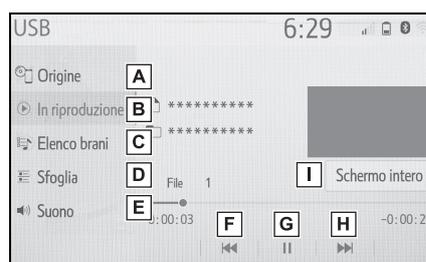


- A** Selezionare per visualizzare la schermata di selezione della fonte audio.
- B** Selezionare per tornare alla schermata principale.
- C** Selezionare per visualizzare la schermata con l'elenco delle canzoni.
- D** Selezionare per visualizzare la schermata di selezione della modalità di riproduzione.
- E** Selezionare per visualizzare la schermata di impostazione audio. (→P.114)

- F** Selezionare per impostare la ripetizione. (→P.124)
- G** Selezionare per cambiare file/brano. Selezionare e tenere premuto per arretrare velocemente.
- H** Selezionare per la riproduzione/pausa.
- I** Selezionare per cambiare file/brano. Selezionare e tenere premuto per avanzare velocemente.
- J** Selezionare per impostare la riproduzione casuale. (→P.124)
- K** Visualizza la copertina

▶ Video USB

- 1 Selezionare "Sfoglia".
- 2 Selezionare "Video".
- 3 Selezionare la cartella e il file desiderati.



- A** Selezionare per visualizzare la schermata di selezione della fonte audio.
- B** Selezionare per tornare alla schermata principale.
- C** Selezionare per visualizzare la

schermata con l'elenco delle canzoni.

D Selezionare per visualizzare la schermata di selezione della modalità di riproduzione.

E Selezionare per visualizzare la schermata di impostazione audio. (→P.114)

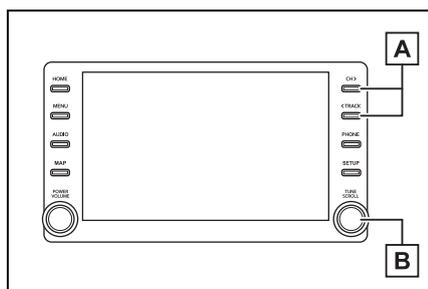
F Selezionare per cambiare file. Selezionare e tenere premuto per arretrare velocemente.

G Selezionare per la riproduzione/pausa.

H Selezionare per cambiare file. Selezionare e tenere premuto per avanzare velocemente.

I Selezionare per visualizzare l'immagine a schermo intero.

Pannello di controllo



A Premere per cambiare file/brano. Tenere premuto per avanzare/arretrare velocemente.

B Ruotare per cambiare file/brano. Ruotare per spostarsi su/giù nell'elenco. Premendola, la mano-

pola consente inoltre di inserire le selezioni nelle schermate degli elenchi.

- Durante la guida, questa funzione può solo riprodurre l'audio.
- Se esistono tag con informazioni, i nomi dei file/cartelle saranno cambiati nei nomi dei brani/album.

Ripetizione

È possibile ripetere il file/brano o la cartella/album che si stanno ascoltando.

1 Selezionare

- Ogni volta che si seleziona , la modalità cambia come segue:
 - ▶ Quando la riproduzione casuale è disattivata
 - ripetizione file/brano → ripetizione cartella/album → disattivata
 - ▶ Quando la riproduzione casuale è attivata
 - ripetizione file/brano → disattivata

Ordine casuale

I file/brani o le cartelle/album possono essere selezionati in modo automatico e casuale.

1 Selezionare

- Ogni volta che si seleziona , la modalità cambia come segue:
 - ordine casuale (1 cartella/album in ordine casuale) → cartella/album in ordine casuale (tutte le cartelle/album in ordine casuale) → disattivata

AVVISO

- Non azionare i comandi del lettore e non collegare la memoria USB durante la guida.



NOTA

- Non lasciare il lettore portatile nel veicolo. In particolare, le alte temperature all'interno del veicolo potrebbero danneggiare il lettore portatile.
- Non premere o esercitare pressione eccessiva sul lettore portatile mentre lo si collega per evitare di danneggiare il lettore o il relativo terminale.
- Non inserire nella porta oggetti estranei che potrebbero danneggiare il lettore portatile o il relativo terminale.

iPod/iPhone (Apple CarPlay^{*})

*: questa funzione non è disponibile in alcuni Paesi o regioni.

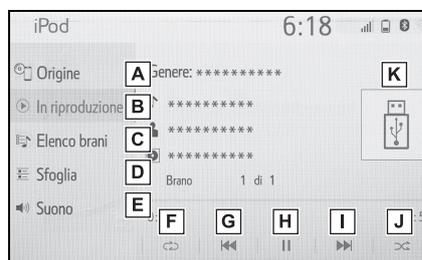
Panoramica

Per accedere alla schermata di controllo dell'iPod/iPhone, usare uno dei metodi seguenti: →P.113

- Collegamento di un iPod/iPhone(→P.114)
- Quando si stabilisce un collegamento con Android Auto, questa funzione non è disponibile.

Schermata di controllo

- ▶ Non è stato stabilito un collegamento con Apple CarPlay

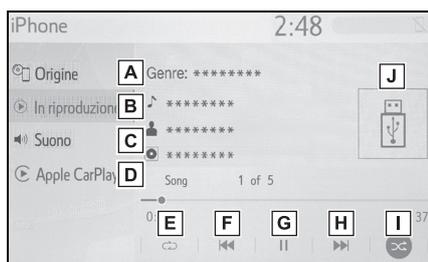


- A** Selezionare per visualizzare la schermata di selezione della fonte audio.
- B** Selezionare per tornare alla schermata principale.
- C** Selezionare per visualizzare la schermata con l'elenco delle canzoni.
- D** Selezionare per visualizzare la

schermata di selezione della modalità di riproduzione.

- E** Selezionare per visualizzare la schermata di impostazione audio. (→P.114)
- F** Selezionare per impostare la ripetizione. (→P.127)
- G** Selezionare per cambiare brano. Selezionare e tenere premuto per arretrare velocemente.
- H** Selezionare per la riproduzione/pausa.
- I** Selezionare per cambiare brano. Selezionare e tenere premuto per avanzare velocemente.
- J** Selezionare per impostare la riproduzione casuale. (→P.127)
- K** Visualizza la copertina.

► È stato stabilito un collegamento con Apple CarPlay

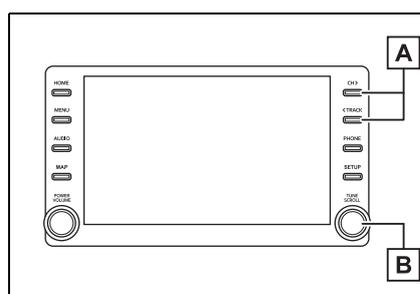


- A** Selezionare per visualizzare la schermata di selezione della fonte audio.
- B** Selezionare per tornare alla schermata principale.
- C** Selezionare per visualizzare la

schermata di impostazione audio. (→P.114)

- D** Selezionare per visualizzare la schermata dei comandi audio di Apple CarPlay.
- E** Selezionare per impostare la ripetizione. (→P.127)
- F** Selezionare per cambiare brano. Selezionare e tenere premuto per arretrare velocemente.
- G** Selezionare per la riproduzione/pausa.
- H** Selezionare per cambiare brano. Selezionare e tenere premuto per avanzare velocemente.
- I** Selezionare per impostare la riproduzione casuale. (→P.127)
- J** Visualizza la copertina.

Pannello di controllo



- A** Premere per cambiare brano. Tenere premuto per avanzare/arretrare velocemente.
- B** Ruotare per cambiare brano.* Ruotare per spostarsi su/giù

nell'elenco. Premendola, la manopola consente inoltre di inserire le selezioni nelle schermate degli elenchi.

*: se in dotazione

- A seconda del tipo di modello, alcune funzioni potrebbero non essere disponibili.
- Quando si collega un iPod/iPhone con un cavo originale per iPod/iPhone, il dispositivo inizia a caricare la batteria.
- A seconda dell'iPod/iPhone, potrebbe risultare impossibile udire l'audio del video.
- A seconda dell'iPod/iPhone e delle canzoni in memoria, potrebbe essere visualizzata la copertina. Questa funzione può essere impostata su "Attivo" o "Disattivo". (→P. 137) La copertina potrebbe comparire dopo qualche tempo, l'iPod/iPhone potrebbe non rispondere mentre la copertina è in fase di visualizzazione.
- Quando si collega un iPod/iPhone e si cambia la fonte audio passando alla modalità iPod/iPhone, il dispositivo riprende la riproduzione dallo stesso punto in cui era stata interrotta.
- A seconda dell'iPod/iPhone collegato all'impianto, alcune funzioni potrebbero non essere disponibili.
- I brani selezionati mediante l'iPod/iPhone collegato potrebbero non essere riconosciuti o visualizzati correttamente.
- L'impianto potrebbe non funzionare correttamente se per collegare un dispositivo viene utilizzato un adattatore di conversione.

Ripetizione

È possibile ripetere il brano che si sta ascoltando.

1 Selezionare .

- Ogni volta che si seleziona , la modalità cambia come segue:

- ▶ Quando la riproduzione casuale è disattivata (iPhone 5 o modelli successivi)
 - ripetizione brano → ripetizione album → disattivata
- ▶ Quando la riproduzione casuale è disattivata (iPhone 4s o modelli precedenti)
 - ripetizione brano → disattivata
- ▶ Quando la riproduzione casuale è attivata
 - ripetizione brano → disattivata

Ordine casuale

I brani o gli album possono essere selezionati in modo automatico e casuale.

1 Selezionare .

- Ogni volta che si seleziona , la modalità cambia come segue:
 - riproduzione casuale (riproduzione casuale 1 album) → riproduzione casuale album (riproduzione casuale di tutti gli album) → disattivata



AVVISO

- Non utilizzare i comandi del lettore e non collegare l'iPod/iPhone durante la guida.



NOTA

- Non lasciare il lettore portatile nell'auto. In particolare, le alte temperature all'interno del veicolo potrebbero danneggiare il lettore portatile.
- Non premere o esercitare pressione eccessiva sul lettore portatile mentre lo si collega per evitare di danneggiare il lettore o il relativo terminale.
- Non inserire nella porta oggetti estranei che potrebbero danneggiare il lettore portatile o il relativo terminale.

Android Auto*

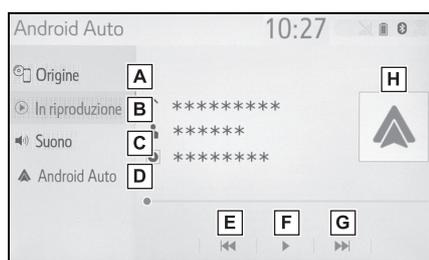
*: questa funzione non è disponibile in alcuni Paesi o regioni.

Panoramica

Per accedere alla schermata di funzionamento di Android Auto, usare uno dei seguenti modi: →P.113

- Collegamento di un dispositivo Android (→P.114)
- Quando si stabilisce un collegamento con Apple CarPlay, questa funzione non è disponibile.

Schermata di controllo



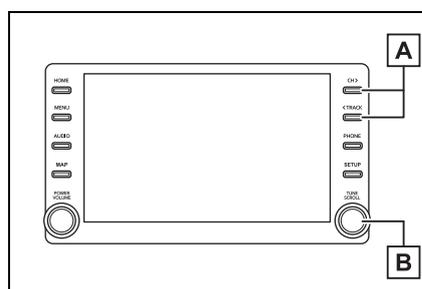
- A** Selezionare per visualizzare la schermata di selezione della fonte audio.
- B** Selezionare per tornare alla schermata principale.
- C** Selezionare per visualizzare la schermata di impostazione audio. (→P.114)
- D** Selezionare per visualizzare la schermata dei comandi audio di Android Auto.
- E** Selezionare per cambiare brano.

F Selezionare per la riproduzione/pausa.

G Selezionare per cambiare brano.

H Visualizza la copertina

Pannello di controllo



A Premere per cambiare brano.

B Ruotare per cambiare brano.

AVVISO

- Non collegare lo smartphone né azionarne i comandi durante la guida.

NOTA

- Non lasciare lo smartphone a bordo del veicolo. Temperature particolarmente alte all'interno del veicolo potrebbero danneggiare lo smartphone.
- Non premere o esercitare pressioni inutili sullo smartphone mentre è collegato, ciò potrebbe danneggiare lo smartphone o il relativo terminale.
- Non inserire nella porta oggetti estranei che potrebbero danneggiare lo smartphone o il relativo terminale.

Audio Bluetooth®

L'impianto audio Bluetooth® permette agli utenti di ascoltare la musica riprodotta da un lettore portatile attraverso gli altoparlanti del veicolo tramite una comunicazione wireless.

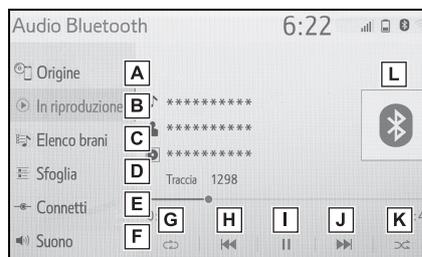
Questo impianto audio/video supporta Bluetooth®, un sistema di comunicazione dati wireless capace di riprodurre musica audio portatile senza cavi. Se il dispositivo in uso non supporta la tecnologia Bluetooth®, l'impianto audio Bluetooth® non funzionerà.

Panoramica

Per accedere alla schermata di controllo dell'audio Bluetooth®, usare uno dei metodi seguenti: →P.113

- Collegamento di un dispositivo audio Bluetooth® (→P.131)
- A seconda del tipo di lettore portatile collegato, alcune funzioni potrebbero non essere disponibili e/o la schermata potrebbe avere un aspetto diverso da quello riportato in questo manuale.
- Quando si stabilisce un collegamento con Apple CarPlay/Android Auto, l'audio Bluetooth® viene interrotto e non è più disponibile

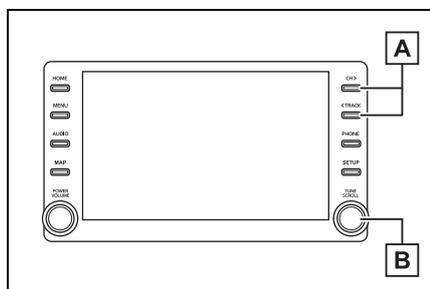
Schermata di controllo



- A** Selezionare per visualizzare la schermata di selezione della fonte audio.
- B** Selezionare per tornare alla schermata principale.
- C** Selezionare per visualizzare la schermata con l'elenco delle canzoni.
- D** Selezionare per visualizzare la schermata di selezione della modalità di riproduzione.
- E** Selezionare per visualizzare la schermata di connessione del dispositivo portatile. (→P.131)
- F** Selezionare per visualizzare la schermata di impostazione audio. (→P.114)
- G** Selezionare per impostare la ripetizione. (→P.130)
- H** Selezionare per cambiare brano. Selezionare e tenere premuto per arretrare velocemente.
- I** Selezionare per la riproduzione/pausa.

- J** Selezionare per cambiare brano.
Selezionare e tenere premuto per avanzare velocemente.
- K** Selezionare per impostare la riproduzione casuale. (→P. 130)
- L** Visualizza la copertina

Pannello di controllo



- A** Premere per cambiare brano.
Tenere premuto per avanzare/arrestare velocemente.
- B** Ruotare per cambiare brano.*
Ruotare per spostarsi su/giù nell'elenco. Premendola, la manopola consente inoltre di inserire le selezioni nelle schermate degli elenchi.

*: se in dotazione

Ripetizione

È possibile ripetere il brano o l'album che si sta ascoltando.

- 1 Selezionare

- Ogni volta che si seleziona , la modalità cambia come segue:

- ▶ Quando la riproduzione casuale è disattivata
 - ripetizione di tutti i brani* → ripetizione brano → ripetizione album → disattivata
- ▶ Quando la riproduzione casuale è attivata
 - ripetizione di tutti i brani* → ripetizione brano → disattivata

*: se in dotazione

Ordine casuale

I brani o gli album possono essere selezionati in modo automatico e casuale.

- 1 Selezionare

- Ogni volta che si seleziona , la modalità cambia come segue:
 - ordine casuale (1 album in ordine casuale) → album in ordine casuale (tutti gli album in ordine casuale) → disattivata
- A seconda del dispositivo Bluetooth® collegato all'impianto, sarà possibile o meno riprendere la riproduzione musicale selezionando durante la pausa. Se non funzionasse, la musica potrebbe essere messa in pausa selezionando durante la riproduzione.
- Nelle condizioni seguenti l'impianto potrebbe non funzionare:
 - Il dispositivo Bluetooth® è spento.
 - Il dispositivo Bluetooth® non è collegato.
 - La batteria del dispositivo Bluetooth® è scarica.
- Quando si utilizzano contemporaneamente le funzioni audio Bluetooth® e Wi-Fi®, potrebbero verificarsi i problemi seguenti:
 - Potrebbe essere necessario più tempo del previsto per connettersi al dispositivo Bluetooth®.
 - Il suono potrebbe essere interrotto.
- Il telefono potrebbe tardare a collegarsi durante la riproduzione dell'audio Bluetooth®.
- Per il funzionamento del lettore portatile,

consultare il manuale di istruzioni fornito in dotazione con il lettore.

- Se il dispositivo Bluetooth® si scollega a causa della scarsa ricezione dalla rete Bluetooth® quando l'interruttore motore <interruttore di alimentazione> è su ACC o su ON, l'impianto si ricollega automaticamente al lettore portatile.
- Se si scollega intenzionalmente il dispositivo Bluetooth®, ad esempio spegnendolo, ciò non accade. Ricollegare il lettore portatile manualmente.
- Le informazioni sul dispositivo Bluetooth® vengono registrate quando il dispositivo Bluetooth® è collegato all'impianto audio Bluetooth®. Se si vende o si rottama il veicolo, rimuovere dall'impianto le informazioni relative al dispositivo audio Bluetooth®. (→P.58)
- In alcune situazioni, l'audio dell'impianto audio Bluetooth® potrebbe non essere sincronizzato con il dispositivo connesso oppure potrebbe essere intermittente.



AVVISO

- Non utilizzare i comandi del lettore né collegare l'impianto audio Bluetooth® durante la guida.
- L'unità audio è dotata di antenne Bluetooth®. I portatori di pacemaker cardiaci impiantabili, pacemaker terapeutici di risincronizzazione cardiaca o defibrillatori-cardioverter impiantabili devono mantenersi a una distanza ragionevole dalle antenne Bluetooth®. Le onde radio possono interferire con il funzionamento di tali dispositivi.

● Prima di utilizzare dispositivi

Bluetooth®, gli utenti di dispositivi elettromedicali diversi da pacemaker cardiaci impiantabili, pacemaker terapeutici di risincronizzazione cardiaca o defibrillatori-cardioverter impiantabili devono rivolgersi al produttore del dispositivo per ottenere ulteriori informazioni sul relativo funzionamento in presenza di onde radio. Le onde radio possono avere effetti imprevisi sul funzionamento di tali dispositivi elettromedicali.



NOTA

- Non lasciare il lettore portatile nel veicolo. In particolare, le alte temperature all'interno del veicolo potrebbero danneggiare il lettore portatile.

Registrazione/collegamento di un dispositivo Bluetooth®

Per usare l'impianto audio Bluetooth®, è necessario registrare un dispositivo Bluetooth® sull'impianto.

- ▶ Registrazione di un dispositivo aggiuntivo
 - 1 Visualizzare la schermata di controllo audio Bluetooth®. (→P.129)
 - 2 Selezionare "Connetti".
 - 3 Selezionare "Aggiungi dispositivo".
- Se è collegato un altro dispositivo Bluetooth®, verrà visualizzata una schermata di conferma. Per scollegare il dispositivo Bluetooth®, selezionare "Sì".
- 4 Seguire la procedura nel paragrafo "Registrazione di un telefono Bluetooth® per la prima volta" dal passo 5. (→P.34)

- ▶ Selezione di un dispositivo registrato
- 1 Visualizzare la schermata di controllo audio Bluetooth®. (→P.129)
- 2 Selezionare “Connetti”.
- 3 Selezionare il dispositivo desiderato da collegare.
- 4 Al termine del collegamento, verificare che sia visualizzata una schermata di conferma.
- Se viene visualizzato un messaggio di errore, seguire le istruzioni sullo schermo e riprovare.

Miracast®*

*: Miracast® è un marchio registrato di Wi-Fi Alliance®.

Miracast® è una funzione che consente all'impianto audio/video di visualizzare la schermata dello smartphone e riprodurre l'audio collegando lo smartphone all'impianto tramite la connessione Wi-Fi® (modalità P2P).

Questa funzione non è disponibile se lo smartphone non è certificato da Wi-Fi Alliance® come dispositivo Miracast®. (Verificare sulla pagina Web <http://www.wi-fi.org> se un dispositivo è certificato da WiFi Alliance® come dispositivo Miracast®).

Durante la guida, questa funzione può solo riprodurre l'audio.

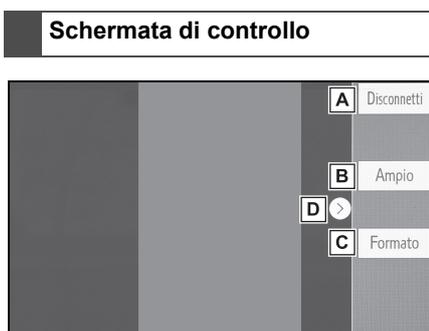
- Miracast® sfrutta la stessa banda di frequenza radio da 2,4 GHz del collegamento Bluetooth® per le comunicazioni wireless. A seconda dell'ambiente di utilizzo, potrebbero verificarsi interferenze radio che causano distorsione delle immagini e intermittenza dell'audio. In caso di interferenza, gli effetti possono essere attenuati collegando un dispositivo portatile o un telefono cellulare Bluetooth® registrato sull'impianto.

Panoramica

Per accedere alla schermata di controllo Miracast®, usare uno dei seguenti metodi:

→P.113

- Collegamento di un dispositivo Miracast® (→P.133)



- A** Selezionare per scollegare il dispositivo Miracast®.
- B** Selezionare per cambiare le dimensioni della schermata. (→P.116)
- C** Selezionare per visualizzare la schermata di regolazione della qualità dell'immagine. (→P.116)
- D** Selezionare per visualizzare/nascondere il pulsante di controllo.

- Quando "Accesso alla rete" (→P.45) è impostato su "Attivo", le comunicazioni sulla rete Wi-Fi® e le comunicazioni Miracast® potrebbero disturbarsi a vicenda e causare distorsione delle immagini e intermittenza dell'audio. In tal caso, se si imposta "Accesso alla rete" su "Disattivo" si possono ridurre le interferenze.
- Il volume dell'audio Miracast® tiene conto del volume audio dell'impianto e del dispositivo connesso. Prima di utilizzare Miracast®, regolare il volume audio del dispositivo connesso su un livello appropriato.
- Quando viene utilizzato un dispositivo che utilizza l'audio Bluetooth® con Miracast®, è

possibile che l'audio non venga riprodotto da Miracast®. In tal caso, disattivando l'audio Bluetooth® si potrebbe ripristinare la riproduzione audio Miracast®.

- Sulla schermata Miracast® viene visualizzata la stessa immagine inviata dal dispositivo esterno. Se la schermata del dispositivo esterno è orientata in verticale, anche sulla schermata potrebbe apparire un'immagine verticale.

**AVVISO**

- Non collegare lo smartphone né azionarne i comandi durante la guida.

**NOTA**

- Non lasciare lo smartphone a bordo del veicolo. Temperature particolarmente alte all'interno del veicolo potrebbero danneggiare lo smartphone.

Collegamento di un dispositivo Miracast®

Miracast® è disponibile quando la funzione Wi-Fi® è attiva. (→P.45)

- 1 Attivare la funzione Miracast® dello smartphone.
 - 2 Selezionare "Miracast™" sulla schermata di selezione della fonte audio. (→P.113)
- L'impianto inizierà a cercare automaticamente un dispositivo Miracast® compatibile.

- 3 Quando il dispositivo viene scoperto, verificare che compaia la seguente schermata.



- Se il dispositivo è già stato collegato all'impianto, questa schermata potrebbe non essere visualizzata e la connessione Miracast® potrebbe avviarsi immediatamente.

- 4 Selezionare il nome dell'impianto sullo smartphone.
- 5 Selezionare "Sì".



- 6 Controllare che sia visualizzata la schermata di gestione Miracast®.
- A seconda del dispositivo connesso, potrebbero essere necessari dai 5 ai 15 secondi circa prima che sia visualizzata la schermata di gestione Miracast®.

sulla schermata delle impostazioni Wi-Fi® (→P.45)

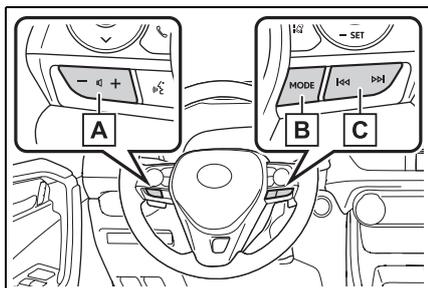
- Miracast® non è disponibile mentre si usa la connessione Wi-Fi® (modalità P2P).

- L'intensità/stato del segnale della connessione Wi-Fi® (modalità P2P) è visualizzata nell'angolo in alto a destra della schermata. (→P.16)
- Per controllare le impostazioni Miracast®

Comandi al volante

Uso dei comandi al volante

Alcune parti dell'impianto audio/video possono essere regolate usando i comandi presenti sul volante.



A Interruttore di regolazione del volume

B Interruttore "MODE"

C Interruttore K<< >>P

■ Interruttore di regolazione del volume

- Pressione: aumento/diminuzione del volume
- Tenere premuto (per almeno 0,8 sec.): aumento/diminuzione continua del volume

■ Interruttore "MODE"

- ▶ AM/FM/DAB*¹
- Pressione: cambio delle modalità audio
- Tenere premuto (per almeno 0,8 sec.): Silenziamento/pausa*² (tenere premuto di nuovo per riattivare).

- ▶ USB*^{3, 4}, iPod/iPhone (Apple CarPlay)*⁴, Android Auto*³, audio Bluetooth®*^{3, 4}

- Pressione: cambio delle modalità audio
- Tenere premuto (per almeno 0,8 sec.): Pausa (tenere premuto di nuovo per riprendere la riproduzione).

*¹: se in dotazione

*²: se è abilitata la funzione per nascondere i programmi radio, se si tiene premuto l'interruttore "MODE" viene messa in pausa la trasmissione. (Tenere premuto di nuovo per riprodurre il programma radio nascosto).

*³: Quando si stabilisce un collegamento con Apple CarPlay, questa funzione non è disponibile.

*⁴: Quando si stabilisce un collegamento con Android Auto, questa funzione non è disponibile.

■ Interruttore K<< >>P

- ▶ AM/FM
- Pressione: scorrimento stazioni preselezionate su/giù (schermata preferiti), scorrimento stazioni su/giù (schermata con elenco stazioni), ricerca in su/giù (schermata di sintonizzazione manuale)
- Tenere premuto (per almeno 0,8 sec.): ricerca continua in su/giù finché si tiene premuto il comando (schermata di sintonizzazione manuale)
- ▶ DAB*¹
- Pressione: scorrimento stazioni/servizi preselezionati su/giù (schermata preferiti), scorrimento stazioni/servizi su/giù (schermata

con elenco stazioni o servizi), ricerca in su/giù (schermata di sintonizzazione manuale)

- Tenere premuto (per almeno 0,8 sec.): ricerca continua in su/giù finché si tiene premuto il comando (schermata di sintonizzazione manuale)
- ▶ USB^{*2, 3}, iPod/iPhone (Apple CarPlay)^{*3}, audio Bluetooth^{®*2, 3}
- Pressione: Ricerca brano/file su/giù
- Tenere premuto (per almeno 0,8 sec.): avanzamento/arretramento veloce
- ▶ Android Auto^{*2}
- Pressione: brano precedente/successivo

*1: se in dotazione

*2: Quando si stabilisce un collegamento con Apple CarPlay, questa funzione non è disponibile.

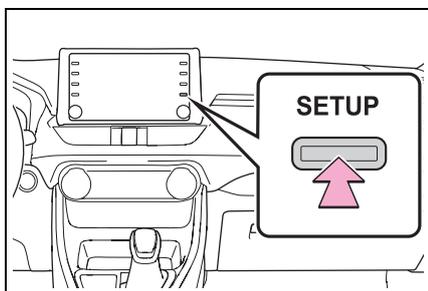
*3: Quando si stabilisce un collegamento con Android Auto, questa funzione non è disponibile.

Impostazioni audio

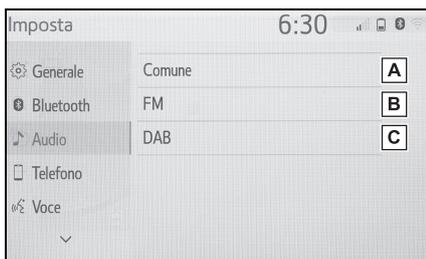
Le impostazioni audio dettagliate possono essere programmate.

Visualizzazione della schermata delle impostazioni audio

- 1 Premere il pulsante "SETUP".



- 2 Selezionare "Audio".
- 3 Selezionare le voci desiderate da impostare.

Schermata delle impostazioni audio

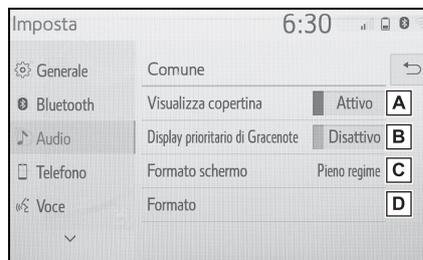
- A Selezionare per modificare le impostazioni comuni. (→P.137)
- B Selezionare per modificare le impostazioni dettagliate della radio FM. (→P.120)

- C Selezionare per modificare le impostazioni dettagliate DAB.* (→P.120)

*: se in dotazione

Impostazioni comuni

- 1 Visualizzare la schermata delle impostazioni audio. (→P.137)
- 2 Selezionare "Comune".
- 3 Selezionare le voci desiderate da impostare.



- A Selezionare per attivare/disattivare la visualizzazione della copertina.
- B Selezionare per assegnare la priorità di visualizzazione delle informazioni dal database Gracenote.
- C Selezionare per cambiare il formato della schermata per la riproduzione video.* (→P.116)
- D Selezionare per visualizzare la schermata di regolazione della qualità dell'immagine.* (→P.116)

*: A seconda della fonte audio, alcune funzioni potrebbero non essere disponibili.

Informazioni sull'uso

- L'uso di telefoni cellulari all'interno o nelle vicinanze del veicolo può causare l'emissione di rumori dagli altoparlanti dell'impianto audio/video quando in funzione. Tuttavia, ciò non indica un'anomalia.



NOTA

- Fare attenzione a non versare sostanze liquide sull'impianto audio/video per evitare di danneggiarlo.

Radio

Di solito, un problema relativo alla qualità della ricezione radio non indica un problema della radio, ma solo il risultato delle condizioni presenti all'esterno del veicolo.

Ad esempio, gli edifici e il terreno circostanti possono interferire con la ricezione in FM. I cavi elettrici e telefonici possono interferire con i segnali in AM. E, ovviamente, i segnali radio hanno una portata limitata. Più ci si allontana da una stazione, più il segnale ricevuto risulta debole. Inoltre, le condizioni di ricezione cambiano continuamente con il movimento del veicolo.

Di seguito vengono riportati alcuni dei problemi di ricezione più comuni che potrebbero non indicare un problema della radio.

■ FM

Dissolvenza e deriva delle stazioni: in genere la portata di un segnale in FM è 40 km circa. Oltre questa distanza, è possibile che si verifichino effetti di dissolvenza e deriva che aumentano con la distanza dalla stazione radio emittente. Questi problemi sono spesso

accompagnati da distorsione.

Propagazione per percorsi multipli: i segnali FM si riflettono e quindi è possibile che 2 segnali raggiungano l'antenna del veicolo contemporaneamente. In questo caso, i segnali si annullano reciprocamente, causando una fluttuazione o perdita di ricezione temporanea.

Crepito e scariche statiche: si verificano quando i segnali sono bloccati da edifici, alberi o altri oggetti di grandi dimensioni. L'aumento del livello dei toni bassi può ridurre le fluttuazioni e le scariche statiche.

Sovrapposizione delle stazioni: se il segnale in FM che si sta ascoltando viene interrotto o si indebolisce e nelle vicinanze della banda FM è presente un'altra stazione con un segnale forte, è possibile che la radio si sintonizzi sulla seconda stazione in attesa di ritornare al segnale originale.

■ AM

Dissolvenza: tutti i segnali trasmessi in AM sono riflessi dagli strati superiori dell'atmosfera, specialmente di notte. Questi segnali riflessi possono interferire con quelli ricevuti direttamente dalla stazione radio, causando una fluttuazione dell'intensità del segnale emesso dalla stazione radio.

Interferenza fra stazioni: se il segnale riflesso e il segnale ricevuto direttamente dalla stazione radio hanno quasi la stessa frequenza, essi possono interferire tra loro, rendendo difficoltoso l'ascolto della trasmissione.

Scariche statiche: i segnali in AM sono facilmente influenzati da sorgenti esterne di rumore elettrico come quello causato dalle linee elettriche ad alta tensione, illuminazione e motori elet-

trici. Questo genera scariche statiche.

iPod/iPhone

■ Certificazione



► Senza funzione di navigazione

- La dicitura “Made for Apple” indica che un accessorio è stato appositamente progettato per essere collegato ai prodotti Apple recanti tale dicitura e che il costruttore ne certifica la conformità agli standard di prestazioni Apple. Apple declina ogni responsabilità per quanto riguarda il funzionamento di questo apparecchio o la sua conformità agli standard normativi e di sicurezza. Si noti che l'utilizzo di questo accessorio con un prodotto Apple può influenzare le prestazioni wireless.
- iPhone, iPod, iPod classic, iPod nano, iPod touch e Lightning sono marchi di fabbrica di Apple Inc., registrati negli Stati Uniti e in altri Paesi.

■ Modelli compatibili

Con questo impianto è possibile utilizzare i seguenti dispositivi iPod nano®, iPod touch® e iPhone®.

Compatibile con

- iPhone XS Max
- iPhone XS
- iPhone XR
- iPhone X
- iPhone 8

- iPhone 8 Plus
- iPhone 7
- iPhone 7 Plus
- iPhone SE
- iPhone 6s
- iPhone 6s Plus
- iPhone 6
- iPhone 6 Plus
- iPhone 5s
- iPhone 5c
- iPhone 5
- iPod touch (6ª generazione)
- iPod touch (5ª generazione)
- iPod nano (7ª generazione)

► Con funzione di navigazione

Compatibile con

- iPhone X
 - iPhone 8
 - iPhone 8 Plus
 - iPhone 7
 - iPhone 7 Plus
 - iPhone SE
 - iPhone 6s
 - iPhone 6s Plus
 - iPhone 6
 - iPhone 6 Plus
 - iPhone 5s
 - iPhone 5c
 - iPhone 5
 - iPhone 4s
 - iPod touch (6ª generazione)
 - iPod touch (5ª generazione)
 - iPod nano (7ª generazione)
- La dicitura “Made for Apple” indica che un accessorio è stato appositamente progettato per essere collegato ai prodotti Apple recanti tale dicitura e che il costruttore ne certifica la conformità agli standard di prestazioni Apple. L'uso del logo di Apple CarPlay indica che l'interfaccia utente di un veicolo soddisfa gli standard di prestazioni di Apple.

Apple declina ogni responsabilità in relazione all'uso di questo veicolo o alla sua conformità con gli standard normativi e di sicurezza.

- Si noti che l'utilizzo di questo accessorio con un prodotto Apple può influenzare le prestazioni wireless.
- iPhone, iPod, iPod nano, iPod touch e Lightning sono marchi di fabbrica di Apple Inc., registrati negli Stati Uniti e in altri Paesi. Apple CarPlay è un marchio commerciale di Apple, Inc.

● Questo impianto supporta solo la riproduzione audio.

● A seconda delle differenze tra modelli o versioni software ecc., alcuni modelli potrebbero non essere compatibili con questo impianto.

Fonte audio ad alta risoluzione

Questo dispositivo supporta le fonti audio ad alta risoluzione.

La definizione di alta risoluzione si basa sugli standard di gruppi quale la CTA (Consumer Technology Association).

I formati supportati e i supporti riproducibili sono i seguenti.

■ Formati supportati

WAV, FLAC, ALAC

■ Supporti riproducibili

Memoria USB

Informazioni sui file

Memorie USB compatibili

Formati di comunicazione USB	USB 2.0 HS (480 Mbps)
Formati di file	FAT 16/32
Classe di corrispondenza	classe di memoria di massa

Formati audio compatibili

File compressi compatibili

Elemento	USB
Formati file compatibili	MP3/WMA/AAC
	WAV(LPCM)/FLAC/ALAC/OGG Vorbis
Formato di file compatibile (video)*	MP4/AVI/WMV
Cartelle sul dispositivo	Massimo 3000
File sul dispositivo	Massimo 9999
File per cartella	Massimo 255

*: solo video USB

Frequenza di campionamento corrispondente

Tipo di file	Frequenza (kHz)
File MP3: MPEG 1 LAYER 3	32/44,1/48
File MP3: MPEG 2 LSF LAYER 3	16/22,05/24
File WMA: ver. 7, 8, 9* ¹ (9.1/9.2)	32/44,1/48
File AAC: MPEG4/AAC-LC	11,025/12/16/ 22,05/24/32/ 44,1/48
File WAV (LPCM)* ²	8/11,025/12/16/ 22,05/24/32/ 44,1/48/88,2/ 96/176,4/192
FLAC* ²	8/11,025/12/16/ 22,05/24/32/ 44,1/48/88,2/ 96/176,4/192
ALAC* ²	8/11,025/12/16/ 22,05/24/32/ 44,1/48/64/ 88,2/96
OGG Vorbis* ²	8/11,025/16/ 22,05/32/44,1/ 48

*¹: Compatibile solo con lo standard Windows Media Audio

*²: La fonte audio di 48 kHz o più viene ridotta e convertita a 48 kHz/24 bit.

Velocità di trasferimento corrispondenti*¹

Tipo di file	Velocità di trasferimento (kbps)
File MP3: MPEG 1 LAYER 3	32 - 320
File MP3: MPEG 2 LSF LAYER 3	8 - 160
File WMA: ver. 7, 8	CBR 48 - 192
File WMA: ver. 9* ² (9.1/9.2)	CBR 48 - 320
File AAC: MPEG4/AAC-LC	8 - 320
OGG Vorbis	32-500

*¹: Compatibile con velocità di trasferimento variabile (VBR)

*²: Compatibile solo con lo standard Windows Media Audio

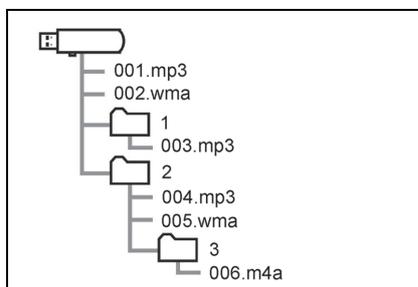
Tipo di file	Velocità di trasferimento di quantizzazione (bit)
File WAV (LPCM)	16/24
FLAC	
ALAC	

Modalità canali compatibili

Tipo di file	Modalità canale
File MP3	Stereo, joint stereo, doppio canale e monoaurale
File WMA	2 canali

Tipo di file	Modalità canale
File AAC	1 canale, 2 canali (doppio canale non supportato)
WAV (LPCM)/ FLAC/ALAC/ OGG Vorbis	2 canali

- MP3 (MPEG Audio Layer 3), WMA (Windows Media Audio) e AAC (Advanced Audio Coding) sono standard di compressione audio.
- L'impianto può riprodurre file MP3/WMA/AAC su memoria USB.
- I file MP4, WMV e AVI possono utilizzare le seguenti risoluzioni: 128x96, 160x120, 176x144 (QCIF), 320x240 (QVGA), 352x240 (SIF), 352x288 (CIF), 640x480 (VGA), 720x480 (NTSC), 720x576 (PAL)
- Quando si assegna un nome a un file MP3/WMA/AAC, aggiungere l'estensione appropriata (.mp3/.wma/.m4a).
- Questo impianto riproduce i file con estensioni .mp3/.wma/.m4a rispettivamente come file MP3/WMA/AAC. Per prevenire rumori ed errori di riproduzione, utilizzare l'estensione del file appropriata.
- I file MP3 sono compatibili con i formati etichetta ID3 ver. 1.0, ver. 1.1, ver. 2.2 e ver. 2.3. Questo impianto non è in grado di visualizzare titoli di album, titoli di brani e nomi artisti in altri formati.
- I file WMA/AAC possono contenere un'etichetta WMA/AAC che viene usata allo stesso modo dell'etichetta ID3. Le etichette WMA/AAC contengono informazioni come titolo del brano e nome artista.
- La funzione enfasi è disponibile solo durante la riproduzione di file MP3.
- Questo impianto può riprodurre file AAC codificati con iTunes.
- Generalmente, la qualità audio dei file MP3/WMA migliora con velocità di trasferimento più alte.
- Le playlist m3u non sono compatibili con il riproduttore audio.
- I formati MP3i (MP3 interattivo) ed MP3PRO non sono compatibili con il riproduttore audio.
- Il riproduttore è compatibile con VBR (velocità di trasferimento variabile).
- Quando si riproducono file registrati come VBR (velocità di trasferimento variabile), il tempo di riproduzione non viene visualizzato correttamente durante le operazioni di avanzamento o arretramento veloce.
- Non è possibile controllare cartelle che non includono file MP3/WMA/AAC.
- Possono essere riprodotti file MP3/WMA/AAC contenuti in cartelle fino a 8 livelli di profondità. Tuttavia, quando si utilizza una memoria USB contenente numerosi livelli di cartelle può verificarsi un ritardo nell'inizio della riproduzione. Per tale motivo, si consiglia di creare una memoria USB con al massimo 2 livelli di cartelle.



- L'ordine di riproduzione di una memoria USB con una struttura come quella sopra illustrata è il seguente:



- L'ordine può cambiare in base al PC e al software di codifica MP3/WMA/AAC in uso.

Formati video compatibili

Formato	Codec
MPEG-4	Codec video: <ul style="list-style-type: none"> • H.264/MPEG-4 AVC • MPEG4 Codec audio: <ul style="list-style-type: none"> • AAC • MP3 Dimensioni schermata corrispondente: <ul style="list-style-type: none"> • MAX 1920×1080 Velocità di trasferimento corrispondenti: <ul style="list-style-type: none"> • MAX 60i/30p

Formato	Codec
Contenitore AVI	Codec video: <ul style="list-style-type: none"> • H.264/MPEG-4 AVC • MPEG4 • WMV9 • Profilo avanzato WMV9 Codec audio: <ul style="list-style-type: none"> • AAC • MP3 • WMA9.2 (7, 8, 9.1, 9.2) Dimensioni schermata corrispondente: <ul style="list-style-type: none"> • MAX 1920×1080 Velocità di trasferimento corrispondenti: <ul style="list-style-type: none"> • MAX 60i/30p
Windows Media Video	Codec video: <ul style="list-style-type: none"> • WMV9 • Profilo avanzato WMV9 Codec audio: <ul style="list-style-type: none"> • WMA9.2 (7, 8, 9.1, 9.2) Dimensioni schermata corrispondente: <ul style="list-style-type: none"> • MAX 1920×1080 Velocità di trasferimento corrispondenti: <ul style="list-style-type: none"> • MAX 60i/30p

Glossario

■ Etichetta ID3

- Metodo per includere informazioni relative ai brani in un file MP3. Queste informazioni incorporate possono includere il numero del brano, il

titolo del brano, il nome dell'artista, il titolo dell'album, il genere musicale, l'anno di produzione, dei commenti, la copertina e altri dati. Il contenuto può essere modificato liberamente utilizzando un software con funzioni di editing delle etichette ID3. Sebbene le etichette siano limitate nel numero di caratteri, le informazioni possono essere visualizzate quando il brano viene riprodotto.

■ Etichetta WMA

- I file WMA possono contenere un'etichetta WMA che viene usata allo stesso modo dell'etichetta ID3. Le etichette WMA contengono informazioni come titolo del brano e nome artista.

■ MP3

- MP3 è uno standard di compressione audio definito da un gruppo di lavoro (MPEG) dell'ISO (International Standard Organization). Il formato MP3 comprime i dati audio a circa 1/10 delle dimensioni rispetto ai dischi convenzionali.

■ WMA

- WMA (Windows Media Audio) è un formato di compressione audio sviluppato da Microsoft®. Questo formato comprime i file a dimensioni più piccole rispetto ai file MP3. I formati di decodifica per i file WMA sono ver. 7, 8 e 9.
- Windows Media è un marchio registrato o un marchio commerciale di Microsoft Corporation negli Stati Uniti e/o in altri Paesi.
- ▶ Senza funzione di navigazione
- Questo prodotto è protetto da determinati diritti di proprietà intellettuale

di Microsoft. Sono vietati l'uso o la divulgazione di questa tecnologia al di fuori di questo prodotto senza una licenza rilasciata da Microsoft.

- ▶ Con funzione di navigazione
- Questo prodotto è protetto da determinati diritti di proprietà intellettuale di Microsoft Corporation e di terze parti. Sono vietati l'uso o la divulgazione di questa tecnologia al di fuori di questo prodotto senza una licenza rilasciata da Microsoft o da società affiliate a Microsoft autorizzate e da terze parti.

■ AAC

- AAC è l'acronimo di Advanced Audio Coding (Codifica audio avanzata) e si riferisce a uno standard della tecnologia di compressione audio utilizzato con MPEG2 e MPEG4.

- Questo prodotto è concesso in licenza ai sensi delle licenze per il portafoglio di brevetti MPEG-4, il portafoglio di brevetti AVC e il portafoglio di brevetti VC-1 per l'uso personale di un consumatore o per altri usi non remunerati destinati a
 - (i) codificare video in conformità con lo standard visivo MPEG-4, lo standard AVC e lo standard VC-1 ("MPEG-4/AVC/VC-1 Video") e/o
 - (ii) decodificare video MPEG-4/AVC/VC-1 codificati da consumatori impegnati in attività personali e/o ottenuti da un fornitore in possesso di licenza per la fornitura di video MPEG-4/AVC/VC-1.
 Non viene concessa alcuna licenza, esplicita o implicita, per alcun altro tipo di uso. Per ulteriori informazioni, contattare MPEG LA, L.L.C. Visitare il sito <http://www.mpegla.com>.

Messaggi di errore

■ USB

Messaggio	Spiegazione
"Problema con USB"	Indica un problema nella memoria USB o nel relativo collegamento.
"Nessun file musicale trovato."	Indica che non sono inclusi file compatibili nella memoria USB.
"Nessun file video trovato."	Indica che non sono inclusi file video nella memoria USB.

■ iPod

Messaggio	Spiegazione
"Problema con iPod"	Indica un problema nel lettore iPod o nel relativo collegamento.
"Nessun file musicale trovato."	Indica che nel lettore iPod non sono presenti dati musicali.
"Verificare la versione firmware dell'iPod."	Indica che la versione del firmware non è compatibile. Aggiornare il firmware dell'iPod e riprovare.
"Impossibile completare l'autorizzazione dell'iPod."	Indica che l'autorizzazione dell'iPod non è riuscita. Controllare l'iPod.

■ **Audio Bluetooth®**

Messaggio	Spiegazione
"Tracce musicali non supportate. Controllare il lettore portatile."	Indica un problema nel dispositivo Bluetooth®.

- Se l'anomalia persiste, portare il veicolo presso un concessionario o un'officina autorizzata Toyota o un'altra officina di fiducia.

Sistema di comando vocale

5

147

5-1. Funzionamento del sistema di comando vocale

Sistema di comando vocale... **148**

Elenco dei comandi **150**

5

Sistema di comando vocale

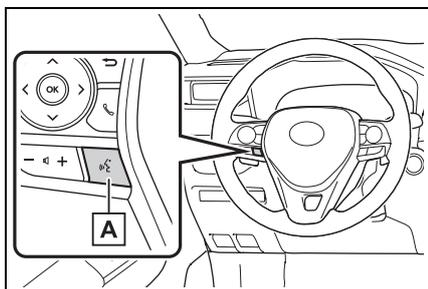
Sistema di comando vocale

Il sistema di comando vocale consente di azionare l'impianto radio, effettuare chiamate e così via usando i comandi vocali.

- La lingua del riconoscimento vocale si può cambiare. →P.56
- Questa funzione è compatibile con le lingue seguenti:
 - Inglese
 - Francese
 - Tedesco
 - Spagnolo
 - Italiano
 - Olandese
 - Portoghese
 - Polacco
 - Ceco
 - Danese
 - Norvegese
 - Svedese
 - Finlandese
 - Russo
 - Greco
 - Turco
 - Fiammingo

Uso del sistema di comando vocale

■ Comando al volante



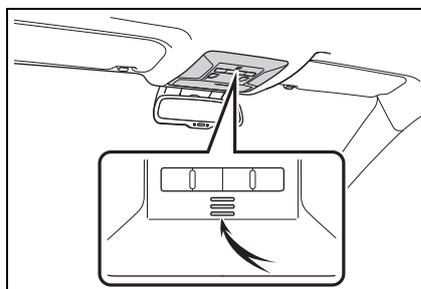
A Interruttore comandi vocali

- Premere l'interruttore comandi vocali per avviare il sistema di comando vocale.
- Per annullare il comando vocale, tenere premuto l'interruttore comandi vocali.

Quando si stabilisce un collegamento con Apple CarPlay/Android Auto:

- Tenere premuto l'interruttore comandi vocali per lanciare Siri/l'Assistente Google. Per annullare Siri/l'Assistente Google, premere l'interruttore comandi vocali.

■ Microfono

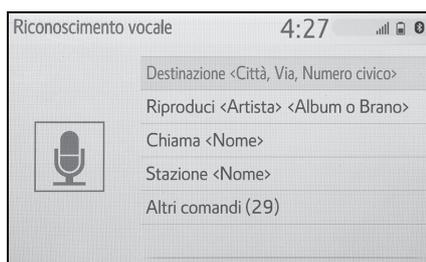


- Non è necessario parlare direttamente nel microfono quando si impartisce un comando.
- I comandi vocali potrebbero non essere riconosciuti se:
 - Si parla troppo velocemente.
 - Si parla con un volume troppo basso o troppo alto.
 - I finestrini o il tetto sono aperti.
 - I passeggeri parlano mentre vengono pronunciati i comandi vocali.
 - Il ventilatore dell'impianto dell'aria condizionata è impostato sulla velocità alta.
 - Le bocchette dell'aria condizionata sono orientate verso il microfono.
- Nelle seguenti condizioni, il sistema potrebbe non riconoscere correttamente il comando e potrebbe non essere possibile utilizzare i comandi vocali:
 - Il comando non è corretto o non è chiaro. Tenere presente che certe parole, accenti o espressioni possono essere difficili da riconoscere per il sistema.
 - Il rumore di sottofondo, ad esempio il fruscio aerodinamico, è eccessivo.

- Attendere il segnale acustico di conferma prima di pronunciare un comando.
- Il sistema potrebbe non funzionare immediatamente dopo che l'interruttore motore <interruttore di alimentazione> è stato portato su ACC o ON.

Funzionamento del sistema di comando vocale

- 1 Premere l'interruttore comandi vocali.
 - Il sistema di comando vocale si attiva.
 - Se si preme l'interruttore comandi vocali quando è in riproduzione un comando vocale, il comando di riconoscimento vocale si interrompe e viene immediatamente riprodotto il tono di ascolto iniziale.
 - Nella modalità di riconoscimento vocale, se si tiene premuto l'interruttore comandi vocali per 1 o più secondi la modalità di riconoscimento vocale viene annullata.
- 2 Dopo il segnale acustico, impartire il comando vocale o selezionare il comando desiderato.

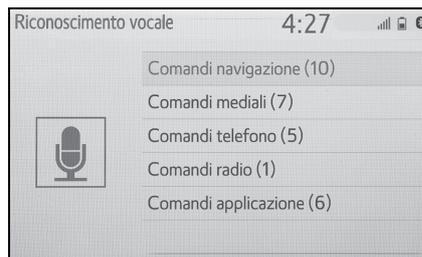


■ Visualizzazione della schermata dell'elenco dei comandi

- 1 Pronunciare "Altri comandi" o selezionare "Altri comandi" nella scher-

mata del menu principale dei comandi vocali.

- 2 Pronunciare o selezionare il comando desiderato.



- L'elenco dei comandi viene letto e viene evidenziato il comando corrispondente. Per annullare questa funzione, premere l'interruttore comandi vocali.

Elenco dei comandi

Panoramica dell'elenco dei comandi

Sono riportati qui sotto i comandi vocali riconoscibili e le rispettive azioni.

- Nelle seguenti tabelle sono elencati i comandi di uso frequente.
- Per i dispositivi che non sono presenti sul veicolo, i comandi relativi a tale dispositivo potrebbero non funzionare. Inoltre, a seconda di altre condizioni, ad esempio la compatibilità, alcuni comandi potrebbero non funzionare.
- Le funzioni disponibili possono variare a seconda del sistema installato.
- Quando si stabilisce un collegamento con Apple CarPlay/Android Auto, alcuni comandi non sono più disponibili.

Elenco dei comandi

■ Comuni

Comando	Azione
"Correzione"	Ritorna allo stato precedente
"Annulla"	Disattiva il sistema di comando vocale

■ Menu in alto

Comando	Azione
"Altri comandi"	Visualizza altri comandi di uso comune

■ Navigazione*

Comando	Azione
"Destinazione <indirizzo>"	Imposta destinazione pronunciando l'indirizzo
"Inserisci paese <Paese>"	Imposta destinazione pronunciando il nome del Paese
"Inserisci città <città>"	Imposta destinazione pronunciando il nome della città
"Inserisci codice postale <codice postale>"	Imposta destinazione pronunciando il codice postale
"vai a casa"	Imposta rientro a casa
"Preferito <Nome>"	Imposta destinazione su <nome preferito>
"Trova <Nome del PDI> successivo"	Imposta destinazione su <nome PDI>
"Mostra mappa"	Visualizza la schermata della mappa
"Ripeti istruzioni"	Ripete le ultime istruzioni di navigazione

*: Con funzione di navigazione

■ Media

Comando	Azione
"Riproduci <Artista> <Album o Brano>"*1	Riproduce brani dell'artista e dell'album/canzone selezionati
"Artista <Nome>"*1	Riproduce brani dell'artista selezionato
"Album <Nome>"*1	Riproduce brani dell'album selezionato
"Brano <Nome>"*1	Riproduce brano selezionato
"Riproduci playlist <Nome>"*1, 2	Riproduce brani della playlist selezionata

*1: Per utilizzare questa funzionalità si deve collegare il dispositivo audio con un cavo USB

*2: Disponibile solo per iPod/iPhone

■ Telefono

Comando	Azione
"Componi <numero di telefono>"	Chiama numero di telefono selezionato
"Richiama"	Chiama ultimo numero chiamato
"Chiama <contatti>"	Chiama contatto telefonico selezionato
"Chiama <contatti> <tipo di telefono>"	Chiama contatto telefonico selezionato sul tipo di telefono selezionato

■ Radio

Comando	Azione
"Stazione <Nome>"	Riproduce stazione radio selezionata

■ Applicazione*1, 2

Comando	Azione
"Prezzo carburante"	Visualizza informazioni sul carburante
"Prezzo carburante a destinazione"	Visualizza informazioni sul carburante presso la destinazione selezionata
"Parcheggio"	Visualizza informazioni sui parcheggi
"Parcheggio a destinazione"	Visualizza informazioni sui parcheggi presso la destinazione selezionata
"Meteo"	Visualizza informazioni sulle condizioni meteorologiche
"Meteo a destinazione"	Visualizza informazioni sulle condizioni meteorologiche presso la destinazione selezionata

152 **5-1. Funzionamento del sistema di comando vocale**

*1: Con funzione di navigazione

*2: Questo comando si può usare solo con l'applicazione installata

Sistema di monitoraggio periferico

6

6-1. Sistema di retrovisione su monitor

- Sistema di retrovisione su monitor **154**
- Precauzioni relative al sistema di retrovisione su monitor..... **155**
- Cose da sapere **160**

6-2. Monitor di assistenza al parcheggio Toyota

- Monitor di assistenza al parcheggio Toyota **162**
- Modalità di visualizzazione della traiettoria stimata..... **165**
- Modalità di visualizzazione linee guida di assistenza al parcheggio **167**
- Modalità del display linee guida distanza..... **168**
- Precauzioni relative al monitor di assistenza al parcheggio Toyota **168**
- Cose da sapere **173**

6-3. Visione panoramica su monitor

- Visione panoramica su monitor **175**
- Controllo area circostante al veicolo..... **181**
- Controllo area anteriore e circostante al veicolo **183**
- Controllo dei lati del veicolo... **186**
- Controllo area posteriore e circostante al veicolo **189**
- Quando si ripiegano gli specchietti retrovisori esterni..... **196**
- Funzione di ingrandimento **197**

- Personalizzazione della visione panoramica su monitor **198**
- Precauzioni relative alla visione panoramica su monitor **199**
- Cose da sapere..... **208**

Sistema di retrovisione su monitor*

*: se in dotazione

Il sistema di retrovisione su monitor assiste il conducente visualizzando l'immagine dell'area dietro al veicolo con linee guida fisse sullo schermo durante la retromarcia, ad esempio durante il parcheggio.

- Le immagini della schermata associate a questo testo sono da intendersi a titolo di esempio e potrebbero essere diverse dall'immagine effettivamente visualizzata sullo schermo.

Precauzioni di guida

Il sistema di retrovisione su monitor è un dispositivo supplementare concepito per assistere il conducente durante la retromarcia. Durante la retromarcia, prima di procedere controllare sempre, sia di persona che attraverso gli specchietti, l'area circostante al veicolo. In caso contrario, si potrebbe urtare un altro veicolo e causare un incidente.

Adottare le seguenti precauzioni durante l'uso del sistema di retrovisione su monitor.



AVVISO

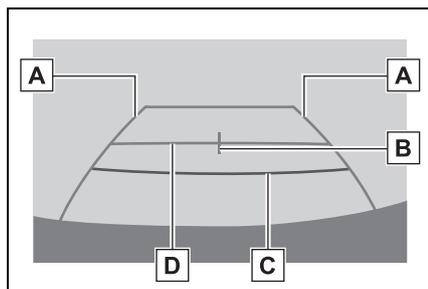
- Non fare affidamento esclusivamente sul sistema di retrovisione su monitor durante la retromarcia. L'immagine e la posizione delle linee guida visualizzate sullo schermo potrebbero essere differenti dalle condizioni reali. Utilizzare la stessa cautela che si impiega quando si procede in retromarcia con qualsiasi altro veicolo.

- Indietreggiare lentamente, premendo il pedale del freno per controllare la velocità del veicolo.
- Le istruzioni fornite sono soltanto indicazioni. Durante il parcheggio, quando e quanto girare il volante dipenderà dalle condizioni del traffico, della superficie stradale, del veicolo, ecc. È necessario essere pienamente coscienti di tutto ciò prima di utilizzare il sistema di retrovisione su monitor.
- Quando si parcheggia, controllare che lo spazio disponibile possa accogliere il veicolo, prima di iniziare la manovra.
- Evitare l'uso del sistema di retrovisione su monitor nei seguenti casi:
 - Su superfici stradali ghiacciate o scivolose, oppure in caso di neve
 - Quando si usano catene da neve o ruote di scorta
 - Se il portellone posteriore non è completamente chiuso
 - Su strade che non sono in piano o rettilinee, come in curva o su pendenze
- Con temperature rigide, lo schermo si potrebbe oscurare o l'immagine diventare poco visibile. L'immagine potrebbe distorcersi quando il veicolo è in movimento o potrebbe risultare impossibile vedere l'immagine sullo schermo. Prima di procedere, assicurarsi di controllare l'area circostante al veicolo, sia visivamente che attraverso gli specchietti retrovisori.
- Se si cambia la misura degli pneumatici, la posizione delle linee guida fisse visualizzate sullo schermo potrebbe variare.
- La telecamera utilizza una lente speciale. Le distanze tra oggetti e pedoni che compaiono nell'immagine visualizzata sullo schermo saranno differenti dalle distanze reali. (→P.156)

Descrizione della schermata

La schermata del sistema di retrovi-

sione su monitor viene visualizzata se si porta la leva del cambio su "R" mentre l'interruttore motore <interruttore di alimentazione> è su ON.



A Linea guida di ingombro laterale veicolo

Visualizza una traiettoria di guida durante la retromarcia del veicolo in linea retta.

- La larghezza visualizzata è maggiore rispetto alla larghezza reale del veicolo.

B Linea guida centro veicolo

Questa linea indica il centro stimato del veicolo sul terreno.

C Linea guida distanza

Mostra la distanza dietro al veicolo.

- Visualizza un punto a 0,5 m (rosso) circa dal bordo del paraurti.

D Linea guida distanza

Mostra la distanza dietro al veicolo.

- Visualizza un punto a 1 m (blu) circa dal bordo del paraurti.

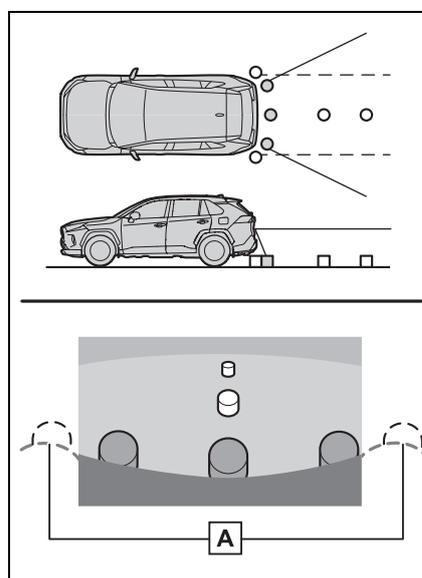
Disattivazione del sistema di retrovisione su monitor

Il sistema di retrovisione su monitor viene disattivato quando la leva del cambio viene portata in una posizione diversa da "R".

Precauzioni relative al sistema di retrovisione su monitor

Area visualizzata sullo schermo

Il sistema di retrovisione su monitor visualizza un'immagine dell'area retrostante al veicolo presa dai paraurti.



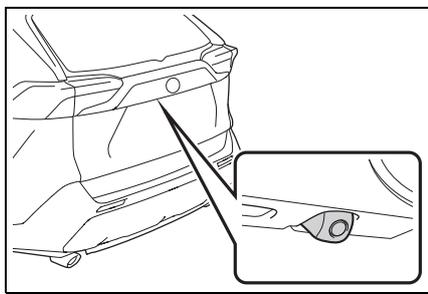
A Angoli dei paraurti

- L'area attorno a entrambi gli angoli dei paraurti non sarà visualizzata.
- La procedura di regolazione dell'immagine sulla schermata del sistema di retrovisione su monitor è la stessa di quella usata per regolare lo schermo. (→P.31)
- L'area visualizzata sullo schermo potrebbe variare a seconda dell'orientamento del veicolo.
- Gli oggetti che si trovano vicino a uno degli angoli dei paraurti o sotto di esso non possono essere visualizzati.

- La telecamera utilizza una lente speciale. La distanza dell'immagine visualizzata sullo schermo non corrisponde alla distanza reale.
- Gli oggetti ubicati più in alto della telecamera potrebbero non essere visualizzati sul monitor.

Telecamera

La telecamera del sistema di retrovisione su monitor è ubicata nella posizione indicata in figura.



■ Uso della telecamera

Se la telecamera è sporca o ricoperta da sostanze estranee (ad esempio goccioline d'acqua, neve, fango o altro), non può trasmettere immagini nitide. In tal caso, risciacquarla con abbondante acqua e pulire la lente della telecamera con un panno morbido e inumidito.



NOTA

- Il sistema di retrovisione su monitor potrebbe non funzionare correttamente nei seguenti casi.
 - In caso di urto nella parte posteriore del veicolo, la posizione e l'angolo di installazione della telecamera potrebbero subire variazioni.
 - Poiché la telecamera è impermeabile, non rimuoverla, smontarla o modificarne la struttura. Ciò potrebbe provocarne un'anomalia.
 - Per pulire l'obiettivo della telecamera, risciacquare la telecamera con abbondante acqua e pulirla con un panno morbido e inumidito. Se si strofina con forza l'obiettivo della telecamera, lo si potrebbe graffiare e impedire la trasmissione di immagini nitide.
 - Assicurarsi che la telecamera non sia coperta da residui di solventi organici, cera per automobili, detersivi o prodotti di rivestimento per vetri. In tal caso, pulirla immediatamente.
 - Se la temperatura cambia rapidamente, ad esempio se si versa acqua calda sul veicolo in presenza di temperature rigide, il sistema potrebbe non funzionare normalmente.
 - Durante il lavaggio del veicolo, non dirigere forti getti d'acqua sulla telecamera o sulla zona circostante. Ciò potrebbe causare un'anomalia della telecamera.
- Non sottoporre la telecamera a forti urti poiché ciò potrebbe causare anomalie. In questo caso, far controllare al più presto il veicolo presso un concessionario o un'officina autorizzata Toyota, o presso un'altra officina di fiducia.

Differenze tra l'immagine sullo schermo e la strada reale

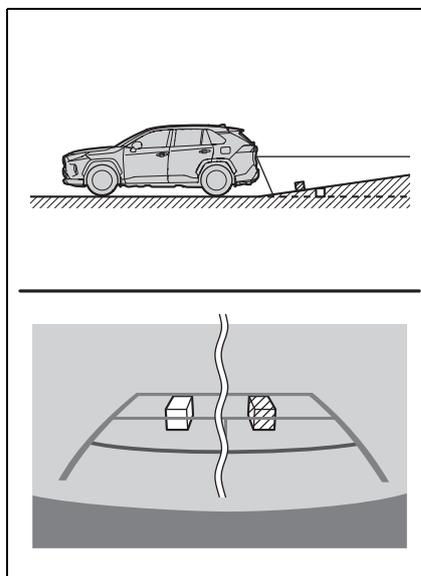
- Anche se sembrano esserlo, in realtà le linee guida distanza e le linee guida di ingombro laterale veicolo potrebbero non essere parallele alle linee divisorie dell'area di par-

cheggio. Controllare con i propri occhi.

- Anche se sembrano esserlo, le distanze tra le linee guida di ingombro laterale veicolo e le linee divisorie sinistra e destra dell'area di parcheggio potrebbero non essere uguali. Controllare con i propri occhi.
- Le linee guida distanza offrono un riferimento per superfici stradali piane. Nelle seguenti situazioni, esiste un margine di errore tra le linee guida fisse sullo schermo e la distanza/traiettoria reale sulla strada.

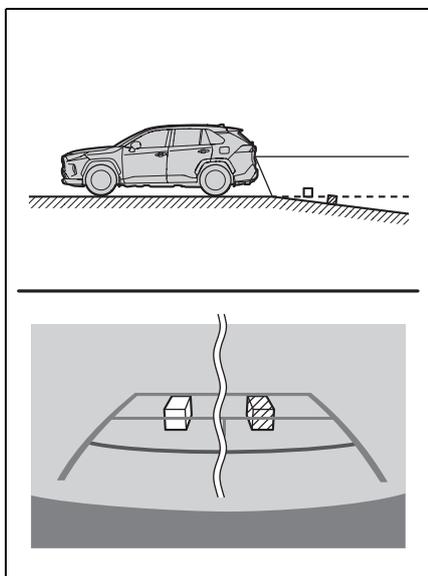
■ **Quando il terreno dietro al veicolo sale bruscamente**

Le linee guida distanza sembreranno più vicine al veicolo rispetto alla distanza reale. Pertanto, gli oggetti appariranno più lontani di quanto lo siano effettivamente. Analogamente, vi sarà un margine di errore tra le linee guida e la distanza/traiettoria reale sulla strada.



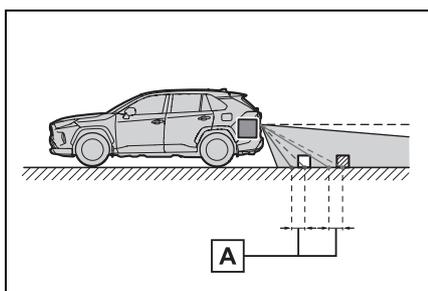
■ **Quando il terreno dietro al veicolo scende bruscamente**

Le linee guida distanza sembreranno più lontane dal veicolo rispetto alla distanza reale. Pertanto, gli oggetti appariranno più vicini di quanto lo siano effettivamente. Analogamente, vi sarà un margine di errore tra le linee guida e la distanza/traiettoria reale sulla strada.



■ Quando una parte del veicolo si abbassa

Quando una parte del veicolo si abbassa a causa del numero di passeggeri o della ripartizione del carico, sussiste un margine di errore tra le linee guida fisse sullo schermo e la distanza/traiettoria reale sulla strada.



A Margine di errore

■ Quando ci si avvicina a oggetti tridimensionali

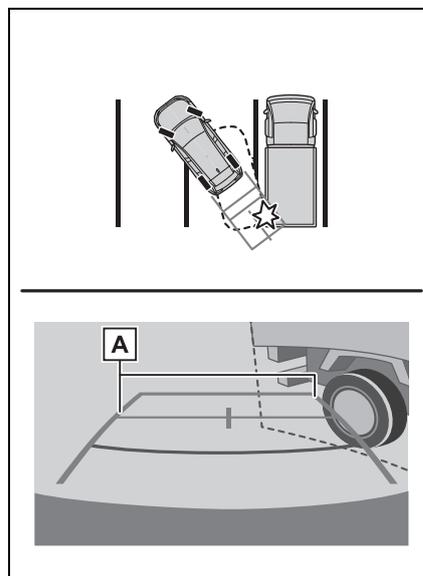
Le linee guida distanza sono visualizzate in relazione a oggetti con superfi-

cie piana (ad esempio la strada). Non è possibile determinare la posizione degli oggetti tridimensionali (come i veicoli) utilizzando le linee guida di ingombro laterale veicolo e le linee guida distanza. Quando ci si avvicina a oggetti tridimensionali sporgenti (ad esempio il pianale di un autocarro), prestare attenzione a quanto segue.

■ Linee guida di ingombro laterale veicolo

Controllare visivamente l'area circostante e retrostante il veicolo.

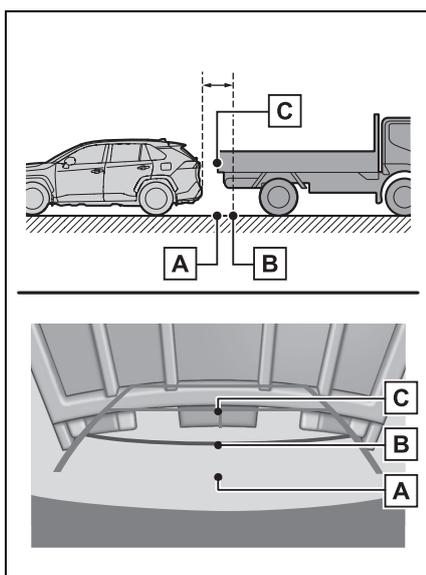
Nell'immagine seguente, l'autocarro sembra essere al di fuori delle linee guida di ingombro laterale veicolo e non sembra che il veicolo stia per urtare l'autocarro. Tuttavia, la parte posteriore dell'autocarro potrebbe effettivamente oltrepassare le linee guida di ingombro laterale veicolo. Pertanto, se si esegue la retromarcia in base alle linee guida di ingombro laterale veicolo, il veicolo potrebbe urtare l'autocarro.



A Linee guida di ingombro laterale veicolo

■ **Linee guida distanza**

Controllare visivamente l'area circostante e retrostante il veicolo. Sullo schermo, sembra che l'autocarro sia parcheggiato nel punto **B**. In realtà, se si retrocede fino al punto **A**, lo si urterà. Sullo schermo, sembra che **A** sia più vicino e **C** più lontano. Tuttavia, in realtà la distanza da **A** e **C** è la stessa e **B** è più lontano di **A** e **C**.



Cose da sapere

Se si notano dei sintomi

Se si nota uno dei seguenti sintomi, verificare la causa probabile e la soluzione e controllare nuovamente.

Se il sintomo persiste, far controllare il veicolo presso un concessionario o un'officina autorizzata Toyota, o presso un'altra officina di fiducia.

Sintomo	Causa probabile	Soluzione
L'immagine è poco visibile	<ul style="list-style-type: none"> • Il veicolo si trova in un'area buia • La temperatura attorno alla lente è alta o bassa • La temperatura esterna è bassa • Sulla telecamera sono presenti goccioline d'acqua • Sta piovendo o c'è umidità • Sulla telecamera è presente materiale estraneo (fango o simili) • La luce del sole o dei fari punta direttamente verso la telecamera • Il veicolo è illuminato da luci fluorescenti, al sodio, ai vapori di mercurio o simili. 	<p>Retrocedere controllando visivamente l'area circostante al veicolo. (Utilizzare il monitor solo dopo che le condizioni sono migliorate).</p> <p>La procedura di regolazione della qualità dell'immagine del sistema di retrovisione su monitor è la stessa utilizzata per regolare lo schermo. (→P.31)</p>
L'immagine è sfocata	La telecamera è sporca o ricoperta da materiale estraneo (come goccioline d'acqua, neve, fango o altro).	Risciacquare la telecamera con abbondante acqua e pulire la lente con un panno morbido e inumidito.
L'immagine non è allineata	La telecamera o l'area circostante ha subito un forte urto.	Far controllare il veicolo presso un concessionario o un'officina autorizzata Toyota, o presso un'altra officina di fiducia.

Sintomo	Causa probabile	Soluzione
Le linee guida fisse sono fortemente fuori allineamento	La posizione della telecamera è fuori allineamento.	Far controllare il veicolo presso un concessionario o un'officina autorizzata Toyota, o presso un'altra officina di fiducia.
	<ul style="list-style-type: none">• Il veicolo è inclinato (il veicolo trasporta un carico pesante, gli pneumatici sono sgonfi a causa di una foratura, ecc.)• Il veicolo si trova su una pendenza.	Se il problema è dovuto a queste cause, non indica un'anomalia. Retrocedere controllando visivamente l'area circostante al veicolo.

Monitor di assistenza al parcheggio Toyota *

*: se in dotazione

Il monitor di assistenza al parcheggio aiuta il conducente visualizzando un'immagine dell'area dietro il veicolo durante la retromarcia, ad esempio durante il parcheggio.

Quando si modifica il display nella modalità di visione grandangolare posteriore, verrà visualizzata un'immagine laterale più ampia dietro il veicolo.

- Le immagini della schermata associate a questo testo sono da intendersi a titolo di esempio e potrebbero essere diverse dall'immagine effettivamente visualizzata sullo schermo.

Precauzioni di guida

Il monitor di assistenza al parcheggio è un dispositivo supplementare concepito per assistere il conducente durante la retromarcia. Durante la retromarcia, prima di procedere controllare sempre, sia di persona che attraverso gli specchietti, l'area circostante al veicolo. In caso contrario, si potrebbe urtare un altro veicolo e causare un incidente. Prestare attenzione alle seguenti precauzioni durante l'uso del monitor di assistenza al parcheggio.



AVVISO

- Quando si effettua la retromarcia, non basarsi mai esclusivamente sul monitor di assistenza al parcheggio. L'immagine e la posizione delle linee guida visualizzate sullo schermo potrebbero essere differenti dalle condizioni reali. Utilizzare la stessa cautela che si impiega quando si procede in retromarcia con qualsiasi altro veicolo.
- Indietreggiare lentamente, premendo il pedale del freno per controllare la velocità del veicolo.
- Se si ha l'impressione che si sta per urtare veicoli, ostacoli, persone o un marciapiede nelle vicinanze, premere il pedale del freno per arrestare il veicolo.
- Le istruzioni fornite sono soltanto indicazioni. Durante il parcheggio, quando e quanto girare il volante dipenderà dalle condizioni del traffico, della superficie stradale, del veicolo, ecc. È necessario essere pienamente consapevoli di ciò prima di utilizzare il sistema di assistenza al parcheggio.
- Quando si parcheggia, controllare che lo spazio disponibile possa accogliere il veicolo, prima di iniziare la manovra.
- Non utilizzare il monitor di assistenza al parcheggio nei seguenti casi:
 - Su superfici stradali ghiacciate o scivolose, oppure in caso di neve
 - Quando si usano catene da neve o ruote di scorta
 - Se il portellone posteriore non è completamente chiuso
 - Su strade che non sono in piano o rettilinee, come in curva o su pendenze
 - Se le sospensioni sono state modificate o sono stati montati pneumatici con dimensioni diverse da quelle specificate

**AVVISO**

- Con temperature rigide, lo schermo si potrebbe oscurare o l'immagine diventare poco visibile. L'immagine potrebbe distorcersi quando il veicolo è in movimento o potrebbe risultare impossibile vedere l'immagine sullo schermo. Prima di procedere, assicurarsi di controllare l'area circostante al veicolo, sia visivamente che attraverso gli specchietti retrovisori.
- Se si cambia la misura degli pneumatici, la posizione delle linee guida visualizzate sullo schermo potrebbe variare.
- La telecamera utilizza una lente speciale. Le distanze tra oggetti e pedoni che compaiono nell'immagine visualizzata sullo schermo saranno differenti dalle distanze reali. (→P.170)

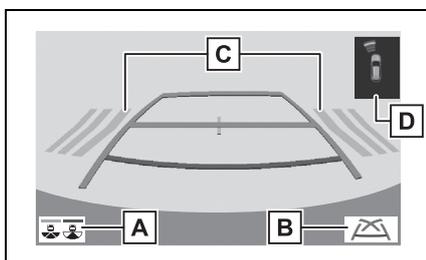
Visualizzazione della schermata

La schermata del monitor di assistenza al parcheggio viene visualizzata se si porta la leva del cambio su "R" mentre l'interruttore motore <interruttore di alimentazione> è su ON.

Ogni volta che si aziona il pulsante di selezione modalità di visualizzazione, la modalità cambia come segue:

- Visione posteriore

Visualizza la vista posteriore del veicolo.



- A** Pulsante di selezione modalità di visualizzazione

Ogni volta che si aziona il pulsante di selezione modalità di visualizzazione, la modalità cambia come segue:

- Dalla modalità di visione posteriore alla modalità di visione posteriore grandangolare
- Dalla modalità di visione grandangolare posteriore alla modalità di visione posteriore

- B** Pulsante di selezione delle linee guida

Selezionare per cambiare la modalità delle linee guida. (→P.164)

- C** Allarme presenza veicoli nell'area retrostante*

Quando un sensore rileva un ostacolo, viene visualizzata la direzione dell'ostacolo e il cicalino suona.

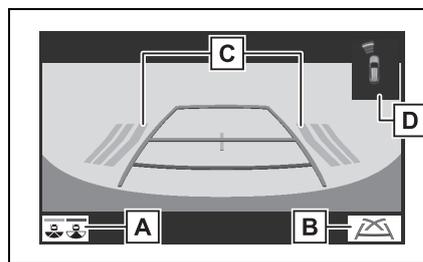
- D** Sensore di assistenza al parcheggio Toyota

Quando un sensore rileva un ostacolo, vengono visualizzate la direzione e la distanza approssimativa dall'ostacolo e il cicalino suona.

*: se in dotazione

- Visione grandangolare posteriore

Visualizza un'immagine di quasi 180° presa dalla telecamera posteriore.



- A** Pulsante di selezione modalità di visualizzazione

Ogni volta che si aziona il pulsante di selezione modalità di visualizzazione, la modalità cambia come segue:

- Dalla modalità di visione posteriore alla modalità di visione posteriore grandangolare
- Dalla modalità di visione grandangolare posteriore alla modalità di visione posteriore

B Pulsante di selezione delle linee guida

Selezionare per cambiare la modalità delle linee guida. (→P.164)

C Allarme presenza veicoli nell'area retrostante*

Quando un sensore rileva un ostacolo, viene visualizzata la direzione dell'ostacolo e il cicalino suona.

D Sensore di assistenza al parcheggio Toyota

Quando un sensore rileva un ostacolo, vengono visualizzate la direzione e la distanza approssimativa dall'ostacolo e il cicalino suona.

*: se in dotazione

- Per maggiori informazioni sulla funzione di allarme presenza veicoli nell'area retrostante e sul sensore di assistenza al parcheggio Toyota, consultare il "Manuale di uso e manutenzione".

AVVISO

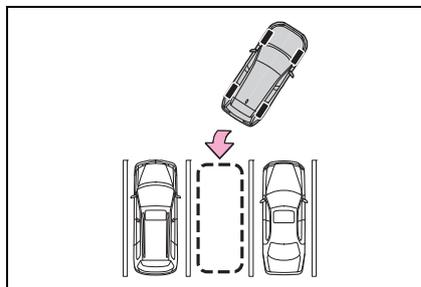
- Poiché l'allarme presenza veicoli nell'area retrostante viene visualizzato sopra l'immagine inviata dalla telecamera, a seconda del colore e della luminosità circostante potrebbe essere difficile notare l'allarme.

Disattivazione del monitor di assistenza al parcheggio Toyota

Il monitor di assistenza al parcheggio viene disattivato quando la leva del cambio viene portata in una posizione diversa da "R".

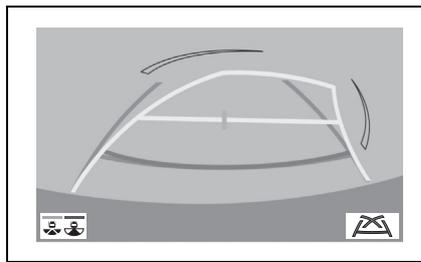
Uso del sistema

Usare una delle seguenti modalità.



- Modalità di visualizzazione della traiettoria stimata (→P.165)

Vengono visualizzate le linee della traiettoria stimata che si muovono in base a come si agisce sul volante.

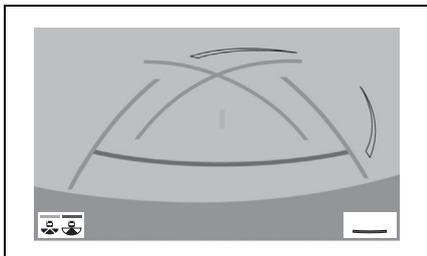


- Modalità visualizzazione linee guida di assistenza al parcheggio (→P.167)

Vengono visualizzati i punti di ritorno del volante (linee guida di assistenza al parcheggio).

Questa modalità è consigliata per coloro che non hanno difficoltà a par-

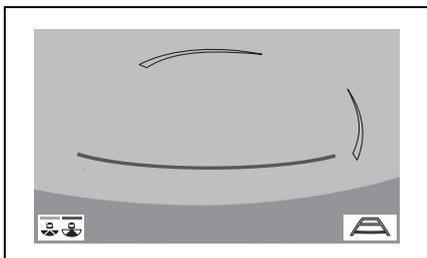
cheggare il veicolo senza l'aiuto delle linee della traiettoria stimata.



- Modalità di visualizzazione linee guida distanza (→P.168)

Vengono visualizzate solo le linee guida distanza.

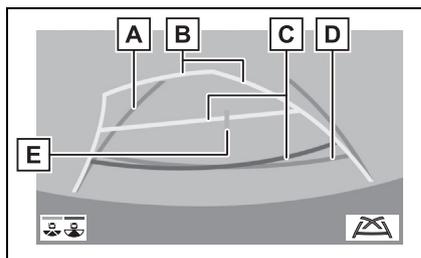
Questa modalità è consigliata per coloro che non hanno difficoltà a parcheggiare il veicolo senza l'aiuto delle altre linee guida.



Modalità di visualizzazione della traiettoria stimata

Descrizione della schermata

- Visione posteriore



- A** Linee guida di ingombro laterale veicolo

Visualizzano una traiettoria di guida durante la retromarcia del veicolo in linea retta.

- B** Linee della traiettoria stimata

Mostrano una traiettoria stimata quando si gira il volante.

- C** Linee guida distanza

Mostrano la distanza dietro al veicolo quando si gira il volante.

- Le linee guida si muovono congiuntamente alle linee della traiettoria stimata.
- Le linee guida visualizzano punti a circa 0,5 m (rossi) e a circa 1 m (gialli) dal centro del bordo del paraurti.

- D** Linea guida distanza

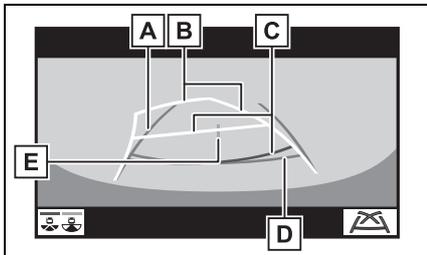
Mostra la distanza dietro al veicolo.

- Visualizza un punto a circa 0,5 m (blu) dal bordo del paraurti.

- E** Linea guida centro veicolo

La linea indica il centro stimato del veicolo sul terreno.

► Visione grandangolare posteriore



A Linee guida di ingombro laterale veicolo

Visualizzano una traiettoria di guida durante la retromarcia del veicolo in linea retta.

B Linee della traiettoria stimata

Mostrano una traiettoria stimata quando si gira il volante.

C Linee guida distanza

Mostrano la distanza dietro al veicolo quando si gira il volante.

- Le linee guida si muovono congiuntamente alle linee della traiettoria stimata.
- Le linee guida visualizzano punti a circa 0,5 m (rossi) e a circa 1 m (gialli) dal centro del bordo del paraurti.

D Linea guida distanza

Mostra la distanza dietro al veicolo.

- Visualizza un punto a circa 0,5 m (blu) dal bordo del paraurti.

E Linea guida centro veicolo

La linea indica il centro stimato del veicolo sul terreno.

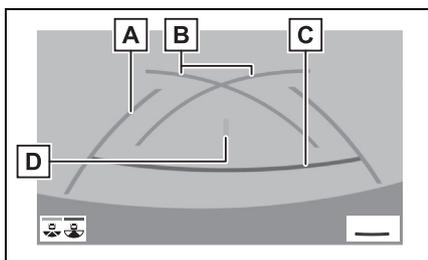
AVVISO

- Se il volante è dritto e le linee guida di ingombro laterale veicolo e quelle della traiettoria stimata non sono allineate, far controllare il veicolo presso un concessionario o un'officina autorizzata Toyota, o presso un'altra officina di fiducia.

Modalità di visualizzazione linee guida di assistenza al parcheggio

Descrizione della schermata

► Visione posteriore



A Linee guida di ingombro laterale veicolo

Visualizzano una traiettoria di guida durante la retromarcia del veicolo in linea retta.

- La larghezza visualizzata è maggiore rispetto alla larghezza reale del veicolo.

B Linee guida per l'assistenza al parcheggio

Mostrano la traiettoria della curva più stretta possibile dietro al veicolo.

C Linea guida distanza

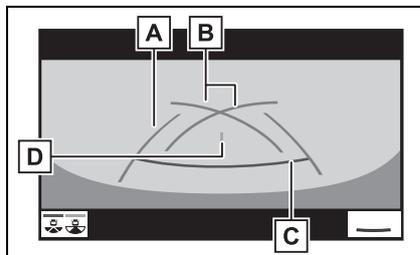
Mostrano la distanza dietro al veicolo.

- Visualizza i punti a circa 0,5 m (rossi) dal bordo del paraurti.

D Linea guida centro veicolo

La linea indica il centro stimato del veicolo sul terreno.

► Visione grandangolare posteriore



A Linee guida di ingombro laterale veicolo

Visualizzano una traiettoria di guida durante la retromarcia del veicolo in linea retta.

- La larghezza visualizzata è maggiore rispetto alla larghezza reale del veicolo.

B Linee guida per l'assistenza al parcheggio

Mostrano la traiettoria della curva più stretta possibile dietro al veicolo.

C Linea guida distanza

Mostra la distanza dietro al veicolo.

- Visualizza i punti a circa 0,5 m (rossi) dal bordo del paraurti.

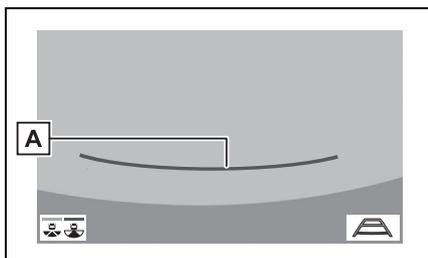
D Linea guida centro veicolo

La linea indica il centro stimato del veicolo sul terreno.

Modalità del display linee guida distanza

Descrizione della schermata

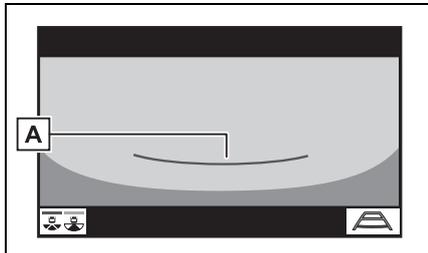
- Visione posteriore



A Linee guida distanza

Mostrano la distanza dietro al veicolo.

- Visualizzano i punti a circa 0,5 m (rossi) dal bordo del paraurti.
- Visione grandangolare posteriore



A Linee guida distanza

Mostrano la distanza dietro al veicolo.

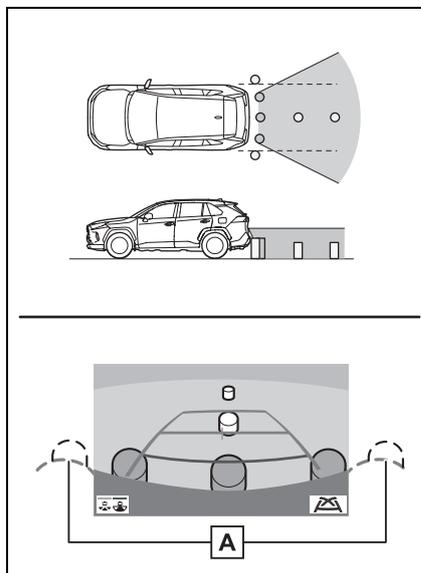
- Visualizzano i punti a circa 0,5 m (rossi) dal bordo del paraurti.

Precauzioni relative al monitor di assistenza al parcheggio Toyota

Area visualizzata sullo schermo

Il monitor di assistenza al parcheggio visualizza un'immagine dell'area retrostante al veicolo ripresa dai paraurti.

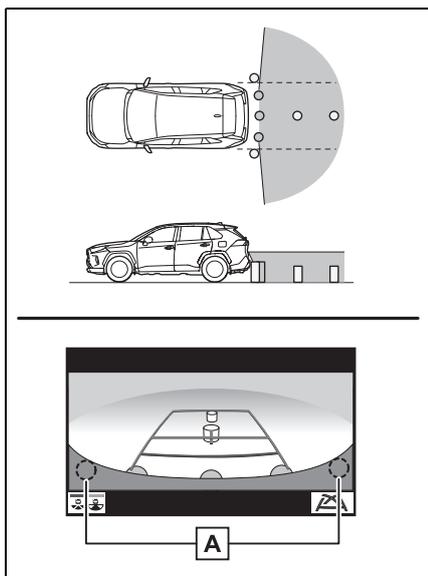
- Visione posteriore



A Angoli del paraurti

- L'area attorno a entrambi gli angoli del paraurti non sarà visualizzata.

► Visione grandangolare posteriore



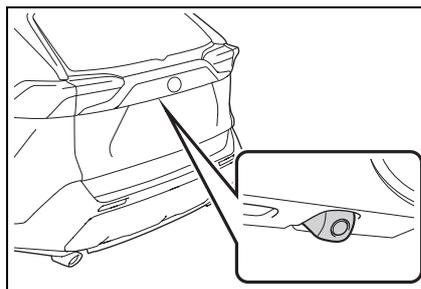
A Angoli del paraurti

- L'area attorno a entrambi gli angoli del paraurti non sarà visualizzata.

- La procedura di regolazione dell'immagine per la schermata del monitor di assistenza al parcheggio è la stessa adottata per regolare lo schermo. (→P.31)
- L'area visualizzata sullo schermo potrebbe variare a seconda dell'orientamento del veicolo.
- Gli oggetti che si trovano vicino a uno degli angoli del paraurti o sotto di esso non possono essere visualizzati.
- La telecamera utilizza una lente speciale. La distanza dell'immagine visualizzata sullo schermo non corrisponde alla distanza reale.
- Gli oggetti ubicati più in alto della telecamera potrebbero non essere visualizzati sul monitor.

Telecamera

La telecamera del monitor di assistenza al parcheggio è ubicata nella posizione indicata nella figura.



■ Uso della telecamera

Se la telecamera è sporca o ricoperta da sostanze estranee (ad esempio goccioline d'acqua, neve, fango o altro), non può trasmettere immagini nitide. In tal caso, risciacquarla con abbondante acqua e pulire la lente della telecamera con un panno morbido e inumidito.



NOTA

- Il monitor di assistenza al parcheggio potrebbe non funzionare correttamente nei seguenti casi.
- In caso di urto nella parte posteriore del veicolo, la posizione e l'angolo di installazione della telecamera potrebbero subire variazioni.
- Poiché la telecamera è impermeabile, non rimuoverla, smontarla o modificarne la struttura. Ciò potrebbe provocare un'anomalia.
- Per pulire l'obiettivo della telecamera, risciacquare la telecamera con abbondante acqua e pulirla con un panno morbido e inumidito. Se si strofina con forza l'obiettivo della telecamera, lo si potrebbe graffiare e impedire la trasmissione di immagini nitide.
- Assicurarsi che la telecamera non sia coperta da residui di solventi organici, cera per automobili, detersivi o prodotti di rivestimento per vetri. In tal caso, pulirla immediatamente.
- Se la temperatura cambia rapidamente, ad esempio se si versa acqua calda sul veicolo in presenza di temperature rigide, il sistema potrebbe non funzionare normalmente.
- Durante il lavaggio del veicolo, non dirigere forti getti d'acqua sulla telecamera o sulla zona circostante. Ciò potrebbe causare un'anomalia della telecamera.
- Non sottoporre la telecamera a forti urti poiché ciò potrebbe causare anomalie. In questo caso, far controllare al più presto il veicolo presso un concessionario o un'officina autorizzata Toyota, o presso un'altra officina di fiducia.

Differenze tra l'immagine sullo schermo e la strada reale

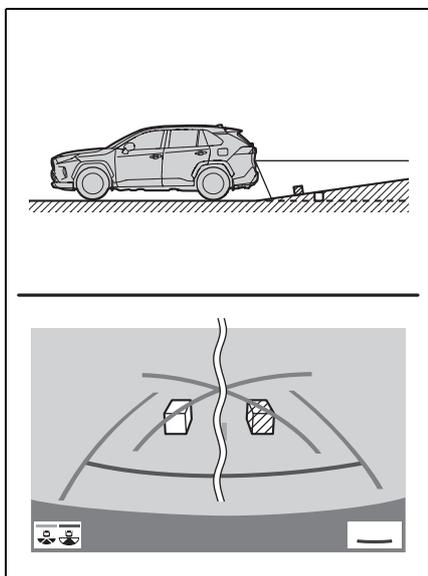
- Anche se sembrano esserlo, in realtà le linee guida distanza e le linee guida di ingombro laterale veicolo potrebbero non essere parallele alle linee divisorie dell'area di par-

cheggio. Controllare con i propri occhi.

- Anche se sembrano esserlo, le distanze tra le linee guida di ingombro laterale veicolo e le linee divisorie sinistra e destra dell'area di parcheggio potrebbero non essere uguali. Controllare con i propri occhi.
- Le linee guida distanza offrono un riferimento per superfici stradali piane. In ciascuna delle seguenti situazioni, esiste un margine di errore tra le linee guida visualizzate sullo schermo e la distanza/traiettoria reale sulla strada.

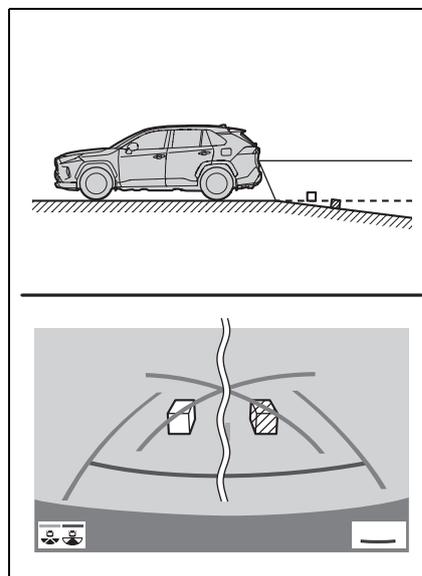
■ Quando il terreno dietro al veicolo sale bruscamente

Le linee guida distanza sembreranno più vicine al veicolo rispetto alla distanza reale. Pertanto, gli oggetti appariranno più lontani di quanto lo siano effettivamente. Analogamente, esisterà un margine di errore tra le linee guida e la distanza/traiettoria reale sulla strada.



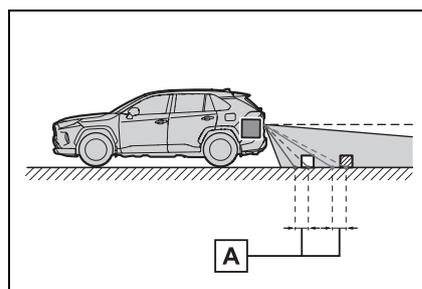
■ **Quando il terreno dietro al veicolo scende bruscamente**

Le linee guida distanza sembreranno più lontane dal veicolo rispetto alla distanza reale. Pertanto, gli oggetti appariranno più vicini di quanto lo siano effettivamente. Analogamente, esisterà un margine di errore tra le linee guida e la distanza/traiettoria reale sulla strada.



■ **Quando una parte del veicolo si abbassa**

Quando una parte del veicolo si abbassa a causa del numero dei passeggeri o della distribuzione del carico, sussiste un margine di errore tra le linee guida sullo schermo e la distanza/traiettoria reale sulla strada.



A Margine di errore

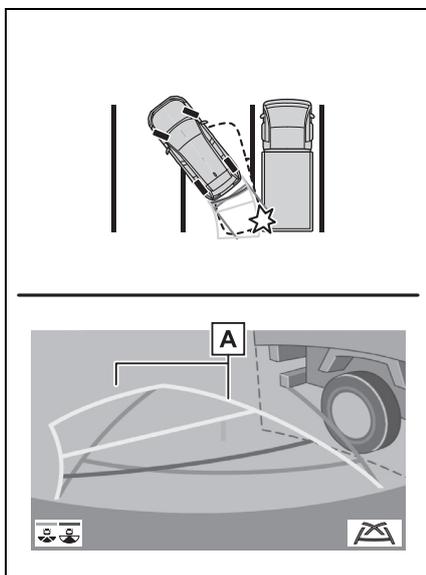
Quando ci si avvicina a oggetti tridimensionali

Le linee della traiettoria stimata sono visualizzate in base alle superfici piate

(come la strada). Non è possibile determinare la posizione di oggetti tridimensionali (come i veicoli) utilizzando le linee della traiettoria stimata e le linee guida distanza. Quando ci si avvicina a oggetti tridimensionali sporgenti (ad esempio il pianale di un autocarro), prestare attenzione a quanto segue.

■ Linee della traiettoria stimata

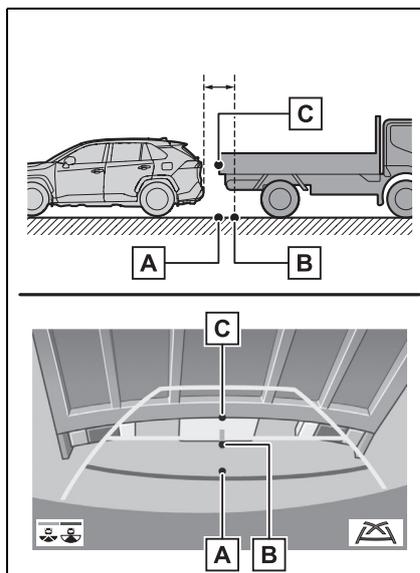
Controllare visivamente l'area circostante e retrostante il veicolo. Nel caso riportato qui sotto, l'autocarro sembra essere fuori dalle linee della traiettoria stimata e si ha l'impressione che il veicolo non lo possa urtare. Tuttavia, la parte posteriore dell'autocarro potrebbe in realtà incrociare le linee della traiettoria stimata. Quindi, in questo caso, se si retrocede affidandosi alle linee della traiettoria stimata, il veicolo potrebbe urtare l'autocarro.



A Linee della traiettoria stimata

■ Linee guida distanza

Controllare visivamente l'area circostante e retrostante il veicolo. Sullo schermo, sembra che l'autocarro sia parcheggiato nel punto **B**. In realtà, se si retrocede fino al punto **A**, lo si urterà. Sullo schermo, sembra che **A** sia più vicino e **C** più lontano. Tuttavia, in realtà la distanza da **A** e **C** è la stessa e **B** è più lontano di **A** e **C**.



Cose da sapere

Se si notano dei sintomi

Se si nota uno dei seguenti sintomi, verificare la causa probabile e la soluzione e controllare nuovamente.

Se il sintomo persiste, far controllare il veicolo presso un concessionario o un'officina autorizzata Toyota, o presso un'altra officina di fiducia.

Sintomo	Causa probabile	Soluzione
L'immagine è poco visibile	<ul style="list-style-type: none"> • Il veicolo si trova in un'area buia • La temperatura attorno alla lente è alta o bassa • La temperatura esterna è bassa • Sulla telecamera sono presenti goccioline d'acqua • Sta piovendo o c'è umidità • Sulla telecamera è presente materiale estraneo (fango o simili) • La luce del sole o dei fari punta direttamente verso la telecamera • Il veicolo è illuminato da luci fluorescenti, al sodio, ai vapori di mercurio o simili. 	<p>Retrocedere controllando visivamente l'area circostante al veicolo. (Utilizzare il monitor solo dopo che le condizioni sono migliorate).</p> <p>La procedura di regolazione della qualità dell'immagine del monitor di assistenza al parcheggio è la stessa adottata per regolare lo schermo. (→P.31)</p>
L'immagine è sfocata	La telecamera è sporca o ricoperta da materiale estraneo (come goccioline d'acqua, neve, fango o altro).	Risciacquare la telecamera con abbondante acqua e pulire la lente con un panno morbido e inumidito.
L'immagine non è allineata	La telecamera o l'area circostante ha subito un forte urto.	Far controllare il veicolo presso un concessionario o un'officina autorizzata Toyota, o presso un'altra officina di fiducia.

Sintomo	Causa probabile	Soluzione
Le linee guida sono fortemente fuori allineamento	La posizione della telecamera è fuori allineamento.	Far controllare il veicolo presso un concessionario o un'officina autorizzata Toyota, o presso un'altra officina di fiducia.
	<ul style="list-style-type: none"> • Il veicolo è inclinato. (Il veicolo trasporta carichi pesanti, la pressione degli pneumatici è bassa a causa di una foratura, ecc.) • Il veicolo si trova su una pendenza. 	Se il problema è dovuto a queste cause, non indica un'anomalia. Retrocedere controllando visivamente l'area circostante al veicolo.
Le linee della traiettoria stimata si muovono anche se il volante è diritto	È presente un'anomalia nei segnali inviati dal sensore dello sterzo.	Far controllare il veicolo presso un concessionario o un'officina autorizzata Toyota, o presso un'altra officina di fiducia.
Le linee guida non sono visualizzate	Il portellone posteriore è aperto.	Chiudere il portellone posteriore. Se il sintomo persiste, far controllare il veicolo presso un concessionario o un'officina autorizzata Toyota, o presso un'altra officina di fiducia.
Le linee della traiettoria stimata non sono visualizzate	<ul style="list-style-type: none"> • La batteria è stata reinstallata. • Il volante è stato mosso durante la reinstallazione della batteria. • La tensione della batteria è bassa. • Il sensore dello sterzo è stato reinstallato. • È presente un'anomalia nei segnali inviati dal sensore dello sterzo. 	Arrestare il veicolo e girare completamente il volante a sinistra e a destra. Se il sintomo persiste, far controllare il veicolo presso un concessionario o un'officina autorizzata Toyota, o presso un'altra officina di fiducia.

Visione panoramica su monitor*

*: se in dotazione

La visione panoramica su monitor aiuta il conducente a vedere l'area circostante al veicolo quando si procede a bassa velocità, grazie alla combinazione di telecamere poste sulla parte anteriore, sui lati e sul retro che forniscono un'immagine completa del veicolo sullo schermo visto dall'alto.

Premendo l'interruttore delle telecamere o portando la leva del cambio su "R" quando l'interruttore motore <interruttore di alimentazione> è su ON, si attiva la visione panoramica su monitor.

Il monitor visualizza le varie viste della posizione del veicolo e dello spazio attorno ad esso.

- Le immagini della schermata associate a questo testo sono da intendersi a titolo di esempio e potrebbero essere diverse dall'immagine effettivamente visualizzata sullo schermo.

Precauzioni di guida

La visione panoramica su monitor è un dispositivo supplementare che ha lo scopo di aiutare il conducente a controllare lo spazio attorno al veicolo. Durante l'uso, assicurarsi di controllare l'area circostante al veicolo sia visivamente che attraverso gli specchietti prima di procedere. In caso contrario, si potrebbe urtare un altro veicolo o magari causare un incidente.

Adottare le seguenti precauzioni durante l'uso della visione panoramica su monitor.



AVVISO

- Non fare affidamento esclusivamente sulla visione panoramica su monitor. L'immagine e la posizione delle linee guida visualizzate sullo schermo potrebbero essere differenti dalle condizioni reali. Utilizzare la stessa cautela che si impiega nel guidare qualsiasi altro veicolo.
- Assicurarsi di controllare lo spazio circostante al veicolo con i propri occhi durante la guida.
- Non guidare facendo esclusivamente affidamento sullo schermo perché l'immagine sullo schermo è diversa dalle condizioni reali. Se si guida osservando esclusivamente lo schermo, si corre il rischio di urtare persone oppure oggetti, causando un incidente. Mentre si guida, controllare con i propri occhi la zona circostante al veicolo e servirsi degli specchietti del veicolo.
- A seconda delle condizioni del veicolo (numero di passeggeri, quantità di bagagli trasportati, ecc.), la posizione delle linee guida visualizzate sullo schermo potrebbe variare. Assicurarsi di controllare visivamente l'area circostante al veicolo prima di procedere.
- Evitare l'uso del sistema di visione panoramica su monitor nei seguenti casi:
 - Su superfici stradali ghiacciate o scivolose, oppure in caso di neve
 - Quando si usano catene da neve o ruote di scorta
 - Se la portiera anteriore o il portellone posteriore non è completamente chiuso
 - Su strade che non sono in piano o rettilinee, come in curva o su pendenze
 - Se le sospensioni sono state modificate o sono stati montati pneumatici con dimensioni diverse da quelle specificate

**AVVISO**

- Con temperature rigide, lo schermo si potrebbe oscurare o l'immagine diventare poco visibile. L'immagine potrebbe distorcersi quando il veicolo è in movimento o potrebbe risultare impossibile vedere l'immagine sullo schermo. Prima di procedere, assicurarsi di controllare l'area circostante al veicolo, sia visivamente che attraverso gli specchietti retrovisori.
- Se si cambia la misura degli pneumatici, la posizione delle linee guida visualizzate sullo schermo potrebbe variare.
- La telecamera utilizza una lente speciale. Le distanze tra oggetti e pedoni che compaiono nell'immagine visualizzata sullo schermo saranno differenti dalle distanze reali. (→P.203)

**NOTA**

- Nella visione panoramica, visione in movimento o visione in trasparenza, il sistema combina le immagini riprese dalle telecamere anteriore, posteriore, sinistra e destra in una sola immagine. L'ampiezza e il contenuto che è possibile visualizzare sono limitati. Prima di utilizzare il sistema di visione panoramica su monitor, è opportuno prendere confidenza con le caratteristiche del sistema.
- La nitidezza delle immagini potrebbe ridursi sui quattro angoli della visione panoramica, visione in movimento o visione in trasparenza. Tuttavia non si tratta di un difetto, poiché sono le aree ai bordi dell'immagine di ciascuna telecamera dove le immagini vengono combinate.
- A seconda delle condizioni di luce vicino a ciascuna telecamera, nella visione panoramica, visione in movimento o visione in trasparenza potrebbero apparire delle aree chiare e scure.

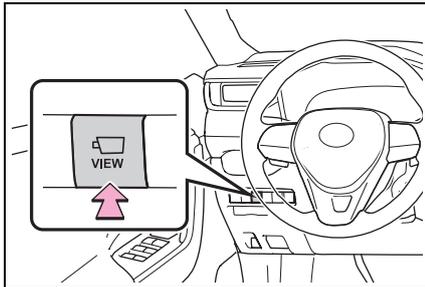
- Il display della visione panoramica, visione in movimento o visione in trasparenza non si estende più in alto della posizione di montaggio e del campo di ripresa dell'immagine di ciascuna telecamera.
- Intorno al veicolo sono presenti punti ciechi. Di conseguenza, alcune aree non vengono visualizzate nella visione panoramica, visione in movimento o visione in trasparenza.
- Nella visione panoramica, visione in movimento o visione in trasparenza, gli oggetti tridimensionali visibili nella visione grandangolare anteriore, visione posteriore, visione grandangolare posteriore o visione laterale potrebbero non apparire.
- Le persone e altri oggetti tridimensionali potrebbero apparire diversi quando vengono visualizzati sul monitor di visione panoramica. (Queste differenze includono, tra l'altro, i casi in cui gli oggetti visualizzati sembrano essere coricati, scomparire vicino alle aree di elaborazione dell'immagine, ricomparire dalle aree di elaborazione dell'immagine, oppure i casi in cui la distanza effettiva da un oggetto non concorda con quella della posizione visualizzata).
- Quando il portellone posteriore (dotato di telecamera di retrovisione) o le portiere anteriori (dotate di specchietti retrovisori esterni con telecamere laterali incorporate) sono aperti, le immagini non saranno visualizzate correttamente sul monitor di visione panoramica.

**NOTA**

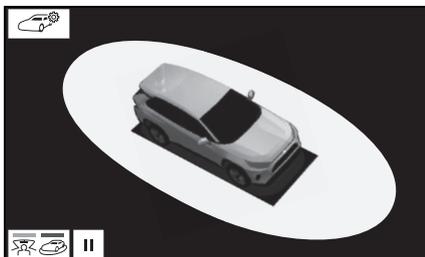
- L'icona del veicolo visualizzata nella visione panoramica, visione in movimento o visione in trasparenza, è un'immagine generata dal computer. Le relative proprietà, quali il colore, la forma e la dimensione, appariranno pertanto diverse rispetto al veicolo reale. Pertanto, potrebbe sembrare che gli oggetti tridimensionali nelle vicinanze siano a contatto con il veicolo e le distanze effettive dagli oggetti tridimensionali potrebbero differire da quelle visualizzate.

Interruttore delle telecamere

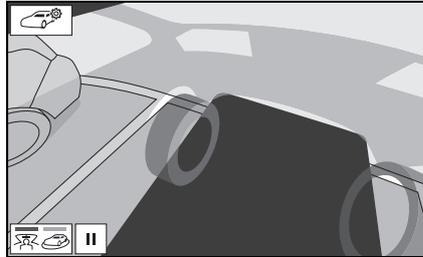
L'interruttore delle telecamere si trova nella posizione indicata in figura.

**Display****Controllo area circostante al veicolo**

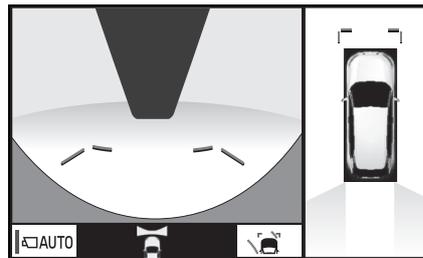
- ▶ Visione in movimento



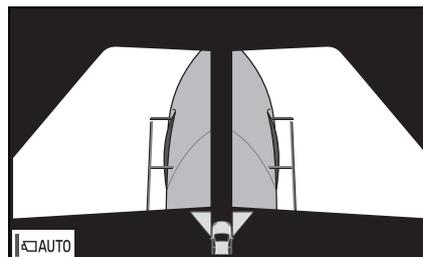
- ▶ Visione in trasparenza

**Controllo area anteriore e circostante al veicolo**

- ▶ Visione grandangolare anteriore e panoramica

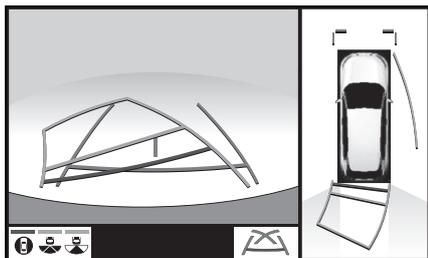
**Controllo dei lati del veicolo**

- ▶ Visioni laterali



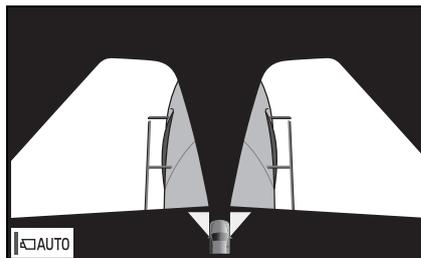
Controllo area posteriore e circostante al veicolo

- ▶ Visione posteriore e panoramica

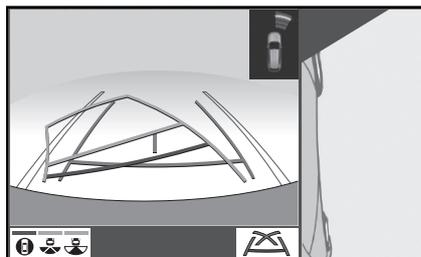


Quando si ripiegano gli specchietti retrovisori esterni

- ▶ Visioni laterali



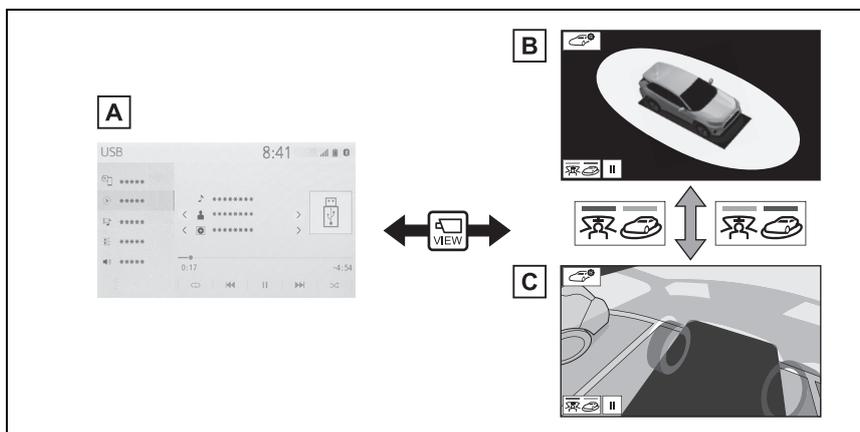
- ▶ Visione posteriore e laterali



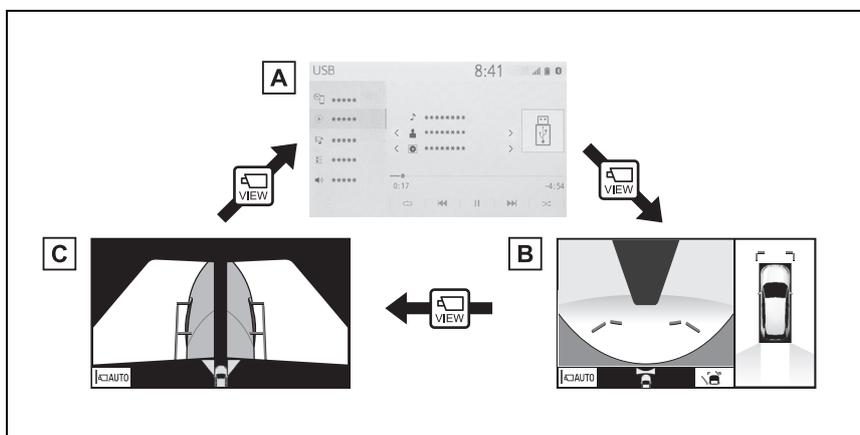
Come cambiare il display

Premendo l'interruttore delle telecamere o portando la leva del cambio su "R" quando l'interruttore motore <interruttore di alimentazione> è su ON, si attiva la visione panoramica su monitor.

Il monitor visualizza le varie viste della posizione del veicolo. (Quello di seguito è un esempio)

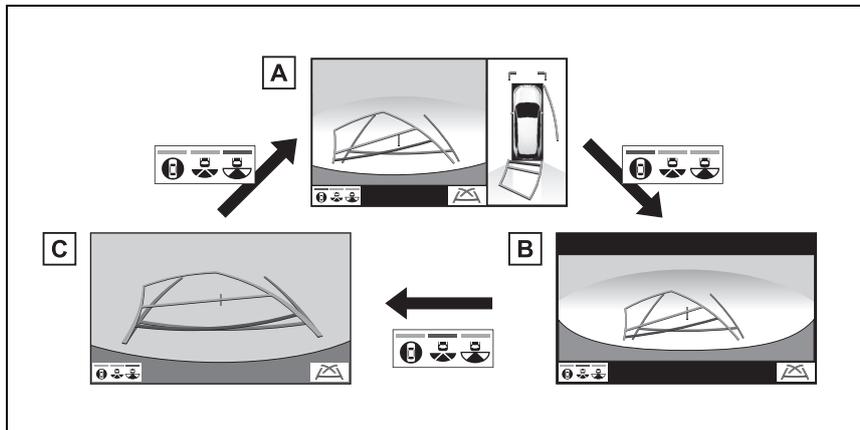
Quando la leva del cambio è in posizione "P"


- A** Schermata della mappa, schermata audio, ecc.
- B** Visione in movimento
- C** Visione in trasparenza

Quando la leva del cambio è in posizione "D" o "N"


- A** Schermata della mappa, schermata audio, ecc.
- B** Visione grandangolare anteriore e panoramica
- C** Visioni laterali

Quando la leva del cambio è in posizione "R"



- A** Visione posteriore e panoramica
- B** Visione grandangolare posteriore
- C** Visione posteriore

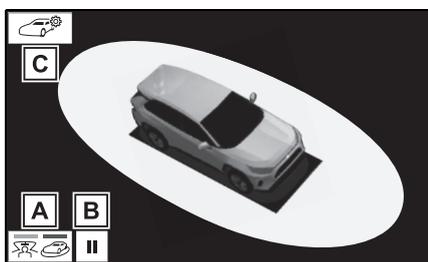
Controllo area circostante al veicolo

Le schermate di visione in movimento e di visione in trasparenza servono come supporto visivo per controllare lo spazio circostante al veicolo durante il parcheggio. Su queste schermate viene visualizzata un'immagine dello spazio circostante al veicolo ottenuta associando i dati di 4 telecamere. Sulla schermata appare una visione a 360° attorno al veicolo dall'interno dell'abitacolo o una visione angolata dall'alto.

Per visualizzare la schermata di visione in movimento o della visione in trasparenza, premere l'interruttore delle telecamere quando la leva del cambio è in posizione "P" e il sensore di assistenza al parcheggio Toyota è attivato.

Visualizzazione della schermata

- ▶ Visione in movimento



- A** Pulsante di selezione modalità di visualizzazione

Selezionare per commutare la modalità di visualizzazione tra la visione in movimento e la visione in trasparenza.

- B** Interruttore di pausa rotazione

Selezionare per sospendere la rotazione della schermata.

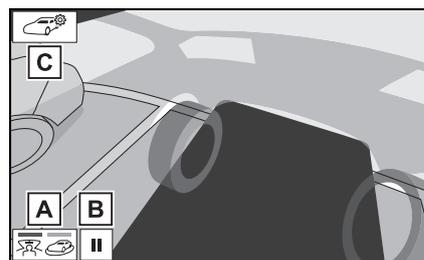
Per riprendere la rotazione, selezionare



- C** Interruttore impostazione colore carrozzeria

Selezionare per visualizzare la schermata di impostazione del colore della carrozzeria e cambiare il colore del veicolo visualizzato sul monitor di visione panoramica. (→P.198)

- ▶ Visione in trasparenza



- A** Pulsante di selezione modalità di visualizzazione

Selezionare per commutare la modalità di visualizzazione tra la visione in movimento e la visione in trasparenza.

- B** Interruttore di pausa rotazione

Selezionare per sospendere la rotazione della schermata.

Per riprendere la rotazione, selezionare



- C** Interruttore impostazione colore carrozzeria

Selezionare per visualizzare la schermata di impostazione del colore della carrozzeria e

cambiare il colore del veicolo visualizzato sul monitor di visione panoramica. (→P.198)

- Premendo di nuovo l'interruttore delle telecamere, si ritorna alla schermata precedente, ad esempio la schermata audio.
- Se si seleziona schermata di visione in movimento o della visione in trasparenza, la rotazione della schermata viene sospesa/ripresa.

Controllo area anteriore e circostante al veicolo

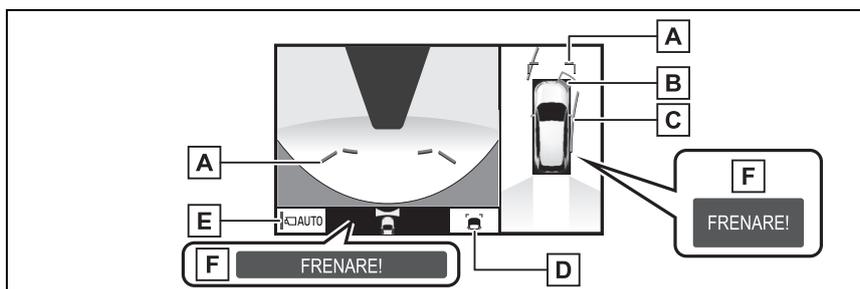
La schermata della visione grandangolare anteriore e panoramica serve come supporto visivo per controllare lo spazio davanti e attorno al veicolo quando si riparte in incroci a T o altri tipi di incroci in condizioni di scarsa visibilità.

Per visualizzare la schermata, premere l'interruttore delle telecamere con la leva del cambio in posizione "N" o "D" procedendo a una velocità di circa 20 km/h o inferiore.

Questa schermata verrà visualizzata se il sensore di assistenza al parcheggio Toyota rileva un oggetto davanti al veicolo quando questo procede a una velocità non superiore a 10 km/h circa (display collegato al sensore di assistenza al parcheggio Toyota).

Visualizzazione della schermata

- Visione grandangolare anteriore e panoramica



A Linee guida distanza

Mostrano la distanza davanti al veicolo.

- Visualizzano i punti a circa 1 m dal bordo del paraurti.

B Sensore di assistenza al parcheggio Toyota

Quando un sensore rileva un ostacolo, vengono visualizzate la direzione e la distanza approssimativa dall'ostacolo e il cicalino suona.

C Linee della traiettoria stimata

Mostrano una traiettoria stimata quando si gira il volante.

- Questa linea viene visualizzata quando il volante viene girato più di 90° dal centro.

D Pulsante di selezione delle linee guida

Selezionare per passare dalla modalità delle linee guida distanza a quella delle linee della tra-

iettoria stimata e viceversa. (→P.184)

E Pulsante di visualizzazione automatica

Selezionare per attivare/disattivare la modalità di visualizzazione automatica. La spia del pulsante si illumina durante la modalità di visualizzazione automatica. (→P.184)

F Frenata di assistenza al parcheggio

Quando il sistema rileva che la possibilità di una collisione frontale con un oggetto rilevato è elevata, visualizza un messaggio di allarme.

- Premendo l'interruttore delle telecamere si passa alla schermata delle visioni laterali o alla schermata precedente, ad esempio la schermata audio.
- Per ulteriori informazioni sul sensore di assistenza al parcheggio Toyota e la funzione di frenata di assistenza al parcheggio, consultare il "Manuale di uso e manutenzione".
- Il display collegato al sensore di assistenza al parcheggio Toyota scompare quando il veicolo si ferma o se il sensore non rileva più l'oggetto.

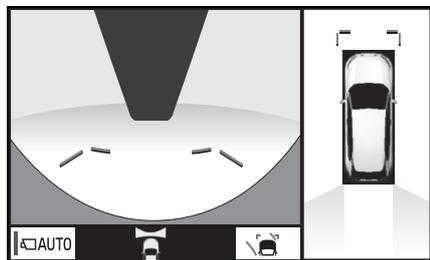
⚠ AVVISO

- Quando la spia di un sensore sul display sensore di assistenza al parcheggio Toyota si accende rossa o un cicalino suona continuamente, controllare immediatamente l'area attorno al veicolo e proseguire solamente se le condizioni sono sicure; in caso contrario potrebbero verificarsi degli incidenti.
- Poiché il display sensore di assistenza al parcheggio Toyota viene visualizzato sopra la visione della telecamera, a seconda del colore e della luminosità circostante potrebbe essere difficile visualizzare tale display.

Commutazione modalità delle linee guida

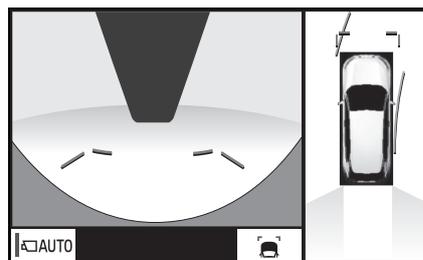
Ogni volta che si seleziona il pulsante di commutazione delle linee guida, la modalità cambia come segue:

▶ Linea guida distanza



- Vengono visualizzate solo le linee guida distanza.

▶ Linea della traiettoria stimata



- Le linee della traiettoria stimata vengono aggiunte alle linee guida distanza.

Modalità di visualizzazione automatica

Oltre alla possibilità di cambiare le

schermate tramite l'interruttore delle telecamere, è disponibile la modalità di visualizzazione automatica. In tale modalità, la schermata viene cambiata automaticamente in base alla velocità del veicolo.

Nella modalità automatica, il monitor visualizzerà automaticamente le immagini nelle situazioni seguenti:

- Quando si porta la leva del cambio in posizione "N" o "D".
- Quando la velocità del veicolo scende a circa 10 km/h o meno.

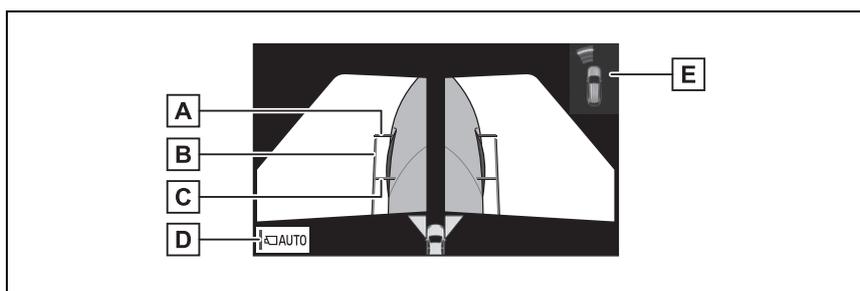
Controllo dei lati del veicolo

Sulla schermata di visione laterale sono visualizzate le immagini delle telecamere installate sui due specchietti retrovisori esterni. Questa schermata serve come supporto al conducente per controllare le aree sui lati del veicolo e garantire una guida sicura quando si percorre ad esempio una strada stretta.

Per visualizzare la schermata, premere l'interruttore delle telecamere con la leva del cambio in posizione "N" o "D" procedendo a una velocità di circa 20 km/h o inferiore.

Visualizzazione della schermata

- Visioni laterali



A Linee guida distanza

Mostrano la distanza davanti al veicolo.

- Visualizzano i punti a circa 0,5 m dal bordo del paraurti.

B Linee guida di ingombro laterale veicolo

Mostrano le linee guida dell'ingombro laterale del veicolo, inclusi gli specchietti retrovisori esterni.

C Linee guida degli pneumatici anteriori

Mostrano le linee guida relative al punto in cui gli pneumatici anteriori toccano il terreno.

D Pulsante di visualizzazione automatica

Selezionare per attivare/disattivare la modalità di visualizzazione automatica. La spia del pulsante si illumina durante la modalità di visualizzazione automatica. (→P. 187)

E Sensore di assistenza al parcheggio Toyota

Quando un sensore rileva un ostacolo, vengono visualizzate la direzione e la distanza approssimativa dall'ostacolo e il cicalino suona.

- Premendo l'interruttore delle telecamere si passa alla schermata della visione grandangolare anteriore e panoramica o alla schermata precedente, ad esempio la schermata audio.
- Per maggiori informazioni sul sensore di assistenza al parcheggio Toyota, consultare il "Manuale di uso e manutenzione".
- Le visioni laterali possono essere visualizzate anche quando gli specchietti retrovisori esterni sono ripiegati.

AVVISO

- Quando la spia di un sensore sul display sensore di assistenza al parcheggio Toyota si accende rossa o un cicalino suona continuamente, controllare immediatamente l'area attorno al veicolo e proseguire solamente se le condizioni sono sicure; in caso contrario potrebbero verificarsi degli incidenti.
- Poiché il display sensore di assistenza al parcheggio Toyota viene visualizzato sopra la visione della telecamera, a seconda del colore e della luminosità circostante potrebbe essere difficile visualizzare tale display.

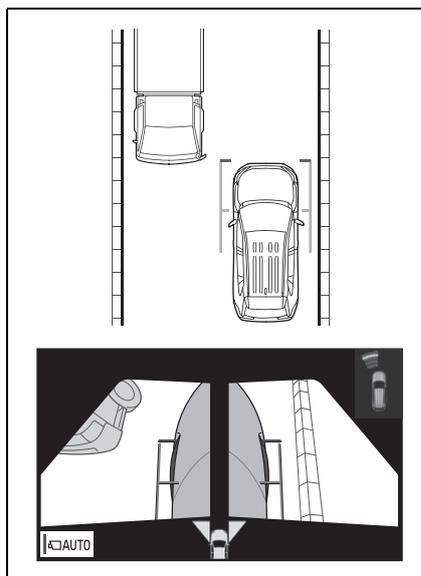
Modalità di visualizzazione automatica

Oltre alla possibilità di cambiare le schermate tramite l'interruttore delle telecamere, è disponibile la modalità di visualizzazione automatica. In tale modalità, la schermata viene cambiata automaticamente in base alla velocità del veicolo.

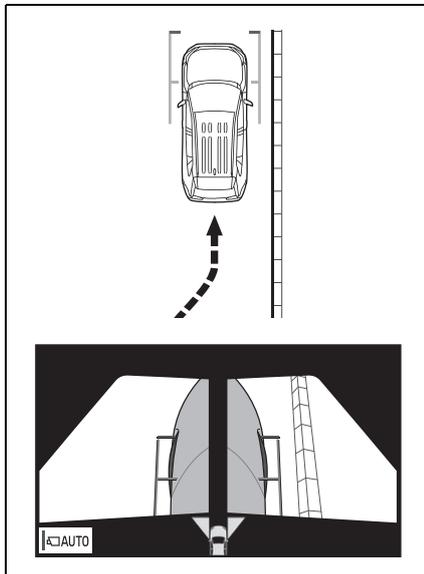
Nella modalità automatica, il monitor visualizzerà automaticamente le immagini nelle situazioni seguenti:

- Quando si porta la leva del cambio in posizione "N" o "D".
- Quando la velocità del veicolo scende a circa 10 km/h o meno.

Uso delle linee guida di ingombro laterale veicolo



- Controllare le posizioni e la distanza tra la linea guida di ingombro laterale veicolo e un oggetto specifico, ad esempio un ostacolo o il cordolo della strada.



- Avvicinarsi al cordolo come mostrato nell'illustrazione sopra, facendo attenzione a che la linea guida di ingombro laterale del veicolo non si sovrapponga all'oggetto di interesse.
- Assicurarsi che la linea guida di ingombro laterale sia parallela all'oggetto specifico.

Controllo area posteriore e circostante al veicolo

Le schermate della visione posteriore e panoramica, della visione grandangolare posteriore e della visione posteriore servono come supporto visivo per controllare lo spazio dietro e attorno al veicolo durante la retromarcia, ad esempio in caso di parcheggio.

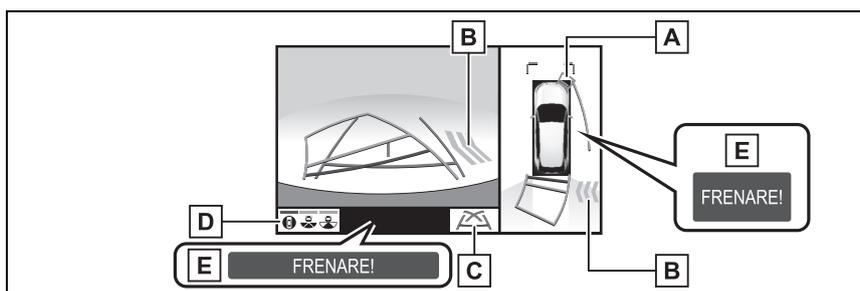
Le schermate vengono visualizzate quando la leva del cambio è in posizione "R".

Visualizzazione della schermata

Ogni volta che si aziona il pulsante di selezione modalità di visualizzazione, la modalità cambia come segue:

- Visione posteriore e panoramica

Visualizza contemporaneamente la vista posteriore e da sopra al veicolo.



- A** Sensore di assistenza al parcheggio Toyota*

Quando un sensore rileva un ostacolo, vengono visualizzate la direzione e la distanza approssimativa dall'ostacolo e il cicalino suona.

- B** Allarme presenza veicoli nell'area retrostante*

Quando un sensore rileva un ostacolo, viene visualizzata la direzione dell'ostacolo e il cicalino suona.

- C** Pulsante di selezione delle linee guida

Selezionare per cambiare la modalità delle linee guida. (→P.192)

- D** Pulsante di selezione modalità di visualizzazione

Ogni volta che si aziona il pulsante di selezione modalità di visualizzazione, la modalità si alterna tra la visione posteriore e panoramica, la visione grandangolare posteriore e quella posteriore.

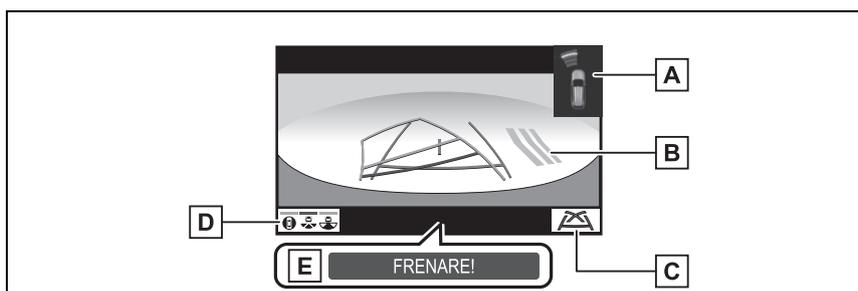
- E** Frenata di assistenza al parcheggio*

Quando il sistema rileva che la possibilità di uno scontro con un oggetto rilevato è elevata, visualizza un messaggio di allarme.

*: se in dotazione

► Visione grandangolare posteriore

Visualizza un'immagine di quasi 180° presa dalla telecamera posteriore.



A Sensore di assistenza al parcheggio Toyota *

Quando un sensore rileva un ostacolo, vengono visualizzate la direzione e la distanza approssimativa dall'ostacolo e il cicalino suona.

B Allarme presenza veicoli nell'area retrostante *

Quando un sensore rileva un ostacolo, viene visualizzata la direzione dell'ostacolo e il cicalino suona.

C Pulsante di selezione delle linee guida

Selezionare per cambiare la modalità delle linee guida. (→P.192)

D Pulsante di selezione modalità di visualizzazione

Ogni volta che si aziona il pulsante di selezione modalità di visualizzazione, la modalità si alterna tra la visione posteriore e panoramica, la visione grandangolare posteriore e quella posteriore.

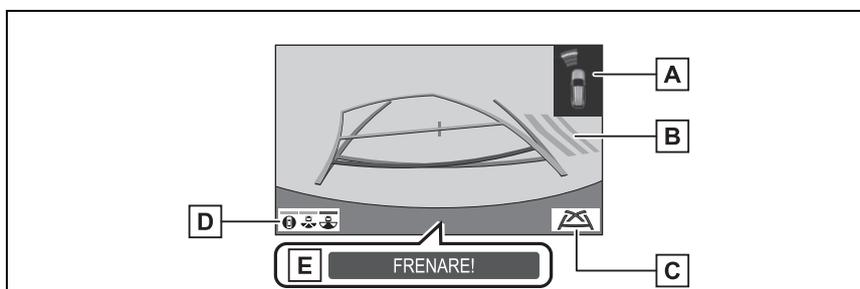
E Frenata di assistenza al parcheggio *

Quando il sistema rileva che la possibilità di uno scontro con un oggetto rilevato è elevata, visualizza un messaggio di allarme.

*: se in dotazione

► Visione posteriore

Visualizza la vista posteriore del veicolo.

**A** Sensore di assistenza al parcheggio Toyota*

Quando un sensore rileva un ostacolo, vengono visualizzate la direzione e la distanza approssimativa dall'ostacolo e il cicalino suona.

B Allarme presenza veicoli nell'area retrostante*

Quando un sensore rileva un ostacolo, viene visualizzata la direzione dell'ostacolo e il cicalino suona.

C Pulsante di selezione delle linee guida

Selezionare per cambiare la modalità delle linee guida. (→P.192)

D Pulsante di selezione modalità di visualizzazione

Ogni volta che si aziona il pulsante di selezione modalità di visualizzazione, la modalità si alterna tra la visione posteriore e panoramica, la visione grandangolare posteriore e quella posteriore.

E Frenata di assistenza al parcheggio*

Quando il sistema rileva che la possibilità di uno scontro con un oggetto rilevato è elevata, visualizza un messaggio di allarme.

*: se in dotazione

- Il monitor viene disattivato quando si porta la leva del cambio in una posizione diversa da "R".
- Per ulteriori informazioni sul sensore di assistenza al parcheggio Toyota e sulle funzioni di allarme presenza veicoli nell'area retrostante e frenata di assistenza al parcheggio, consultare il "Manuale di uso e manutenzione".
- La posizione del display sensore di assistenza al parcheggio Toyota e la posizione degli ostacoli visualizzati nell'immagine delle telecamere non corrispondono.

**AVVISO**

- Quando la spia di un sensore sul display sensore di assistenza al parcheggio Toyota si accende rossa o un cicalino suona continuamente, controllare immediatamente l'area attorno al veicolo e proseguire solamente se le condizioni sono sicure; in caso contrario potrebbero verificarsi degli incidenti.



AVVISO

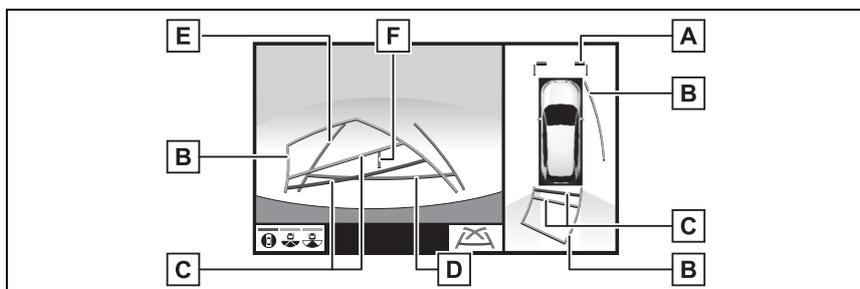
● Poiché l'allarme presenza veicoli nell'area retrostante viene visualizzato sopra l'immagine inviata dalla telecamera, a seconda del colore e della luminosità circostante potrebbe essere difficile notare l'allarme.

Linee guida visualizzate sullo schermo

Ogni volta che si seleziona il pulsante di commutazione delle linee guida, la modalità cambia come segue:

► Linea della traiettoria stimata

Vengono visualizzate le linee della traiettoria stimata che si muovono in base a come si agisce sul volante.



A Linee guida distanza

Mostrano la distanza davanti al veicolo.

- Visualizzano i punti a circa 1 m dal bordo del paraurti.

B Linee della traiettoria stimata

Mostrano una traiettoria stimata quando si gira il volante.

C Linee guida distanza

Mostrano la distanza dietro al veicolo quando si gira il volante.

- Le linee guida si muovono congiuntamente alle linee della traiettoria stimata.
- Le linee guida visualizzano dei punti a circa 0,5 m (rossi) e a circa 1 m (gialli) dal centro del bordo del paraurti.

D Linea guida distanza

Mostra la distanza dietro al veicolo.

- Visualizza un punto a circa 0,5 m (blu) dal bordo del paraurti.

E Linea guida di ingombro laterale veicolo

Visualizza una traiettoria di guida durante la retromarcia del veicolo in linea retta.

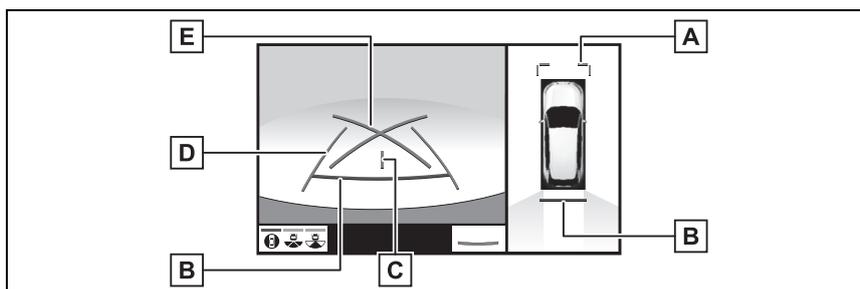
F Linea guida centro veicolo

Indica il centro stimato del veicolo sul terreno.

► Linea guida per l'assistenza al parcheggio

Vengono visualizzati i punti di ritorno del volante (linee guida di assistenza al parcheggio).

Questa modalità è consigliata per coloro che non hanno difficoltà a parcheggiare il veicolo senza l'aiuto delle linee della traiettoria stimata.



A Linee guida distanza

Mostrano la distanza davanti al veicolo.

- Visualizzano i punti a circa 1 m dal bordo del paraurti.

B Linea guida distanza

Mostra la distanza dietro al veicolo.

- Visualizza un punto a 0,5 m (rosso) circa dal bordo del paraurti.

C Linea guida centro veicolo

Indica il centro stimato del veicolo sul terreno.

D Linee guida di ingombro laterale veicolo

Visualizzano una traiettoria di guida durante la retromarcia del veicolo in linea retta.

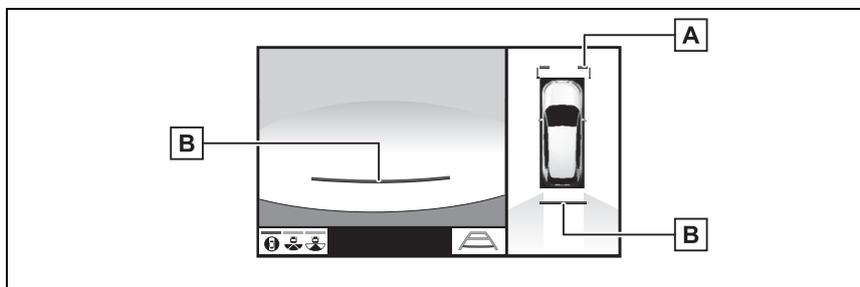
E Linee guida per l'assistenza al parcheggio

Mostrano la traiettoria della curva più stretta possibile dietro al veicolo.

► Linea guida distanza

Viene visualizzata solo la linea guida distanza.

Questa modalità è consigliata per coloro che non hanno difficoltà a parcheggiare il veicolo senza l'aiuto delle altre linee guida.



A Linee guida distanza

Mostrano la distanza davanti al veicolo.

- Visualizzano i punti a circa 1 m dal bordo del paraurti.

B Linea guida distanza

Mostra la distanza dietro al veicolo.

- Visualizza un punto a 0,5 m (rosso) circa dal bordo del paraurti.



AVVISO

- A seconda delle condizioni del veicolo (numero di passeggeri, quantità di bagagli trasportati, ecc.), la posizione delle linee guida visualizzate sullo schermo potrebbe variare. Assicurarsi di controllare visivamente l'area circostante al veicolo prima di procedere.
- Se il volante è dritto e le linee guida di ingombro laterale veicolo e quelle della traiettoria stimata non sono allineate, far controllare il veicolo presso un concessionario o un'officina autorizzata Toyota, o presso un'altra officina di fiducia.
- Evitare di utilizzare il sistema se la visualizzazione non è corretta perché la strada non è in piano (pendenza) o non è rettilinea (curva).

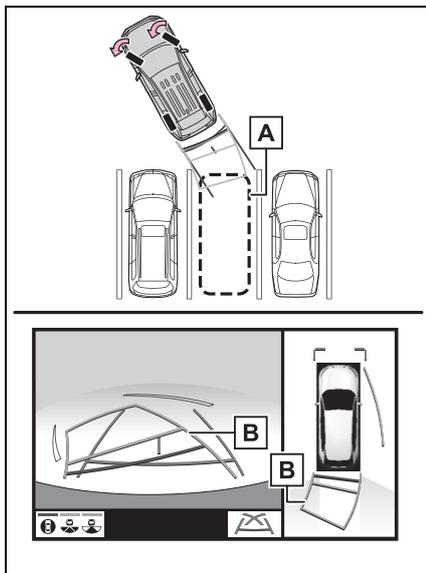
Parcheggio

Uso della linea della traiettoria stimata

Quando si parcheggia in uno spazio in direzione opposta a quello descritto nella procedura qui sotto, le istruzioni di sterzata dovranno essere invertite.

- 1 Posizionare la leva del cambio in posizione "R".
- 2 Ruotare il volante in modo da mantenere le linee della traiettoria stimata all'interno dell'area di

parcheggio e indietreggiare con cautela.

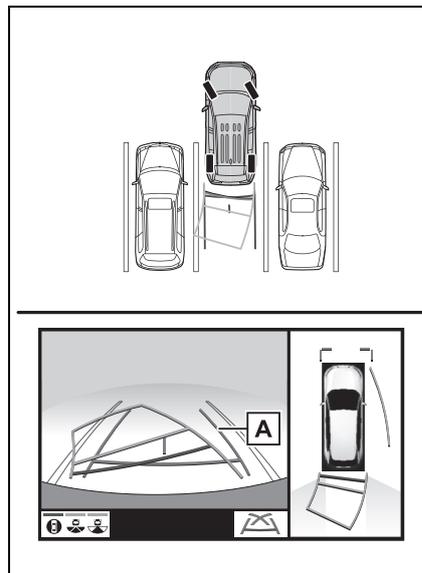


A Area di parcheggio

B Linee della traiettoria stimata

- 3** Quando la parte posteriore del veicolo ha impegnato l'area di parcheggio, girare il volante in modo che le linee guida di ingombro laterale veicolo si trovino all'interno

delle linee divisorie destra e sinistra dell'area di parcheggio.



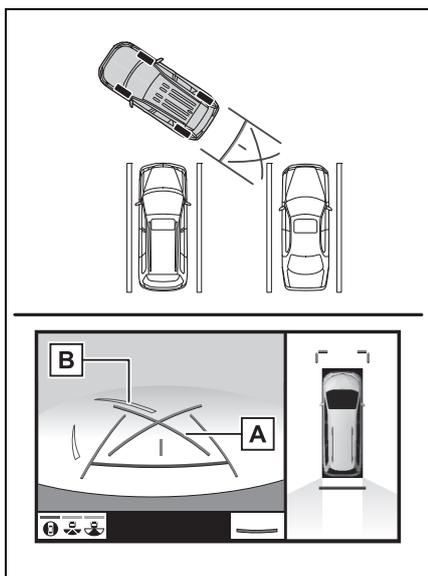
A Linea guida di ingombro laterale veicolo

- 4** Una volta che le linee guida di ingombro laterale veicolo e le linee dell'area di parcheggio sono parallele, raddrizzare il volante e indietreggiare lentamente finché il veicolo non sarà entrato completamente nell'area di parcheggio.
- 5** Fermare il veicolo in un punto appropriato e completare il parcheggio.

Uso della linea guida per l'assistenza al parcheggio

Quando si parcheggia in uno spazio in direzione opposta a quello descritto nella procedura qui sotto, le istruzioni di sterzata dovranno essere invertite.

- 1 Posizionare la leva del cambio in posizione "R".
- 2 Retrocedere finché la linea guida di assistenza al parcheggio non si sovrappone al bordo della linea divisoria dell'area di parcheggio.



A Linea guida per l'assistenza al parcheggio

B Linea divisoria area di parcheggio

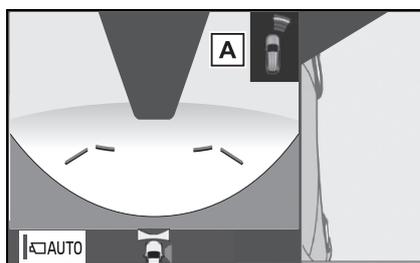
- 3 Ruotare il volante completamente verso sinistra e procedere lentamente in retromarcia.
- 4 Quando il veicolo è parallelo all'area di parcheggio, raddrizzare il volante e indietreggiare lentamente finché il veicolo non sarà entrato completamente nell'area di parcheggio.
- 5 Fermare il veicolo in un punto appropriato e completare il parcheggio.

Quando si ripiegano gli specchietti retrovisori esterni

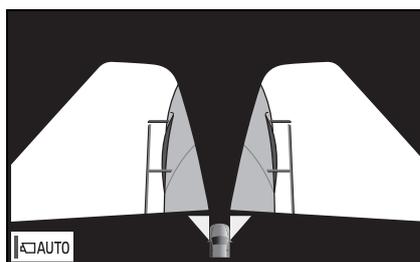
Anche quando gli specchietti retrovisori esterni sono ripiegati, il monitor può visualizzare varie immagini relative all'area circostante al veicolo e assistere nell'operazione di parcheggio confermando la sicurezza in spazi ristretti, parcheggi, ecc.

Visualizzazione della schermata

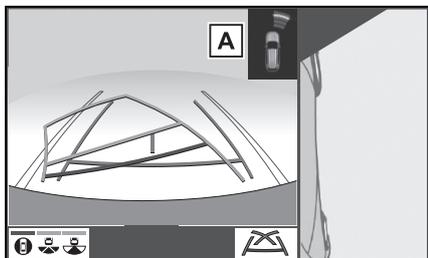
- Visioni grandangolare anteriore e laterali



- Visioni laterali



► Visione posteriore e laterali



A Sensore di assistenza al parcheggio Toyota*

Quando un sensore rileva un ostacolo, vengono visualizzate la direzione e la distanza approssimativa dall'ostacolo e il cicalino suona.

*: se in dotazione

● Per ulteriori informazioni sulla visione anteriore e posteriore: →P.183, 189

AVVISO

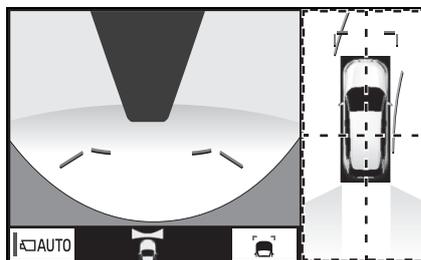
- Quando la spia di un sensore sul display sensore di assistenza al parcheggio Toyota si accende rossa o un cicalino suona continuamente, controllare immediatamente l'area attorno al veicolo e proseguire solamente se le condizioni sono sicure; in caso contrario potrebbero verificarsi degli incidenti.

Funzione di ingrandimento

Se gli oggetti visualizzati sono troppo piccoli da vedere chiaramente quando è visualizzata la visione grandangolare anteriore e panoramica o la visione posteriore e panoramica, l'area attorno a uno dei 4 angoli del veicolo si può ingrandire.

Ingrandimento del display

- 1 Attivare il sensore di assistenza al parcheggio Toyota.
- 2 Toccare l'area sul display di visione panoramica che si desidera ingrandire.



- Se si tocca una delle 4 aree all'interno delle linee tratteggiate, tale area viene ingrandita. (Le linee tratteggiate non sono visualizzate sul display reale).
- Per tornare alla visione normale, toccare nuovamente il display di visione panoramica.

- La funzione di ingrandimento è attivata quando tutte le seguenti condizioni sono soddisfatte:
 - Vengono visualizzate la visione grandangolare anteriore e panoramica o la visione posteriore e panoramica.

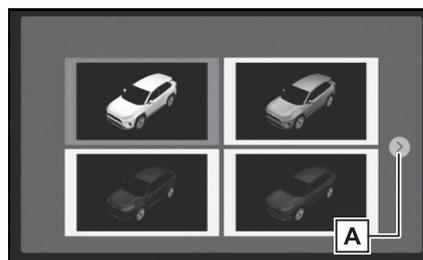
- La velocità del veicolo è inferiore a 20 km/h circa.
- Il sensore di assistenza al parcheggio Toyota è acceso.
- Nelle seguenti situazioni, l'ingrandimento del display viene annullato automaticamente:
 - La velocità del veicolo è di almeno 20 km/h circa.
 - Il sensore di assistenza al parcheggio Toyota è spento.
- Se il display è ingrandito, le linee guida non verranno visualizzate.

Personalizzazione della visione panoramica su monitor

È possibile modificare il colore del veicolo visualizzato nella visione panoramica su monitor.

Modifica del colore della carrozzeria visualizzato nella visione panoramica su monitor

- 1 Visualizzare la schermata della visione in movimento e della visione in trasparenza. (→P.181)
- 2 Selezionare .
- 3 Selezionare il colore desiderato.



A Visualizza la pagina successiva

Precauzioni relative alla visione panoramica su monitor

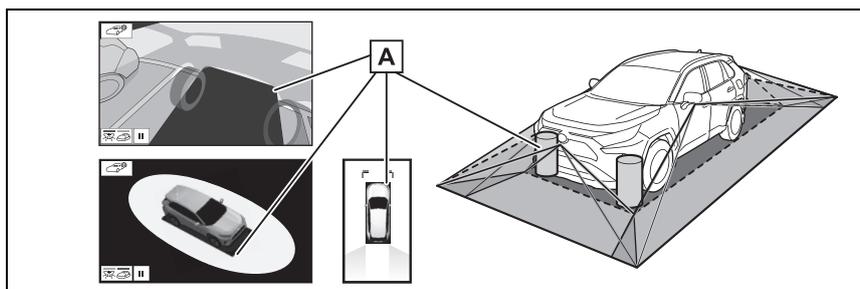
Area visualizzata sullo schermo

Area dell'immagine della visione panoramica

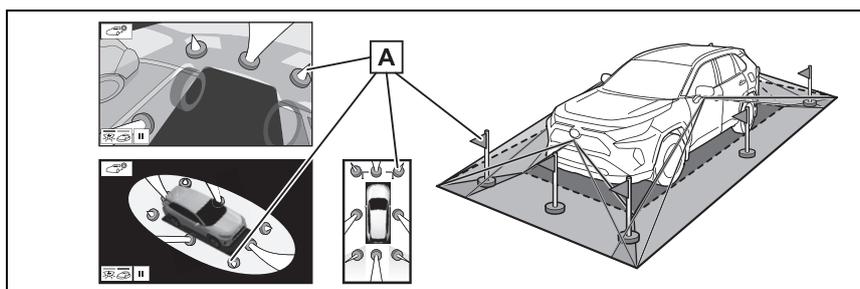
La visione panoramica su monitor visualizza un'immagine dello spazio circostante al veicolo.

Poiché la visione panoramica elabora e visualizza immagini basate su fondi stradali piani, non può raffigurare la posizione di oggetti tridimensionali (come paraurti di veicoli, ecc) in posizione sopraelevata rispetto alla superficie stradale. Anche se c'è spazio tra i paraurti dei veicoli e nell'immagine sembra improbabile che si verifichi una collisione, in realtà i due veicoli sono in rotta di collisione.

Controllare direttamente se lo spazio circostante è sicuro.



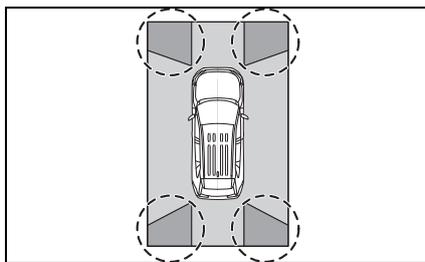
A Gli oggetti nelle aree ombreggiate non saranno visibili sullo schermo.



A Le parti degli oggetti sopra una determinata altezza non possono essere visualizzate sullo schermo.

- Poiché le immagini ottenute dalle quattro telecamere sono elaborate e visualizzate rispetto a un fondo stradale piano, la visione panoramica/in movimento/in trasparenza potrebbe essere visualizzata come segue.
 - Gli oggetti potrebbero apparire appiattiti, più sottili o più grandi del normale.

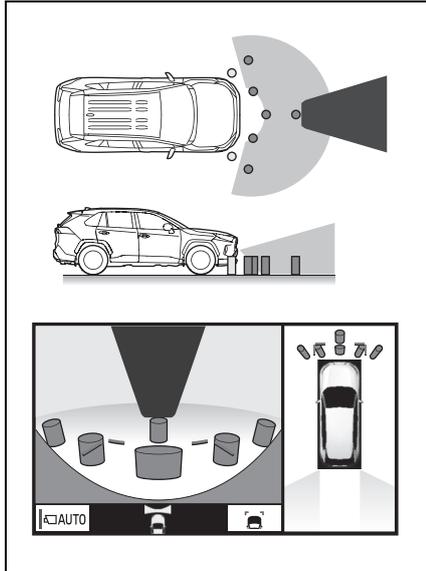
- Un oggetto in posizione sollevata rispetto alla superficie stradale potrebbe apparire più lontano di quanto non sia o potrebbe non essere visualizzato.
- Gli oggetti alti possono apparire come se sporgessero da aree non visualizzate dell'immagine.
- Ogni telecamera può causare variazioni di luminosità dell'immagine.
- L'immagine visualizzata può variare a causa dell'inclinazione della carrozzeria, variazioni dell'altezza del veicolo, ecc., che dipendono dal numero di passeggeri, quantità di bagagli trasportati, quantità di carburante, ecc.
- Se le portiere anteriori o il portellone posteriore non sono completamente chiusi, non saranno visualizzate né l'immagine, né le linee guida.
- La posizione relativa dell'icona del veicolo rispetto alla superficie stradale o a un ostacolo può differire dalla posizione effettiva.
- Le aree nere vicino all'icona del veicolo rappresentano aree non riprese dalle telecamere.
- Le immagini come quelle che seguono sono immagini combinate, pertanto alcune aree potrebbero essere difficili da visualizzare.

**AVVISO**

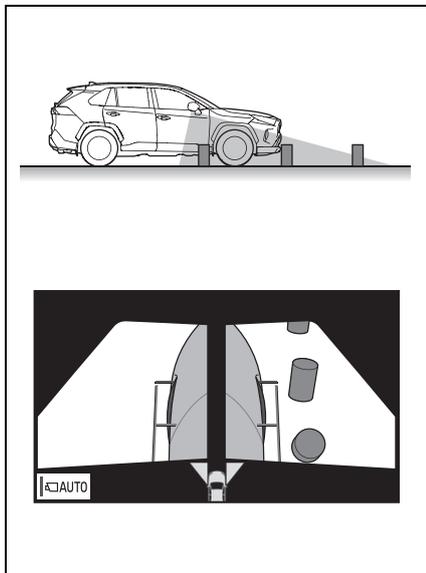
- Quando la spia di un sensore sul display sensore di assistenza al parcheggio Toyota si accende rossa o un cicalino suona continuamente, controllare immediatamente l'area attorno al veicolo e proseguire solamente se le condizioni sono sicure; in caso contrario potrebbero verificarsi degli incidenti.

Area dell'immagine ripresa dalle telecamere

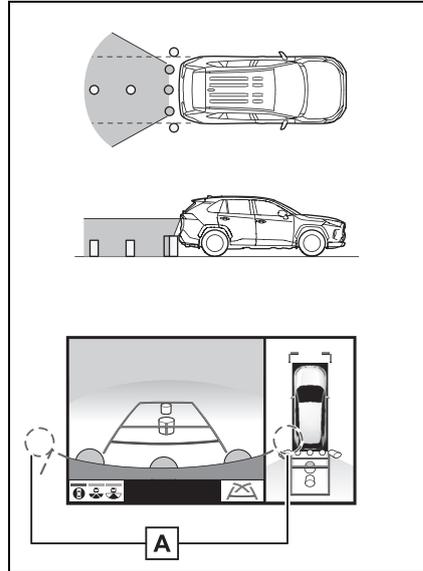
► Visione grandangolare anteriore



► Visioni laterali

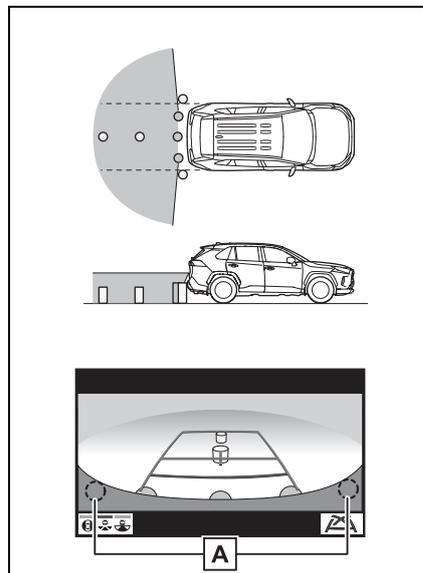


► Visione posteriore



A L'area attorno a entrambi gli angoli del paraurti non sarà visualizzata.

► Visione grandangolare posteriore



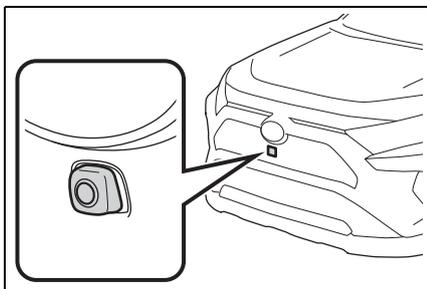
A L'area attorno a entrambi gli angoli del paraurti non sarà visualizzata.

- L'area nera indica le differenze di rilevamento della distanza dalla parte anteriore del veicolo.
- L'area coperta dalla telecamera è limitata. Non è possibile vedere sullo schermo gli oggetti che si trovano vicino a uno degli angoli del paraurti o sotto di esso.
- L'area visualizzata sullo schermo potrebbe variare a seconda dell'orientamento del veicolo e delle condizioni stradali.
- La telecamera utilizza una lente speciale. La distanza nell'immagine visualizzata sullo schermo è differente da quella reale.

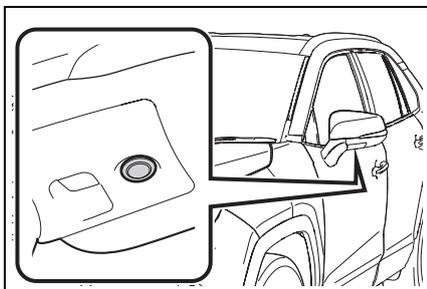
Telecamera

Le telecamere della visione panoramica su monitor sono ubicate nelle posizioni indicate in figura.

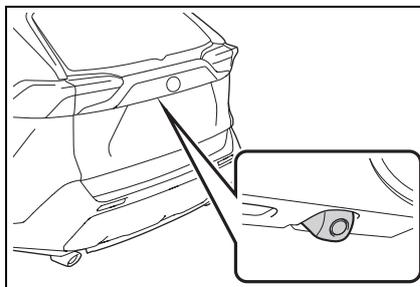
► Telecamera anteriore



► Telecamere laterali



► Telecamera posteriore



Uso della telecamera

Se la telecamera è sporca o ricoperta da materiale estraneo (come goccioline d'acqua, neve, fango o altro), non può trasmettere immagini nitide. In tal caso, risciacquarla con abbondante acqua e pulire la lente della telecamera con un panno morbido e inumidito.

**NOTA**

- La visione panoramica su monitor potrebbe non funzionare correttamente nei seguenti casi.
- In caso di urto della telecamera, la posizione e l'angolo di montaggio della telecamera potrebbero subire variazioni.
- Poiché la telecamera è impermeabile, non rimuoverla, smontarla o modificarne la struttura. Ciò potrebbe provocarne un'anomalia.
- Per pulire l'obiettivo della telecamera, risciacquare la telecamera con abbondante acqua e pulirla con un panno morbido e inumidito. Se si strofina con forza l'obiettivo della telecamera, lo si potrebbe graffiare e impedire la trasmissione di immagini nitide.
- Assicurarsi che la telecamera non sia coperta da residui di solventi organici, cera per automobili, detersivi o prodotti di rivestimento per vetri. In tal caso, pulirla immediatamente.
- Se la temperatura cambia rapidamente, ad esempio se si versa acqua calda sul veicolo in presenza di temperature rigide, il sistema potrebbe non funzionare normalmente.
- Durante il lavaggio del veicolo, non dirigere forti getti d'acqua sulla telecamera o sulla zona circostante. Ciò potrebbe causare un'anomalia della telecamera.
- Non sottoporre la telecamera a forti urti poiché ciò potrebbe causare un'anomalia. In questo caso, far controllare al più presto il veicolo presso un concessionario o un'officina autorizzata Toyota, o presso un'altra officina di fiducia.

Differenza tra l'immagine sullo schermo e la strada reale

- Anche se sembrano esserlo, in realtà le linee guida distanza e le linee guida di ingombro laterale veicolo potrebbero non essere parallele alle linee divisorie dell'area di parcheggio. Controllare con i propri

occhi.

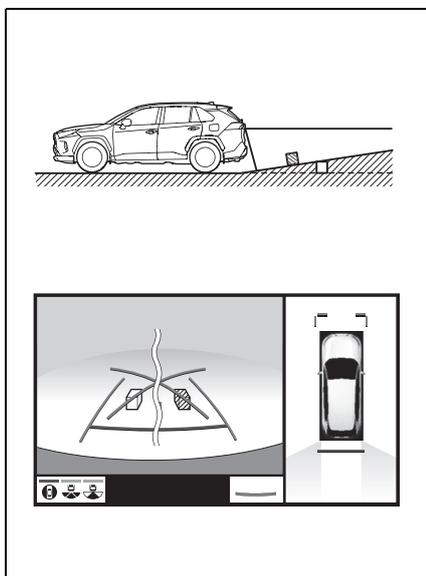
- Anche se sembrano esserlo, le distanze tra le linee guida di ingombro laterale veicolo e le linee divisorie sinistra e destra dell'area di parcheggio potrebbero non essere uguali. Controllare con i propri occhi.
- Le linee guida distanza offrono un riferimento per superfici stradali piane. In ciascuna delle seguenti situazioni, esiste un margine di errore tra le linee guida visualizzate sullo schermo e la distanza/traiettoria reale sulla strada.

Quando il terreno dietro al veicolo sale bruscamente

Le linee guida distanza sembreranno più vicine al veicolo rispetto alla distanza reale. Pertanto, gli oggetti appariranno più lontani di quanto lo siano effettivamente. Analogamente, esisterà un margine di errore tra le linee guida e la distanza/traiettoria reale sulla strada.

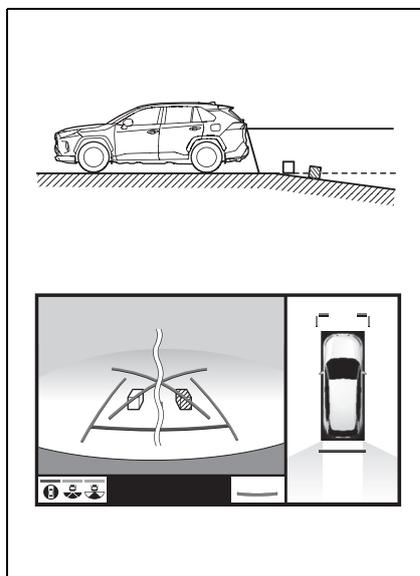
6

Sistema di monitoraggio periferico



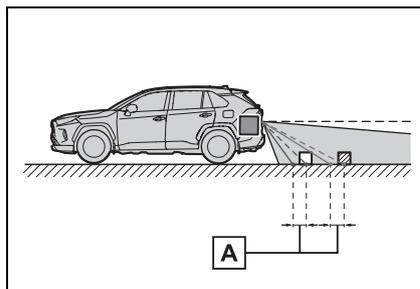
Quando il terreno dietro al veicolo scende bruscamente

Le linee guida distanza sembreranno più lontane dal veicolo rispetto alla distanza reale. Pertanto, gli oggetti appariranno più vicini di quanto lo siano effettivamente. Analogamente, esisterà un margine di errore tra le linee guida e la distanza/traiettoria reale sulla strada.



Quando una parte del veicolo si abbassa

Quando una parte del veicolo si abbassa a causa del numero dei passeggeri o della distribuzione del carico, sussiste un margine di errore tra le linee guida sullo schermo e la distanza/traiettoria reale sulla strada.



A Margine di errore

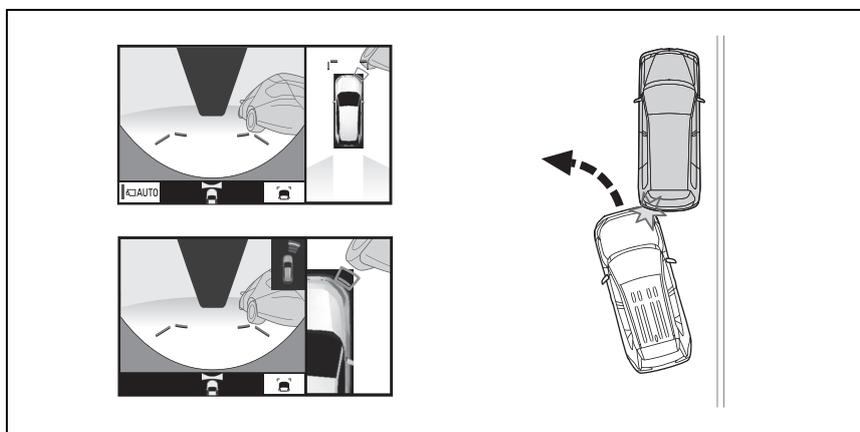
Distorsione degli oggetti tridimensionali sullo schermo

Quando sono presenti oggetti tridimensionali (come paraurti di veicoli, ecc.) nelle

vicinanze in posizione sopraelevata rispetto alla superficie stradale, prestare particolare attenzione quando si utilizzano le funzioni seguenti.

Display di visione panoramica (incluso display ingrandito)

Poiché la visione panoramica elabora e visualizza immagini basate su fondi stradali piani, non può raffigurare la posizione di oggetti tridimensionali (come paraurti di veicoli, ecc) in posizione sopraelevata rispetto alla superficie stradale. Ad esempio, anche se può sembrare che ci sia spazio tra i paraurti dei due veicoli nell'immagine seguente e che non può verificarsi alcuna collisione, in realtà i due veicoli stanno per entrare in collisione.



AVVISO

- Quando la spia di un sensore sul display sensore di assistenza al parcheggio Toyota si accende rossa o un cicalino suona continuamente, controllare immediatamente l'area attorno al veicolo e proseguire solamente se le condizioni sono sicure; in caso contrario potrebbero verificarsi degli incidenti.

Quando ci si avvicina a oggetti tridimensionali

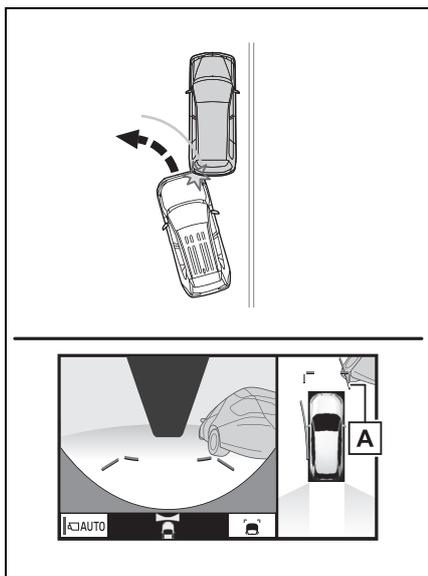
Le linee della traiettoria stimata sono visualizzate in base alle superfici piate (come la strada). Non è possibile determinare la posizione di oggetti tridimensionali (come i veicoli) utilizzando le linee della traiettoria stimata e le linee guida distanza. Quando ci si avvicina a oggetti tridimensionali sporgenti (ad esempio il pianale di un autocarro), prestare attenzione a quanto segue.

**AVVISO**

- Quando la spia di un sensore sul display sensore di assistenza al parcheggio Toyota si accende rossa o un cicalino suona continuamente, controllare immediatamente l'area attorno al veicolo e proseguire solamente se le condizioni sono sicure; in caso contrario potrebbero verificarsi degli incidenti.

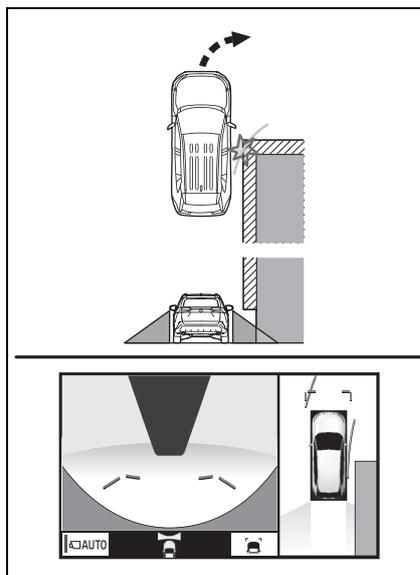
Linee della traiettoria stimata

Poiché la visualizzazione della linea della traiettoria stimata è basata su un fondo stradale piano, non può raffigurare la posizione di oggetti tridimensionali (come paraurti di veicoli, ecc) in posizione sopraelevata rispetto alla superficie stradale. Anche se il paraurti del veicolo è al di fuori della linea della traiettoria stimata nell'immagine, in realtà i veicoli sono in rotta di collisione.

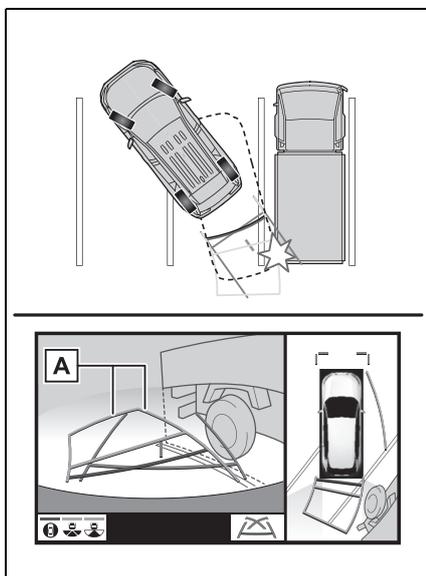
**A** Linea della traiettoria stimata

Oggetti tridimensionali (come la sporgenza di un muro o la piattaforma di carico di un camion) in posizioni sollevate potrebbero non essere visualizzati sullo schermo. Controllare direttamente

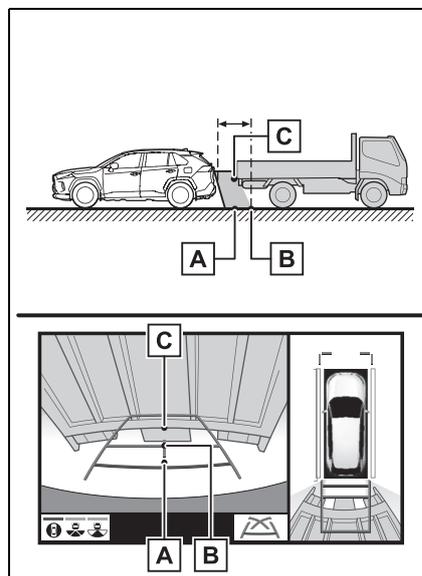
se lo spazio circostante è sicuro.



Controllare visivamente l'area circostante e retrostante il veicolo. Nel caso riportato qui sotto, l'autocarro sembra essere fuori dalle linee della traiettoria stimata e si ha l'impressione che il veicolo non lo possa urtare. Tuttavia, la parte posteriore dell'autocarro potrebbe in realtà incrociare le linee della traiettoria stimata. Quindi, in questo caso, se si retrocede affidandosi alle linee della traiettoria stimata, il veicolo potrebbe urtare l'autocarro.



A Linee della traiettoria stimata



Linee guida distanza

Controllare visivamente l'area circostante e retrostante il veicolo. Sullo schermo, sembra che l'autocarro sia parcheggiato nel punto **B**. In realtà, se si retrocede fino al punto **A**, lo si urterà. Sullo schermo, sembra che **A** sia più vicino e **C** più lontano. Tuttavia, in realtà la distanza da **A** e **C** è la stessa e **B** è più lontano di **A** e **C**.

Cose da sapere

Se si notano dei sintomi

Se si nota uno dei seguenti sintomi, verificare la causa probabile e la soluzione e controllare nuovamente.

Se il sintomo persiste, far controllare il veicolo presso un concessionario o un'officina autorizzata Toyota, o presso un'altra officina di fiducia.

Sintomo	Causa probabile	Soluzione
L'immagine è poco visibile	<ul style="list-style-type: none"> • Il veicolo si trova in un'area buia • La temperatura attorno alla lente è alta o bassa • La temperatura esterna è bassa • Sulla telecamera sono presenti goccioline d'acqua • Sta piovendo o c'è umidità • Sulla telecamera è presente materiale estraneo (fango o simili) • La luce del sole o dei fari punta direttamente verso la telecamera • Il veicolo è illuminato da luci fluorescenti, al sodio, ai vapori di mercurio o simili. 	Retrocedere controllando visivamente l'area circostante al veicolo. (Utilizzare il monitor solo dopo che le condizioni sono migliorate). La procedura di regolazione della qualità dell'immagine del sistema di visione panoramica su monitor è la stessa adottata per regolare lo schermo. (→P.31)
L'immagine è sfocata	La telecamera è sporca o ricoperta da materiale estraneo (come goccioline d'acqua, neve, fango o altro).	Risciacquare la telecamera con abbondante acqua e pulire la lente con un panno morbido e inumidito.
L'immagine non è allineata	La telecamera o l'area circostante ha subito un forte urto.	Far controllare il veicolo presso un concessionario o un'officina autorizzata Toyota, o presso un'altra officina di fiducia.

Sintomo	Causa probabile	Soluzione
Le linee guida sono fortemente fuori allineamento	La posizione della telecamera è fuori allineamento.	Far controllare il veicolo presso un concessionario o un'officina autorizzata Toyota, o presso un'altra officina di fiducia.
	<ul style="list-style-type: none"> • Il veicolo è inclinato. (Il veicolo trasporta carichi pesanti, la pressione degli pneumatici è bassa a causa di una foratura, ecc.) • Il veicolo si trova su una pendenza. 	Se il problema è dovuto a queste cause, non indica un'anomalia. Retrocedere controllando visivamente l'area circostante al veicolo.
Le linee della traiettoria stimata si muovono anche se il volante è diritto	È presente un'anomalia nei segnali inviati dal sensore dello sterzo.	Far controllare il veicolo presso un concessionario o un'officina autorizzata Toyota, o presso un'altra officina di fiducia.
Le linee guida non sono visualizzate	Il portellone posteriore è aperto.	Chiudere il portellone posteriore. Se il sintomo persiste, far controllare il veicolo presso un concessionario o un'officina autorizzata Toyota, o presso un'altra officina di fiducia.
Le linee della traiettoria stimata non sono visualizzate	<ul style="list-style-type: none"> • La batteria è stata reinstallata. • Il volante è stato mosso durante la installazione della batteria. • La tensione della batteria è bassa. • Il sensore dello sterzo è stato reinstallato. • È presente un'anomalia nei segnali inviati dal sensore dello sterzo. 	Far controllare il veicolo presso un concessionario o un'officina autorizzata Toyota, o presso un'altra officina di fiducia.

Sintomo	Causa probabile	Soluzione
Il display della visione panoramica non può essere ingrandito	Il sensore di assistenza al parcheggio Toyota potrebbe essere sporco o guasto.	Eseguire le procedure correttive per i guasti del sensore di assistenza al parcheggio Toyota. (Fare riferimento a "Manuale di uso e manutenzione")
La visione in trasparenza/in movimento non può essere visualizzata		

Licenza del prodotto

This product contains eT-Kernel Multi-Core Edition™ real-time OS of eSOL Co.,Ltd.
Copyright (c) 2020 eSOL Co.,Ltd.

eT-Kernel Multi-Core Edition™ is a trademark of eSOL Co.,Ltd in Japan.

T-Kernel

This Product uses the Source Code of T-Kernel under T-License granted by the Tron Forum (www.tron.org).

- 7-1. Uso del telefono (sistema viva-voce per telefoni cellulari)**
- Guida rapida **212**
 - Nozioni di base **213**
 - Effettuazione di una chiamata tramite il sistema viva-voce
 - Bluetooth® **216**
 - Ricezione di una chiamata tramite il sistema viva-voce
 - Bluetooth® **220**
 - Conversazione con il sistema viva-voce Bluetooth® **221**
 - Funzione messaggistica con telefono Bluetooth® **223**
- 7-2. Configurazione**
- Impostazioni del telefono **228**
- 7-3. Che cosa fare se...**
- Risoluzione dei problemi **238**

Per i veicoli venduti fuori Europa, alcune funzioni non sono utilizzabili durante la guida.

Guida rapida

Funzionamento della schermata del telefono

Per accedere alla schermata principale del telefono, usare uno dei metodi seguenti:

- ▶ Tramite il pulsante “PHONE”

Premere il pulsante “PHONE”.

- ▶ Tramite il pulsante “MENU”

Premere il pulsante “MENU”, quindi selezionare “Telefono”.



Funzionamento del sistema viva-voce Bluetooth®

Per utilizzare il telefono è possibile utilizzare le seguenti funzioni:

- Registrazione/connesione di un dispositivo Bluetooth® (→P.34)
- Effettuazione di una chiamata tramite il sistema viva-voce Bluetooth® (→P.216)
- Ricezione di una chiamata tramite il sistema viva-voce Bluetooth® (→P.220)
- Conversazione con il sistema viva-voce Bluetooth® (→P.221)

Funzione messaggi

La seguente funzione può essere utilizzata sulla funzione messaggi:

- Uso della funzione messaggi su un telefono Bluetooth® (→P.223)

Configurazione di un telefono

È possibile configurare le impostazioni seguenti nel sistema:

- Impostazioni del telefono (→P.228)
- Impostazioni Bluetooth® (→P.38)

Nozioni di base

Il sistema viva-voce consente di effettuare e ricevere chiamate senza dover togliere le mani dal volante.

Questo sistema supporta Bluetooth®. Bluetooth® è un sistema di dati wireless che permette di utilizzare i telefoni cellulari senza doverli collegare con un cavo o collocarli su un apposito supporto.

Di seguito viene illustrata la procedura per l'uso del telefono.

Quando si stabilisce un collegamento con Apple CarPlay, le funzioni del telefono verranno eseguite da Apple CarPlay al posto del sistema viva-voce.

- Non si garantisce il funzionamento dell'impianto con tutti i dispositivi Bluetooth®.
- Se il telefono cellulare non supporta Bluetooth®, il sistema non funzionerà.
- Nelle condizioni seguenti l'impianto potrebbe non funzionare:
 - Il telefono cellulare è spento.
 - La posizione attuale è al di fuori dell'area di comunicazione.
 - Il telefono cellulare non è collegato.
 - La batteria del telefono cellulare è scarica.
- Quando si utilizzano contemporaneamente il sistema viva-voce o le funzioni audio Bluetooth® e Wi-Fi®, potrebbero verificarsi i problemi seguenti:
 - La connessione Bluetooth® potrebbe interrompersi.
 - Si potrebbero udire rumori durante la riproduzione dell'audio Bluetooth®.
 - Durante le chiamate telefoniche si

potrebbe percepire un rumore.

- Bluetooth® utilizza la banda di frequenza da 2,4 GHz. Se si utilizzano contemporaneamente una connessione Wi-Fi® e una connessione Bluetooth®, entrambe le connessioni potrebbero essere interessate.
- Se un dispositivo Bluetooth® tenta di connettersi al veicolo mentre un altro dispositivo è connesso come dispositivo audio Bluetooth® oppure tramite il sistema viva-voce o Miracast® (su Wi-Fi®), la velocità di comunicazione potrebbe diminuire o potrebbero verificarsi problemi, ad esempio distorsione dell'immagine o audio intermittente. Se un dispositivo Bluetooth® è connesso al sistema, l'interferenza che potrebbe causare è ridotta. Quando si porta con sé un dispositivo con la connessione Bluetooth® attivata, assicurarsi di registrarlo nel sistema e collegarlo, oppure disattivarne la funzione Bluetooth®.
- Quando un dispositivo è connesso via Bluetooth®, l'icona Bluetooth® sulla barra di stato diventa blu. (→P.16)



AVVISO

- Durante la guida, non utilizzare il telefono cellulare.
- L'unità audio è dotata di antenne Bluetooth®. I portatori di pacemaker cardiaci impiantabili, pacemaker terapeutici di risincronizzazione cardiaca o defibrillatori-cardioverter impiantabili devono mantenersi a una distanza ragionevole dalle antenne Bluetooth®. Le onde radio possono interferire con il funzionamento di tali dispositivi.



AVVISO

- Prima di utilizzare dispositivi Bluetooth®, gli utenti di dispositivi elettromedicali diversi da pacemaker cardiaci impiantabili, pacemaker terapeutici di risincronizzazione cardiaca o defibrillatori-cardioverter impiantabili devono rivolgersi al produttore del dispositivo per ottenere ulteriori informazioni sul relativo funzionamento in presenza di onde radio. Le onde radio possono avere effetti imprevisiti sul funzionamento di tali dispositivi elettromedicali.



NOTA

- Non lasciare il telefono cellulare nel veicolo. La temperatura all'interno potrebbe aumentare a un livello tale da danneggiare il telefono.

Registrazione/collegamento di un telefono Bluetooth®

Prima di utilizzare il sistema viva-voce per telefoni cellulari, è necessario registrare un telefono cellulare nel sistema. (→P.34)

■ **Collegamento di un dispositivo Bluetooth®**

- ▶ Registrazione di un dispositivo aggiuntivo
- 1 Visualizzare la schermata principale del telefono. (→P.212)
- 2 Selezionare “Seleziona dispositivo”.
- 3 Selezionare “Aggiungi dispositivo”.
- Se è collegato un altro dispositivo Bluetooth®, verrà visualizzata una schermata di conferma. Per scollegare il dispositivo Bluetooth®, selezionare “Sì”.

4 Seguire la procedura nel paragrafo “Registrazione di un telefono Bluetooth® per la prima volta” dal passo 5. (→P.34)

▶ **Selezione di un dispositivo registrato**

- 1 Visualizzare la schermata principale del telefono. (→P.212)
- 2 Selezionare “Seleziona dispositivo”.
- 3 Selezionare il dispositivo desiderato da collegare.
- 4 Al termine del collegamento, verificare che sia visualizzata una schermata di conferma.
- Se viene visualizzato un messaggio di errore, seguire le istruzioni sullo schermo e riprovare.

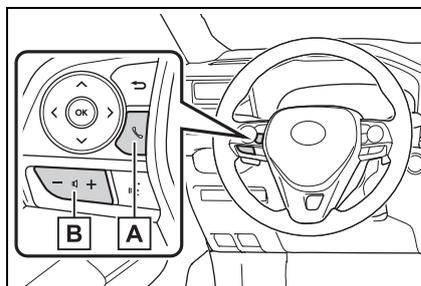
■ **Display di stato del telefono Bluetooth®**

Lo stato del telefono Bluetooth® appare nell'angolo superiore destro della schermata. (→P.16)

Uso del microfono/interruttore del telefono

■ **Comando al volante**

Premendo l'interruttore del telefono, è possibile ricevere o terminare una chiamata senza togliere le mani dal volante.



A Interruttore del telefono

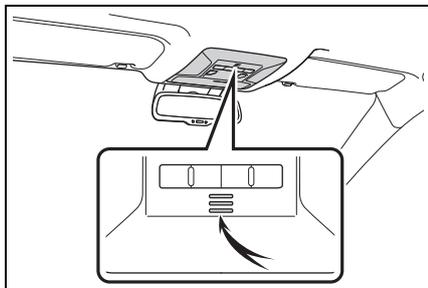
- Se si preme l'interruttore durante una chiamata, la chiamata viene disconnessa.
- Se si preme l'interruttore mentre è in arrivo una chiamata, si risponde alla chiamata.
- Se si preme l'interruttore durante una chiamata mentre un'altra chiamata è in attesa, si risponde alla chiamata in attesa.
- A seconda del sistema, se si preme l'interruttore quando è stato stabilito un collegamento con Apple CarPlay, l'applicazione del telefono di Apple CarPlay viene visualizzata sullo schermo del sistema.

B Interruttore di regolazione del volume

- Premere il lato "+" per aumentare il volume.
- Premere il lato "-" per abbassare il volume.

Microfono

Per parlare al telefono si utilizza il microfono.



- La voce dell'interlocutore viene emessa dagli altoparlanti anteriori. L'impianto audio/video viene silenziato durante le chiamate telefoniche o quando vengono usati i comandi vocali del sistema viva-voce.
- Durante la conversazione, parlare alternandosi con l'interlocutore. Se entrambe le parti dovessero parlare contemporaneamente, l'interlocutore potrebbe non udire

ciò che viene detto. (Non si tratta di un malfunzionamento).

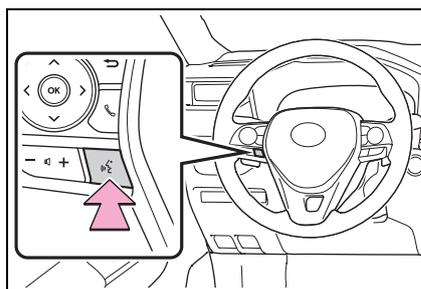
- Mantenere basso il volume delle chiamate. In caso contrario, la voce dell'interlocutore potrebbe essere udibile fuori dal veicolo, con conseguente aumento dell'eco della voce. Quando si parla al telefono, scandire bene le parole in direzione del microfono.
- L'interlocutore potrebbe non udire chiaramente ciò che viene detto nei seguenti casi:
 - Guida su strade non asfaltate. (Presenza di rumore eccessivo dovuto al traffico).
 - Guida a velocità elevate.
 - I finestrini o il tetto sono aperti.
 - Le bocchette dell'aria condizionata sono orientate verso il microfono.
 - Elevata rumorosità del ventilatore dell'aria condizionata.
 - È presente un effetto negativo sulla qualità del suono, dovuto al telefono e/o alla rete che si sta usando.

**NOTA**

- Non toccare o posizionare oggetti appuntiti sul microfono. Potrebbe causare un'anomalia.

Sistema di comando vocale

Premere questo interruttore per utilizzare il sistema di comando vocale.



- Ora è possibile azionare il sistema di comando vocale e il relativo elenco di comandi. (→P.148)

Note sui contatti inclusi nell'elenco contatti

- Per ogni telefono registrato vengono memorizzati i seguenti dati. I seguenti dati registrati non saranno leggibili qualora venga collegato un telefono diverso:
 - Dati dei contatti
 - Dati del registro chiamate
 - Dati preferiti
 - Dati di immagini
 - Tutte le impostazioni del telefono
 - Impostazioni dei messaggi
- Quando viene eliminata la registrazione di un telefono, vengono eliminati anche i dati sopra menzionati.

Se il veicolo viene venduto o rottamato

Quando si utilizza il sistema viva-voce vengono registrati numerosi dati personali. In caso di vendita o rottamazione del veicolo, inizializzare i dati. (→P.58)

- È possibile inizializzare i seguenti dati nel sistema:
 - Dati dei contatti
 - Dati del registro chiamate
 - Dati preferiti
 - Dati di immagini
 - Tutte le impostazioni del telefono
 - Impostazioni dei messaggi
- Una volta inizializzati, i dati e le impostazioni verranno cancellati. Prestare molta attenzione quando si esegue l'inizializzazione dei dati.

Effettuazione di una chiamata tramite il sistema viva-voce Bluetooth®

Dopo che è stato registrato un telefono Bluetooth®, è possibile effettuare chiamate con il sistema viva-voce. Sono disponibili numerosi metodi per effettuare una chiamata, come descritto di seguito.

Modalità di chiamata con telefono Bluetooth®

- 1 Visualizzare la schermata principale del telefono. (→P.212)
- 2 Selezionare il metodo desiderato da cui chiamare.
 - **Modalità di chiamata dalla schermata del telefono**
 - Tramite il registro chiamate (→P.217)
 - Tramite l'elenco dei preferiti (→P.217)
 - Tramite l'elenco dei contatti (→P.217)
 - Tramite il tastierino (→P.219)
 - Tramite messaggio (→P.227)
 - **Dalla schermata di ogni funzione sono disponibili anche gli elenchi seguenti**
 - Tramite chiamata PDI* (→P.74)
 - Tramite il sistema di comando vocale (→P.215)
 - SOS* (→P.219)
 - Tramite la schermata iniziale (→P.219)

*: Con funzione di navigazione

Tramite il registro chiamate

Si possono selezionare le 45 voci più recenti del registro chiamate (chiamate perse, in entrata e in uscita).

- 1 Visualizzare la schermata principale del telefono. (→P.212)
- 2 Selezionare “Cronologia” e scegliere il contatto desiderato.
 - Se viene selezionato un contatto non registrato nell’elenco contatti, il nome viene visualizzato come “Contatto sconosciuto”. In questo caso, selezionare il numero per effettuare una chiamata.
- 3 Controllare che sia visualizzata la schermata della composizione.

- Vengono visualizzate le icone corrispondenti al tipo di chiamata.

 : chiamata persa

 : chiamata in entrata

 : chiamata effettuata

- Se si effettua di continuo una chiamata allo stesso numero, nel registro chiamate verrà elencata solo la chiamata più recente.
- Quando viene ricevuta una chiamata da un numero di telefono registrato nell’elenco contatti, viene visualizzato il nome.
- Anche le chiamate con numero nascosto vengono memorizzate nel sistema.
- La possibilità di effettuare chiamate all'estero dipende dal tipo di telefono Bluetooth® di cui si dispone.
- Nell’elenco dovrebbero essere raggruppate le voci in ordine consecutivo con lo stesso numero di telefono e lo stesso tipo di chiamata. Ad esempio, due chiamate provenienti dal telefono cellulare di John

verrebbero visualizzate nel modo seguente: John (2)

Tramite l’elenco preferiti

Le chiamate possono essere effettuate usando i contatti registrati che possono essere selezionati da un elenco contatti. (→P.234)

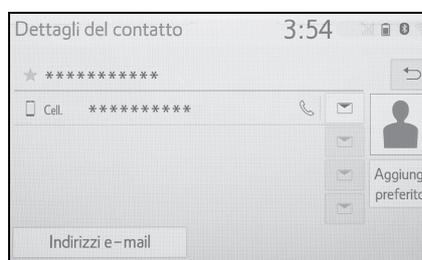
- 1 Visualizzare la schermata principale del telefono. (→P.212)
- 2 Selezionare “Preferiti” e scegliere il contatto desiderato.
- 3 Selezionare il numero desiderato.
- 4 Controllare che sia visualizzata la schermata della composizione.

Tramite l’elenco dei contatti

È possibile effettuare le chiamate usando i dati dei contatti che vengono trasferiti dal telefono cellulare registrato. (→P.230)

È possibile registrare nell’elenco dei contatti fino a 5000 contatti (con un massimo di 4 numeri di telefono e indirizzi e-mail per contatto).

- 1 Visualizzare la schermata principale del telefono. (→P.212)
- 2 Selezionare “Contatti” e scegliere il contatto desiderato.
- 3 Selezionare il numero desiderato.



“Aggiungi preferito”/“Rimuovi preferito”: selezionare per registrare/rimuovere il contatto nell’elenco dei preferiti. (→P.235, 235)
 “Indirizzi e-mail”: selezionare per visualizzare tutti gli indirizzi e-mail registrati per il contatto.

- 4 Controllare che sia visualizzata la schermata della composizione.

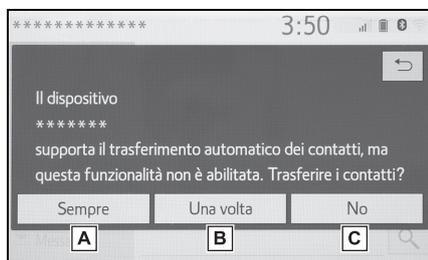
Quando l’elenco dei contatti è vuoto

■ Per i telefoni Bluetooth® compatibili con PBAP e se “Trasferimento automatico” è attivato (→P.231)

- I contatti vengono trasferiti automaticamente.

■ Per i telefoni Bluetooth® compatibili con PBAP e se “Trasferimento automatico” è disattivato (→P.231)

- 1 Selezionare la voce desiderata.

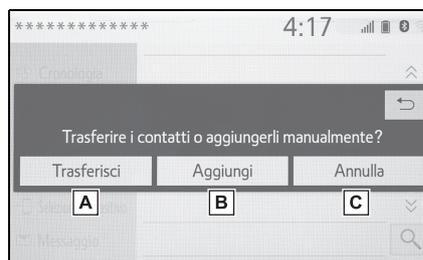


- A** Selezionare per trasferire sempre tutti i contatti automaticamente da un telefono cellulare collegato.
- B** Selezionare per trasferire tutti i contatti da un telefono cellulare collegato soltanto una volta.
- C** Selezionare per annullare il trasferimento.

- 2 Al termine dell’operazione, verificare che sia visualizzata una schermata di conferma.

■ Per i telefoni Bluetooth® non compatibili con PBAP ma compatibili con OPP

- 1 Selezionare la voce desiderata.



- A** Selezionare per trasferire sempre tutti i contatti automaticamente da un telefono cellulare collegato.
- B** Selezionare per aggiungere un nuovo contatto manualmente. Seguire la procedura nel paragrafo “Registrazione di un nuovo contatto nell’elenco dei contatti” a partire dal passo 2. (→P.233)
- C** Selezionare per annullare il trasferimento.

- Se il telefono cellulare non è compatibile né con il profilo PBAP né con quello OPP, non è possibile trasferire i contatti tramite Bluetooth®. I contatti possono tuttavia essere trasferiti tramite memoria USB. (→P.233)

- A seconda del tipo di telefono Bluetooth®:
 - Potrebbe essere necessario eseguire ulteriori operazioni sul telefono per trasferire i dati dei contatti.
 - L’immagine registrata dell’elenco dei contatti potrebbe non essere trasferita a seconda del tipo di telefono Bluetooth®

collegato.

Tramite il tastierino

- 1 Visualizzare la schermata principale del telefono. (→P.212)
- 2 Selezionare “Tastierino numerico” e digitare il numero di telefono.
- 3 Selezionare  o premere il comando  sul volante.
- 4 Controllare che sia visualizzata la schermata della composizione.

- A seconda del tipo di telefono Bluetooth® che si desidera collegare, potrebbe essere necessario eseguire ulteriori operazioni sul telefono.

SOS*

*: Con funzione di navigazione

Supporto per le chiamate d'emergenza al numero 112

Questa funzione viene usata per effettuare una chiamata d'emergenza al 112. La funzione non è disponibile se il sistema viva-voce non è collegato.

La chiamata deve essere effettuata da un Paese in cui è disponibile il servizio 112.

- 1 Visualizzare la schermata principale del telefono. (→P.212)
- 2 Selezionare “Tastierino numerico” e quindi “112”.
- 3 Selezionare “112”.
- 4 Controllare che sia visualizzata la schermata della composizione.

- Sullo schermo viene visualizzata la posizione corrente del veicolo.

- La funzione SOS utilizza un sistema differente dal sistema ERA-GLONASS/EVAK (se in dotazione).

Assistenza stradale

Questa funzione serve ad effettuare una telefonata al servizio di assistenza stradale Toyota.

La chiamata deve essere effettuata da un paese in cui è disponibile il servizio di assistenza stradale Toyota.

Per utilizzare questa funzione, è necessario registrare un Paese. (→P.236)

- 1 Visualizzare la schermata principale del telefono. (→P.212)
 - 2 Selezionare “Preferiti” e quindi “Assistenza Toyota”.
 - 3 Selezionare .
 - 4 Controllare che sia visualizzata la schermata della composizione.
- Sullo schermo viene visualizzata la posizione corrente del veicolo.

Tramite la schermata iniziale

- 1 Visualizzare la schermata iniziale. (→P.27)
- 2 Selezionare il contatto desiderato.
- 3 Controllare che sia visualizzata la schermata della composizione.

Registrazione di un nuovo contatto

- 1 Selezionare e tenere premuto il pulsante per aggiungere un contatto.

- 2 Selezionare il contatto desiderato.
- 3 Selezionare il numero desiderato.

- Se l'elenco dei contatti è vuoto, non è possibile registrare contatti tramite la schermata iniziale.
- Non è possibile registrare un contatto tramite la schermata iniziale durante la guida.

Ricezione di una chiamata tramite il sistema viva-voce Bluetooth®

Quando si riceve una chiamata, viene visualizzata la seguente schermata insieme a un segnale acustico.

Chiamate in arrivo

- 1 Selezionare "Rispondi" o premere il comando  sul volante per parlare al telefono.



"Rifiuta": Selezionare per rifiutare la chiamata.

Per regolare il volume della chiamata ricevuta: ruotare la manopola "POWER VOLUME" o usare il comando di controllo del volume sul volante.

- Nelle chiamate internazionali, il nome o il numero del chiamante potrebbe non essere visualizzato correttamente, a seconda del telefono cellulare in uso.
- È possibile impostare la modalità di visualizzazione delle chiamate in arrivo. (→P.229)
- La suoneria che è stata impostata nella schermata delle impostazioni audio viene riprodotta quando è presente una chiamata in entrata. A seconda del tipo di telefono Bluetooth® in uso, il sistema e il telefono Bluetooth® potrebbero suonare

contemporaneamente quando si riceve una chiamata. (→P.228)

Conversazione con il sistema viva-voce Bluetooth®

Durante la conversazione telefonica appare la schermata seguente. In questa schermata si possono eseguire le operazioni illustrate di seguito.

Funzionamento della schermata delle chiamate



- A** Selezionare per visualizzare il tastierino per inviare segnali a toni. (→P.222)
- B** Selezionare per inviare segnali a toni. Questo pulsante appare solo se si compone un numero contenente una (w) nella modalità viva-voce. (→P.222)
- C** Selezionare per regolare il volume della voce riprodotta dall'altoparlante dell'interlocutore. (→P.222)
- D** Selezionare per silenziare la propria voce all'interlocutore.
- E** Selezionare per silenziare le indicazioni di percorso della navigazione durante una chiamata telefonica.*

7

Telefono

F Selezionare per cambiare modalità dell'apparecchio tra viva-voce e telefono cellulare.

G Selezionare per mettere in attesa una chiamata. Per annullare questa funzione, selezionare "Attiva".

H Selezionare per riagganciare.

*: Con funzione di navigazione

- Quando si passa dalla chiamata in modalità telefono cellulare alla modalità chiamata in viva-voce, appare la schermata relativa al viva-voce ed è possibile utilizzare le relative funzioni sulla schermata.
- Il cambio tra la chiamata in modalità telefono cellulare e la modalità chiamata in viva-voce può essere effettuato utilizzando direttamente il telefono cellulare.
- I metodi e le operazioni per il trasferimento saranno differenti a seconda del tipo di telefono cellulare in uso.
- Per il funzionamento del telefono cellulare, consultare il manuale di istruzioni fornito in dotazione con il telefono.

Invio di segnali a toni

■ Tramite il tastierino

- 1 Selezionare "0-9".
- 2 Inserire il numero desiderato.

■ Selezionando "Toni rilascio"

"Toni rilascio" appare quando nell'elenco contatti sono registrati uno o più segnali a toni continui contenenti una (w).

Questa operazione può essere eseguita durante la guida.

- 1 Selezionare "Toni rilascio".

- Un segnale a toni continuo è una stringa di caratteri composta da numeri e dai carat-

teri "p" oppure "w". (ad esempio 056133w0123p#1)

- Quando si usa il tono di pausa "p", verranno inviati automaticamente i dati del tono fino al tono di pausa successivo dopo che saranno trascorsi 2 secondi. Quando si usa il tono di pausa "w", verranno inviati automaticamente i dati del tono fino al tono di pausa successivo dopo che sarà stata effettuata un'operazione dall'utente.
- I toni di trasmissione possono essere utilizzati quando si desidera usufruire di operazioni automatiche del telefono basate su servizi quali una segreteria telefonica o un servizio telefonico per operazioni bancarie. È possibile registrare nell'elenco dei contatti un numero di telefono con segnali a toni continui.

Impostazione del volume di trasmissione

- 1 Selezionare "Volume chiamata in uscita".
- 2 Selezionare il livello desiderato per il volume di trasmissione.
- 3 Premere il pulsante  per visualizzare la schermata precedente.

- La qualità della voce che l'interlocutore sente dal proprio altoparlante potrebbe essere scarsa.
- Quando è attivato il silenziamento, "Volume chiamata in uscita" è attenuato.

Passaggio tra le chiamate mentre è in corso una chiamata

- Quando non sono presenti chiamate in attesa durante una chiamata: viene visualizzato "Metti in attesa". Se selezionata, la chiamata in corso viene messa in attesa.
- Se non è presente una chiamata in

corso, ma è presente una chiamata in attesa: viene visualizzato “Attiva”. Se selezionata, il sistema passa alla chiamata che è stata messa in attesa.

- Quando è presente un'altra chiamata in attesa durante una chiamata: viene visualizzato “Scambia chiamate”. Se selezionata, la chiamata in corso viene messa in attesa e il sistema passa alla chiamata che era in attesa.

- A seconda del tipo di telefono cellulare, questa funzione potrebbe non essere disponibile.

Chiamata in arrivo in attesa

Quando la chiamata viene interrotta da un terzo interlocutore durante la conversazione, compare la schermata di chiamata in arrivo.

- 1 Selezionare “Rispondi” o premere il comando  al volante per iniziare a parlare con l'altro interlocutore.

“Rifiuta”: Selezionare per rifiutare la chiamata.

■ Passaggio da un interlocutore all'altro

- 1 Selezionare “Scambia chiamate”.
- Ogni volta che si seleziona “Scambia chiamate” durante una chiamata interrotta, si passa all'interlocutore in attesa.

- A seconda del tipo di telefono cellulare, questa funzione potrebbe non essere disponibile.

Funzione messaggistica con telefono Bluetooth®

I messaggi ricevuti possono essere inoltrati dal telefono Bluetooth® connesso, permettendo di leggerli e di rispondere dal sistema.

In base al tipo di telefono

Bluetooth® collegato, potrebbe non essere possibile trasferire al sistema i messaggi ricevuti.

Se il telefono non supporta la funzione messaggi, questa funzione non può essere utilizzata.

Visualizzazione della schermata dei messaggi

- 1 Visualizzare la schermata principale del telefono. (→P.212)
 - 2 Selezionare “Messaggio”.
- Quando la funzione “Trasferimento automatico messaggi” viene disattivata (→P.235) compare un messaggio di conferma; selezionare “Sì”.
- 3 Controllare che sia visualizzata la schermata dei messaggi.

“Telefono”: selezionare per modificare la modalità del telefono.

- Il nome account è visibile sul lato sinistro della schermata.
- I nomi account sono i nomi degli account presenti sul telefono attualmente collegato.
- Le seguenti funzioni possono essere utilizzate sulla funzione messaggi:
 - Ricezione di un messaggio (→P.224)
 - Controllo dei messaggi ricevuti (→P.224)

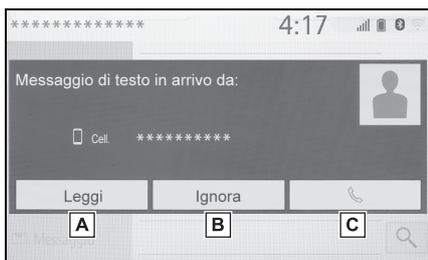
- Controllo dei messaggi inviati (→P.225)
- Creazione di un nuovo messaggio (→P.225)
- Risposta ad un messaggio (risposta rapida) (→P.226)
- Chiamata al mittente del messaggio (→P.227)
- Impostazioni dei messaggi (→P.235)
- “Visualizzazione e-mail in arrivo” è impostato su “Schermo intero”. (→P.229)
- “Pop-up notifica e-mail” è impostato su attivato. (→P.229)

SMS/MMS:

- “Visualizzazione SMS/MMS in arrivo” è impostato su “Schermo intero”. (→P.229)
- “Pop-up notifica SMS/MMS” è impostato su attivato. (→P.229)

Ricezione di un messaggio

Quando si riceve una e-mail/SMS/MMS, si apre la schermata a comparsa con il messaggio in arrivo accompagnata da un suono e il sistema è pronto per essere utilizzato sulla schermata.



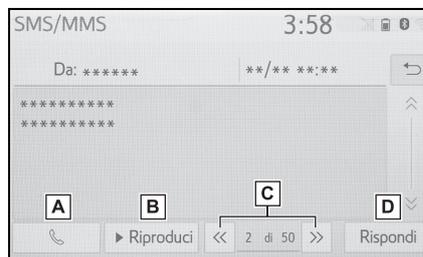
- A** Selezionare per controllare il messaggio.
- B** Selezionare per non aprire il messaggio.
- C** Selezionare per chiamare il mittente del messaggio.

- A seconda del telefono cellulare usato per ricevere i messaggi, o in base al relativo stato di registrazione nel sistema, alcune informazioni potrebbero non essere visualizzate.
- La schermata a comparsa è disponibile separatamente per i messaggi e-mail ed SMS/MMS in arrivo nelle condizioni seguenti:

E-mail:

Controllo dei messaggi ricevuti

- 1 Visualizzare la schermata dei messaggi. (→P.223)
- 2 Selezionare il nome account desiderato.
- 3 Selezionare il messaggio desiderato dall'elenco.
- 4 Verificare che il messaggio sia visualizzato.



- A** Selezionare per chiamare il mittente del messaggio.
- B** Selezionare per attivare la funzione di lettura dei messaggi.
Per annullare questa funzione, selezionare “Arresta”.
Se “Lettura automatica messaggio” è impostato su attivato, i messaggi verranno letti automaticamente. (→P.235)
- C** Selezionare per visualizzare il mes-

saggio precedente o quello successivo.

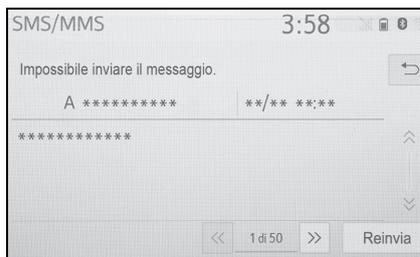
D Selezionare per rispondere al messaggio. (→P.226)

- A seconda del tipo di telefono Bluetooth® che si desidera collegare, potrebbe essere necessario eseguire ulteriori operazioni sul telefono.
- I messaggi vengono visualizzati nella cartella appropriata dell'indirizzo e-mail registrato sul telefono Bluetooth® connesso. Selezionare la cartella che si desidera visualizzare.
- Possono essere visualizzati soltanto i messaggi ricevuti sul telefono Bluetooth® connesso.
- Il testo del messaggio non viene visualizzato durante la guida.
- Ruotare la manopola "POWER VOLUME" o usare il comando di controllo del volume sul volante per regolare il volume di lettura dei messaggi.
- Il campo "Oggetto:" non è visualizzato in caso di SMS.
- Solo e-mail: Selezionare "Segna come non letto" o "Segna come letto" per impostare sulla schermata dei messaggi le mail non lette o quelle lette.
Questa funzione è disponibile quando "Aggiorna stato lettura del messaggio sul telefono" è attivato. (→P.235)

Controllo dei messaggi inviati

- 1 Visualizzare la schermata dei messaggi. (→P.223)
- 2 Selezionare la casella dei messaggi in uscita desiderata dall'elenco visualizzato sul lato sinistro della schermata.
- 3 Selezionare il messaggio desiderato dall'elenco.

- 4 Verificare che il messaggio sia visualizzato.



"Reinvia": selezionare per inviare nuovamente il messaggio. Questo interruttore viene visualizzato se l'invio del messaggio di testo non riesce.

Creazione di un nuovo messaggio

È possibile creare solo tipi di messaggi SMS.

- 1 Visualizzare la schermata principale del telefono. (→P.212)
 - ▶ Dalla schermata dei contatti o dei preferiti
- 2 Selezionare "Contatti" o "Preferiti".
- 3 Selezionare il contatto desiderato.
 - ▶ Dalla schermata del registro chiamate
- 2 Selezionare "Cronologia".
- 3 Selezionare un contatto non ancora registrato nell'elenco dei contatti.
- 4 Selezionare corrispondente al numero desiderato.
- 5 Selezionare "Nuovo".
- 6 Inserire il messaggio, quindi selezionare "OK".
- 7 Selezionare "Invia".

“Annulla”: selezionare per annullare l'invio del messaggio.

- Mentre il messaggio viene inviato, viene visualizzata una schermata di invio del messaggio in corso.
- 8 Al termine dell'operazione, verificare che sia visualizzata una schermata di conferma.
- Se viene visualizzato un messaggio di errore, seguire le istruzioni sullo schermo e riprovare.

● Gli SMS possono contenere fino a 160 caratteri. Il testo diviso verrà inviato quando il corpo del messaggio supera i 160 caratteri.

● A seconda del tipo di telefono Bluetooth® usato per ricevere i messaggi, la funzione di risposta potrebbe non essere disponibile.

Risposta ad un messaggio (risposta rapida)

Sono presenti già 15 messaggi memorizzati.

- 1 Visualizzare la schermata dei messaggi. (→P.223)
- 2 Selezionare il nome di un account desiderato che è visualizzato sul lato sinistro della schermata.
- 3 Selezionare il messaggio desiderato dall'elenco.
- 4 Selezionare “Rispondi”.
- 5 Selezionare “Messaggio rapido”.
- 6 Selezionare il messaggio desiderato.

 : selezionare per modificare il messaggio. (→P.226)

- 7 Selezionare “Invia”.

“Annulla”: selezionare per annullare l'invio del messaggio.

- Mentre il messaggio viene inviato, viene visualizzata una schermata di invio del messaggio in corso.
- 8 Al termine dell'operazione, verificare che sia visualizzata una schermata di conferma.
- Se viene visualizzato un messaggio di errore, seguire le istruzioni sullo schermo e riprovare.

● A seconda del tipo di telefono Bluetooth®, la funzione di risposta potrebbe non essere disponibile.

Modifica dei messaggi di risposta rapida

Questa operazione non può essere eseguita durante la guida.

- 1 Selezionare “Rispondi”.
- 2 Selezionare “Messaggio rapido”.
- 3 Selezionare  corrispondente al messaggio desiderato da modificare.
- 4 Selezionare “OK” una volta completata la modifica.

● Per eliminare le modifiche dai messaggi di risposta rapida, selezionare “Predefinito”.

● Messaggio rapido 1 (“Sto guidando. Arriverò all'incirca tra [##] minuti.”):
Questo messaggio non può essere modificato e il valore [##] con il tempo stimato di arrivo calcolato dal sistema di navigazione verrà inserito automaticamente nella schermata del messaggio di conferma. Se sono stati impostati punti di transito, verrà visualizzato il valore [##] di arrivo al successivo punto di transito. Se nel sistema di navigazione al momento non sono presenti percorsi impostati, non sarà possibile selezionare il messaggio

rapido 1.

*: Con funzione di navigazione

Chiamata al mittente del messaggio

È possibile chiamare il numero di telefono del mittente di un messaggio e-mail/SMS/MMS.

Questa operazione può essere eseguita durante la guida.

■ Chiamata dal display del messaggio e-mail/SMS/MMS

- 1 Visualizzare la schermata dei messaggi. (→P.223)
- 2 Selezionare il nome di un account desiderato che è visualizzato sul lato sinistro della schermata.
- 3 Selezionare il messaggio desiderato.
- 4 Selezionare  o premere il comando  sul volante.
- Se sono presenti 2 o più numeri di telefono, selezionare il numero desiderato.
- 5 Controllare che sia visualizzata la schermata della composizione.

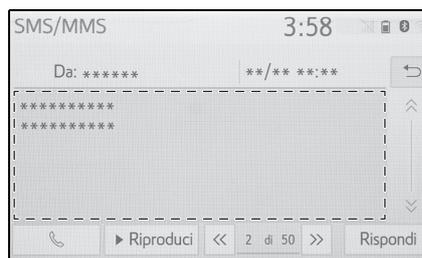
■ Chiamata di un numero all'interno di un messaggio

È possibile chiamare un numero identificato nell'area di testo di un messaggio.

Questa operazione non può essere eseguita durante la guida.

- 1 Visualizzare la schermata dei messaggi. (→P.223)

- 2 Selezionare il nome di un account desiderato che è visualizzato sul lato sinistro della schermata.
- 3 Selezionare il messaggio desiderato.
- 4 Selezionare l'area di testo.



- I numeri di telefono identificati contenuti nel messaggio vengono evidenziati in blu.
- 5 Selezionare il numero desiderato.
- 6 Controllare che sia visualizzata la schermata della composizione.
- Una serie di numeri può essere riconosciuta come un numero di telefono. Inoltre, alcuni numeri di telefono potrebbero non essere riconosciuti, ad esempio quelli relativi ad altri Paesi.

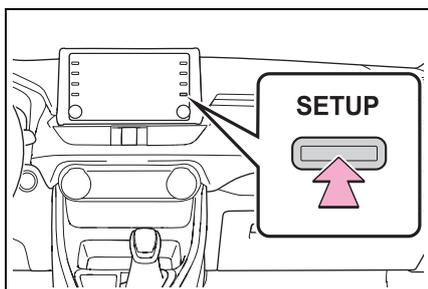
■ Chiamata dalla schermata messaggi in arrivo

→P.224

Impostazioni del telefono

Visualizzazione della schermata delle impostazioni del telefono

- 1 Premere il pulsante "SETUP".



- 2 Selezionare "Telefono".
- 3 Selezionare la voce desiderata da impostare.

Schermata delle impostazioni del telefono



- A** Collegamento di un dispositivo Bluetooth® e modifica delle informazioni sul dispositivo Bluetooth® (→P.38, 41)
- B** Impostazioni audio (→P.228)
- C** Impostazioni di display/notifiche (→P.229)

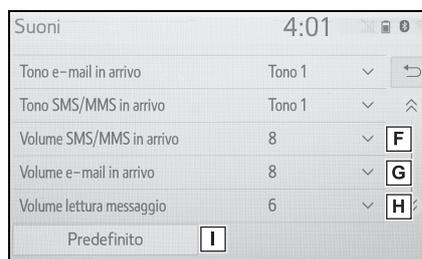
- D** Impostazioni dei contatti/registro chiamate (→P.230)
- E** Impostazioni dei messaggi (→P.235)
- F** Impostazioni di assistenza Toyota* (→P.236)

*: Con funzione di navigazione

Schermata delle impostazioni audio

È possibile regolare il volume della chiamata e della suoneria. È possibile selezionare una suoneria.

- 1 Visualizzare la schermata delle impostazioni del telefono. (→P.228)
- 2 Selezionare "Suoni".
- 3 Selezionare la voce desiderata da impostare.



- A** Selezionare per impostare la suoneria desiderata.

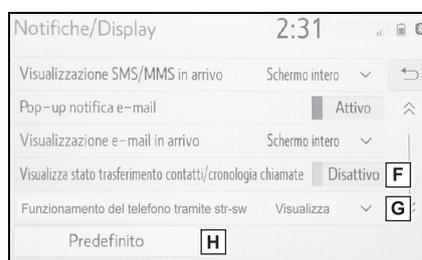
- B** Selezionare “-” o “+” per regolare il volume della soneria.
- C** Selezionare “-” o “+” per regolare il volume predefinito della voce dell’interlocutore.
- D** Selezionare per impostare il segnale acustico desiderato delle e-mail in arrivo.
- E** Selezionare per impostare il segnale acustico desiderato degli SMS/MMS in arrivo.
- F** Selezionare “-” o “+” per regolare il volume del segnale acustico degli SMS/MMS in arrivo.
- G** Selezionare “-” o “+” per regolare il volume del segnale acustico delle e-mail in arrivo.
- H** Selezionare “-” o “+” per regolare il volume di lettura dei messaggi.
- I** Selezionare per resettare tutte le voci di configurazione.

● A seconda del tipo di telefono, alcune funzioni potrebbero non essere disponibili.

Schermata delle impostazioni di display/notifiche

- 1** Visualizzare la schermata delle impostazioni del telefono. (→P.228)
- 2** Selezionare “Notifiche/Display”.

- 3** Selezionare la voce desiderata da impostare.



- A** Selezionare per modificare il display delle chiamate in arrivo.

“Schermo intero”: quando si riceve una chiamata, viene visualizzata la schermata di chiamata in arrivo e la si può gestire dalla schermata.

“Menu a discesa”: viene visualizzato un messaggio nella parte superiore della schermata.

- B** Selezionare per attivare/disattivare l’avviso a comparsa degli SMS/MMS.

- C** Selezionare per cambiare il display dei messaggi SMS/MMS in arrivo.

“Schermo intero”: quando si riceve un messaggio SMS/MMS, la schermata di visualizzazione dei messaggi SMS/MMS viene visualizzata e può essere gestita sullo schermo.

“Menu a discesa”: se viene ricevuto un messaggio SMS/MMS, viene visualizzato un

messaggio nella parte superiore della schermata.

D Selezionare per attivare/disattivare le notifiche e-mail.

E Selezionare per cambiare il display delle e-mail in arrivo.

“Schermo intero”: quando si riceve un messaggio e-mail, la schermata di visualizzazione dei messaggi e-mail in arrivo viene visualizzata e può essere gestita sullo schermo.

“Menu a discesa”: se viene ricevuto un messaggio e-mail, viene visualizzato un messaggio nella parte superiore della schermata.

F Selezionare per attivare/disattivare il display dei messaggi di completamento del trasferimento contatti/registro chiamate.

G È possibile visualizzare la schermata principale del telefono sul display multi-informazioni o sullo schermo del sistema.*

H Selezionare per resettare tutte le voci di configurazione.

*: se in dotazione

● A seconda del telefono in uso, queste funzioni potrebbero non essere disponibili.

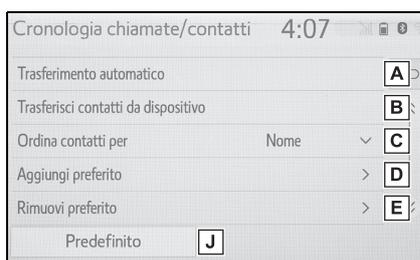
Schermata delle impostazioni dei contatti/registro chiamate

I contatti possono essere trasferiti da un telefono Bluetooth® al sistema. È possibile aggiungere, modificare ed eliminare contatti e preferiti. È inoltre possibile cancellare il registro chiamate.

1 Visualizzare la schermata delle impostazioni del telefono. (→P.228)

2 Selezionare “Cronologia chiamate/contatti”.

3 Selezionare la voce desiderata da impostare.



A Per i telefoni Bluetooth® compatibili con PBAP: selezionare per cambiare le impostazioni di trasferimento di contatto/registro. (→P.231)

B Selezionare per aggiornare i contatti dal telefono connesso o da una memoria USB. (→P.232)

C Selezionare per ordinare i contatti per nome o cognome.

D Selezionare per aggiungere contatti all'elenco dei preferiti. (→P.234)

E Selezionare per eliminare dei prefe-

riti dall'elenco dei preferiti.
(→P.235)

- F** Selezionare per cancellare il registro chiamate.*
- G** Selezionare per aggiungere nuovi contatti all'elenco dei contatti.*
(→P.233)
- H** Selezionare per modificare i contatti nell'elenco dei contatti.* (→P.234)
- I** Selezionare per eliminare i contatti dall'elenco dei contatti.* (→P.234)
- J** Selezionare per resettare tutte le voci di configurazione.

*: Per i telefoni Bluetooth® compatibili con PBAP, questa funzione è disponibile se "Trasferimento automatico" è disattivato.
(→P.231)

- A seconda del tipo di telefono, alcune funzioni potrebbero non essere disponibili.
- I dati dei contatti sono gestiti in maniera indipendente per ciascun telefono registrato. Quando è collegato un telefono, non è possibile leggere i dati registrati di un altro telefono.

Impostazione del trasferimento automatico dei contatti/registro

La funzione di trasferimento automatico di contatto/registro è disponibile solo per i telefoni Bluetooth® compatibili con PBAP.

- 1** Selezionare "Trasferimento automatico".

- 2** Selezionare la voce desiderata da impostare.



- A** Selezionare per attivare/disattivare il trasferimento automatico dei contatti/registro.
Quando la funzione è attivata, i dati dei contatti e del registro chiamate del telefono vengono trasferiti automaticamente.
- B** Selezionare per aggiornare i contatti dal telefono connesso.
(→P.231)
- C** Selezionare per attivare/disattivare la visualizzazione delle immagini dei contatti trasferiti.
- D** Selezionare per resettare tutte le voci di configurazione.

Aggiornamento dei contatti dal telefono

- 1** Selezionare "Aggiorna ora".
- I contatti vengono trasferiti automaticamente.
- 2** Al termine dell'operazione, verificare che sia visualizzata una schermata di conferma.
- Questa operazione potrebbe non essere necessaria a seconda del tipo di telefono cellulare.
 - Se è collegato un altro dispositivo

Bluetooth® mentre si trasferiscono i dati dei contatti, a seconda del telefono potrebbe essere necessario scollegare il dispositivo Bluetooth® collegato.

- A seconda del tipo di telefono Bluetooth® che si desidera collegare, potrebbe essere necessario eseguire ulteriori operazioni sul telefono.

■ **Aggiornamento dei contatti in un modo alternativo (dalla schermata del registro chiamate)***

- 1 Visualizzare la schermata principale del telefono. (→P.212)
- 2 Selezionare “Cronologia” e quindi un contatto non ancora registrato nell’elenco dei contatti.
- 3 Selezionare “Aggiorna contatto”.
- 4 Selezionare il contatto desiderato.
- 5 Selezionare un tipo di telefono per il numero di telefono.

*: Per i telefoni Bluetooth® compatibili con PBAP, questa funzione è disponibile se “Trasferimento automatico” è disattivato. (→P.231)

Trasferimento dei contatti dal dispositivo

- Quando si stabilisce il collegamento con Android Auto, questa funzione non è disponibile.*
- *: questa funzione non è disponibile in alcuni Paesi o regioni.

Dal telefono (solo telefoni Bluetooth® compatibili con OPP)

- 1 Selezionare “Trasferisci contatti da dispositivo”.
 - 2 Selezionare “Da telefono (Bluetooth)”.
- ▶ Quando il contatto non è registrato
- 3 Trasferire i dati dei contatti al sistema utilizzando un telefono Bluetooth®.
- Questa operazione potrebbe non essere necessaria a seconda del tipo di telefono cellulare.
 - Per annullare questa funzione, selezionare “Annulla”.
- 4 Al termine dell’operazione, verificare che sia visualizzata una schermata di conferma.
- ▶ Quando il contatto è registrato
- 3 Selezionare “Sostituisci contatti” o “Aggiungi contatto”.

“Sostituisci contatti”: trasferimento contatto dal telefono cellulare collegato e sostituzione a quello presente.

“Aggiungi contatto”: trasferimento dati di contatto desiderati dal telefono cellulare collegato per aggiungerli a quello presente.

- 4 Trasferire i dati dei contatti al sistema utilizzando un telefono Bluetooth®.
- Questa operazione potrebbe non essere necessaria a seconda del tipo di telefono cellulare.
 - Per annullare questa funzione, selezionare “Annulla”.
- 5 Al termine dell’operazione, verificare che sia visualizzata una schermata di conferma.

Dalla memoria USB

I dati dei contatti salvati (in formato "vCard") possono essere trasferiti dalla memoria USB o dal telefono Bluetooth® connesso al sistema via USB.

- 1 Aprire lo sportellino e collegare una memoria USB. (→P.114)
 - 2 Selezionare "Trasferisci contatti da dispositivo".
 - 3 Selezionare "Da USB".
 - 4 Selezionare "USB 1" o "USB 2" se sono collegate più memorie USB.
 - Se è collegata una sola memoria USB, ignorare questa procedura.
 - ▶ Quando il contatto non è registrato
 - 5 Selezionare un file desiderato dall'elenco di file vCard.
 - 6 Al termine dell'operazione, verificare che sia visualizzata una schermata di conferma.
 - ▶ Quando il contatto è registrato
 - 5 Selezionare "Sostituisci contatti" o "Aggiungi contatto".
- "Sostituisci contatti": selezionare per trasferire il contatto dalla memoria USB o dal telefono Bluetooth® collegati e sostituire quello attuale.
- "Aggiungi contatto": selezionare per trasferire i dati del contatto desiderato dalla memoria USB o dal telefono Bluetooth® collegati e aggiungerli a quello attuale.
- 6 Selezionare un file desiderato dall'elenco di file vCard.

- 7 Al termine dell'operazione, verificare che sia visualizzata una schermata di conferma.

- A seconda del tipo di telefono in uso e del numero di file, potrebbe essere necessario del tempo per visualizzare gli elenchi dei file vCard e scaricare i contatti.
- Il download potrebbe non essere eseguito correttamente nei seguenti casi:
 - Se l'interruttore motore <interruttore di alimentazione> viene spento durante il download.
 - Se la memoria USB o il telefono Bluetooth® vengono rimossi prima che il download sia completato.

Registrazione di un nuovo contatto nell'elenco dei contatti

È possibile registrare i dati di nuovi contatti.

Possono essere registrati fino a 4 numeri per persona. Per i telefoni Bluetooth® compatibili con PBAP, questa funzione è disponibile se "Trasferimento automatico" è disattivato. (→P.231)

- 1 Selezionare "Nuovo contatto".
 - 2 Inserire il nome e selezionare "OK".
 - 3 Inserire il numero di telefono e selezionare "OK".
 - 4 Selezionare il tipo di telefono per il numero di telefono.
 - 5 Per aggiungere un altro numero a questo contatto, selezionare "Sì".
- **Registrazione alternativa di un nuovo contatto (dalla schermata del registro chiamate)**
- 1 Visualizzare la schermata principale del telefono. (→P.212)

- 2 Selezionare "Cronologia" e quindi un contatto non ancora registrato nell'elenco dei contatti.
- 3 Selezionare "Aggiungi ai contatti".
- 4 Seguire la procedura nel paragrafo "Registrazione di un nuovo contatto nell'elenco dei contatti" a partire dal passo 2. (→P.233)

Modifica dei dati di un contatto

Per i telefoni Bluetooth® compatibili con PBAP, questa funzione è disponibile se "Trasferimento automatico" è disattivato. (→P.231)

- 1 Selezionare "Modifica contatto".
- 2 Selezionare il contatto desiderato.
- 3 Selezionare  corrispondente al nome o al numero desiderato.
 - ▶ Per modificare il nome
- 4 Seguire la procedura nel paragrafo "Registrazione di un nuovo contatto nell'elenco dei contatti" a partire dal passo 2. (→P.233)
- ▶ Per modificare il numero
- 4 Seguire la procedura nel paragrafo "Registrazione di un nuovo contatto nell'elenco dei contatti" a partire dal passo 3. (→P.233)

Eliminazione dei dati di un contatto

Per i telefoni Bluetooth® compatibili con PBAP, questa funzione è disponibile se "Trasferimento automatico" è disattivato. (→P.231)

- 1 Selezionare "Elimina contatti".

- 2 Selezionare il contatto desiderato e quindi "Elimina".
- 3 Selezionare "Sì" quando viene visualizzata la schermata di conferma.

- È possibile selezionare ed eliminare più dati contemporaneamente.
- Se si elimina un telefono Bluetooth®, contemporaneamente verranno eliminati anche i dati dei contatti.

Impostazione dell'elenco dei preferiti

Nell'elenco dei preferiti si possono registrare fino a 15 contatti (massimo 4 numeri per contatto).

Registrazione dei contatti nell'elenco dei preferiti

- 1 Selezionare "Aggiungi preferito".
- 2 Selezionare il contatto desiderato da aggiungere all'elenco dei preferiti.
 - I contatti oscurati sono già memorizzati come preferiti.
 - Se sono già stati registrati 15 contatti nell'elenco dei preferiti, sarà necessario sostituire uno dei contatti registrati. Selezionare "Sì" quando appare la schermata di conferma, quindi selezionare il contatto da sostituire.
- 3 Al termine dell'operazione, verificare che sia visualizzata una schermata di conferma.

■ **Registrazione alternativa dei contatti nell'elenco dei preferiti (dalla schermata dei dettagli)**

- 1 Visualizzare la schermata principale del telefono. (→P.212)
- 2 Selezionare "Contatti" e scegliere il contatto desiderato.
- 3 Selezionare "Aggiungi preferito".
- 4 Al termine dell'operazione, verificare che sia visualizzata una schermata di conferma.

■ **Rimozione preferiti dall'elenco dei preferiti**

- 1 Selezionare "Rimuovi preferito".
- 2 Selezionare i contatti desiderati e quindi "Rimuovi".
- 3 Selezionare "Sì" quando viene visualizzata la schermata di conferma.
- 4 Al termine dell'operazione, verificare che sia visualizzata una schermata di conferma.

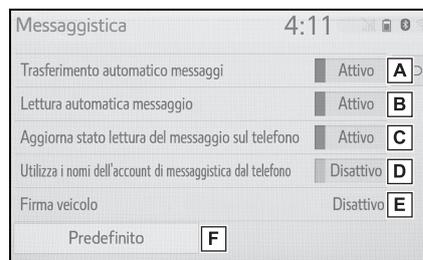
■ **Rimozione alternativa di preferiti dall'elenco dei preferiti (dalla schermata dei dati di contatto)**

- 1 Visualizzare la schermata principale del telefono. (→P.212)
- 2 Selezionare "Preferiti" o "Contatti", quindi selezionare il preferito da rimuovere.
- 3 Selezionare "Rimuovi preferiti".
- 4 Selezionare "Sì" quando viene visualizzata la schermata di conferma.

- 5 Al termine dell'operazione, verificare che sia visualizzata una schermata di conferma.

Schermata delle impostazioni dei messaggi

- 1 Visualizzare la schermata delle impostazioni del telefono. (→P.228)
- 2 Selezionare "Messaggistica".
- 3 Selezionare la voce desiderata da impostare.



- A** Selezionare per attivare/disattivare il trasferimento automatico dei messaggi.
- B** Selezionare per attivare/disattivare la lettura automatica dei messaggi.
- C** Selezionare per attivare/disattivare l'aggiornamento dello stato di lettura dei messaggi sul telefono.
- D** Selezionare per attivare/disattivare la visualizzazione dei nomi degli account di messaggistica sulla schermata dei messaggi. Quando è attivata questa funzione, vengono visualizzati i nomi degli account di messaggistica usati sul telefono cellulare.

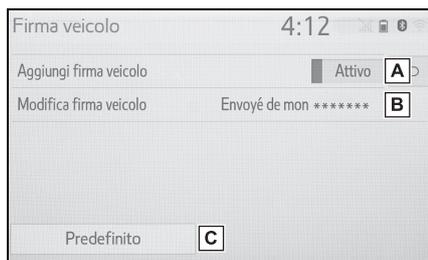
E Selezionare per modificare le impostazioni della firma del veicolo.
(→P.236)

F Selezionare per resettare tutte le voci di configurazione.

● A seconda del telefono in uso, queste funzioni potrebbero non essere disponibili.

Impostazioni della firma del veicolo

- 1 Selezionare "Firma veicolo".
- 2 Selezionare la voce desiderata da impostare.



A Selezionare per attivare/disattivare l'aggiunta della firma del veicolo ai messaggi in uscita.

B Selezionare per modificare la firma del veicolo. (→P.236)

C Selezionare per resettare tutte le voci di configurazione.

Modifica della firma del veicolo

- 1 Selezionare "Modifica firma veicolo".
- 2 Immettere la firma desiderata e selezionare "OK".
- 3 Selezionare "OK" nella schermata di anteprima.

"Modifica di nuovo": selezionare per modificare di nuovo la firma.

Schermata "Impostazioni assistenza Toyota"*

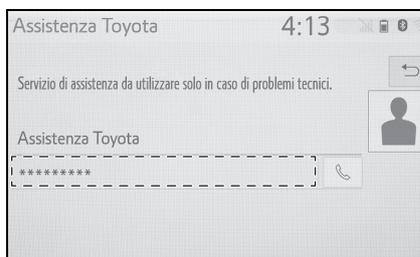
*: Con funzione di navigazione

Registrazione di un Paese

- 1 Visualizzare la schermata delle impostazioni del telefono. (→P.228)
- 2 Selezionare "Impostazioni assistenza Toyota".
- 3 Selezionare il Paese.
- 4 Al termine dell'operazione, verificare che sia visualizzata una schermata di conferma.

Registrazione alternativa di un Paese

- 1 Visualizzare la schermata principale del telefono. (→P.212)
- 2 Selezionare "Preferiti".
- 3 Selezionare "Assistenza Toyota".
- 4 Selezionare il pulsante sulla schermata del Paese registrato.



- 5 Selezionare il Paese.

-
- 6 Selezionare “Sì” quando viene visualizzata la schermata di conferma.

Risoluzione dei problemi

In caso di problemi con il sistema viva-voce o con un dispositivo Bluetooth®, consultare innanzitutto la tabella seguente.

Risoluzione dei problemi

■ **Quando si utilizza il sistema viva-voce con un dispositivo Bluetooth®**

Il sistema viva-voce o il dispositivo Bluetooth® non funziona.

Causa probabile	Soluzione
La versione Bluetooth® del telefono cellulare collegato potrebbe essere meno recente della versione specificata.	Utilizzare un telefono cellulare con Bluetooth® versione 2.0 o superiore (consigliata: ver. 4.2 o superiore). (→P.37)

■ **Per registrare/collegare un telefono cellulare**

Impossibile registrare un telefono cellulare.

Causa probabile	Soluzione
Sul telefono cellulare è stato immesso un codice di accesso errato.	Immettere il codice di accesso corretto sul telefono cellulare.

Causa probabile	Soluzione
L'operazione di registrazione non è stata completata sul telefono cellulare.	Completare l'operazione di registrazione sul telefono cellulare (approvare la registrazione sul telefono).
Su questo sistema o sul telefono cellulare sono presenti ancora informazioni relative alla vecchia registrazione.	Eliminare le informazioni esistenti sulla registrazione sia da questo sistema che dal telefono cellulare, quindi registrare il telefono cellulare che si desidera collegare al sistema. (→P.41)

Non è possibile stabilire un collegamento Bluetooth®.

Causa probabile	Soluzione
È già collegato un altro dispositivo Bluetooth®.	Collegare manualmente a questo sistema il telefono cellulare che si desidera utilizzare. (→P.38)
La funzione Bluetooth® non è abilitata sul telefono cellulare.	Abilitare la funzione Bluetooth® sul telefono cellulare.
Il collegamento automatico Bluetooth® su questo sistema è disattivato.	Attivare il collegamento automatico Bluetooth® su questo sistema quando l'interruttore motore <interruttore di alimentazione> si trova su ACC o su ON. (→P.43)

Causa probabile	Soluzione
La funzione di impostazione dei dispositivi preferiti su questo sistema è attivata.	Disattivare la funzione di impostazione dei dispositivi preferiti su questo sistema. (→P.43)
	Impostare il telefono cellulare desiderato sulla priorità di collegamento automatico più elevata. (→P.44)

■ **Quando si effettua/riceve una chiamata**

Non è possibile effettuare/ricevere una chiamata.

Causa probabile	Soluzione
Il veicolo si trova in un'area  .	Spostarsi in un punto in cui non appaia più il messaggio  sul display.

■ **Quando si utilizza la rubrica**

Impossibile trasferire manualmente/automaticamente i dati della rubrica.

Causa probabile	Soluzione
La funzione di trasferimento automatico dei contatti su questo sistema è disattivata.	Attivare la funzione di trasferimento automatico dei contatti su questo sistema. (→P.230)

Causa probabile	Soluzione
Non è stato inserito il codice di accesso sul telefono cellulare.	Inserire il codice di accesso sul telefono cellulare se richiesto (codice di accesso predefinito: 1234).
L'operazione di trasferimento sul telefono cellulare non è terminata.	Completare l'operazione di trasferimento sul telefono cellulare (approvare l'operazione di trasferimento sul telefono).

Impossibile modificare i dati della rubrica.

Causa probabile	Soluzione
La funzione di trasferimento automatico dei contatti su questo sistema è attivata.	Disattivare la funzione di trasferimento automatico dei contatti su questo sistema. (→P.230)

■ **Quando si usa la funzione messaggi Bluetooth®**

Impossibile visualizzare i messaggi.

Causa probabile	Soluzione
Il trasferimento dei messaggi non è abilitato sul telefono cellulare.	Attivare il trasferimento dei messaggi sul telefono cellulare (approvare il trasferimento dei messaggi sul telefono).
La funzione di trasferimento automatico su questo sistema è disattivata.	Attivare la funzione di trasferimento automatico su questo sistema. (→P.230)

Le notifiche dei nuovi messaggi non vengono visualizzate.

Causa probabile	Soluzione
La notifica della ricezione di SMS/MMS/E-mail su questo sistema è disattivata.	Attivare la notifica della ricezione di SMS/MMS/E-mail su questo sistema. (→P.229)
La funzione di trasferimento automatico dei messaggi non è abilitata sul telefono cellulare.	Abilitare la funzione di trasferimento automatico sul telefono cellulare.

■ In altre situazioni

Lo stato del collegamento Bluetooth® viene visualizzato in alto sulla schermata ogni volta che l'interruttore motore <interruttore di alimentazione> si trova su ACC o su ON.

Causa probabile	Soluzione
Il display di conferma della connessione su questo sistema è attivato.	Per disattivare il display, impostare su disattivato il display di conferma della connessione su questo sistema. (→P.43)

Nonostante siano state adottate tutte le misure possibili, lo stato del sintomo non cambia.

Causa probabile	Soluzione
Il telefono cellulare non è sufficientemente vicino a questo sistema.	Avvicinare il telefono cellulare al sistema.
Si è verificata un'interferenza radio.	Spegnere i dispositivi Wi-Fi® o altri dispositivi che potrebbero generare onde radio.

Causa probabile	Soluzione
Il telefono cellulare è probabilmente la causa del sintomo.	Spegnere il telefono cellulare, rimuovere e rimettere il gruppo batteria, quindi riaccenderlo.
	Attivare la connessione Bluetooth® del telefono cellulare.
	Disattivare la connessione Wi-Fi® del telefono cellulare.
	Arrestare il software di sicurezza del telefono cellulare e chiudere tutte le applicazioni.
	Prima di utilizzare un'applicazione installata sul telefono cellulare, verificare attentamente la relativa origine e il modo in cui il funzionamento potrebbe influenzare il sistema.

- Per maggiori dettagli, consultare il manuale di uso e manutenzione fornito in dotazione con il telefono cellulare.

8-1. Toyota online

Toyota online	242
Impostazioni necessarie per l'uso del servizio	245
Uso delle applicazioni di Toyota online.....	246
Ricerca in linea	247
Importazione di località preferite e percorsi salvati	247
Street View	249
Tempo	249
Parcheggio	250
Prezzo del carburante	251

8-2. Configurazione

Impostazioni online.....	253
--------------------------	-----

Non tutti i servizi collegati potrebbero essere disponibili in tutti i Paesi.

Toyota online *

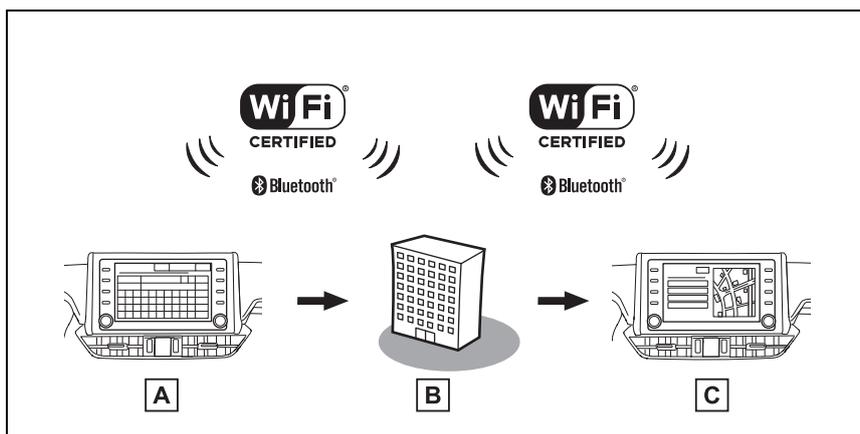
*: Con funzione di navigazione (questa funzione non è disponibile in alcuni Paesi/regioni).

I seguenti servizi sono disponibili collegando il sistema al portale Toyota attraverso Internet usando un telefono cellulare o una rete Wi-Fi®.

- Ricerca in linea: possono essere impostati come destinazione i nuovi esercizi commerciali quali ristoranti, bar, ecc. che non sono registrati nel sistema.
- Importazione di località preferite e percorsi: gli esercizi commerciali che sono stati cercati utilizzando un personal computer possono essere impostati come destinazione e possono essere registrati come località preferite.
- Street View: è possibile visualizzare una vista Street View del luogo desiderato.
- Tempo: è possibile visualizzare le informazioni sul tempo nella località desiderata.
- Prezzo del carburante: è possibile visualizzare le informazioni relative al prezzo del carburante nella località desiderata.
- Parcheggio: è possibile visualizzare le informazioni relative alla disponibilità e ai prezzi dei parcheggi nella località desiderata.
- Personalizzazione remota: la personalizzazione remota consente agli utenti di utilizzare le impostazioni preferite del veicolo sul portale Toyota.

Componenti del sistema

- Ricerca in linea/Street View/Tempo/Prezzo del carburante/Parcheggi



Il logo Wi-Fi CERTIFIED™ è un marchio di certificazione di Wi-Fi Alliance®.

A Sistema

Inserire una parola chiave.

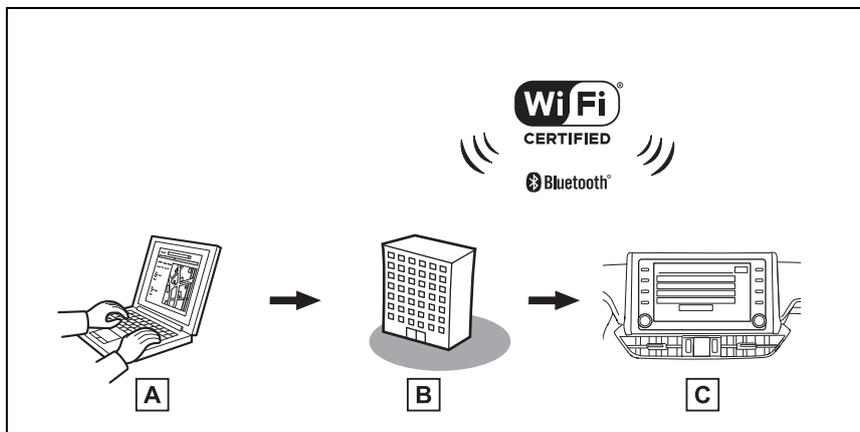
B Sito del portale Toyota/Provider dei contenuti

La parola chiave viene inviata al motore di ricerca, i risultati vengono ricevuti e inviati al sistema.

C Sistema

I risultati vengono visualizzati.

- Importazione di località preferite e percorsi: download tramite Internet



Il logo Wi-Fi CERTIFIED™ è un marchio di certificazione di Wi-Fi Alliance®.

A Personal computer e sito del portale Toyota

Accedere al portale Toyota e cercare PDI e percorsi.

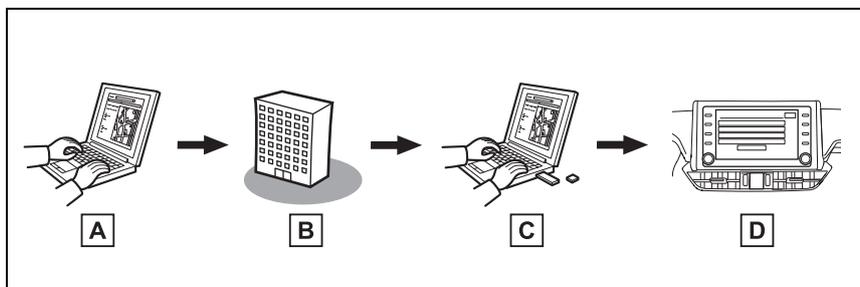
B Sito del portale Toyota

I PDI e i percorsi vengono salvati sul sito del portale Toyota.

C Sistema

Tramite Internet, i PDI e i percorsi vengono scaricati nel sistema.

- Importazione di località preferite e percorsi: download da una memoria USB



A Personal computer e sito del portale Toyota

Accedere al portale Toyota e cercare PDI e percorsi.

B Sito del portale Toyota

I PDI e i percorsi vengono salvati sul sito del portale Toyota.

C Memoria USB

I PDI e i percorsi vengono salvati sulla memoria USB.

D Sistema

Tramite la memoria USB, i PDI e i percorsi vengono scaricati nel sistema.

- Per maggiori informazioni sul sito del portale Toyota, visitare www.my.toyota.eu.

Prima di utilizzare Toyota online

Prima di usare il servizio Toyota online, è necessario creare un account. Un nuovo account si può creare in 2 modi diversi.

- Creazione di un account tramite il sito del portale Toyota. (→P.245)
- Ottenimento di un account tramite il sistema. (→P.245)

Se si usa un telefono cellulare per collegarsi a Internet, osservare le seguenti precauzioni:

- Per poter usare questo servizio, è necessaria una connessione Wi-Fi® o un telefono cellulare compatibile

PAN Bluetooth® con una copertura di rete sufficiente e una scheda SIM con un contratto che consenta l'accesso a Internet.

- A seconda dell'abbonamento telefonico, quando si usa Toyota online, potrebbero essere applicate determinate tariffe corrispondenti.
- Quando si utilizza un telefono cellulare in roaming (trovandosi al di fuori della zona di copertura geografica del gestore della rete mobile), potrebbero essere applicate delle tariffe di connessione.

Impostazioni necessarie per l'uso del servizio

Creazione di un account sul sito del portale Toyota

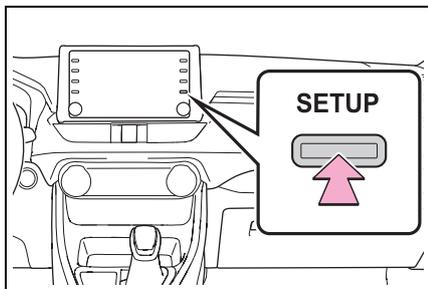
Prima di usare il servizio Toyota online, è necessario creare un account. Un nuovo account si può creare in 2 modi diversi. Quando si usano alcune applicazioni di Toyota online, è necessaria una connessione Internet.

Creazione di un account tramite il sito del portale Toyota

Prima di utilizzare Toyota online, accedere al sito del portale Toyota (www.my.toyota.eu) su un computer o un dispositivo simile e creare un account.

Quindi eseguire la seguente procedura sul sistema di navigazione.

- 1 Premere il pulsante "SETUP".



- 2 Selezionare "Online".
- 3 Selezionare "Toyota online".
- 4 Selezionare "Account esistente".
- 5 Immettere le informazioni necessarie.

Ottenimento di un account tramite il sistema

- 1 Premere il pulsante "SETUP".
- 2 Selezionare "Online".
- 3 Selezionare "Toyota online".
- 4 Selezionare "Nuovo account".
- 5 Immettere le informazioni necessarie.

Collegamento a Internet

Per poter usare questo servizio, il sistema deve essere collegato a Internet.

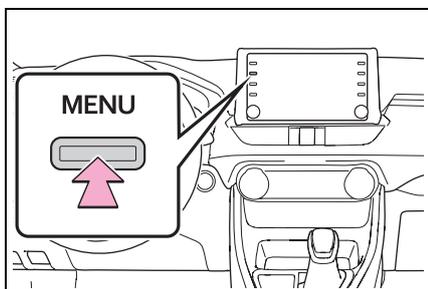
- Tramite un dispositivo Bluetooth® (→P.34)
- Tramite Wi-Fi® (→P.45)

Uso delle applicazioni di Toyota online

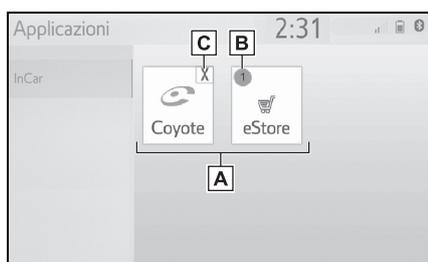
Schermata delle applicazioni di Toyota online

Per accedere alla schermata delle applicazioni di Toyota online, usare i metodi seguenti:

- 1 Premere il pulsante "MENU".



- 2 Selezionare "Applicazioni".
- 3 Selezionare "InCar".
- 4 Selezionare l'applicazione desiderata.



- A Lanciare l'applicazione desiderata.
- B Visualizza notifiche relative a modifiche o aggiornamenti di un'applicazione.
- C Selezionare per chiudere le applicazioni in esecuzione.

- Per utilizzare le applicazioni di Toyota online, è necessario impostare il servizio preferito su "Toyota online". (→P.58)

Ricerca in linea

Possano essere impostati come destinazione gli esercizi commerciali nuovi o gli esercizi commerciali che non sono registrati nel sistema.

Per effettuare una ricerca in linea, il sistema deve essere già collegato a Internet. (→P.245)

Le seguenti sono le funzioni correlate alla ricerca in linea.

- Casella di ricerca: →P.78
- Ricerca dei PDI: →P.83
- Dettagli dei PDI: →P.85

Importazione di località preferite e percorsi salvati

I PDI e i percorsi cercati sul sito del portale Toyota possono essere scaricati nel sistema e salvati come preferiti.

Esistono 2 metodi per scaricare i PDI e i percorsi nel sistema:

(a) Dopo aver salvato i PDI e i percorsi sul sito del portale Toyota, questi possono essere scaricati tramite Internet.

(b) Dopo aver salvato i PDI e i percorsi sul sito del portale Toyota, scaricarli su una memoria USB.

I PDI e i percorsi possono quindi essere scaricati tramite la memoria USB.

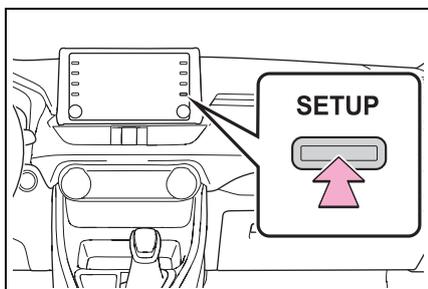
Durante il download dei PDI e dei percorsi nel sistema, entrambe le procedure vengono eseguite nel veicolo.

Per informazioni sulle ricerche di PDI e percorsi sul sito del portale Toyota e su come scaricare PDI e percorsi in una memoria USB, visitare il sito web www.my.toyota.eu.

Registrazione di un punto esterno come località preferita e di percorsi da Internet

Per accedere al sito del portale Toyota tramite Internet, è necessario che il telefono cellulare o il Wi-Fi® sia già stato registrato nel sistema. (→P.245)

- 1 Premere il pulsante "SETUP".



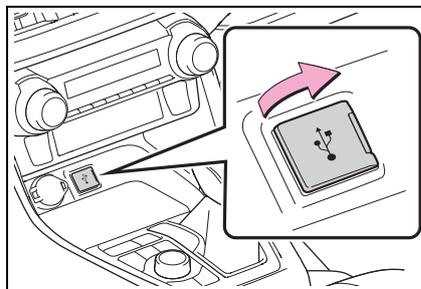
- 2 Selezionare "Online".
- 3 Selezionare "Toyota online".
- 4 Selezionare "Carica PDI e percorsi dal server".
- 5 Al termine dell'operazione, verificare che sia visualizzata una schermata di conferma.
 - Per modificare le località preferite e i percorsi: →P.99

- Attivando "Scaricamento automatico POI" verranno scaricati automaticamente i punti esterni. (→P.254)
- Anche nel caso in cui sia presente una località preferita con lo stesso nome, sarà visualizzata sull'elenco senza essere sovrascritta.

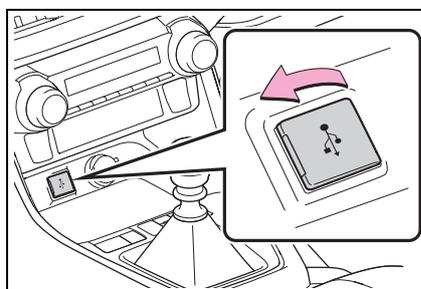
Procedura per il download delle località preferite e dei percorsi da una memoria USB

- 1 Aprire lo sportellino e collegare una memoria USB.

- Tipo A



- Tipo B



- 2 Selezionare "Sì" sulla finestra a comparsa che indica "Il dispositivo USB contiene PDI e/o percorsi. Aggiungerli ai preferiti di navigazione?"
- 3 Attendere l'esecuzione della procedura.
- 4 Verrà visualizzata la schermata di completamento.
 - Vengono copiati tutti i percorsi e le località preferite.

- Le località preferite che si trovano all'esterno del campo dati della mappa non possono essere registrate.
- È possibile registrare fino a 200 località preferite.
- In alcuni casi, potrebbe non essere possibile importare le località preferite e i percorsi. In questo caso, verrà visualizzato un messaggio di errore con maggiori dettagli.

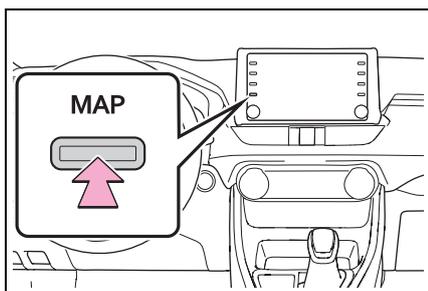
Street View

È possibile visualizzare una vista Street View in cui si trova il luogo desiderato, a condizione che il sistema sia connesso a Internet. (→P.245)

Visualizzazione della vista Street View

È possibile attivare Street View ogni volta che la relativa icona è visibile.

- 1 Premere il pulsante "MAP".



- 2 Selezionare un punto sulla mappa.
- 3 Selezionare .
- 4 Verificare che l'immagine sia visualizzata.

"<", ">": selezionare per cambiare immagini. È possibile visualizzare fino a 6 immagini per località.

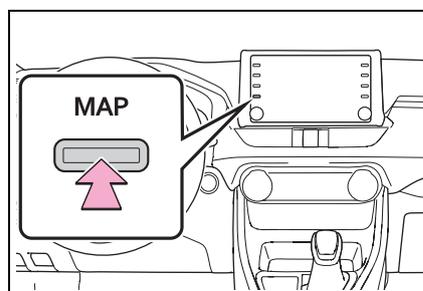
- La funzione di visualizzazione Street View può essere selezionata anche nelle schermate seguenti:
 - Schermata della panoramica del percorso (→P.86)
 - Schermata dei dettagli dei PDI in linea (eccetto messaggi sul traffico) (→P.74)
- Questa funzione non è disponibile durante la guida.

Tempo

È possibile visualizzare le informazioni sul tempo nella località desiderata, a condizione che il sistema sia connesso a Internet. (→P.245)

Visualizzazione della schermata del tempo

- 1 Premere il pulsante "MAP".



- 2 Selezionare  sulla schermata della mappa.
- 3 Selezionare "Meteo".
- 4 Controllare che sia visualizzata la schermata previsioni del tempo.

"Località": selezionare per cambiare la località delle informazioni sul tempo. (→P.249)

"Previsione": selezionare per visualizzare le previsioni del tempo per i prossimi 5 giorni.

"Attuale": Selezionare per visualizzare le condizioni meteorologiche per l'orario corrente.

: selezionare per aggiornare le informazioni sul tempo.

Cambio della località

- 1 Visualizzare la schermata previsioni del tempo. (→P.249)

- 2 Selezionare "Località".
- 3 Selezionare la voce desiderata per cercare un punto.

"A destinaz.": selezionare per impostare una località utilizzando una destinazione corrente.

"Località corrente": selezionare per impostare una località utilizzando la posizione corrente.

"Cerca località": selezionare per cercare un'altra località.

"Imposta località": selezionare per impostare una nuova località preferita. (→P.250)

■ Registrazione delle località preferite

- 1 Selezionare "Imposta località".
- 2 Immettere la posizione desiderata eseguendo la ricerca. Selezionare la posizione desiderata dai risultati della ricerca.

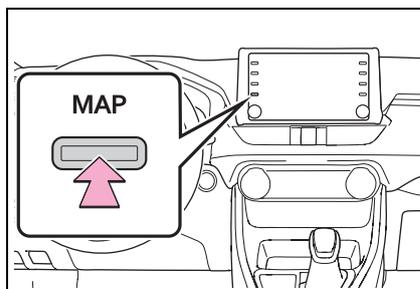
● È possibile registrare fino a 20 posizioni.

Parcheggio

È possibile visualizzare le informazioni sui parcheggi nella località desiderata, a condizione che il sistema sia connesso a Internet. (→P.245)

Visualizzazione della schermata dell'elenco dei parcheggi

- 1 Premere il pulsante "MAP".



- 2 Selezionare  sulla schermata della mappa.
- 3 Selezionare "Parcheggio".
- 4 Verrà visualizzato l'elenco dei PDI con i parcheggi. (se sono presenti informazioni sul database online oppure offline).

: selezionare per ordinare in base alla distanza.

: selezionare per ordinare in ordine alfabetico in base al nome dei PDI.

: selezionare per ordinare in base al prezzo.*

*: Per utilizzare questa funzione è necessaria una connessione Internet e credenziali d'accesso al server Toyota.

 : selezionare per visualizzare l'elenco con la mappa.

 : Selezionare per aggiornare le informazioni sui parcheggi.

5 Verificare che siano visualizzate le informazioni sui parcheggi.

“Vai”: selezionare per visualizzare la schermata di avvio delle indicazioni di percorso. (→P.86)

“Chiama”: selezionare per chiamare il numero di telefono registrato. (→P.221)

 : selezionare per visualizzare la vista Street View. (→P.249)

Cambio della località

1 Visualizzare la schermata dei parcheggi. (→P.250)

2 Selezionare l'area di ricerca.

“Nelle vicinanze”: selezionare per ordinare in base alla vicinanza alla località corrente.

“Destinazione”: selezionare per ordinare in base alla vicinanza alla destinazione.*

“Sul percor.”: selezionare per ordinare in base alla vicinanza al percorso corrente.*

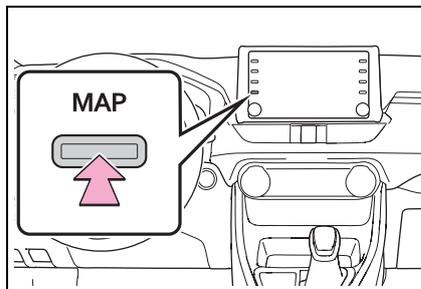
*: Disponibile solo se è impostata la destinazione.

Prezzo del carburante

È possibile visualizzare le informazioni relative al prezzo del carburante nella località desiderata, a condizione che il sistema sia connesso a Internet. (→P.245)

Visualizzazione schermata prezzi del carburante

1 Premere il pulsante “MAP”.



2 Selezionare  sulla schermata della mappa.

3 Selezionare “Carburante”.

4 Verrà visualizzato l'elenco dei PDI con i prezzi del carburante. (se sono presenti informazioni sul database online oppure offline).

 : selezionare per ordinare in base alla distanza.

 : selezionare per ordinare in base al marchio.

 : selezionare per ordinare in base al prezzo.*

*: Per utilizzare questa funzione è necessaria una connessione Internet e credenziali d'accesso al server Toyota.

 : selezionare per visualizzare l'elenco con la mappa.

 : selezionare per aggiornare le informazioni relative al prezzo del carburante.

5 Verificare che le informazioni relative al prezzo del carburante siano visualizzate.

“Vai”: selezionare per visualizzare la schermata di avvio delle indicazioni di percorso. (→P.86)

“Chiama”: selezionare per chiamare il numero di telefono registrato. (→P.221)

 : selezionare per visualizzare la vista Street View. (→P.249)

Cambio della località

1 Visualizzare la schermata dei prezzi del carburante. (→P.251)

2 Selezionare l'area di ricerca.

“Nelle vicinanze”: selezionare per ordinare in base alla vicinanza alla località corrente.

“Destinazione”: selezionare per ordinare in base alla vicinanza alla destinazione.*

“Sul percor.”: selezionare per ordinare in base alla vicinanza al percorso corrente.*

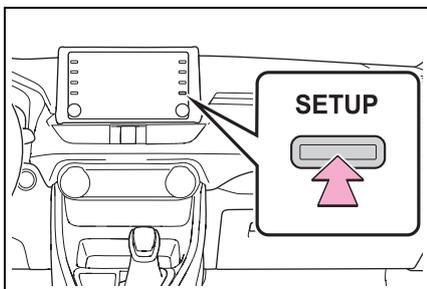
*: Disponibile solo se è impostata la destinazione.

Impostazioni online

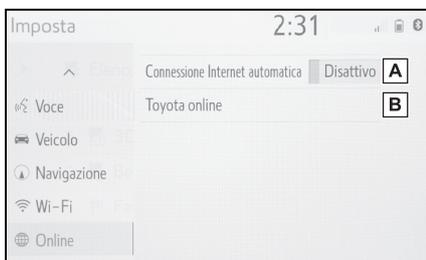
Le seguenti impostazioni dettagliate di Toyota online si possono configurare.

Visualizzazione della schermata delle impostazioni di Toyota online

- 1 Premere il pulsante "SETUP".



- 2 Selezionare "Online".
- 3 Selezionare le voci da impostare.

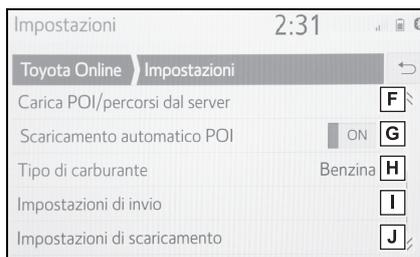
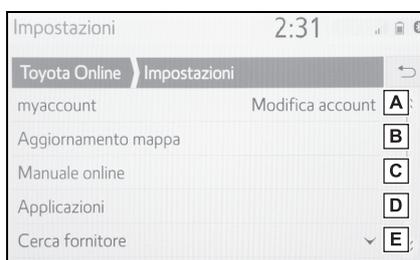


- A** Selezionare per attivare/disattivare il collegamento automatico a internet per le informazioni sul traffico e l'avvio automatico delle app che richiedono un collegamento a internet.
- B** Selezionare per configurare le impostazioni dettagliate di Toyota

online.

Impostazioni di Toyota online

- 1 Visualizzare la schermata delle impostazioni online. (→P.253)
- 2 Selezionare "Toyota online".
- 3 Selezionare le voci da impostare.



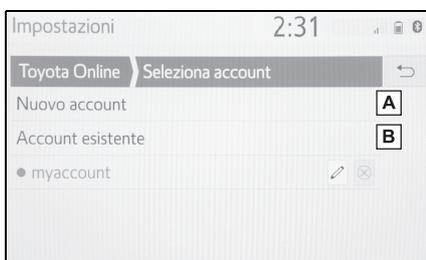
- A** Visualizza il nome dell'account utilizzato per l'accesso. Selezionare per creare un nuovo account o eseguire l'accesso con un account esistente. (→P.254)
- B** Selezionare per visualizzare la schermata con le informazioni di aggiornamento della mappa.
- C** Selezionare per visualizzare il codice QR per accedere al manuale impostazioni online. (→P.255)
- D** Selezionare per definire le impostazioni dettagliate della rispettiva

applicazione. (→P.255)

- E** Selezionare per definire il motore di ricerca desiderato. (→P.256)
- F** Selezionare per aggiungere PDI e percorsi scaricandoli dal sito del portale Toyota. Verranno memorizzati nell'elenco dei preferiti.
- G** Selezionare per passare al download automatico dei PDI e dei percorsi dal server.
- H** Selezionare per impostare il tipo di carburante. (→P.256)
- I** Selezionare per caricare le impostazioni dal sistema di navigazione sul server Toyota.
- J** Selezionare per scaricare le impostazioni dal server Toyota nel sistema di navigazione.

Impostazioni account

- 1 Visualizzare la schermata delle impostazioni di Toyota online. (→P.253)
- 2 Selezionare "Modifica account".
- 3 Selezionare le voci da impostare.



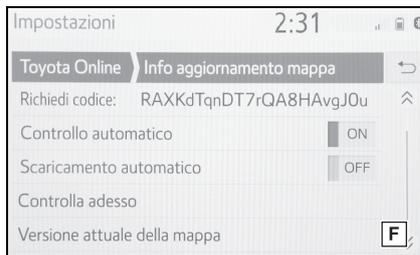
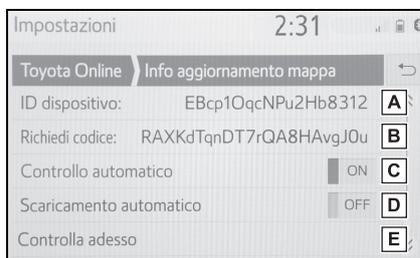
- A** Selezionare per configurare il nuovo

account.

- B** Selezionare per eseguire l'accesso a un account esistente. Se l'account è già stato creato, selezionare il nome dell'account desiderato qui sotto. Selezionare  o  per modificare/rimuovere l'account esistente.

Impostazioni e informazioni sull'aggiornamento mappe

- 1 Visualizzare la schermata delle impostazioni di Toyota online. (→P.253)
- 2 Selezionare "Aggiornamento mappa".
- 3 Verificare e modificare le impostazioni di aggiornamento mappe.



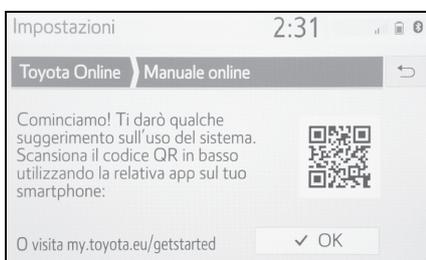
- A** L'ID del dispositivo è esclusivo al dispositivo e non può essere modificato.

- B** Visualizza il codice necessario per aggiungere manualmente il dispositivo sul portale Toyota.
- C** Selezionare per impostare il sistema sul controllo automatico degli aggiornamenti disponibili delle mappe.
- D** Selezionare per impostare il sistema sul download automatico degli aggiornamenti disponibili delle mappe.
- E** Selezionare per verificare manualmente gli aggiornamenti disponibili delle mappe.
- F** Selezionare per visualizzare la versione delle mappe in uso.

Manuale online

Si possono ottenere suggerimenti su come utilizzare questo sistema mediante codice QR o URL.

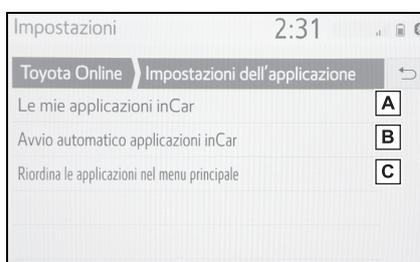
- 1** Visualizzare la schermata delle impostazioni di Toyota online. (→P.253)
- 2** Selezionare “Manuale online”.
- 3** Scansionare il codice QR sul telefono o accedere all’URL visualizzato sullo schermo.



- La procedura guidata Consigli e suggerimenti verrà avviata.

Impostazioni applicazione

- 1** Visualizzare la schermata delle impostazioni di Toyota online. (→P.253)
- 2** Selezionare “Applicazioni”.
- 3** Selezionare le voci da impostare.



- A** Selezionare per visualizzare l'elenco di tutte le applicazioni scaricate nel sistema. Selezionare  per eliminare l'applicazione. Quando si seleziona un'applicazione, viene visualizzata la schermata delle informazioni sull'applicazione con un pulsante che consente di rimuovere/arrestare tale applicazione.
- B** Selezionare per scegliere l'applicazione che verrà eseguita automaticamente all'avvio del sistema.
- C** Selezionare per modificare l'ordine dei contenuti delle applicazioni. Trascinare l'applicazione nella posizione desiderata sull'elenco.

Impostazione motore di ricerca

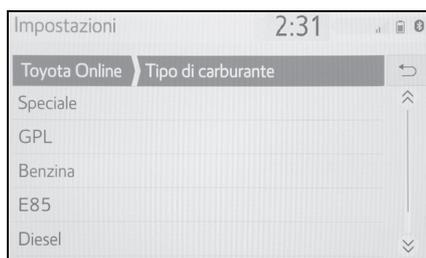
È possibile impostare il motore di ricerca desiderato. Prima di usare un nuovo motore di ricerca, è necessario leggere e accettare le condizioni di utilizzo sul portale Toyota. A seconda delle condizioni, alcuni motori di ricerca non possono essere selezionati.

- 1 Visualizzare la schermata delle impostazioni di Toyota online.
(→P.253)
- 2 Selezionare “Provider ricerca”.
- 3 Selezionare il motore di ricerca desiderato.

Impostazione tipo di carburante

È possibile modificare il tipo di carburante preferito utilizzato per le informazioni relative al prezzo.

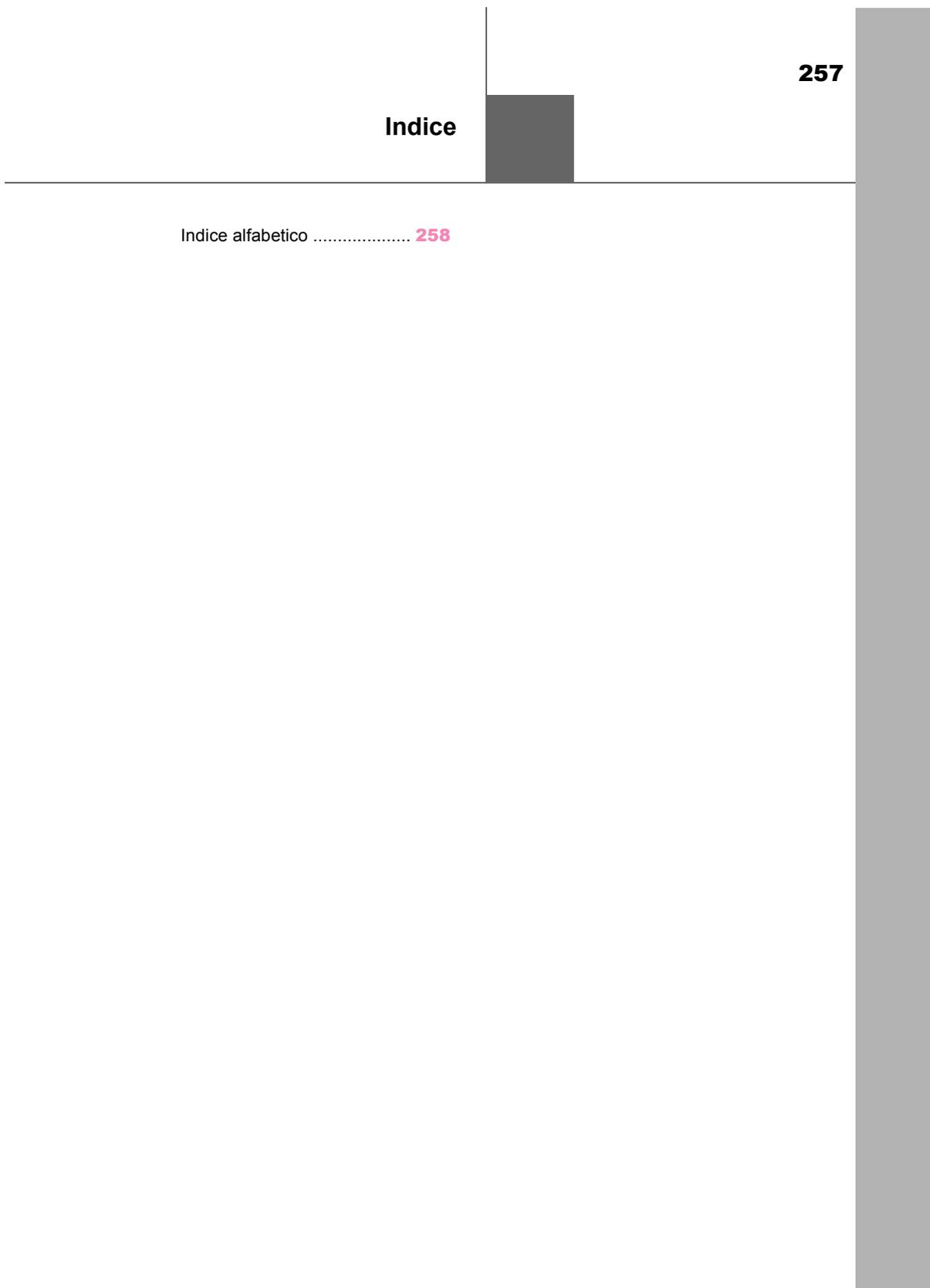
- 1 Visualizzare la schermata delle impostazioni di Toyota online.
(→P.253)
- 2 Selezionare “Tipo di carburante”.
- 3 Selezionare il tipo di carburante desiderato.



Indice

257

Indice alfabetico **258**



Indice alfabetico

A

Aggiornamenti del database di navigazione	110
Aggiornamento del database di navigazione	110
Altre impostazioni	56
Android Auto	128
Panoramica	128
Apple CarPlay/Android Auto™	49
Collegamento ad Android Auto	50
Collegamento ad Apple CarPlay	49
Risoluzione dei problemi	53
Audio Bluetooth®	129
Panoramica	129
Registrazione/collegamento di un dispositivo Bluetooth®	131
Avvio delle indicazioni di percorso	86

C

Che cosa fare se	238
Collegamento del display multi-informazioni e del sistema	33
Comandi al volante	135
Uso dei comandi al volante	135
Comandi audio/video al volante	135
Comando al volante	
Interruttore "MODE"	135
Interruttore comandi vocali	148, 215
Interruttore di regolazione volume	135, 214
Interruttore telefono	214
Interruttore ⏪ ⏩	135
Configurazione	101, 137, 228, 253
Connessione a Internet/Miracast® tramite Wi-Fi®	45
Schermata delle impostazioni Wi-Fi®	45
Suggerimenti per l'uso della funzione Wi-Fi®	48

Visualizzazione della schermata delle impostazioni Wi-Fi®	45
Controllo area anteriore e circostante al veicolo	183
Visualizzazione della schermata	183
Controllo area circostante al veicolo	181
Visualizzazione della schermata	181
Controllo area posteriore e circostante al veicolo	189
Linee guida visualizzate sullo schermo	192
Parcheggio	194
Visualizzazione della schermata	189
Controllo dei lati del veicolo	186
Visualizzazione della schermata	186
Conversazione con il sistema viva-voce Bluetooth®	221
Chiamata in arrivo in attesa	223
Funzionamento della schermata delle chiamate	221
Impostazione del volume di trasmissione	222
Invio di segnali a toni	222
Passaggio tra le chiamate mentre è in corso una chiamata	222
Cose da sapere	160, 173, 208
Licenza del prodotto	210
Se si notano dei sintomi....	160, 173, 208

D

Destinazioni preferite	97
-------------------------------------	-----------

E

Effettuazione di una chiamata tramite il sistema viva-voce Bluetooth®	216
Modalità di chiamata con telefono Bluetooth®	216
SOS	219
Tramite il registro chiamate	217

Tramite il tastierino	219
Tramite l'elenco dei contatti	217
Tramite l'elenco preferiti	217
Tramite la schermata iniziale	219
Elenco dei comandi.....	150
Panoramica dell'elenco comandi	150
Esecuzione della ricerca.....	78
Ricerca in base ai PDI.....	83
Ricerca in base all'indirizzo	82
Ricerca in base alla rubrica	86
Ricerca nell'elenco dei preferiti	80
Ricerca nell'elenco delle destinazioni più recenti	82
Ricerca tramite la casella di ricerca.....	78
Visualizzazione della schermata dei dettagli	79
Visualizzazione schermata del menu di destinazione.....	78

F

Funzionamento della navigazione	19
Funzionamento della radio.....	118
Funzionamento di base	64, 112
Funzionamento supporti multimediali	123
Funzione di ingrandimento	197
Ingrandimento del display	197
Funzione messaggistica con telefono	
Bluetooth®	223
Chiamata al mittente del messaggio	227
Controllo dei messaggi inviati	225
Controllo dei messaggi ricevuti	224
Creazione di un nuovo messaggio.....	225
Ricezione di un messaggio	224
Risposta ad un messaggio (risposta rapida).....	226
Visualizzazione della schermata dei messaggi	223
Funzioni di base	12

G

GPS (Global Positioning System)	108
Limiti del sistema di navigazione	108
Guida rapida	112, 212
Funzionamento della schermata del telefono	212
Panoramica delle funzioni.....	112

I

Icona di stato.....	16
Spiegazione delle icone di stato	16
Importazione di località preferite e percorsi salvati.....	247
Procedura per il download delle località preferite e dei percorsi da una memoria USB	248
Registrazione di un punto esterno come località preferita e di percorsi da Internet	247
Impostazioni audio	137
Schermata delle impostazioni audio	137
Visualizzazione schermata delle impostazioni audio	137
Impostazioni dei messaggi sul traffico	104
Visualizzazione della schermata delle impostazioni sul traffico	104
Impostazioni delle indicazioni vocali ...	59
Schermata delle impostazioni delle indicazioni vocali.....	59
Visualizzazione della schermata delle impostazioni delle indicazioni vocali	59
Impostazioni delle preferenze di percorso	106
Visualizzazione della schermata delle preferenze di percorso	106
Visualizzazione della schermata di gestione delle destinazioni memorizzate	107
Impostazioni del telefono.....	228

Schermata "Impostazioni assistenza Toyota".....	236
Schermata delle impostazioni audio	228
Schermata delle impostazioni dei contatti/registro chiamate	230
Schermata delle impostazioni dei messaggi	235
Schermata delle impostazioni del telefono	228
Schermata delle impostazioni di display/notifiche.....	229
Visualizzazione schermata delle impostazioni del telefono.....	228
Impostazioni del veicolo.....	60
Impostazione della modalità parcheggiatore.....	60
Schermata delle impostazioni del veicolo	60
Visualizzazione della schermata delle impostazioni del veicolo.....	60
Impostazioni dettagliate Bluetooth®	38
Collegamento di un dispositivo Bluetooth®	38
Eliminazione di un dispositivo Bluetooth®	41
Modifica delle informazioni sul dispositivo Bluetooth®	41
Registrazione di un dispositivo Bluetooth®	40
Schermata "Impostazioni dettagliate" ..	43
Schermata di impostazione Bluetooth®	38
Visualizzazione della schermata di impostazione Bluetooth®	38
Impostazioni di connettività	34
Impostazioni generali.....	56
Schermata delle impostazioni generali	56
Visualizzazione della schermata delle impostazioni generali	56
Impostazioni mappa.....	101
Visualizzazione della schermata delle impostazioni della mappa.....	101
Impostazioni necessarie per l'uso del servizio	245
Collegamento a Internet	245
Creazione di un account sul sito del portale Toyota	245
Impostazioni online	253
Impostazioni di Toyota online	253
Visualizzazione schermata delle impostazioni di Toyota online.....	253
Impostazioni orologio.....	14, 57
Indicazione del percorso.....	20
Impostazione della destinazione.....	20
Interruzione delle indicazioni di percorso	21
Indicazioni di percorso.....	89
Indicazioni vocali.....	90
Interruzione delle indicazioni di percorso	91
Schermata delle indicazioni di percorso	89
Informazioni di base preliminari.....	24
Informazioni sull'uso.....	138
Fonte audio ad alta risoluzione	140
Glossario.....	144
Informazioni sui file	140
iPod/iPhone	139
Messaggi di errore	145
Radio	138
Informazioni sulla schermata della mappa.....	71
Icône dei PDI	72
Visualizzazione delle informazioni sui PDI	74
Visualizzazione di varie informazioni sulla mappa	71
Inserimento di lettere e numeri/funzionamento della schermata elenco	28
Inserimento di lettere e numeri	28
Schermata elenco.....	30

iPod/iPhone (Apple CarPlay).....	125
Panoramica	125

M

Manopola "POWER VOLUME" 12, 24, 113	
Manopola "TUNE SCROLL"	12
Android Auto	128
Audio Bluetooth®	129
Memoria USB	124
Radio AM/FM/DAB	119
Memoria USB	123
Panoramica	123
Messaggi sul traffico.....	75
Elenco dei messaggi sul traffico.....	76
Icona del messaggio sul traffico sulla mappa.....	76
Schermata dei messaggi sul traffico ..	75
Miracast®	132
Collegamento di un dispositivo	
Miracast®	133
Panoramica	132
Modalità del display linee guida distanza	168
Descrizione della schermata	168
Modalità di visualizzazione della traiet- toria stimata.....	165
Descrizione della schermata	165
Modalità di visualizzazione linee guida di assistenza al parcheggio	167
Descrizione della schermata	167
Modifica delle informazioni relative a una voce.....	99
Modifica del percorso	92
Blocco di sezioni di strada.....	94
Eliminazione delle soste e della destina- zione	94
Impostazione della deviazione	95
Ricalcolo dinamico del percorso in base ai messaggi sul traffico	95
Riordino delle soste.....	93

Visualizzazione dell'elenco delle svolte	94
Visualizzazione della schermata di modi- fica del percorso	92
Visualizzazione delle informazioni sulla destinazione	93

Monitor di assistenza al parcheggio

Toyota.....	162
Precauzioni di guida	162
Uso del sistema	164
Visualizzazione della schermata.....	163

N

Navigazione	64
Schermata della mappa	64
Schermata menu destinazione	67
Nozioni di base.....	113, 213
Accensione e spegnimento dell'impianto	113
Impostazioni del suono	114
Note sui contatti inclusi nell'elenco con- tatti	216
Porta USB.....	114
Registrazione/collegamento di un tele- fono Bluetooth®	214
Regolazione schermata dell'impianto audio	116
Riordinamento delle fonti audio	113
Se il veicolo viene venduto o rottamato	216
Selezione di una fonte audio	113
Sistema di comando vocale.....	117, 215
Uso del microfono/interruttore del tele- fono	214

P

Panoramica dei pulsanti.....	12
Uso di ciascun componente.....	12
Parcheggio	250
Visualizzazione della schermata	

- dell'elenco dei parcheggi250
- Personalizzazione della visione panoramica su monitor 198**
- Modifica del colore della carrozzeria visualizzato nella visione panoramica su monitor 198
- Precauzioni relative alla visione panoramica su monitor 199**
- Area visualizzata sullo schermo 199
- Differenza tra l'immagine sullo schermo e la strada reale 203
- Distorsione degli oggetti tridimensionali sullo schermo 204
- Quando ci si avvicina a oggetti tridimensionali 205
- Telecamera 202
- Precauzioni relative al monitor di assistenza al parcheggio Toyota 168**
- Area visualizzata sullo schermo 168
- Differenze tra l'immagine sullo schermo e la strada reale 170
- Quando ci si avvicina a oggetti tridimensionali 171
- Telecamera 169
- Precauzioni relative al sistema di retrovisione su monitor 155**
- Area visualizzata sullo schermo 155
- Differenze tra l'immagine sullo schermo e la strada reale 156
- Quando ci si avvicina a oggetti tridimensionali 158
- Telecamera 156
- Prezzo del carburante 251**
- Visualizzazione schermata prezzi del carburante 251
- Pulsante "Android Auto" (schermata "Menu") 14, 50**
- Pulsante "Apple CarPlay" (schermata "Menu") 14, 49**
- Pulsante "Applicazioni" (schermata "Menu") 14, 242**
- Pulsante "Audio" (schermata "Imposta") 19, 137**
- Pulsante "Audio" (schermata "Menu") 14, 112**
- Pulsante "AUDIO" 12, 112**
- Pulsante "Bluetooth" (schermata "Imposta") 19, 38**
- Pulsante "CH TRACK" 12**
- Android Auto 128
- Audio Bluetooth® 129
- iPod/iPhone (Apple CarPlay) 126
- Memoria USB 124
- Radio AM/FM/DAB 119
- Pulsante "Generale" (schermata "Imposta") 19, 56**
- Pulsante "HOME" 12, 27**
- Pulsante "Imposta" (schermata "Menu") 14, 18**
- Pulsante "Info" (schermata "Menu") ... 14**
- Pulsante "MAP" (schermata "Menu") 14, 64**
- Pulsante "MAP" 12, 64**
- Pulsante "MENU" 12, 14**
- Pulsante "Navigazione" (schermata "Imposta") 19, 101**
- Pulsante "Online" (schermata "Imposta") 19, 253**
- Pulsante "PHONE" 12, 212**
- Pulsante "Schermo" (schermata "Menu") 14, 31**
- Pulsante "SETUP" 12, 18**
- Pulsante "Telefono" (schermata "Imposta") 19, 228**
- Pulsante "Telefono" (schermata "Menu") 14, 212**
- Pulsante "Veicolo" (schermata "Imposta") 19, 60**
- Pulsante "Voce" (schermata "Imposta") 19, 59**
- Pulsante "Wi-Fi" (schermata "Imposta") 19, 45**

Q

- Quando si ripiegano gli specchietti retrovisori esterni** 196
 Visualizzazione della schermata 196

R

- Radio AM/FM/DAB** 118
 Opzioni della radio 120
 Panoramica 118
 Preselezione di una stazione 119
 RDS (Radio Data System) 121
 Sintonizzazione manuale 120
 Uso della riproduzione differenziata.. 121
- Registrazione/collegamento di un dispositivo Bluetooth®** 34
 Profili 37
 Registrazione di un riproduttore audio Bluetooth® per la prima volta 36
 Registrazione di un telefono Bluetooth® per la prima volta 34
- Registrazione del domicilio** 21
 Impostazione del proprio domicilio come destinazione 22
- Registrazione di una voce** 97
 Creazione di una nuova voce 97
 Download di PDI e percorsi tramite Internet 98
 Memorizzazione di una destinazione preferita fissa 97
 Trasferimento di PDI e percorsi tramite una memoria USB 98
 Visualizzazione dell'elenco dei preferiti 97
- Regolazione dello schermo** 31
 Visualizzazione della schermata di regolazione dello schermo 31
- Ricerca della destinazione** 78
- Ricerca in linea** 247
- Ricezione di una chiamata tramite il sistema viva-voce Bluetooth®** 220

- Chiamate in arrivo 220
Risoluzione dei problemi 238

S

- Schermata di avvio** 24
 Riavvio del sistema 24
 Schermata di avvertenza 24
- Schermata "Imposta"** 18
- Schermata iniziale** 27
 Uso della schermata iniziale 27
- Schermata "Menu"** 14
 Funzionamento della schermata "Menu" 14
- Sistema di comando vocale** 148
 Funzionamento del sistema di comando vocale 149
 Uso del sistema di comando vocale . 148
- Sistema di retrovisione su monitor** 154
 Descrizione della schermata 154
 Precauzioni di guida 154
- Street View** 249
 Visualizzazione della vista Street View 249
- Suggerimenti per l'uso dell'impianto audio/video** 138
- Suggerimenti per l'uso del sistema di navigazione** 108

T

- Tempo** 249
 Cambio della località 249
 Visualizzazione della schermata del tempo 249
- Touch screen** 25
 Gest manuali per l'uso del touch screen 25
 Uso del touch screen 26
- Toyota online** 242
 Componenti del sistema 242
 Prima di utilizzare Toyota online 244

U

Uso della schermata della mappa... 19, 69
Ingrandimento/rimpicciolimento della
 mappa 19
Layout della mappa 70
Scala della mappa 69
Spostamento della schermata della
 mappa 19
Uso dello scorrimento della mappa 69
Visualizzazione della posizione attuale
 del veicolo sulla schermata della
 mappa 19
Visualizzazione posizione attuale 69
Uso delle applicazioni di Toyota online
..... 246
 Schermata delle applicazioni di Toyota
 online 246
Uso del telefono (sistema viva-voce per
telefoni cellulari) 212

V

Visione panoramica su monitor 175
 Come cambiare il display 178
 Display 177
 Interruttore delle telecamere 177
 Precauzioni di guida 175

**Per maggiori informazioni sulle
 seguenti voci, vedere il
 “Manuale di uso e manuten-
 zione”.**

- Monitoraggio energetico (RAV4
 HYBRID)
- Consumo di carburante
- Impostazioni di personalizzazione del
 veicolo

Toyota Motor Europe NV/SA, Ave-

**nue du Bourget 60 - 1140 Bruxel-
 les, Belgio [www.toyota-
 europe.com](http://www.toyota-
 europe.com)**



End User Terms

The data ("Data") is provided for your personal, internal use only and not for resale. It is protected by copyright, and is subject to the following terms and conditions which are agreed to by you, on the one hand, and Toyota and its licensors (including their licensors and suppliers) on the other hand.

© 2019 HERE. All rights reserved.

Personal Use Only. You agree to use this Data together with the Toyota multimedia system for the solely personal, non-commercial purposes for which you were licensed. Accordingly, but subject to the restrictions set forth in the following paragraphs, you agree not to otherwise reproduce, copy, modify, decompile, disassemble, create any derivative works of, or reverse engineer any portion of this Data, and may not transfer or distribute it in any form, for any purpose, except to the extent permitted by mandatory laws.

Restrictions. Except where you have been specifically licensed to do so by Toyota, and without limiting the preceding paragraph, you may not (a) use this Data with any products, systems, or applications installed or otherwise connected to or in communication with vehicles, capable of vehicle navigation, positioning, dispatch, real time route guidance, fleet management or similar applications; or (b) with or in communication with any positioning devices or any mobile or wireless-connected electronic or computer devices, including without limitation cellular phones, palmtop and handheld computers, pagers, and personal digital assistants or PDAs.

Warning. The Data may contain inaccurate or incomplete information due to the passage of time, changing circumstances, sources used and the nature of collecting comprehensive geographic data, any of which may lead to incorrect results.

No Warranty. This Data is provided to you "as is," and you agree to use it at your own risk. Toyota and its licensors (and their licensors and suppliers) make no guarantees, representations or warranties of any kind, express or implied, arising by law or otherwise, including but not limited to, content, quality, accuracy, completeness, effectiveness, reliability, fitness for a particular purpose, usefulness, use or results to be obtained from this Data, or that the Data or server will be uninterrupted or error-free.

Disclaimer of Warranty: Toyota AND ITS LICENSORS (INCLUDING THEIR LICENSORS AND SUPPLIERS) DISCLAIM ANY WARRANTIES, EXPRESS OR IMPLIED, OF QUALITY, PERFORMANCE, MERCHANTABILITY, FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE OR NON-INFRINGEMENT. Some States, Territories and Countries do not allow certain warranty exclusions, so to that extent the above exclusion may not apply to you.

Disclaimer of Liability: TOYOTA AND ITS LICENSORS (INCLUDING THEIR LICENSORS AND SUPPLIERS) SHALL NOT BE LIABLE TO YOU: IN RESPECT OF ANY CLAIM, DEMAND OR ACTION, IRRESPECTIVE OF THE NATURE OF THE CAUSE OF THE CLAIM, DEMAND OR ACTION ALLEGING ANY LOSS, INJURY OR DAMAGES, DIRECT OR INDIRECT, WHICH MAY RESULT FROM

THE USE OR POSSESSION OF THE INFORMATION; OR FOR ANY LOSS OF PROFIT, REVENUE, CONTRACTS OR SAVINGS, OR ANY OTHER DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES ARISING OUT OF YOUR USE OF OR INABILITY TO USE THIS INFORMATION, ANY DEFECT IN THE INFORMATION, OR THE BREACH OF THESE TERMS OR CONDITIONS, WHETHER IN AN ACTION IN CONTRACT OR TORT OR BASED ON A WARRANTY, EVEN IF TOYOTA OR ITS LICENSORS HAVE BEEN ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGES. Some States, Territories and Countries do not allow certain liability exclusions or damages limitations, so to that extent the above may not apply to you.

Entire Agreement. These terms and conditions constitute the entire agreement between Toyota (and its licensors, including their licensors and suppliers) and you pertaining to the subject matter hereof, and supersede in their entirety any and all written or oral agreements previously existing between us with respect to such subject matter.

Governing Law. The above terms and conditions shall be governed by the laws of The Netherlands, without giving effect to (i) its conflict of laws provisions, or (ii) the United Nations Convention for Contracts for the International Sale of Goods, which is explicitly excluded. You agree to submit to the jurisdiction of The Netherlands for any and all disputes, claims and actions arising from or in connection with the Data provided to you hereunder.

Government End Users. If the Data is being acquired by or on behalf of the United States government or any other entity seeking or applying rights similar to those customarily claimed by the United States government, this Data is a "commercial item" as that term is defined at 48 C.F.R. ("FAR") 2.101, is licensed in accordance with these End-User Terms, and each copy of Data delivered or otherwise furnished shall be marked and embedded as appropriate with the following "Notice of Use," and shall be treated in accordance with such Notice:

<p style="text-align: center;">NOTICE OF USE</p> <p>CONTRACTOR (MANUFACTURER/ SUPPLIER) NAME: HERE</p> <p>CONTRACTOR (MANUFACTURER/SUPPLIER) ADDRESS: 425 West Randolph Street, Chicago, Illinois 60606</p> <p>This Data is a commercial item as defined in FAR 2.101 and is subject to these End-User Terms under which this Data was provided.</p> <p style="text-align: center;">© 1987 - 2019 HERE – All rights reserved.</p>
--

If the Contracting Officer, federal government agency, or any federal official refuses to use the legend provided herein, the Contracting Officer, federal government agency, or any federal official must notify HERE prior to seeking additional or alternative rights in the Data.

Certificazione

Information of the radio device: Type FT0106B

1. Name and postal address of the manufacturer

Name: DENSO TEN Limited
Address: 2-28, Goshō-dori 1-chōme, Hyōgo-ku, Kobe,
652-8510 Japan

2. Simplified EU declaration of conformity

С настоящото DENSO TEN Limited декларира, че този тип радиосъоръжение FT0106B е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС.

Цялостният текст на ЕС декларацията за съответствие може да се намери на следния интернет адрес:

https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/

При оборудване с Bluetooth и/или WLAN функционалност.

Функция	Работна честотна лента	Максимална радиочестотна мощност
Bluetooth	2402 - 2480 MHz	4 dBm e.i.r.p.
WLAN	2412 – 2472 MHz	16 dBm e.i.r.p.

Ovim putem, DENSO TEN Limited izjavljuje da je vrsta radio opreme FT0106B u saglasnosti s Direktivom 2014/53/EU.

Cijeli tekst EC deklaracije o usaglašenosti je dostupan na sljedećoj internetskoj adresi:

https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/

Ako postoji Bluetooth i/ili WLAN funkcionalnost.

Funkcija	Radni frekvencijski pojas	Maksimalna radiofrekvencijska snaga
Bluetooth	2402 - 2480 MHz	4 dBm e.i.r.p.
WLAN	2412 – 2472 MHz	16 dBm e.i.r.p.

Tímto DENSO TEN Limited prohlašuje, že typ rádiového zařízení FT0106B je v souladu se směrnicí 2014/53/EU.

Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese:

https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/

V případě dostupnosti funkčnost Bluetooth a/nebo WLAN.

Funkce	Provozní frekvenční pásmu	Maximální radiofrekvenční výkon
Bluetooth	2402 - 2480 MHz	4 dBm e.i.r.p.
WLAN	2412 – 2472 MHz	16 dBm e.i.r.p.

Hermed erklærer DENSO TEN Limited, at radioudstyrstypen FT0106B er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU.

EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse:

https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/

Når det er udstyret med Bluetooth- og/eller WLAN-funktionalitet.

Funktion	Driftsfrekvensbandet	Maksimal radio-frekvens effekt
Bluetooth	2402 - 2480 MHz	4 dBm e.i.r.p.
WLAN	2412 – 2472 MHz	16 dBm e.i.r.p.

Hiermit erklärt DENSO TEN Limited, dass der Funkanlagentyp FT0106B der Richtlinie 2014/53/EU entspricht.

Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar:

https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/

Sofern mit Bluetooth- und/oder WLAN-Funktionalität ausgestattet.

Funktion	Betriebsfrequenzband	Maximale Hochfrequenzleistung
Bluetooth	2402 - 2480 MHz	4 dBm e.i.r.p.
WLAN	2412 – 2472 MHz	16 dBm e.i.r.p.

Με την παρούσα ο/η DENSO TEN Limited, δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός FT0106B πληροί την οδηγία 2014/53/ΕΕ.

Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο:

https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/

Με λειτουργικότητα Bluetooth ή/και WLAN.

Λειτουργία	Ζώνη συχνοτήτων λειτουργίας	Μέγιστη ισχύς ραδιοσυχνότητας
Bluetooth	2402 - 2480 MHz	4 dBm e.i.r.p.
WLAN	2412 – 2472 MHz	16 dBm e.i.r.p.

Hereby, DENSO TEN Limited declares that the radio equipment type FT0106B is in compliance with Directive 2014/53/EU.

The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:

https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/

Where equipped with Bluetooth and/or WLAN functionality.

Function	Operating frequency band	Maximum radio-frequency power
Bluetooth	2402 - 2480 MHz	4 dBm e.i.r.p.
WLAN	2412 – 2472 MHz	16 dBm e.i.r.p.

Por la presente, DENSO TEN Limited declara que el tipo de equipo radioeléctrico FT0106B es conforme con la Directiva 2014/53/UE.

El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente:

https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/

Si incorpora la funcionalidad Bluetooth y/o WLAN.

Función	Banda de frecuencia operativa	Potencia máxima de la radiofrecuencia
Bluetooth	2402 - 2480 MHz	4 dBm e.i.r.p.
WLAN	2412 – 2472 MHz	16 dBm e.i.r.p.

Käesolevaga deklareerib DENSO TEN Limited, et käesolev raadioseadme tüüp FT0106B vastab direktiivi 2014/53/EL nõuetele.

ELi vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on kättesaadav järgmisel internetiaadressil:

https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/

Bluetooth ja/või WLAN funktsionaalsuse olemasolul.

Funktsioon	Töösageduse laineala	Maksimaalne raadiosageduslik võimsus
Bluetooth	2402 - 2480 MHz	4 dBm e.i.r.p.
WLAN	2412 – 2472 MHz	16 dBm e.i.r.p.

DENSO TEN Limited vakuuttaa, että radiolaitetyyppi FT0106B on direktiivin 2014/53/EU mukainen.

EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa:

https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/

Jos varustettu Bluetooth- ja/tai WLAN-toiminnallisuudella.

Toiminto	Toimintataajuuskaista	Maksimi radiotaajuusteho
Bluetooth	2402 - 2480 MHz	4 dBm e.i.r.p.
WLAN	2412 – 2472 MHz	16 dBm e.i.r.p.

Le soussigné, DENSO TEN Limited, déclare que l'équipement radioélectrique du type FT0106B est conforme à la directive 2014/53/UE.

Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante:

https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/

Si équipé de la fonctionnalité Bluetooth et/ou WLAN.

Fonction	Bande de fréquence de fonctionnement	Puissance maximale de la radiofréquence
Bluetooth	2402 - 2480 MHz	4 dBm e.i.r.p.
WLAN	2412 – 2472 MHz	16 dBm e.i.r.p.

Leis seo, dearbhaíonn DENSO TEN Limited go gcomhlíonann an cineál trealaimh raidió FT0106B Treoir 2014/53/EU.

Tá an téacs iomlán den dearbhú comhréireachta AE ar fáil ag an seoladh Idirlín seo a leanas:

https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/

Sa chás go bhfuil feidhmiúlacht Bluetooth agus/nó WLAN feistithe.

Feidhm	Banda minicíochta oibriúcháin	Uaschumhacht radaimhnicíochta
Bluetooth	2402 - 2480 MHz	4 dBm e.i.r.p.
WLAN	2412 – 2472 MHz	16 dBm e.i.r.p.

DENSO TEN Limited ovime izjavljuje da je radijska oprema tipa FT0106B u skladu s Direktivom 2014/53/EU.

Cjeloviti tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi:

https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/

Kada je opremljeno funkcionalnošću Bluetooth i/ili WLAN.

Funkcija	Radni frekvencijski pojas	Maksimalna radiofrekvencijska snaga
Bluetooth	2402 - 2480 MHz	4 dBm e.i.r.p.
WLAN	2412 – 2472 MHz	16 dBm e.i.r.p.

DENSO TEN Limited igazolja, hogy a FT0106B típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek.

Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen:

https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/

Ha van beépített Bluetooth és/vagy WLAN funkcionalitás.

Funkció	Üzemi frekvencia-tartomány	Maximális rádiófrekvenciás teljesítmény
Bluetooth	2402 - 2480 MHz	4 dBm e.i.r.p.
WLAN	2412 – 2472 MHz	16 dBm e.i.r.p.

Hér með, lýsir DENSO TEN Limited því yfir að gerð útvarpsbúnaðarins FT0106B samræmist tilskipun 2014/53/EU.

Allur texti ESB-samræmisýfirlýsingarinnar er aðgengilegur á eftirfarandi veffangi:

https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/

Þegar Bluetooth-virkni og/eða WLAN-virkni fylgir.

Aðgerð	Notkunartíðni hljómsveit	Hámarks útvarp-tíðni vald
Bluetooth	2402 - 2480 MHz	4 dBm e.i.r.p.
WLAN	2412 – 2472 MHz	16 dBm e.i.r.p.

Il fabbricante, DENSO TEN Limited, dichiara che il tipo di apparecchiatura radio FT0106B è conforme alla direttiva 2014/53/UE.

Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet:

https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/

Nei casi in cui è presente la funzionalità Bluetooth e/o WLAN.

Funzione	Frequenza operativa	Massima potenza a radiofrequenza
Bluetooth	2402 - 2480 MHz	4 dBm e.i.r.p.
WLAN	2412 – 2472 MHz	16 dBm e.i.r.p.

Aš, DENSO TEN Limited, patvirtinu, kad radijo įrenginių tipas FT0106B atitinka Direktyvą 2014/53/ES.

Visas ES atitikties deklaracijos tekstas prieinamas šiuo interneto adresu:

https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/

Kai yra Bluetooth ir/arba WLAN funkcionalumas.

Funkcija	Veikimo dažnių juosta	Maksimalus radijo dažnių galingumas
Bluetooth	2402 - 2480 MHz	4 dBm e.i.r.p.
WLAN	2412 – 2472 MHz	16 dBm e.i.r.p.

Ar šo DENSO TEN Limited deklarė, ka radioiekārta FT0106B atbilst Direktīvai 2014/53/ES.

Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā interneta vietnē:

https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/

Ja aprīkots ar Bluetooth un/vai WLAN funkcionalitāti.

Funkcija	Darba frekvences josla	Maksimālā radiofrekvences jauda
Bluetooth	2402 - 2480 MHz	4 dBm e.i.r.p.
WLAN	2412 – 2472 MHz	16 dBm e.i.r.p.

Со ова, DENSO TEN Limited изјавува дека радио опремата од типот FT0106B е во согласност со Директивата 2014/53/EU.

Целиот текст на ЕУ изјавата за сообразност е достапен на следната интернет адреса:

https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/

Онаму каде што е опремено со Bluetooth и/или WLAN функционалност.

Функција	Работен фреквенциски опсег	Максимална радио-фреквенциска моќ
Bluetooth	2402 - 2480 MHz	4 dBm e.i.r.p.
WLAN	2412 – 2472 MHz	16 dBm e.i.r.p.

Ovim, DENSO TEN Limited izjavljuje da je tip radio opreme FT0106B u skladu sa Direktivom 2014/53/EU.

Cjelokupan tekst EU deklaracije o usklađenosti dostupan je na sljedećoj internet adresi:

https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/

Ako je prisutna Bluetooth i/ili WLAN funkcionalnost.

Funkcija	Operativni frekvencijski opseg	Maksimalna jačina radio frekvencije
Bluetooth	2402 - 2480 MHz	4 dBm e.i.r.p.
WLAN	2412 – 2472 MHz	16 dBm e.i.r.p.

B'dan, DENSO TEN Limited, niddikjara li dan it-tip ta' tagħmir tar-radju FT0106B huwa konformi mad-Direttiva 2014/53/UE.

It-test kollu tad-dikjarazzjoni ta' konformità tal-UE huwa disponibbli f'dan l-indirizz tal-Internet li ġej:

https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/

Fejn mgħammar b'funzjonalità Bluetooth u/jew funzjonalità WLAN.

Funzjoni	Band tal-frekwenza operattiva	l-enerġija massima bi frekwenza tar-radju
Bluetooth	2402 - 2480 MHz	4 dBm e.i.r.p.
WLAN	2412 – 2472 MHz	16 dBm e.i.r.p.

Hierbij verklaar ik, DENSO TEN Limited, dat het type radioapparatuur FT0106B conform is met Richtlijn 2014/53/EU.

De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres:

https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/

Waar uitgerust met Bluetooth- en/of WLAN-functionaliteit.

Functie	Actieve frequentieband	Maximale radiofrequentie
Bluetooth	2402 - 2480 MHz	4 dBm e.i.r.p.
WLAN	2412 – 2472 MHz	16 dBm e.i.r.p.

DENSO TEN Limited erklærer herved at radioutstyrstypen FT0106B er i samsvar med direktiv 2014/53/EU.

Den fullstendige teksten i EU-erklæringen er tilgjengelig på følgende internettadresse:

https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/

Hvis utstyrt med Bluetooth- og/eller WLAN-funksjonalitet.

Funksjon	Driftsfrekvensbånd	Maksimal radiofrekvent strøm
Bluetooth	2402 - 2480 MHz	4 dBm e.i.r.p.
WLAN	2412 – 2472 MHz	16 dBm e.i.r.p.

DENSO TEN Limited niniejszym oświadczam, że typ urządzenia radiowego FT0106B jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE.

Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym:

https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/

Jeśli jest wyposażony w funkcjonalność Bluetooth i/lub WLAN.

Funkcja	Pasma częstotliwości pracy	Maksymalna moc częstotliwości radiowej
Bluetooth	2402 - 2480 MHz	4 dBm e.i.r.p.
WLAN	2412 – 2472 MHz	16 dBm e.i.r.p.

O(a) abaixo assinado(a) DENSO TEN Limited declara que o presente tipo de equipamento de rádio FT0106B está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE.

O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet:

https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/

Quando equipado com funcionalidade Bluetooth e/ou WLAN.

Função	Faixa de frequência operacional	Potência máxima de radiofrequência
Bluetooth	2402 - 2480 MHz	4 dBm e.i.r.p.
WLAN	2412 – 2472 MHz	16 dBm e.i.r.p.

Prin prezenta, DENSO TEN Limited declară că tipul de echipamente radio FT0106B este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE.

Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet:

https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/

Dacă este echipat cu funcționalitate Bluetooth și/sau WLAN.

Funcție	Bandă de frecvență activă	Puterea maximă a radio-frecvenței
Bluetooth	2402 - 2480 MHz	4 dBm e.i.r.p.
WLAN	2412 – 2472 MHz	16 dBm e.i.r.p.

DENSO TEN Limited týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu FT0106B je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ.

Úplné EÚ vyhlásenie o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese:

https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/

V prípade, že je vybavené funkčnosťou Bluetooth a/alebo WLAN.

Funkcia	Prevádzkové frekvenčné pásmo	Maximálny rádiový výkon
Bluetooth	2402 - 2480 MHz	4 dBm e.i.r.p.
WLAN	2412 – 2472 MHz	16 dBm e.i.r.p.

DENSO TEN Limited potruje, da je tip radijske opreme FT0106B skladen z Direktivo 2014/53/EU.

Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu:

https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/

Če je opremljen s funkcionalnostjo Bluetooth in/ali WLAN.

Funkcija	Delovni frekvenčni pas	Maksimalna radiofrekvenčna moč
Bluetooth	2402 - 2480 MHz	4 dBm e.i.r.p.
WLAN	2412 – 2472 MHz	16 dBm e.i.r.p.

Nëpërmjet kësaj, DENSO TEN Limited deklaroi se lloji i aparatit të radios FT0106B është në përputhje me Direktivën 2014/53/EU.

Teksti i plotë i deklaratës së BE-së mbi përputhshmërinë është i disponueshëm në adresën e mëposhtme të internetit:

https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/

Aty ku është e pajisur me funksionalitetin e Bluetooth dhe/se WLAN.

Funksion	Banda e frekuencës së punës	Fuqia maksimale e frekuencave radio
Bluetooth	2402 - 2480 MHz	4 dBm e.i.r.p.
WLAN	2412 – 2472 MHz	16 dBm e.i.r.p.

Ovim, DENSO TEN Limited izjavljuje da je ovaj tip radijske opreme FT0106B u skladu sa odredbama Direktive 2014/53/EU.

Kompletan tekst EU deklaracije o konformitetu je dostupan na sledećoj internet adresi:

https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/

Ako je prisutna Bluetooth i/ili WLAN funkcionalnost.

Funkcija	Radni frekvencijski pojas	Maksimalna radiofrekvencijska snaga
Bluetooth	2402 - 2480 MHz	4 dBm e.i.r.p.
WLAN	2412 – 2472 MHz	16 dBm e.i.r.p.

Härmed försäkrar DENSO TEN Limited att denna typ av radioutrustning FT0106B överensstämmer med direktiv 2014/53/EU.

Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress:

https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/

Om utrustad med Bluetooth- och/eller WLAN-funktionalitet.

Funktion	Operationsfrekvensbandet	Maximal radiofrekvensseffekt
Bluetooth	2402 - 2480 MHz	4 dBm e.i.r.p.
WLAN	2412 – 2472 MHz	16 dBm e.i.r.p.

DENSO TEN Limited, FT0106B türü telsiz ekipmanının 2014/53/EU Direktifine uygun olduğunu beyan etmektedir.

AB uygunluk beyanının tam metnine aşağıdaki internet adresinden ulaşılabilir:

https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/

Bluetooth ve/veya WLAN işlevselliğine sahip yerlerde.

İşlev	Çalışma frekans bandı	Maksimum radyo-frekans gücü
Bluetooth	2402 - 2480 MHz	4 dBm e.i.r.p.
WLAN	2412 – 2472 MHz	16 dBm e.i.r.p.

Information of the radio device: Type FT0106C

1. Name and postal address of the manufacturer

Name: DENSO TEN Limited

Address: 2-28, Goshō-dōri 1-chōme, Hyōgo-ku, Kobe,
652-8510 Japan

2. Simplified EU declaration of conformity

С настоящото DENSO TEN Limited декларира, че този тип радиосъоръжение FT0106C е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС.

Цялостният текст на ЕС декларацията за съответствие може да се намери на следния интернет адрес:

https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/

При оборудване с Bluetooth и/или WLAN функционалност.

Функция	Работна честотна лента	Максимална радиочестотна мощност
Bluetooth	2402 - 2480 MHz	4 dBm e.i.r.p.
WLAN	2412 – 2472 MHz	16 dBm e.i.r.p.

Ovim putem, DENSO TEN Limited izjavljuje da je vrsta radio opreme FT0106C u saglasnosti s Direktivom 2014/53/EU.

Cijeli tekst EC deklaracije o usaglašenosti je dostupan na sljedećoj internetskoj adresi:

https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/

Ako postoji Bluetooth i/ili WLAN funkcionalnost.

Funkcija	Radni frekvencijski pojas	Maksimalna radiofrekvencijska snaga
Bluetooth	2402 - 2480 MHz	4 dBm e.i.r.p.
WLAN	2412 – 2472 MHz	16 dBm e.i.r.p.

Tímto DENSO TEN Limited prohlašuje, že typ rádiového zařízení FT0106C je v souladu se směrnicí 2014/53/EU.

Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese:

https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/

V případě dostupnosti funkčnost Bluetooth a/nebo WLAN.

Funkce	Provozní frekvenční pásmu	Maximální radiofrekvenční výkon
Bluetooth	2402 - 2480 MHz	4 dBm e.i.r.p.
WLAN	2412 – 2472 MHz	16 dBm e.i.r.p.

Hermed erklærer DENSO TEN Limited, at radioudstyrstypen FT0106C er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU.

EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse:

https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/

Når det er udstyret med Bluetooth- og/eller WLAN-funktionalitet.

Funktion	Driftsfrekvensbandet	Maksimal radio-frekvens effekt
Bluetooth	2402 - 2480 MHz	4 dBm e.i.r.p.
WLAN	2412 – 2472 MHz	16 dBm e.i.r.p.

Hiermit erklärt DENSO TEN Limited, dass der Funkanlagentyp FT0106C der Richtlinie 2014/53/EU entspricht.

Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar:

https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/

Sofern mit Bluetooth- und/oder WLAN-Funktionalität ausgestattet.

Funktion	Betriebsfrequenzband	Maximale Hochfrequenzleistung
Bluetooth	2402 - 2480 MHz	4 dBm e.i.r.p.
WLAN	2412 – 2472 MHz	16 dBm e.i.r.p.

Με την παρούσα ο/η DENSO TEN Limited, δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός FT0106C πληροί την οδηγία 2014/53/ΕΕ.

Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο:

https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/

Με λειτουργικότητα Bluetooth ή/και WLAN.

Λειτουργία	Ζώνη συχνοτήτων λειτουργίας	Μέγιστη ισχύς ραδιοσυχνότητας
Bluetooth	2402 - 2480 MHz	4 dBm e.i.r.p.
WLAN	2412 – 2472 MHz	16 dBm e.i.r.p.

Hereby, DENSO TEN Limited declares that the radio equipment type FT0106C is in compliance with Directive 2014/53/EU.

The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:

https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/

Where equipped with Bluetooth and/or WLAN functionality.

Function	Operating frequency band	Maximum radio-frequency power
Bluetooth	2402 - 2480 MHz	4 dBm e.i.r.p.
WLAN	2412 – 2472 MHz	16 dBm e.i.r.p.

Por la presente, DENSO TEN Limited declara que el tipo de equipo radioeléctrico FT0106C es conforme con la Directiva 2014/53/UE.

El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente:

https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/

Si incorpora la funcionalidad Bluetooth y/o WLAN.

Función	Banda de frecuencia operativa	Potencia máxima de la radiofrecuencia
Bluetooth	2402 - 2480 MHz	4 dBm e.i.r.p.
WLAN	2412 – 2472 MHz	16 dBm e.i.r.p.

Käesolevaga deklareerib DENSO TEN Limited, et käesolev raadioseadme tüüp FT0106C vastab direktiivi 2014/53/EL nõuetele. ELi vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on kättesaadav järgmisel internetiaadressil:

https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/
Bluetooth ja/või WLAN funktsionaalsuse olemasolul.

Funktsioon	Töösageduse lainela	Maksimaalne raadiosageduslik võimsus
Bluetooth	2402 - 2480 MHz	4 dBm e.i.r.p.
WLAN	2412 – 2472 MHz	16 dBm e.i.r.p.

DENSO TEN Limited vakuuttaa, että radiolaitetyyppi FT0106C on direktiivin 2014/53/EU mukainen.

EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa:

https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/
Jos varustettu Bluetooth- ja/tai WLAN-toiminnallisuudella.

Toiminto	Toimintataajuuskaista	Maksimi radiotaajuusteho
Bluetooth	2402 - 2480 MHz	4 dBm e.i.r.p.
WLAN	2412 – 2472 MHz	16 dBm e.i.r.p.

Le soussigné, DENSO TEN Limited, déclare que l'équipement radioélectrique du type FT0106C est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante:

https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/
Si équipé de la fonctionnalité Bluetooth et/ou WLAN.

Fonction	Bande de fréquence de fonctionnement	Puissance maximale de la radiofréquence
Bluetooth	2402 - 2480 MHz	4 dBm e.i.r.p.
WLAN	2412 – 2472 MHz	16 dBm e.i.r.p.

Leis seo, dearbhaíonn DENSO TEN Limited go gcomhlíonann an cineál realaimh raidió FT0106C Treoir 2014/53/EU.

Tá an téacs iomlán den dearbhú comhréireachta AE ar fáil ag an seoladh Idirlin seo a leanas:

https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/
Sa chás go bhfuil feidhmiúlacht Bluetooth agus/nó WLAN feistithe.

Feidhm	Banda minicíochta oibriúcháin	Uaschumhacht radaimhnicíochta
Bluetooth	2402 - 2480 MHz	4 dBm e.i.r.p.
WLAN	2412 – 2472 MHz	16 dBm e.i.r.p.

DENSO TEN Limited ovime izjavljuje da je radijska oprema tipa FT0106C u skladu s Direktivom 2014/53/EU.

Cjeloviti tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi:

https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/

Kada je opremljeno funkcionalnošću Bluetooth i/ili WLAN.

Funkcija	Radni frekvencijski pojas	Maksimalna radiofrekvencijska snaga
Bluetooth	2402 - 2480 MHz	4 dBm e.i.r.p.
WLAN	2412 – 2472 MHz	16 dBm e.i.r.p.

DENSO TEN Limited igazolja, hogy a FT0106C típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek.

Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen:

https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/

Ha van beépített Bluetooth és/vagy WLAN funkcionalitás.

Funkció	Üzemi frekvencia-tartomány	Maximális rádiófrekvenciás teljesítmény
Bluetooth	2402 - 2480 MHz	4 dBm e.i.r.p.
WLAN	2412 – 2472 MHz	16 dBm e.i.r.p.

Hér með, lýsir DENSO TEN Limited því yfir að gerð útvarpsbúnaðarins FT0106C samræmist tilskipun 2014/53/EU.

Allur texti ESB-samræmisýfirlýsingarinnar er aðgengilegur á eftirfarandi veffangi:

https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/

Þegar Bluetooth-virkni og/eða WLAN-virkni fylgir.

Aðgerð	Notkunartíðni hljómsveit	Hámarks útvarp-tíðni vald
Bluetooth	2402 - 2480 MHz	4 dBm e.i.r.p.
WLAN	2412 – 2472 MHz	16 dBm e.i.r.p.

Il fabbricante, DENSO TEN Limited, dichiara che il tipo di apparecchiatura radio FT0106C è conforme alla direttiva 2014/53/UE.

Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet:

https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/

Nei casi in cui è presente la funzionalità Bluetooth e/o WLAN.

Funzione	Frequenza operativa	Massima potenza a radiofrequenza
Bluetooth	2402 - 2480 MHz	4 dBm e.i.r.p.
WLAN	2412 – 2472 MHz	16 dBm e.i.r.p.

Aš, DENSO TEN Limited, patvirtinu, kad radijo įrenginių tipas FT0106C atitinka Direktyvą 2014/53/ES.

Visas ES atitikties deklaracijos tekstas prieinamas šiuo interneto adresu:

https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/

Kai yra Bluetooth ir/arba WLAN funkcionalumas.

Funkcija	Veikimo dažnių juosta	Maksimalus radijo dažnių galingumas
Bluetooth	2402 - 2480 MHz	4 dBm e.i.r.p.
WLAN	2412 – 2472 MHz	16 dBm e.i.r.p.

Ar šo DENSO TEN Limited deklarė, ka radioiekārta FT0106C atbilst Direktīvai 2014/53/ES.

Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā interneta vietnē:

https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/

Ja aprīkots ar Bluetooth un/vai WLAN funkcionalitāti.

Funkcija	Darba frekvences josla	Maksimālā radiofrekvences jauda
Bluetooth	2402 - 2480 MHz	4 dBm e.i.r.p.
WLAN	2412 – 2472 MHz	16 dBm e.i.r.p.

Со ова, DENSO TEN Limited изјавува дека радио опремата од типот FT0106C е во согласност со Директивата 2014/53/EU.

Целиот текст на ЕУ изјавата за сообразност е достапен на следната интернет адреса:

https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/

Онаму каде што е опремено со Bluetooth и/или WLAN функционалност.

Функција	Работен фреквенциски опсег	Максимална радио-фреквенциска моќ
Bluetooth	2402 - 2480 MHz	4 dBm e.i.r.p.
WLAN	2412 – 2472 MHz	16 dBm e.i.r.p.

Ovim, DENSO TEN Limited izjavljuje da je tip radio opreme FT0106C u skladu sa Direktivom 2014/53/EU.

Cjelokupan tekst EU deklaracije o usklađenosti dostupan je na sljedećoj internet adresi:

https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/

Ako je prisutna Bluetooth i/ili WLAN funkcionalnost.

Funkcija	Operativni frekvencijski opseg	Maksimalna jačina radio frekvencije
Bluetooth	2402 - 2480 MHz	4 dBm e.i.r.p.
WLAN	2412 – 2472 MHz	16 dBm e.i.r.p.

B'dan, DENSO TEN Limited, niddikjara li dan it-tip ta' tagħmir tar-radju FT0106C huwa konformi mad-Direttiva 2014/53/UE.

It-test kollu tad-dikjarazzjoni ta' konformità tal-UE huwa disponibbli f'dan l-indirizz tal-Internet li ġej:

https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/

Fejn mgħammar b'funzjonalità Bluetooth u/jew funzjonalità WLAN.

Funzjoni	Band tal-frekwenza operattiva	l-enerġija massima bi frekwenza tar-radju
Bluetooth	2402 - 2480 MHz	4 dBm e.i.r.p.
WLAN	2412 – 2472 MHz	16 dBm e.i.r.p.

Hierbij verklaar ik, DENSO TEN Limited, dat het type radioapparatuur FT0106C conform is met Richtlijn 2014/53/EU.

De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres:

https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/

Waar uitgerust met Bluetooth- en/of WLAN-functionaliteit.

Functie	Actieve frequentieband	Maximale radiofrequentie
Bluetooth	2402 - 2480 MHz	4 dBm e.i.r.p.
WLAN	2412 – 2472 MHz	16 dBm e.i.r.p.

DENSO TEN Limited erklærer herved at radioutstyrstypen FT0106C er i samsvar med direktiv 2014/53/EU.

Den fullstendige teksten i EU-erklæringen er tilgjengelig på følgende internettadresse:

https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/

Hvis utstyrt med Bluetooth- og/eller WLAN-funksjonalitet.

Funksjon	Driftsfrekvensbånd	Maksimal radiofrekvent strøm
Bluetooth	2402 - 2480 MHz	4 dBm e.i.r.p.
WLAN	2412 – 2472 MHz	16 dBm e.i.r.p.

DENSO TEN Limited niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego FT0106C jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE.

Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym:

https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/

Jeśli jest wyposażony w funkcjonalność Bluetooth i/lub WLAN.

Funkcja	Pasma częstotliwości pracy	Maksymalna moc częstotliwości radiowej
Bluetooth	2402 - 2480 MHz	4 dBm e.i.r.p.
WLAN	2412 – 2472 MHz	16 dBm e.i.r.p.

O(a) abaixo assinado(a) DENSO TEN Limited declara que o presente tipo de equipamento de rádio FT0106C está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE.

O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet:

https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/

Quando equipado com funcionalidade Bluetooth e/ou WLAN.

Função	Faixa de frequência operacional	Potência máxima de radiofrequência
Bluetooth	2402 - 2480 MHz	4 dBm e.i.r.p.
WLAN	2412 – 2472 MHz	16 dBm e.i.r.p.

Prin prezenta, DENSO TEN Limited declară că tipul de echipamente radio FT0106C este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE.

Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet:

https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/

Dacă este echipat cu funcționalitate Bluetooth și/sau WLAN.

Funcție	Bandă de frecvență activă	Puterea maximă a radio-frecvenței
Bluetooth	2402 - 2480 MHz	4 dBm e.i.r.p.
WLAN	2412 – 2472 MHz	16 dBm e.i.r.p.

DENSO TEN Limited týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu FT0106C je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ.

Úplné EÚ vyhlásenie o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese:

https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/

V prípade, že je vybavené funkčnosťou Bluetooth a/alebo WLAN.

Funkcia	Prevádzkové frekvenčné pásmo	Maximálny rádiový výkon
Bluetooth	2402 - 2480 MHz	4 dBm e.i.r.p.
WLAN	2412 – 2472 MHz	16 dBm e.i.r.p.

DENSO TEN Limited potrjuje, da je tip radijske opreme FT0106C skladen z Direktivo 2014/53/EU.

Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu:

https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/

Če je opremljen s funkcionalnostjo Bluetooth in/ali WLAN.

Funkcija	Delovni frekvenčni pas	Maksimalna radiofrekvenčna moč
Bluetooth	2402 - 2480 MHz	4 dBm e.i.r.p.
WLAN	2412 – 2472 MHz	16 dBm e.i.r.p.

Nëpërmjet kësaj, DENSO TEN Limited deklaroi se lloji i aparatit të radios FT0106C është në përputhje me Direktivën 2014/53/EU.

Teksti i plotë i deklaratës së BE-së mbi përputhshmërinë është i disponueshëm në adresën e mëposhtme të internetit:

https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/

Aty ku është e pajisur me funksionalitetin e Bluetooth dhe/se WLAN.

Funksion	Banda e frekuencës së punës	Fuqia maksimale e frekuencave radio
Bluetooth	2402 - 2480 MHz	4 dBm e.i.r.p.
WLAN	2412 – 2472 MHz	16 dBm e.i.r.p.

Ovim, DENSO TEN Limited izjavljuje da je ovaj tip radijske opreme FT0106C u skladu sa odredbama Direktive 2014/53/EU.

Kompletan tekst EU deklaracije o konformitetu je dostupan na sledećoj internet adresi:

https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/

Ako je prisutna Bluetooth i/ili WLAN funkcionalnost.

Funkcija	Radni frekvencijski pojas	Maksimalna radiofrekvencijska snaga
Bluetooth	2402 - 2480 MHz	4 dBm e.i.r.p.
WLAN	2412 – 2472 MHz	16 dBm e.i.r.p.

Härmed försäkrar DENSO TEN Limited att denna typ av radioutrustning FT0106C överensstämmer med direktiv 2014/53/EU.

Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress:

https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/

Om utrustad med Bluetooth- och/eller WLAN-funktionalitet.

Funktion	Operationsfrekvensbandet	Maximal radiofrekvensseffekt
Bluetooth	2402 - 2480 MHz	4 dBm e.i.r.p.
WLAN	2412 – 2472 MHz	16 dBm e.i.r.p.

DENSO TEN Limited, FT0106C türü telsiz ekipmanının 2014/53/EU Direktifine uygun olduğunu beyan etmektedir.

AB uygunluk beyanının tam metnine aşağıdaki internet adresinden ulaşılabilir:

https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/

Bluetooth ve/veya WLAN işlevselliğine sahip yerlerde.

İşlev	Çalışma frekans bandı	Maksimum radyo-frekans gücü
Bluetooth	2402 - 2480 MHz	4 dBm e.i.r.p.
WLAN	2412 – 2472 MHz	16 dBm e.i.r.p.

справжнім DENSO TEN Limited заявляє, що тип радіообладнання відповідає Технічному регламенту радіообладнання;

моделі: FT0106B

повний текст декларації про відповідність доступний на веб-сайті за такою адресою:

https://www.denso-ten.com/support/regulation/ua_doc/

типу радіообладнання	смузі радіочастот	максимальну потужність випромінювання
Bluetooth	2402 - 2480 MHz	4 dBm e.i.r.p.
WLAN	2412 - 2472 MHz	16 dBm e.i.r.p.

Підприємство з іноземними інвестиціями «Тойота-Україна»

Україна, Київ, проспект Степана Бандери, 24-Б

справжнім DENSO TEN Limited заявляє, що тип радіообладнання відповідає Технічному регламенту радіообладнання;

моделі: FT0106C

повний текст декларації про відповідність доступний на веб-сайті за такою адресою:

https://www.denso-ten.com/support/regulation/ua_doc/

типу радіообладнання	смузі радіочастот	максимальну потужність випромінювання
Bluetooth	2402 - 2480 MHz	4 dBm e.i.r.p.
WLAN	2412 - 2472 MHz	16 dBm e.i.r.p.

Підприємство з іноземними інвестиціями «Тойота-Україна»

Україна, Київ, проспект Степана Бандери, 24-Б

Information of the radio device: Type FT0117A

1. Name and postal address of the manufacturer

Name: DENSO TEN Limited
Address: 2-28, Goshō-dori 1-chome, Hyogo-ku, Kobe,
652-8510 Japan

2. Simplified EU declaration of conformity

С настоящото DENSO TEN Limited декларира, че този тип радиосъоръжение FT0117A е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС.

Цялостният текст на ЕС декларацията за съответствие може да се намери на следния интернет адрес:

https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/

Функция	Работна честотна лента	Максимална радиочестотна мощност
Bluetooth	2402 – 2480 MHz	8.53 mW e.i.r.p.

Ovim putem, DENSO TEN Limited izjavljuje da je vrsta radio opreme FT0117A u saglasnosti s Direktivom 2014/53/EU.

Cijeli tekst EC deklaracije o usaglašenosti je dostupan na sljedećoj internetskoj adresi:

https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/

Funkcija	Radni frekvencijski pojas	Maksimalna radiofrekvencijska snaga
Bluetooth	2402 – 2480 MHz	8.53 mW e.i.r.p.

Tímto DENSO TEN Limited prohlašuje, že typ rádiového zařízení FT0117A je v souladu se směrnicí 2014/53/EU.

Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese:

https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/

Funkce	Provozní frekvenční pásmu	Maximální radiofrekvenční výkon
Bluetooth	2402 – 2480 MHz	8.53 mW e.i.r.p.

Hermed erklærer DENSO TEN Limited, at radioudstyrstypen FT0117A er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU.

EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse:

https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/

Funktion	Driftsfrekvensbandet	Maksimal radio-frekvens effekt
Bluetooth	2402 – 2480 MHz	8.53 mW e.i.r.p.

Hiermit erklärt DENSO TEN Limited, dass der Funkanlagentyp FT0117A der Richtlinie 2014/53/EU entspricht.

Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar:

https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/

Funktion	Betriebsfrequenzband	Maximale Hochfrequenzleistung
Bluetooth	2402 – 2480 MHz	8.53 mW e.i.r.p.

Με την παρούσα ο/η DENSO TEN Limited, δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός FT0117A πληροί την οδηγία 2014/53/ΕΕ.

Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο:

https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/

Λειτουργία	Ζώνη συχνοτήτων λειτουργίας	Μέγιστη ισχύς ραδιοσυχνότητας
Bluetooth	2402 – 2480 MHz	8.53 mW e.i.r.p.

Hereby, DENSO TEN Limited declares that the radio equipment type FT0117A is in compliance with Directive 2014/53/EU.

The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:

https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/

Function	Operating frequency band	Maximum radio-frequency power
Bluetooth	2402 – 2480 MHz	8.53 mW e.i.r.p.

Por la presente, DENSO TEN Limited declara que el tipo de equipo radioeléctrico FT0117A es conforme con la Directiva 2014/53/UE.

El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente:

https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/

Función	Banda de frecuencia operativa	Potencia máxima de la radiofrecuencia
Bluetooth	2402 – 2480 MHz	8.53 mW e.i.r.p.

Käesolevaga deklareerib DENSO TEN Limited, et käesolev raadioseadme tüüp FT0117A vastab direktiivi 2014/53/EL nõuetele.

ELi vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on kättesaadav järgmisel internetiaadressil:

https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/

Funktsioon	Töösageduse laineala	Maksimaalne raadiosageduslik võimsus
Bluetooth	2402 – 2480 MHz	8.53 mW e.i.r.p.

DENSO TEN Limited vakuuttaa, että radiolaitetyyppi FT0117A on direktiivin 2014/53/EU mukainen.

EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa:

https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/

Toiminto	Toimintataajuuskaista	Maksimi radiotaajuusteho
Bluetooth	2402 – 2480 MHz	8.53 mW e.i.r.p.

Le soussigné, DENSO TEN Limited, déclare que l'équipement radioélectrique du type FT0117A est conforme à la directive 2014/53/UE.

Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante:

https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/

Fonction	Bande de fréquence de fonctionnement	Puissance maximale de la radiofréquence
Bluetooth	2402 – 2480 MHz	8.53 mW e.i.r.p.

Leis seo, dearbhaíonn DENSO TEN Limited go gcomhlíonann an cineál trealaimh raidió FT0117A Treoir 2014/53/EU.

Tá an téacs iomlán den dearbhú comhréireachta AE ar fáil ag an seoladh Idirlín seo a leanas:

https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/

Feidhm	Banda minicíochta oibriúcháin	Uaschumhacht radaimhnicíochta
Bluetooth	2402 – 2480 MHz	8.53 mW e.i.r.p.

DENSO TEN Limited ovime izjavljuje da je radijska oprema tipa FT0117A u skladu s Direktivom 2014/53/EU.

Cjeloviti tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi:

https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/

Funkcija	Radni frekvencijski pojas	Maksimalna radiofrekvencijska snaga
Bluetooth	2402 – 2480 MHz	8.53 mW e.i.r.p.

DENSO TEN Limited igazolja, hogy a FT0117A típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek.

Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen:

https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/

Funkció	Üzemi frekvencia-tartomány	Maximális rádiófrekvenciás teljesítmény
Bluetooth	2402 – 2480 MHz	8.53 mW e.i.r.p.

Hér með, lýsir DENSO TEN Limited því yfir að gerð útvarpsbúnaðarins FT0117A samræmist tilskipun 2014/53/EU.

Allur texti ESB-samræmisýfirlýsingarinnar er aðgengilegur á eftirfarandi veffangi:

https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/

Aðgerð	Notkunartíðni hljómsveit	Hámarks útvarp-tíðni vald
Bluetooth	2402 – 2480 MHz	8.53 mW e.i.r.p.

Il fabbricante, DENSO TEN Limited, dichiara che il tipo di apparecchiatura radio FT0117A è conforme alla direttiva 2014/53/UE.

Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet:

https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/

Funzione	Frequenza operative	Massima potenza a radiofrequenza
Bluetooth	2402 – 2480 MHz	8.53 mW e.i.r.p.

Aš, DENSO TEN Limited, patvirtinu, kad radijo įrenginių tipas FT0117A atitinka Direktyvą 2014/53/ES.

Visas ES atitikties deklaracijos tekstas prieinamas šiuo interneto adresu:

https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/

Funkcija	Veikimo dažnių juosta	Maksimalus radijo dažnių galingumas
Bluetooth	2402 – 2480 MHz	8.53 mW e.i.r.p.

Ar šo DENSO TEN Limited deklarē, ka radioiekārta FT0117A atbilst Direktīvai 2014/53/ES.

Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā interneta vietnē:
https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/

Funkcija	Darba frekvences josla	Maksimālā radiofrekvences jauda
Bluetooth	2402 – 2480 MHz	8.53 mW e.i.r.p.

Со ова, DENSO TEN Limited изјавува дека радио опремата од типот FT0117A е во согласност со Директивата 2014/53/EU.

Целиот текст на ЕУ изјавата за сообразност е достапен на следната интернет адреса:

https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/

Функција	Работен фреквенциски опсег	Максимална радио-фреквенциска моќ
Bluetooth	2402 – 2480 MHz	8.53 mW e.i.r.p.

Ovim, DENSO TEN Limited izjavljuje da je tip radio opreme FT0117A u skladu sa Direktivom 2014/53/EU.

Cjelokupan tekst EU deklaracije o usklađenosti dostupan je na sljedećoj internet adresi:

https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/

Funkcija	Operativni frekvencijski opseg	Maksimalna jačina radio frekvencije
Bluetooth	2402 – 2480 MHz	8.53 mW e.i.r.p.

B'dan, DENSO TEN Limited, niddikjara li dan it-tip ta' tagħmir tar-radju FT0117A huwa konformi mad-Direttiva 2014/53/UE.

It-test kollu tad-dikjarazzjoni ta' konformità tal-UE huwa disponibbli f'dan l-indirizz tal-Internet li ġej:

https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/

Funzjoni	Band tal-frekwenza operattiva	I-energija massima bi frekwenza tar-radju
Bluetooth	2402 – 2480 MHz	8.53 mW e.i.r.p.

Hierbij verklaar ik, DENSO TEN Limited, dat het type radioapparatuur FT0117A conform is met Richtlijn 2014/53/EU.

De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres:

https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/

Functie	Actieve frequentieband	Maximale radiofrequentie
Bluetooth	2402 – 2480 MHz	8.53 mW e.i.r.p.

DENSO TEN Limited erklærer herved at radioutstyrstypen FT0117A er i samsvar med direktiv 2014/53/EU.

Den fullstendige teksten i EU-erklæringen er tilgjengelig på følgende internettadresse:

https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/

Funksjon	Driftsfrekvensbånd	Maksimal radiofrekvent strøm
Bluetooth	2402 – 2480 MHz	8.53 mW e.i.r.p.

DENSO TEN Limited niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego FT0117A jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE.

Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym:

https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/

Funkcja	Pasma częstotliwości pracy	Maksymalna moc częstotliwości radiowej
Bluetooth	2402 – 2480 MHz	8.53 mW e.i.r.p.

O(a) abaixo assinado(a) DENSO TEN Limited declara que o presente tipo de equipamento de rádio FT0117A está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE.

O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet:

https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/

Função	Faixa de frequência operacional	Potência máxima de radiofrequência
Bluetooth	2402 – 2480 MHz	8.53 mW e.i.r.p.

Prin prezenta, DENSO TEN Limited declară că tipul de echipamente radio FT0117A este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE.

Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet:

https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/

Funcție	Bandă de frecvență activă	Puterea maximă a radio-frecvenței
Bluetooth	2402 – 2480 MHz	8.53 mW e.i.r.p.

DENSO TEN Limited tímto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu FT0117A je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ.

Úplné EÚ vyhlásenie o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese:
https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/

Funkcia	Prevádzkové frekvenčné pásmo	Maximálny rádiový výkon
Bluetooth	2402 – 2480 MHz	8.53 mW e.i.r.p.

DENSO TEN Limited potvrdzuje, že je typ radijskej opremy FT0117A skladen z Direktívou 2014/53/EÚ.

Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu:

https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/

Funkcija	Delovni frekvenčni pas	Maksimalna radiofrekvenčna moč
Bluetooth	2402 – 2480 MHz	8.53 mW e.i.r.p.

Nëpërmjet kësaj, DENSO TEN Limited deklaron se lloji i aparatit të radios FT0117A është në përputhje me Direktivën 2014/53/EU.

Teksti i plotë i deklaratës së BE-së mbi përputhshmërinë është i disponueshëm në adresën e mëposhtme të internetit:

https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/

Funksion	Banda e frekuencës së punës	Fuqia maksimale e frekuencave radio
Bluetooth	2402 – 2480 MHz	8.53 mW e.i.r.p.

Ovim, DENSO TEN Limited izjavljuje da je ovaj tip radijske opreme FT0117A u skladu sa odredbama Direktive 2014/53/EU.

Kompletan tekst EU deklaracije o konformitetu je dostupan na sledećoj internet adresi:

https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/

Funkcija	Radni frekvencijski pojas	Maksimalna radiofrekvencijska snaga
Bluetooth	2402 – 2480 MHz	8.53 mW e.i.r.p.

Härmed försäkrar DENSO TEN Limited att denna typ av radioutrustning FT0117A överensstämmer med direktiv 2014/53/EU.

Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress:

https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/

Funktion	Operationsfrekvensbandet	Maximal radiofrekvensseffekt
Bluetooth	2402 – 2480 MHz	8.53 mW e.i.r.p.

DENSO TEN Limited, FT0117A türü telsiz ekipmanının 2014/53/EU Direktifine uygun olduğunu beyan etmektedir.

AB uygunluk beyanının tam metnine aşağıdaki internet adresinden ulaşılabilir:

https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/

İşlev	Çalışma frekans bandı	Maksimum radyo-frekans gücü
Bluetooth	2402 – 2480 MHz	8.53 mW e.i.r.p.

Manufacturer

•Name: Panasonic Corporation

•Address: 4261 Ikonobe-cho, Tsuzuki-ku, Yokohama-shi, Kanagawa-ken, 224-8520, Japan

Specifications of Bluetooth

Frequency band: 2402-2480MHz

Maximum radio-frequency power: 2.5mW Max

Specifications of WLAN

Frequency band: 2412-2472MHz

Maximum radio-frequency power: 100mW Max

Model No.[*]

CV-RT2AE5AJ, CV-RT2AE6AJ, CV-RT2AE7AJ



Hereby, Panasonic Corporation declares that the radio equipment type [*] is in compliance with Directive 2014/53/EU.

The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:

<http://www.ptc.panasonic.eu/>

С настоящото Panasonic Corporation декларира, че този тип радиосъоръжен ие [*] е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС.

Цялостният текст на ЕС декларацията за съответствие може да се намери на следния интернет адрес:

<http://www.ptc.panasonic.eu/>

Tímto Panasonic Corporation prohlašuje, že typ rádiového zařízení [*] je v souladu se směrnicí 2014/53/EU.

Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese:

<http://www.ptc.panasonic.eu/>

Hermed erklærer Panasonic Corporation, at radioudstyrstypen [*] er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU.

EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse:

<http://www.ptc.panasonic.eu/>

Hiermit erklärt Panasonic Corporation, dass der Funkanlagentyp [*] der Richtlinie 2014/53/EU entspricht.

Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar:

<http://www.ptc.panasonic.eu/>

Käesolevaga deklareerib Panasonic Corporation, et käesolev raadioseadme tüüp [*] vastab direktiivi 2014/53/EL nõuetele.

ELi vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on kättesaadav järgmisel internetiaadressil:

<http://www.ptc.panasonic.eu/>

Με την παρούσα ο/η Panasonic Corporation, δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός [*] πληροί την οδηγία 2014/53/ΕΕ.
Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο:
<http://www.ptc.panasonic.eu/>

Por la presente, Panasonic Corporation declara que el tipo de equipo radioeléctrico [*] es conforme con la Directiva 2014/53/UE.
El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente:
<http://www.ptc.panasonic.eu/>

Le soussigné, Panasonic Corporation, déclare que l'équipement radioélectrique du type [*] est conforme à la directive 2014/53/UE.
Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante:
<http://www.ptc.panasonic.eu/>

Il fabbricante, Panasonic Corporation, dichiara che il tipo di apparecchiatura radio [*] è conforme alla direttiva 2014/53/UE.
Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet:
<http://www.ptc.panasonic.eu/>

Ar šo Panasonic Corporation deklarē, ka radioiekārta [*] atbilst Direktīvai 2014/53/ES.
Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā interneta vietnē:
<http://www.ptc.panasonic.eu/>

Aš, Panasonic Corporation, patvirtinu, kad radijo įrenginių tipas [*] atitinka Direktyvą 2014/53/ES.
Visas ES atitikties deklaracijos tekstas prieinamas šiuo interneto adresu:
<http://www.ptc.panasonic.eu/>

Panasonic Corporation ovime izjavljuje da je radijska oprema tipa [*] u skladu s Direktivom 2014/53/EU.

Cjeloviti tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi:
<http://www.ptc.panasonic.eu/>

Panasonic Corporation igazolja, hogy a [*] típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek.

Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen:

<http://www.ptc.panasonic.eu/>

B'dan, Panasonic Corporation, niddikjara li dan it-tip ta' tagħmir tar-radju [*] huwa konformi mad-Direttiva 2014/53/UE.

It-test kollu tad-dikjarazzjoni ta' konformità tal-UE huwa disponibbli f'dan l-indirizz tal-Internet li ġej:

<http://www.ptc.panasonic.eu/>

Hierbij verklaar ik, Panasonic Corporation, dat het type radioapparatuur [*] conform is met Richtlijn 2014/53/EU.

De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres:

<http://www.ptc.panasonic.eu/>

Panasonic Corporation niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego [*] jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE.

Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym:

<http://www.ptc.panasonic.eu/>

O(a) abaixo assinado(a) Panasonic Corporation declara que o presente tipo de equipamento de rádio [*] está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE.

O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet:

<http://www.ptc.panasonic.eu/>

Prin prezenta, Panasonic Corporation declară că tipul de echipamente radio [*] este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE.

Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet:

<http://www.ptc.panasonic.eu/>

Panasonic Corporation tímto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu [*] je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ.

Úplné EÚ vyhlásenie o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese:

<http://www.ptc.panasonic.eu/>

Panasonic Corporation potvrjuje, da je tip radijske opreme [*] skladen z Direktivo 2014/53/EU.

Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu:

<http://www.ptc.panasonic.eu/>

Panasonic Corporation vakuuttaa, että radiolaitetyypit [*] on direktiivin 2014/53/EU mukainen.

EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa:

<http://www.ptc.panasonic.eu/>

Härmed försäkrar Panasonic Corporation att denna typ av radioutrustning [*] öoverensstämmer med direktiv 2014/53/EU.

Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress:

<http://www.ptc.panasonic.eu/>

Bluetooth

смугу радіочастот, в якій працює радіообладнання; 2402-2480MHz
максимальну потужність випромінювання в смузі радіочастот, в якій працює
радіообладнання; 2.5mW

WLAN

смугу радіочастот, в якій працює радіообладнання; 2412-2472MHz
максимальну потужність випромінювання в смузі радіочастот, в якій працює
радіообладнання; 100mW

моделі №.[*]

CV-RT2AE5AJ,CV-RT2AE6AJ,CV-RT2AE7AJ

справжнім Panasonic Corporation заявляє, що тип радіообладнання [*] відпо
відає Технічному регламенту радіообладнання;
повний текст декларації про відповідність доступний на веб-сайті за такою а
дресою:

<https://service.panasonic.ua/>

(розділ «Технічне регулювання»)



Panasonic Corporation, [*] türü telsiz ekipmanının 2014/53/EU
Direktifine uygun olduğunu beyan etmektedir.
AB uygunluk beyanının tam metnine aşağıdaki internet adresinden
ulaşılabilir:
<http://www.ptc.panasonic.eu/>

Model No.[*]

CV-RT2AE5AJ,CV-RT2AE6AJ,CV-RT2AE7AJ



Access to <http://www.ptc.panasonic.eu/>, enter the below Model
No. into the keyword search box, you can download the latest
"DECLARATION of CONFORMITY" (DoC).

Model No.[*]

CV-RT2AE5AJ,CV-RT2AE6AJ,CV-RT2AE7AJ

Ovim, Panasonic, deklariše da je AT1603 u skladu sa osnovnim zahtevima i
ostalim relevantnim odredbama Direktive 2014/53/EU

Declaration of Conformity (DoC)

Hereby, Harman Becker Automotive Systems GmbH declares that the radio equipment type HM Extension Unit is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: (*1)

Harman Becker Automotive Systems GmbH vakuuttaa, että radiolaitetyyppi HM Extension Unit on direktiivin 2014/53/EU mukainen. EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa: (*1)

Hierbij verklaar ik, Harman Becker Automotive Systems GmbH, dat het type radioapparatuur HM Extension Unit conform is met Richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres: (*1)

Le soussigné, Harman Becker Automotive Systems GmbH, déclare que l'équipement radioélectrique du type HM Extension Unit est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante: (*1)

Härmed försäkrar Harman Becker Automotive Systems GmbH att denna typ av radioutrustning HM Extension Unit överensstämmer med direktiv 2014/53/EU. Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress: (*1)

Hermed erklærer Harman Becker Automotive Systems GmbH, at radioudstyrstypen HM Extension Unit er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU. EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse: (*1)

Hiermit erklärt Harman Becker Automotive Systems GmbH, dass der Funkanlagentyp HM Extension Unit der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: (*1)

Με την παρούσα ο/η Harman Becker Automotive Systems GmbH, δηλώνει ό τι ο ραδιοεξοπλισμός HM Extension Unit πληροί την οδηγία 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη ισ τοσελίδα στο διαδίκτυο: (*1)

Il fabbricante, Harman Becker Automotive Systems GmbH, dichiara che il tipo di apparecchiatura radio HM Extension Unit è conforme alla direttiva 2014/53/UE.

Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: (*1)

Por la presente, Harman Becker Automotive Systems GmbH declara que el tipo de equipo radioeléctrico HM Extension Unit es conforme con la Directiva 2014/53/UE.

El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente: (*1)

O(a) abaixo assinado(a) Harman Becker Automotive Systems GmbH declara que o presente tipo de equipamento de rádio HM Extension Unit está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE.

O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet: (*1)

B'dan, Harman Becker Automotive Systems GmbH, niddikjara li dan it-tip ta' tagħmir tar-radju HM Extension Unit huwa konformi mad-Direttiva 2014/53/UE.

It-test kollu tad-dikjarazzjoni ta' konformità tal-UE huwa disponibbli f'dan l-indirizz tal-Internet li ġej: (*1)

Käesolevaga deklareerib Harman Becker Automotive Systems GmbH, et kä esolev raadioseadme tüüp HM Extension Unit vastab direktiivi 2014/53/EL nõuetele. ELi vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on kättesaadav järgmisel internetiaadressil: (*1)

Harman Becker Automotive Systems GmbH igazolja, hogy a HM Extension Unit típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen: (*1)

Harman Becker Automotive Systems GmbH tímto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu HM Extension Unit je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ. Úplné EÚ vyhlásenie o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese: (*1)

Tímto Harman Becker Automotive Systems GmbH prohlašuje, že typ rádiového zařízení HM Extension Unit je v souladu se směrnicí 2014/53/EU. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese: (*1)

Harman Becker Automotive Systems GmbH potrjuje, da je tip radijske opreme HM Extension Unit skladen z Direktivo 2014/53/EU. Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu: (*1)

Aš, Harman Becker Automotive Systems GmbH, patvirtinu, kad radijo į renginių tipas HM Extension Unit atitinka Direktyvą 2014/53/ES. Visas ES atitikties deklaracijos tekstas prieinamas šiuo interneto adresu: (*1)

Ar šo Harman Becker Automotive Systems GmbH deklarē, ka radioiekārta HM Extension Unit atbilst Direktīvai 2014/53/ES. Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā interneta vietnē: (*1)

Harman Becker Automotive Systems GmbH niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego HM Extension Unit jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: (*1)

Hér, Harman Becker Automotive Systems GmbH lýsir yfir að radióbúnaður tegund HM Extension Unit er í samræmi við tilskipun 2014/53 / EB. The fullur texti af ESB-samræmisýfirlýsing er í boði á eftirfarandi veffangi: (*1)

Herved Harman Becker Automotive Systems GmbH erklærer at radioutstyr type HM Extension Unit er i samsvar med direktiv 2014/53 / EU. Den fullstendige teksten i EU-erklæring er tilgængelig på følgende internetadresse : (*1)

С настоящото Harman Becker Automotive Systems GmbH декларира, че този тип радиосъоръжение HM Extension Unit е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС. Цялостният текст на ЕС декларацията за съответствие може да се намери на следния интернет адрес: (*1)

Harman Becker Automotive Systems GmbH ovime izjavljuje da je radijska oprema tipa HM Extension Unit u skladu s Direktivom 2014/53/EU. Cjeloviti tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi: (*1)

Цяма компанія Harman Becker Automotive Systems GmbH заявляє, що радіообладнання, тип HM Extension Unit (модуль розширення Harman), відповідає положенням Директиви 2014/53/EU.

Повний текст Декларації про відповідність директивам ЄС міститься за таким посиланням: (*1)

GPS frequency : 1575,42 MHz +/- 2 MHz (Receiving only)

(*1) <http://www.harman.com/compliance>

Harman Becker Automotive Systems GmbH
Infotainment Marketing
Becker-Goering-Str. 16
D-76307 Karlsbad Germany

TARGET MARKET: UKRAINE



справжнім (Harman Becker Automotive Systems GmbH) заявляє, що тип радіообладнання (HM Extension Unit) відповідає Технічному регламенту радіообладнання;

повний текст декларації про відповідність доступний на веб-сайті за такою адресою: <http://www.harman.com/compliance>

Використовуваний частотний спектр

GPS: 1575,42 MHz +/- 2 MHz (Тільки для отримання)

Підприємство з іноземними інвестиціями «Тойота-Україна»

ПІІ «Тойота-Україна»

Україна, Київ, проспект Степана Бандери, 24-Б

- Gracenote, the Gracenote logo and logotype, "Powered by Gracenote", MusicID, Playlist Plus and MediaVOCs are either registered trademarks or trademarks of Gracenote, Inc. in the United States and/or other countries



Gracenote® End User License Agreement - Music

This application or device contains software from Gracenote, Inc. of Emeryville, California ("Gracenote"). The software from Gracenote (the "Gracenote Software") enables this application to perform disc and/or file identification and obtain music-related information, including name, artist, track, and title information ("Gracenote Data") from online servers or embedded databases (collectively, "Gracenote Servers") and to perform other functions. You may use Gracenote Data only by means of the intended End-User functions of this application or device.

This application or device may contain content belonging to Gracenote's providers. If so, all of the restrictions set forth herein with respect to Gracenote Data shall also apply to such content and such content providers shall be entitled to all of the benefits and protections set forth herein that are available to Gracenote.

You agree that you will use Gracenote Data, the Gracenote Software, and Gracenote Servers for your own personal non-commercial use only. You agree not to assign, copy, transfer or transmit the Gracenote Software or any Gracenote Data to any third party. **YOU AGREE NOT TO USE OR EXPLOIT GRACENOTE DATA, THE GRACENOTE SOFTWARE, OR GRACENOTE SERVERS, EXCEPT AS EXPRESSLY PERMITTED HEREIN.**

You agree that your non-exclusive license to use the Gracenote Data, the Gracenote Software, and Gracenote Servers will terminate if you violate these restrictions. If your license terminates, you agree to cease any and all use of the Gracenote Data, the Gracenote Software, and Gracenote Servers. Gracenote reserves all rights in Gracenote Data, the Gracenote Software, and the Gracenote Servers, including all ownership rights. Under no circumstances will Gracenote become liable for any payment to you for any information that you provide. You agree that Gracenote, Inc. may enforce its rights under this Agreement against you directly in its own name.

The Gracenote service uses a unique identifier to track queries for statistical purposes. The purpose of a randomly assigned numeric identifier is to allow the Gracenote service to count queries without knowing anything about who you are. For more information, see the web page for the Gracenote Privacy Policy for the Gracenote service.

The Gracenote Software and each item of Gracenote Data are licensed to you "AS IS." Gracenote makes no representations or warranties, express or implied, regarding the accuracy of any Gracenote Data from the Gracenote Servers. Gracenote reserves the right to delete data from the Gracenote Servers or to change data categories for any cause that Gracenote deems sufficient. No warranty is made that the Gracenote Software or Gracenote Servers are error-free or that functioning of Gracenote Software or Gracenote Servers will be uninterrupted. Gracenote is not obligated to provide you with new enhanced or additional data types or categories that Gracenote may provide in the future and is free to discontinue its services at any time.

GRACENOTE DISCLAIMS ALL WARRANTIES EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY, FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, TITLE, AND NON-INFRINGEMENT. GRACENOTE DOES NOT WARRANT THE RESULTS THAT WILL BE OBTAINED BY YOUR USE OF THE GRACENOTE SOFTWARE OR ANY GRACENOTE SERVER. IN NO CASE WILL GRACENOTE BE LIABLE FOR ANY CONSEQUENTIAL OR INCIDENTAL DAMAGES OR FOR ANY LOST PROFITS OR LOST REVENUES.

copyright © 2000 to present Gracenote

